





FROM  
THE LIBRARY  
OF  
SIR WILLIAM OSLER, BART.

OXFORD

7786 39

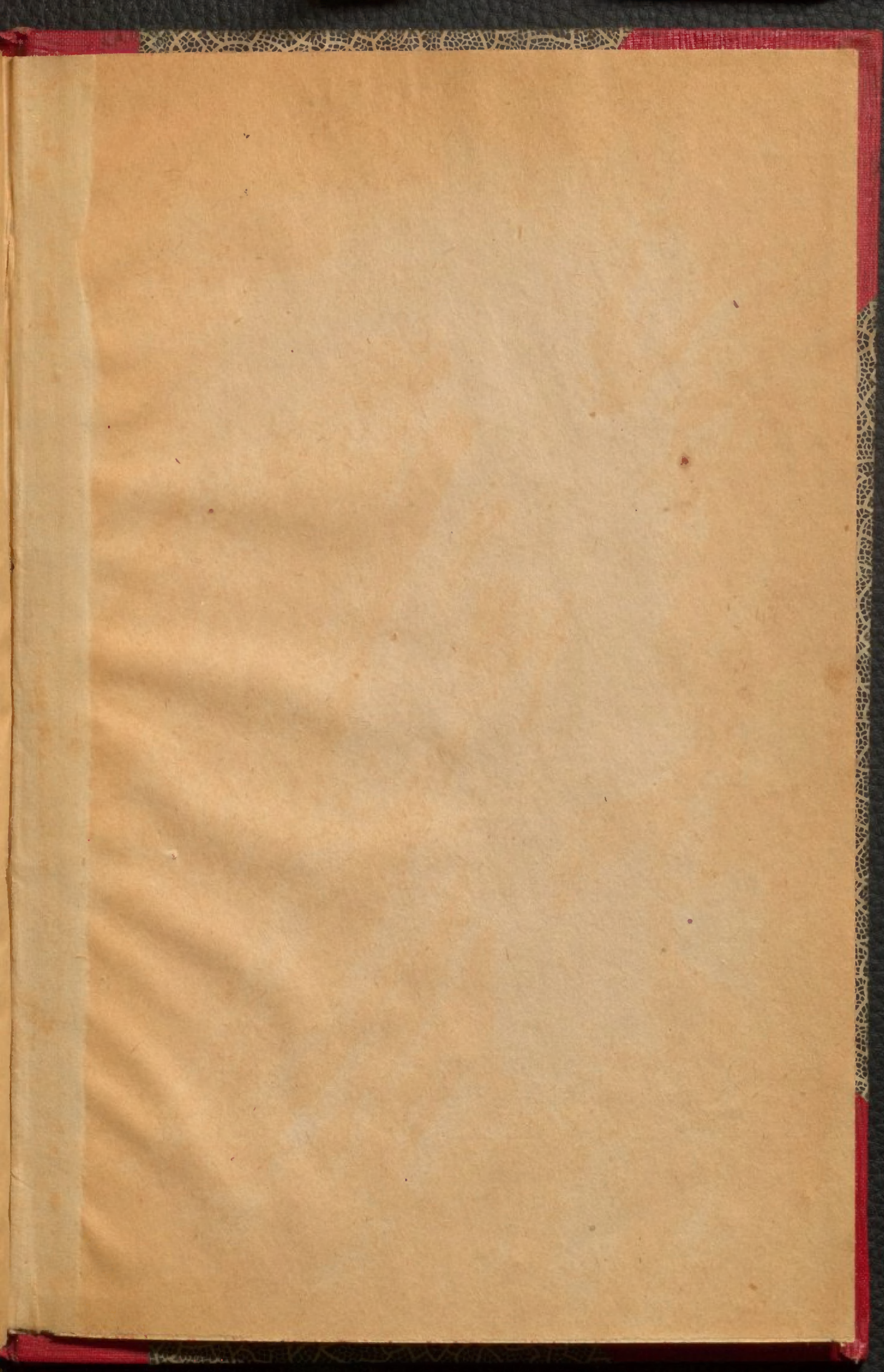


MP  
33

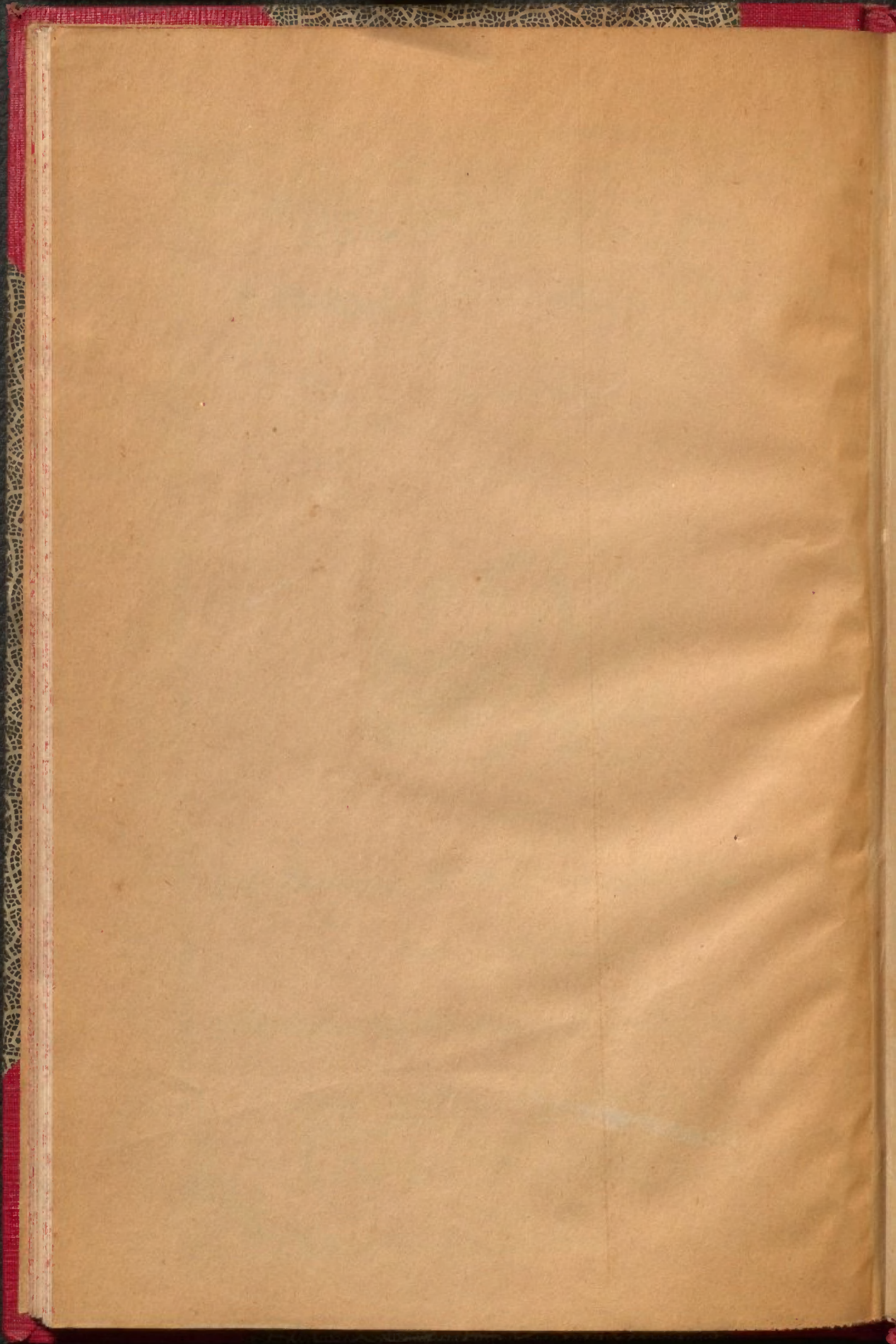
7786

39

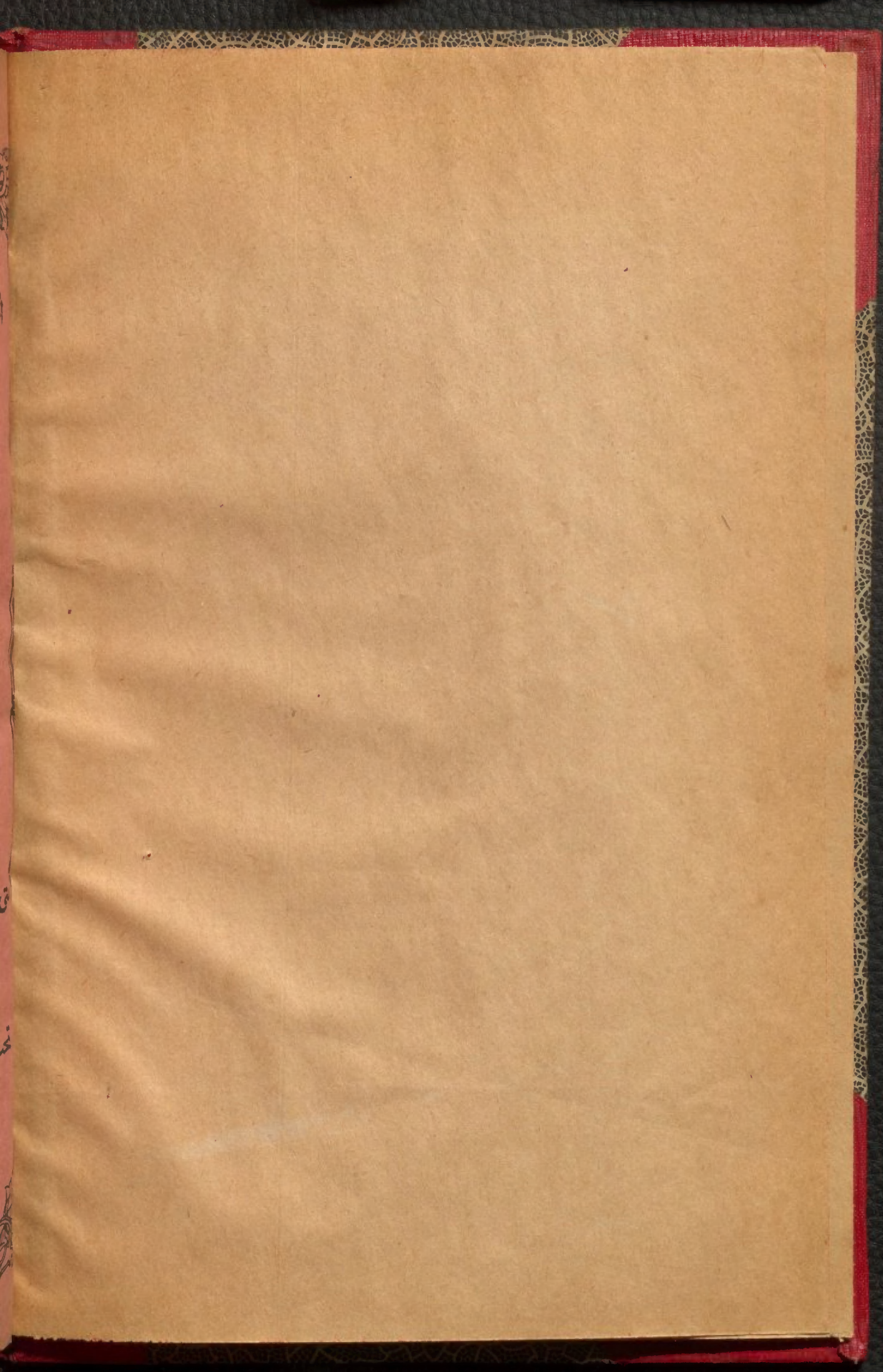














بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَبُصِّلَ إِلَى اللَّهِ الْكَبِيرِ

الحمد لله الذي من علينا بطبع نسخة تشفى العليل وتروى الغليل

الفن الثانية

من كتاب

يَسِير

في الطب

التي صنفها طبيبك مانه وفريد عصره وأوانه مؤيد الدين الكانزوني

قد طبعت في المرة الثانية

تحت إدارة المدير الفقير إلى الحسنات قطب الدين أحمد غفر له الله الصمد

في المطبع للكتاب للنشر وشعبان

مارس سنة ١٩٢٥ هـ



بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي جعل القرآن الكريم هدى للناس كافة

الحمد لله الذي جعل القرآن الكريم هدى للناس كافة

الحمد لله الذي جعل القرآن الكريم هدى للناس كافة

الحمد لله الذي جعل القرآن الكريم هدى للناس كافة

الحمد لله الذي جعل القرآن الكريم هدى للناس كافة

الحمد لله الذي جعل القرآن الكريم هدى للناس كافة

الحمد لله الذي جعل القرآن الكريم هدى للناس كافة

الحمد لله الذي جعل القرآن الكريم هدى للناس كافة

الحمد لله الذي جعل القرآن الكريم هدى للناس كافة

الحمد لله الذي جعل القرآن الكريم هدى للناس كافة



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَبُصِّلَ إِلَيْهِ الْكَبِيرُ

الحمد لله الذي من علينا بطبع نسخة تشفى العليل وتروى الغليل هي

الفن الثانية

من كتاب

يَسِيرٌ

في الطب

التي صنفها طبيب مآنه وفريد عصره وأوانه ملاسيد الدين الكانزوني

قد طبعت في المرة الثانية

تحت ادارة المدير الفقير ابي الحسنات قطب الدين احمد غفرله الله الصمد

في المطبع الكائن بكنوشة شرعبان  
في المظفر

مارج ١٩٢٥ هـ



في الطب

في الطب

في الطب

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الفن الثاني

يشتمل على جملتين الجملة الاولى في احكام الادوية والاغذية المفردة وتشتمل الى الجملة الاولى على بابين البناء الاول  
كله على في الادوية المفردة الداء عند الأطباء هو الذي اذا انفعلى مادة عن حرارة بدن الانسان يحصل منه  
اثر فيه ولا يتشبه به سواء كان ذلك الاثر الحاصل مضاد للحالة التي كانت قبل ذلك وغير مضاد وهذا هو الداء  
النفس وقد عرفت الفرق بين الداء الغذاء وبين الغذاء المطلق في الفن الاول من هذا الكتاب قولنا لا يتشبه بالبدن  
معناه ان الداء يتسبب فيفسخ اربط في صورته وحقيقته باقية بخلاف الغذاء وهذا التعريف يعبر الادوية المفردة  
على ابداننا من اخل او خارج مفرد او مركب والذي يفعل بالكيفية فقط او بالصورة النوعية والكيفية معا اما ان  
يفعل بالصورة النوعية فقط فربما لا يجتاز ان ينفعلى من حرارة البدن كتعليق الفوانير على المصراع واحتمل ان  
كل ما لا يستحيل ان يكون موصوفا بشئ فتلك الصفة اما ان تكون موجودة له في الحال او لا تكون واك اول هو موصوفا  
بذلك بالفعل مثل كون النار حارة والثلج بارد والثاني هو الموصوفا بكون القوة مثل كون الفرس سريع الحار واك اقليم  
بارح او اذ قيل مثلا هذا الداء حار او بارح ففيه اكثر فغيره منه انه كذلك بالقوة ولذا اذا اريد ان يكون كذلك  
بالفعل قيد به واذا عرفت هذا فاعلم ان مراتب الادوية التي تفعل بالكيفية اربعة كل دواء اما ان يؤثر في  
الانسان كيفية رائدة على ما للانسان او لا يكون كذلك الثاني هو الداء المعتدل والاول هو الحار عن الاعتدال  
الى تلك الكيفية ثم ذلك الحار عن الاعتدال اذا استعمل المقدار المستعمل منه عادة ولم يتكرر لم يكثر عليه ما ان  
لا يكون تلك الكيفية التي يحثها في البدن محسوسة حسنا ظاهرا وذلك هو الذي في تلك الكيفية في الدرجة الاولى  
او يكون محسوسة حسنا ظاهرا فاما ان لا يبلغ الى حد يضرب بالفعل ضرايبا وذلك هو الذي فيها في الدرجة الثانية او  
يبلغ الى ذلك فاما ان يبلغ من ذلك الى ان يقتل ذلك هو الذي في الدرجة الرابعة ويسمى دواء سميا او لا يبلغ الى  
ذلك وهو الذي في الدرجة الثالثة والى هذا اشار بقوله كل ما يكون تاثيره في البدن اى المعتدل الانسان في  
الفرس وغيره فانه من المحتمل ان يكون الاجزاء الحارة في الحار في الدرجة الثانية مثلا التي في بدن الانسان اضعف

القول في الدواء

القول في مراتب الادوية







بالذي يظهر منه اثران مختلفان كالسلق والكرب فان كل واحد منهما مركب من جوهر رقيق قابض من مادة لطيفة بوقية كل واحد منهما مركب من العناصر فاذا اجتمع في الماء الحار البورق الجالي منه فصار مادة مسهلة وجريه قابضا وذلك بسبب ان امتزاج وتركيبه غير مستحكم بل ونحو ذلك الجمل مركب من جوهر لطيف وجوهر كثيف ولذلك يقال الجمل يعضد ولا يعضد لان يعضد بالجوهر اللطيف ويبقى لكثيف عاصيا على القوة الهاضمة وذلك اي المزاج الثاني اما تركيب طبيعي كاللبن فانه مركب من مائية وجينية وسمنية فان كل واحد من الثلاثة غير بسيط وهذا المزاج الثاني من فعل الطبيعة لا من الصناعة واما تركيب صناعي كالترياق فيؤثر كل واحد من تلك المستحضرات سواء كان الامتزاج طبيعيا او صناعيا اوليا او ثانيا او ثلاثيا او رباعيا فصاعدا اثره فقد يصل عنه اثار متضادة كالحرارة والبرودة كما في الورد فانه مركب من اجزاء لطيفة منفذة ومن اجزاء ارضية قابضة مكثفة ثم المزاج الثاني قد يكون قويا مستحكما لا يحل النار فضلا عن الطين كما في الذهب فان كل واحد من اجزائه الذهب النقي والكبريت والزئبق وغيرهما المتحد بالآخر اتحادا قد بلغ به مبلغا يعجز النار عن التفريق بين طبعه ويابس به فاذا اسيلت النارية المائية لتصلد لها تشبثت بجميع اجزائها الا اجزاء الارضية فلم يقدر على تصعيد لها وارساب الارضية كما يقدر على مثله في الخشب بل في الرصاص لكن ما كان من المزاج الثاني على هذا الاستحكام والاستيثاق لا يظهر عنه الا فعل واحد قد يكون اضعف من ذلك بحيث تحل النار دون الطين الرقيق كالبايونج فان فيه قوة قابضة وقوة محللة لا يفتقران بالطين في هذا الموضع بحيث وهو ان البايونج يطبخ ويستعمل تارة للتخليل وهذا امر ظاهر في الحقن وغيرها ويمكن ان يحجب فيقال المراد بقوله ان فيه قوة قابضة وقوة محللة لا يفتقران بالطين ان جملة تلك القوى وكلها لا تفتقر بالطين الرقيق بل يبقى في جرمه المطبوخ شئ من تلك القوى فينفع في الضماد اذا اريد الردع والتقليل معا وقد يكون اضعف من ذلك بحيث يحل الطين دون الفسل كالعدس فان فيه قوة محللة تخرج بالطين في مائه المطبوخ هو فيه ويبقى القوة الارضية في جرمه فلذلك جرمه قابض قد يكون اضعف من ذلك بحيث يحل الفسل كالهند بله فان جراحة المفقر اللطيف يزول عنه بالفسل ويبقى الجزء المائي البارز ولذلك نهي عن غسله شرعا وطبافان جل الاجزاء اللطيفة منبسطة على سطحه قد تصدت اليه وانفثت عليه فاذا غسل تحللت في الماء ولم يبق منها شئ يعتد به هذا ثم تاثير الدواء في البدن اما ان يكون خارجا فقط كالصل المستعمل في جرحه من السلامة عنه اي عن التقرح مما كولاو ذلك اي عدم التقرح اذا استعمل داخل اما الاختلاط ما لا يختلط مثل لبصل مع غيره من مأكول ورطوبة بدنية وتحقق ذلك ان الدواء قد يكون قوته غير قوية جدا فاذا اختلط ما يضاعف فعل تلك القوة بطلت ومن داخل يلزمه هذا الاختلاط لاستحالة تخطو الباطن عن الرطوبات الكثيرة ولا كذلك من خارج فخلوة عنها اولان الحرارة الغريزية التي في الباطن ترمضه وتثبته لقوة الهاضمة في الداخل لشدة الحرارة الغريزية هناك بخلافها في الخارج فلا يبقى في مكان واحد لا قليلا اي الا قليلا او الا قليلا من ذلك المأكول اولانه يتحلل منه ما يؤثر في ذلك التقرح اذا استعمل داخل بسبب قوة الحرارة واما ان يكون تاثيره داخل فقط كالاسفيدج فانه يقتل مشر بالاضماد وذلك اما الغلظة فلا ينفذ ما يؤثر اذا استعمل ضماد الضيق المسام وغلظه مثل الاسفيدج وان نفذ شئ قليل لا يعم الى منافس الروح والاعضاء الرئيسية الا ان حرارتها لا تجذب منه اذا استعمل ضماد بسبب السمية التي فيه ما ينفذ فيؤثر واما ان يكون تاثيره خارجا داخل كتبريد الماء وقد يكون تاثيره الخارج مضاد للتاثير الداخل كالكنبرة فانها تتحلل من خارج الا واما الصلابات وخصوصا اذا كان مع السويق حتى كالخنازير حتى تتحلل مثل الخنازير مع



صلايتها واذا استعملت من داخل غلظت وبردت وذلك لانها مركبة من جوهرين احدهما حار والطبع محلل  
والآخر مكثف مبرد غليظ فاذا استعملت من خارج لم ينفذ الجزء المكثف غلظة نفذ الجزء المحلل واذا استعملت  
من داخل حملت حرارة الباطن ذلك الجزء المحلل منه لقوتها ولطافتها فلم يكن له تاثيره وقوت الحرارة الباطنية  
على اخراج المكثف الى الفعل فظهر اثره وهو التخليط والتبريد والادوية تعرف قواها بطريقتين احدهما التجربة  
والثاني القياس التجربة امتحان فعل ما يورخ البدن اما التحقق دلالة القياس كما اذا دل قياس على برودة دواء  
فاردنا ان نحقق ذلك باعتماده او بخير ذلك فيكون الخطر على حينئذ اشد واعظم والمراد بالقياس ههنا  
الاستدلال على قوى الادوية من مثل الطعم والرائحة واللون وسرعة الانفعال وبطوئه كما يستدل عن الطعم  
المراحيض على الحرارة ومن العفص الحامض على البرودة وانما يعتقد صدق التجربة ويجدى الى معرفة قوة الدواء  
بالثقة بعد مراعاة شرائط احدها اذا كانت على بدن الانسان فانه ان جرب على بدن غير الانسان جازان يختلف  
من وجهين احدهما انه قد يجوز ان يكون الدواء بالقياس الى بدن الانسان حار او بالقياس الى بدن الفرس باردا  
لما صرت امر الراوند والثاني انه قد يجوز ان يكون له بالقياس الى احد البدنين خاصية ليست له بالقياس الى  
البدن الاخر مثل الشوكران فان له بالقياس الى بدن الانسان خاصية السمية وبالقياس الى بدن الزرد وخصامة  
الغذائية وكذلك البيش بالنسبة الى بدن الانسان سم وبالنسبة الى بدن الفارضاء والنش الثاني ان يكون  
الدواء خاليا عن كل كيفية عرضية مكثبة مثل حرارة عارضة او برودة او كيفية عرضت له باستعماله في جوهره  
فان الماء وان كان باردا بالطبع فاذا سخن سخن ماد او سخن ماد اخر يبرود وان كان حار بالطبع فاذا ابرد ابرد بالفعل  
بروا ماد باردا واللوز ان كان قريبا من الاعتدال فاذا زرع سخن وقوله وكان الدواء خاليا عن كل كيفية  
عرضية شامل لما ذكرنا والثالث ان يكون الدواء قد جرب على محل المتضادة فينفع في بعضها ويضر في  
بعض فيعلم حينئذ ان كيفية مناسبة لكيفية العلة التي ضر فيها ومباعدة لكيفية التي نفع فيها فلو نفع  
في جميعها او ضر في جميعها لم يعلم بذلك كيفية لجواز ان يكون بصورة نافعا كالترياق فانه ينفع في اكثر  
الامراض وان كان بعضها عن حرارة وبعضها عن برودة وكذلك قد يكون ضارا بصورة كالسم فانه  
باضاع الروح يضر في جميع الامراض ويجوز ايضا ان يكون نفعه في بعض الامراض بكيفية كالمهذاب  
فانه ينفع الكبد الحار وفي البعض الاخر بصورة كنفعها في الكبد البارد ويجوز ايضا ان يكون نفعه في  
البعض بالذات وفي البعض بالعرض وحينئذ لا يعلم كيفية الا اذا علم الفعل الذاتي من العرضي مثلا اذا  
استعمل السقمونيا في المرض الصفراوي ونفع واستعمل ايضا في المرض البلغمي نفع ايضا لم تغدنا  
التجربة ثقة بجمادته او برودته الا بعد ان يعلم انه فعل احد الامرين بالذات وهو النفع من المرض البارد بالتسخين  
والاخر بالعرض وهو النفع من المرض الحار لازالة الخلط الحار وكذلك اذا استعمل الكافور في الدق وسكن الحرارة لا يحكم  
على برودة الكافور جزمه اذا استعمل في مرض بارد وزاد ذلك المرض فيحذر بحكم برودته جزمه وهذا هو  
المراد بقوله واستعمل في محل متضادة والرابع ان يكون المجرى عليه الدواء علة مفردة فانها ان كانت علة مركبة  
فيها امران يقتضيان علاجين متضادين فجرى عليه الدواء ونفع لم يعلم السبب في ذلك حقيقة مثاله اذا كان  
بانسان حمى بلغمية فسقى الغاريقون فزال حماه لم يحجب ان يحكم بان الغاريقون بارد لانه نفع من حمى سحارة وهي  
الحمى بل ربما كان نفعه لتحليله المادة البلغمية فاذا استعمل في وجه المفاصل البلغمي نفع من ذلك بسبب تحليله البلغم

تجربة ان كان الدواء باردا



بكيفيته علم انه حار يقينا واليه اشار بقوله وبسيطة والخامس هو ان يكون بما قوته مساوية لقوة العلة فان  
 بعض الادوية ينقص حرارة عن برودة علة ما فلا يؤثر فيها البتة مثل ما اذا كان سوء مزاجه واضرار عن الاعتدال في  
 درجتين من البرودة فاستعمل الاسطوخودوس الذي هو في الدرجة الاولى من الحرارة فلا يزدول سوء المزاج  
 فلا تعلم ان الاسطوخودوس حار يقينا واذا استعمل في سوء المزاج في نصف درجة مثلاً ربما فعل تسخيناً شديداً  
 ما كان ينبغي ان يجرب او اعلى الاضعف ويتدرج يسيراً ليسير احيه يعلم قوة الدواء والسادس ان يرعى الزمان  
 الذي يظهر فيه اثره وفعله فان كان قد ظهر مع اول استعماله اتعنه يفعل ذلك بالذات وان كان في الاول لا يظهر  
 منه اثر ثم في الاخر يظهر منه فعل فهو موضع اشتباه واشكال وهذا الحكم اكثرى لانه ربما اتفق ان يكون بعض الاجسام  
 يفعل فعله بالذات بعد فعله الذي بالعرض مثل الماء الحار فانه في الحال يسخن واما عند زوال الامر العرضي فانه يبرد  
 في البدن برداً اجماله واشارة الى السادس بقوله وان يكون تأثيره اولياً دائماً واكثر يا اي مجبان يرعى اهل ظهوره  
 الفعل مع الاستمرار على الدواء على اكثر فان لم يكن كذلك فصدور الفعل عنه بالعرض لان الامور الطبيعية  
 تصدر عن مبادئها اما دائماً واما على الامور اكثر هذا خلاصة ما قاله الشيخ في الكتاب الثاني من القانون وقال  
 صاحب الكامل بعد نقل هذه الشرط عن جالينوس انا اقول ان افضل ما امتحن به الدواء وجرب لمعرفة مزاجه على  
 الابدان المعتدلة فانه اذا امتحن على هذه الشرط يتبين فعله سريعاً وانت قادر ان تقيس ما يفعله الدواء في  
 البدن المعتدل على ما يفعله في البدن الخارجه عن الاعتدال وانا اقول فعله هذا يسقط كثير من الشرط المذكور  
 وهو ان يكون الامتحان في المفرد من الامراض وان يكون في عمل متضادة وان يكون بما قوته مساوية لقوة العلة هذا  
 هو الطريق المأخوذ من التجربة وهو ان كان فيه خطر الا انه اوثق من طريق القياس اما القياس فيدل على قوى الادوية  
 من وجوه اضعفها في الدلالة اللون لان الاستدلال باللون مضطرب ليس له ضبط اكثرى كما في الطعم والرائحة وسبحي  
 بيان جميع ذلك وجه الاستدلال به اي باللون ان البرد يبيض الرطب كما في الجمد ويسود اليابس كما يفعل البرد في  
 الاشجار اليابسة والجمادات السوداء اذا اشتد تأثيره فيها والحار يعكس اي الحار يسود الرطب كما في تسويد النار الحطب  
 الرطب فتجعله فحماً ويبيض اليابس كما في تبيضها الفحم وما اذا قال الأطباء ان النوع الواحد اذا اختلف فكان بعضه يبيض  
 الى البياض وبعضه يضر ب الى الحرق والسواد فان الضارب الى البياض ان كان بالطعم بارداً فهو بارد والضارب الى الحرق  
 اقل برداً وان كان الطعم الى الحرق فالعكس اي الضارب الى الحرق والسواد يكون الحار والضارب الى البياض يكون اقل حراً  
 فاقول كانت الاختصاصات على الحار والبرد مساوية وليس له رجحان في ميل الى احدهما لانه كما يحصل اللون الاختصاص  
 من الانحدار كذلك يحدث من الاحتراق ولذلك لم يترك في الاستدلال على قوى الادوية وانما قلنا ان قانون الاستدلال  
 من اللون ضعيف مضطرب لانه اذا خلطت رطاب من اللبن مع مثقالين من الافريبيون خلطاً محكم كما حقه يحصل من  
 امتزاجهما مزاج فان يكون اللون ابيض مع شدة الحرارة والطبيعة يقد على مثل ما فعلت الصناعة مثل العسل  
 لا يبيض وهذا المثال خير من التمثيل بالغفل الابيض لان هذا رطب بالفعل لا لغفل ليس كذلك ثم الرائحة اي  
 اضعف الوجوه في الدلالة اللون ثم الرائحة وانما كان كذلك لان الرائحة الحادة كرائحة المسك لا يشك انها الحارة  
 بخلاف اللون الابيض فانه قد لا يكون عن البرد تعلم ان الروائح تنقسم بوجوه اهلها باعتبار ما يدور بها في اكثر  
 من الطعم من حيث اسما تلك الطعم من شدة المقارنة فيقال رائحة حامضة وحلوة ومرقة وعفصة ونحو ذلك  
 وثانيها باعتبار اسما تلكها ومنافرتها كما يقال هذه رائحة طيبة وتلك مذقة وهذه لذينة وتلك كريهة وثالثها

الادوية المفردة بالقياس



باعتبار فعلها في الحاسة كما يقال ان من الروائح مسكنة ندية ومنها حادة لذاعة فالحادّة القويّة جد أكرائح  
 المسك والزئبق للحارّة والندية وعدم الرائحة البرودة أي عدم الرائحة في غير البسائط يدل على البرودة فان  
 عدم رائحة النار الصرفة لا يدل على برودتها هذا أو قال الشيفر وأما الروائح فأنها تحدث عن حرارة وتحدث عن برودة  
 لكن مشتمها ومسعطها الحرارة في أكثر الامور لأن العلة الأكثرية في تقريب الروائح إلى القوة الشامة هو جوهر  
 لطيف بخاري وان كان قد يجوز ان يكون على سبيل استحالة الهواء من غير تحليل شيء من ذي الرائحة الا ان الاول هو  
 الأكثر في جميع الاشياء التي يحس منها النع او ميل إلى جنبه الحلاوة فكلها حارة والتي هي حامضة او كريهة او ندية  
 فكلها باردة والطيب أكثره حار لا ما يصحبه ندية وتسكين من الروح والنفس كالقود والنيلوفران اجسامها  
 لا تخلو عن جوهر مبرد يصحب الرائحة إلى الدماغ ثم الطعم وهو ثمانية طعوم أربعة دالة على الحرارة وهي الحريف والمرو  
 المله والحلو وثلاثة دالة على البرودة وهي العفص والقابض والحامض وواحد قريب من الاعتدال وهي الدسم  
 وهذا شيء آخر يقال له النع وهو على قسمين أحدهما ليس للطعم في الحقيقة كما في لبسائط الصفة وثانيها ما له طعم  
 في الحقيقة لكن لا يحس به القوة الذائقة كالحديد فانه لو لم يكن في تصغير اجزائه حصل منه طعم ظاهر يختلف الطعم  
 باختلاف المادة والفاعل فالمادة اما كثيفة او لطيفة ومتوسطة بين الكثيف واللطيف والفاعل اما الحرارة او البرودة  
 او الاعتدال بينهما فالكثيف الذي فاعله الحار والكثيف الذي فاعله البارد المعتدل بين الحار والبارد هو الحار  
 الذي فاعله الحار الحريف والبارد حامض والمعتدل دسم والمتوسط بين اللطيف والكثيف الذي فاعله الحار صاخر  
 البارد قابض المعتدل ثقيل الحريف اسخني ثم المر ثم المله لان مادة الحريف لطيفة ولذلك هو اقوى على التحليل  
 والتقسيم والجلاء من المر والملة كانه مرمكسور برطوبة باردة ولذلك اذا سخني المله ينمسل ونا صاخر مر ولذلك  
 المله المر اسخني من المله المأكول والعفص يبرد ثم القابض ثم الحامض لذلك ما يكون الفواكه التي تحملو يكون فيها وعفصه  
 شديد التبريد فاذا جرت فيها هوائية ومائية حتى تعتدل قليلا بالهواء وباسخان الشمس المنفجر والماء الحار  
 مع القبض مثل الحصر ثم ينتقل إلى الحلاوة والحامض ان كان اقل برحما من العفص القابض فهو أكثر تبريدا منها  
 للطائفة ونفوذها والعفص القابض متقاربان في الطعم لكن القابض ثما يقبض ظاهر اللسان والعفص يقبض  
 يخش الظاهر الباطن وأفعال الحار الاقضاء وتكثير الغذاء والتليين للحرارة المعتدلة وخصوصا وهو مخرج حارة  
 وطب لذيد واما تكثير الغذاء فله مناسبة للبدن بحارته ورطوبته ولذلك تجله الطبيعة والقوى الجاذبة يجذب  
 وأفعال المرارة الجلاء والتخشين والتجفيف وأفعال العفص ان ضعفت والعصان اشتدت وأفعال القابض  
 القبض التكثيف والتصلب أفعال الدسومة التليين والأزلاق وانضاب قليل لما فيها من الحرارة والهوائية  
 والرطوبة وأفعال الحريف التحليل والتقسيم وأفعال الملوحة الجلاء والغسل والتجفيف ومنه العفونة وأفعال الحموضة  
 التبريد والتقسيم وقد يجتمع طعمان في جرم واحد مثل المرارة والقبض في الخضر يسمى لبشاعة ومثل المرارة  
 والملوحة في البهجة ويسمى الزعوقه ومثل المرارة والحلاوة في الاصل الطيبون ومثل المرارة والحرارة والقبض في  
 البادنجان ومثل المرارة والشفة في الهندباء وقد يقع بسبب الرائحة واللون والطعم غلط في الممتزج من اجا ثانيا  
 ولا يقع هذا الغلط في الممتزج من اجا اوله لان هذا يمكن ان يكون لاحد مفرداته طعم اولون او رائحة وانت تعلم  
 ان مفردات الممتزج من اجا اوله لا يكون لها شيء من ذلك ويكون ذلك أي المذكور من الطعم واللون والرائحة فيه  
 أي في الممتزج من اجا ثانيا قويا غالبا ويكون حرارته أي حرارة الممتزج او برودته ضعيفة مغلوقة فيغلب على ذلك



المعتزلة فهم ذلك المفرد الغالب بحسب الكيفية أو لونه أو رائحته فيكون كيفية التي هي الحرارة أو البرودة تابعة لمفرد  
 الآخر ومثال ذلك من الغائط بحسب اللون هو انه لو خلط برطل من اللبن مثقالان من الكافور يكون كان الجميع حار اجدا مع  
 بياضه ويكون مع ذلك البياض للمفرد لا للجميع لو فرض ان اللبن بارد بان يكون حامضاً قبل الخلط ومثال ذلك  
 بحسب الطعم والرائحة الا فيكون فانه مع برده القوى من الطعم حار والرائحة حتى ان الرائحة تغلب على جميع روائحه مفرد  
 القانونيا مع حدة رائحته بعضها مثل القلقل والزعفران وهذا الغلط في الطعم وقل في الرائحة في الروائح وفي اللون اكثر وذلك  
 لان الطعم وصلواتها الى الحسن بملافة فهي اولى ان تصل من جميع اجزاء الدواء قوة والرائحة وكما لو ان توتر بلا  
 ملافة من جميع اجزائها فيكون ان يصل الى الحسن من اجزاء ذي الرائحة بخلاف الطيف اجزاءه ويستعصي الكثيف  
 فلا يتغير ويحجز ان يصل الى الحسن لون الظاهر الغالب ون الحنف المغلوب ولا ان الروائح قد قل على الطعم مثل الروائح  
 الحلوة والحامضة والحريفة واللوة كانت تالية لها في الكلالة وقلة الغائط وهذا الغلط الذي يقع في الطعم يقع في  
 جانب البرد اكثر منه في جانب الحار يعني ان يكون الدواء له طعم يدل على الحرارة وهو بارد فانه اكثر من ان يكون الدواء له  
 طعم يدل على البرد وهو حار لان الحار في اكثر الاحوال اقوى اثارا واهم افعالا مثال القسم الاكثري الا فيون و  
 الكافور ومثال القسم الاقل الشرايط لمارب طعم الى حموضة وعفوصة فانه مع ذلك حار ولا سيما العتيق ومما  
 يدل على كيفية الدواء سرعة الانفعال عن الفاعل الذي هو الحرارة والبرودة وبطءه وعنه وجه ذلك ان جرمين  
 اذا تساوى في اللطافة والكثافة والتخلخل فايهما قبل الاشتعال من النار اسرع ول على الجزء الناري فيه اي في ذلك الجرم  
 اكثر وايهما قبل البرودة اسرع فتلك الكيفية فيه اقوى من الاخرى فتلك الكيفية المقبولة اقوى في ذلك الجرم القابل  
 لها اسرع من الجرم القابل لها بلا سرعة وذلك فشددة الاستعداد فيه ذلك بشرط ان يكون المؤثر والقريب منه متساو  
 واما اذا كان احدهما اشد تخلخلا والاخر اشد كثافة فان الذي هو اشد تخلخلا وان كان في مثل برود الاخر احر حرقان  
 يفعل اسرع لضعف جرمه وكذلك ما كان اسرع جمودا وتوامه كقوام الاخر فهو ابرد وههنا سوال وجواب قد ذكرنا  
 في الفن الاول في علامات الامزجة قال وقد يستعمل في الباب الثاني الفاظ غير مشهورة فنريد ان نشرحها وانا اقول قبل  
 الشرح في هذه الرسوم الاوصاف التي توصف بها الاجسام الدوائية ونعبرها اما ان يكون اعراضا قائمة بها وهي  
 الاوصاف التي لها في انفسها كما يوصف الدواء بانه لطيف او كثيف وكما ان يكون باعتبار تاتيرها في البدن كما يقال  
 ان هذا الدواء محلل وذلك مقطع ومثال هذا الاول ان يكون في عدة افعال الادوية لا في حد صفاتها اذ الصفات  
 الحقيقية هي ما تقوم بالموصوف ولنا لك جعل الشيز الكلام في صفات الادوية مختصا بما يكون من تلك الصفات لها  
 في انفسها واما ما يكون لها باعتبار تاتيرها في البدن فذكر في جملة افعال الادوية فنقول الدواء واللطيف ما من شأنه  
 التصفر عند فعل حرارتنا الفريزية فيه كالدريصيني والزعفران واحلم ان المفهوم من اللطافة دقة القوام وورقة  
 قوام الدواء قد يكون بالفعل كما في الشرايط وقد يكون بالقوة كما في الدريصيني وهذا هو المعتبر في هذا الموضع  
 فلذلك قال ما من شأنه واكثر الادوية التي هي بالقوة رقيقة القوام فانها من شأنها ان ينقسم الى اجزاء صغيرة وذلك  
 بسبب قلة ارضيتها التي بها يكون اجزاء الجسم متماسكة وبما كان بعضها ليس كذلك وذلك اذا كان الدواء مع رقة  
 القوام لزجا مثل كثير من الادوية فان اللزوجة توجب تلازما لاجزاءها وما كان من الادوية هكذا فانه مشارك للادوية  
 الغليظة في عسر النفوذ وبطئه فلذلك يعده الاطباء في جملة الادوية الغليظة والكثيف ما يقابل بالرفع والفرق بين  
 الكثيف والغليظ ان الغليظ في مقابلة الرقيق والكثيف في مقابلة السخيف وهو الذي ليس من شأنه اذا فعلت فيه

في الفن الثاني صفات الادوية المفردة



الباب الاول في الادوية المفردة

القوة الطبيعية التي فينا ان ينقسم الى اجزاء صغيرة وذلك لاجل كثرة الارضية التي بها يكون الجسم التماسك ولا بد من رطوبة شديدة المازجة لها حتى تمنعها عن سهولة التفتت واذا كان هذا امر غلط قوامه للرطوبات ان اعتداعه عن التصغير لا محالة اكثر والجزء لا ينقطع عند الامتداد كالصل والامتداد هو حركة الجسم من واحد الى اخر متتصفاً بطريقين **الجزء** وانما يقبل الجسم له اذا كانت رطوبته شديدة المازجة ليبوسة حتى تكون اليبوسة موجبة لتلاذذ الرطوبة ومنعها عن الاقتران وتكون الرطوبة موجبة للين اليبوسة ومنعها عن التفتت وما كان من الاجسام كذلك فهو لزج كالعسل والمرى والهش ما يفتته اذ في مس كالصبر الجيد الغاريقون الجيد انما يكون كذلك اذا كان ارضية غدا شديدة **الجسم** المتزاج لما يئته والجاف ما من شأنه ان يسهل وهو في الحال يحترق كالشمع الشحم وانما يكون الجسم كذلك اذا كان مائي الجوهر قد عرض له ببرد مكثف جماع للاجزاء مجزولاً لذلك يسهل اذ عرض له سخونة والسائل ما من شأنه ان ينسبط اجزائه الى اسفل اذ اقر على جسم صلب مثل المائعات كذلك غير السائل فانه اذا اقر على جسم صلب بقي وضعه محفوظاً وانما قلنا اذا اقر على جسم صلب كان اللين ما يوضع عليه لا يثبت على وضعه وان كان غير سيال وانما يكون الجسم سيالاً اذا كانت المائبة غالبية عليه قيل وهو منتقض بالرمل قلنا البحث مخصوص بالادوية وهو اما معادن او نبات او حيوان والرمل ليس كذلك **والاعراب** ما ينفصل عنه اذا انقع في جسم مائي اجزائه يصير المجموع لزجاً وانما يكون الجسم بهذه الصفة اذا كانت فيه اجزاء لزجة اما بالفعل كما في نزر السفرجل لطوى واما بالقوة كالخضمي فاذا انقع في الماء حصل منه لعاب كثير والدهني مائي جوهره ودهن كاللبوب قال المصنف في شرح هذا الموضع من الكتاب لثاني من القانون ان هذا التعريف غير صحيح لانه تعين الشيء بنفسه كما قيل ما الكاتب يقول انما يكتفى به قال وانما فعل الشيء ذلك لان حقيقة الدهن ما يعسر على الأطباء تعريفها فلذلك اقتصر معهم على تفسير اللفظ كما يقال الكاسد هو السبع فيكون ذلك تفسير اللفظ لا تعريفاً لحقيقة المعنى المنشف ما اذا قلنا مائبة خاصت في مس فلا يظن بها فيه انك لنورة الغير المطفاة وانما يكون الجسم كذلك اذا كانت فيه مسام كثيرة متسعة مملوءة هواء ونازافان ذلك الجسم اذا اقاها الماء رجلا يغوص فيه ويقا رق ذلك الهواء والتأخما كان هذا بالقدر لا متعلق الخلاء ولان لك ترقص في اكثر الاله من ذلك الجسم شيء كالغبار او الدخان هذا بيان صفات الادوية في انفسها لا باعتبار فعلها في البدن ولكن لك ما يقال من ان دواء كذا انفع او يضر او ينجي وعاص على التبخير او ذائب وعاص على الذوبان والدواء النفعي هو الذي كمل نوعه وصلى للغاية المطلوبة منه كما يقال للتمر انها تضيق والبر ما ليس كذلك كالحصره والكدواء المتبخر هو المائي الجوهر الذي من شأنه اذا قارنته حرارة ان تنفصل منه اجزاء مائية متمسكة كالشراب والعاصي على التبخير هو الذي ليس من شأنه ذلك وذلك ما لفقدانه المائبة كالزجاج او لشدته تلاذذ ارضية لما يئته كما في الذهب او لا فطر جهود ما يئته كما في الياقوت والذائب هو الذي رطوبته ملازمة ليبوسة فله تبخير فان دامت كذلك فهو دواء ذائب فقط كالنحاس الذي تخرجت بعد ذلك وتخللت فهو ذائب متبخر كما كان لشمع والعاصى على الذوبان هو ما ليس كذلك كما في الطلق لفقدانه المائبة وقد يوصف الادوية بالذكورة والانوثة مع كونها غير حيوانية وذلك على سبيل التخييل ثم جعلت في اكثر الاسماء صانها واما في الحقيقة فان الذكورة والانوثة من خواص الحيوان هذا او اعلم ان كل فعل يصدر عن الدواء في بدن الانسان لا يخرجه اما ان يكون مختصاً ببعض معين او مرض معين او لا يكون كذلك الاول هو الفعل الجزئي والثاني لا يخلو اما ان يكون فعله في جميع البدن او جميع الامراض وفي اكثرهما والاول الفعل الكلي كالسحقين والتلطيف والتخدير والثاني شبيه بالفعل الكلي

الجزء

الجسم

الجسم

الاعراب

الشيء

المنشف

في التبخير والعاصى على التبخير

والذائب

والعاصى على الذوبان

في الادوية



كلاسهما والادوية فان الاثر الخاص منها يشتمل اكثر البدين والمصنف يذكر ههنا الفعل الكلي والشبيه به الماطف ما  
يجعل المادة ارق كالزوفاء ويجعل ن تكون حرارة الدواء الماطف قريبة من الاعتدال اذا المفردة محرقة للخلط مغلظة  
له تحليل لطيفه والضعيفة لا تقوى على ان تفعل في قوام المادة فلا يعتد به قال المصنف في شرح القانون لفظ الزوفاء  
يقال على نوعين من الادوية احدهما يسمى الزوفاء الرطب الاخر يسمى الزوفاء اليابس الاول فيما اظن اكثر ترقيقا للاخلاط  
اذ حرارة اليابس شديدة محللة والمحلل ما يحق المادة للتبخير فيتبخر في المادة كالجند بيد ستر الحبل في اللغة هو ضد  
العقد فلذلك يكون ترقيق القوام حلا ولا الهباء خصصوا ذلك بالترقيق الذي يلزمه فناء المادة فلذلك يجب  
ان يكون عندهم الدواء المحلل اقوى حرارة من الماطف والجالى ما مجرد الرطوبة اللزجة عن مسام العضو كالعسل  
الدواء الجالى يفعل هنن ابجوده ولذا كان كل مرجاليا ولا يشترط ان يكون حار اذ فان الحويطات تفعل ذلك  
مع بردها بل لابد وان يكون من شأنه ان يفرق بين المادة وبين سطح العضو الذي التصقت به ويدبر ههنا المبخن  
ما يجعل اجزاء سطح العضو مختلفة الوضع بعد ملاسته طبيعية كملاسته قصب الرية او عارضية كملاسته المعدة  
عن مادة لزجة والدواء يفعل ذلك الماء لشدة تقبضه كالعقصر اما لشدة حرافته مع لطافته جوهره فيقطع و  
يبطل الاستواء كالخردل والجلال من سطح خشن في الاصل كسطح المعدة اذا لمست بسبب طوبان والمفردة ما يخرج  
المادة السادة عن المجرى الى خارج حتى يسهل نفوذ ما ينبغي ان ينفذ كالكرفس وخصوصا بز الجبلى منه وكل حريف  
مفتحة وكل مر لطيف مفتحة وكل لطيف سيال مفتحة وكل لطيف حامض مفتحة اذا كان الى حرارة او معتدلا والمرخى  
ما يلين العضو الكثيف المسام بحارته ووطوبته كالماء الحار فيعبر من ذلك ان يصير المسام اوسع وان دفاع  
ما فيها من الفضول اسهل مثل ضماد الشب وبز الكتان والمنظف ما يعدل قوام الخلط ويهيئ للدفع وذلك إما  
بتقريب الغليظ او بتغليظ الرقيق او بتقطيع اللزج او بترقيق الغليظ وتقطيع اللزج فمثل السكتنجيين البزورى و  
تغليظ الرقيق فمثل ماء الحصرم فلذلك لا يجب ان يكون المنظف حارا كما قد سبق اليه هم كثير والهاضم ما  
يفيد الغذاء سرعته ان طبخ اعلم ان المنظف والهاضم بل الحقيقة هو الحرارة الغريزية التي في البدن وهي التي  
تهيئ الخلط لا تدفع ويجعل الغذاء مستعدا لان يصير جزءا من عضو والدواء المنظف والهاضم من المعينات و  
لذلك لا يمتنع ان يكون الدواء الهاضم باردا وذلك بان يعدل مزاج العضو ويقوى حرارته الغريزية و  
المحلل للرياح ويقال له ايضا كاسا لرياح هو ما يرقق لرياح وذلك بان يجعل قوامها رقيقا هو اثيرا بحارته و  
تجفيفه لتندفع الرياح عما تحتقن فيه وذلك الدواء كالسداج المقطع ما يقسم المادة الغليظة اللزجة  
المتشعبة بالعضو الى اجزاء صغيرة وان بقيت على غلظتها ولزجتها ويفرق بين سطحها وسطح العضو ويدبرها  
عنه ولذلك يجب ان يكون الدواء المقطع لطيفا حتى يمكنه النفوذ بين سطح العضو وبين الخلط وكذلك بين  
اجزاء الخلط وان يكون مع لطافته شديد الغوص وذلك قد يكون لشدة حرارته كالخردل وقد لا يكون كذلك كما  
في النحل الثقيف والجاذب ما يجرد المادة الى موضعها الجاذب لا يخلو اما ان يجذب بالكيفية او بالخاصية  
الاول مثل الجند بيد ستر فانه يجذب بسبب حرارته الماطفة والثاني مثل الغاريقون فانه يجذب بالخاصية  
الخلط الى المعدة والأمعاء ثم يسهل اللاذع ما يفرق بقوة نفاذة اتصال العضو في مواضع لا تحسن بانفراقها  
اى بانفراق التفراقات الواقعة في تلك المواضع بل بجعلتها اللزج يحدث من تفرق اتصال حاد في مواضع كثيرة كل  
واحد من افراده صغير جدا غير مدرك بانفراقه بل بجعلتها واما ان يكون الدواء اللاذع كذلك اذا كان له كيفية

المطف

الحل

الجالى

المبخن

المفردة

المرخى

المضغ

المنظف

الحلل

للرياح

المقطع

الجاذب

اللاذع



الباب الاول في الادوية المفردة

شديدة النفوذ ولا بد وان يكون مع ذلك لطيفا والا لم يسهل تقسيمها الى اجزاء صغار جدا فلا يكون ما يحدثة من التفرق صغيرا لمقدار هذا قد يكون شديد الحرارة كالخردل وقد لا يكون كالخلل الشديد المحمضة والمحمرة ما يجذب بالدم بقوة الى الجلد مع تسخين العضو فيجبر اللون المحمر في الحقيقة هو القوى الجذب بلا اختلاط الى ظاهر البدن واكثر ما يجذب هو الدم للثنية وانما يكون الدم كذلك اذا كان من شاة ان يستحق العضو الذي يلا فيه لان السخونة تعين على الجذب هذا اذا كانت التخمير بالكيفية كالخردل وربما كان بالخاصية فلا يحتاج الى التسخين حينئذ والمحكم ما يجذب بالى المسام لحدته خلط الذا اعلا ولا يبلغ ان يقرح لانه لو بلغ الى ذلك لحد كان دواء مقرر حاله كما فقط ويكون الدواء كذلك اذا كان يجذب خلط الحار الى المسام او يحل الجذب والكيفية حاكه وذلك مثل الكينك والمفرح ما يفيى الرطوبة الاصلية ويجذب مادة ردية تقرر كالبلادر ويكون الدواء مقرر اذا كان يفعل شيئين احدهما افناء الرطوبات الكائنة بين اجزاء الجلد بتحليلها وثانيها جذب مادة ردية الى ذلك الموضع فيضعف ذلك الموضع عن استعمال غذائه على الواجب يعجز عن دفع كمية تلك المادة عن نفسه فيؤدى الى التقيح والتقرح والحرق ما يفيى بجرارته لطيف لا خلط ويبقى رمايتهما كالقربون الداء والحق الحرق هو ان يفعل ذلك في الاخلاط والاعضاء والارواح ولا بد وان يكون قوى الحرارة حتى يقوى تحليله على افناء الرطوبة بالكلية ولا بد وان يكون يابس اذا الرطب لا يبلغ في افناء الرطوبة الى هذا الحد والحق والاعضاء اقوى من الحق للاخلاط والاكال ما يبلغ من تفرجه وتحليله ان ينقص قد راسن المحرك كالزنجار قد يحدث في القروح والغيرها لحر زائد لا يمكن اخذها بالحد يد يحتاجه فيها الى الدواء كالكال وهذا الدواء لا بد وان يكون قوى التحليل والتفريق حتى يفيى المادة العاصية على التحليل والتغذية والمفتت ما يصغر اجزاء الخلط المتجمد كالجزر اليهودى لمفتت الحصة والتفتت هو تفرق اتصال الجسم اليابس الى اجزاء صغارا والدواء لمفتت هو الذي يصغر اجزاء الحصة فيسهل خروجها في مجارى البول والمغص ما يفسد مزاج الروح الرطوبة الاصلية حتى لا تقبل لما اعدت له كالزرفيخ والثا فسيما اعلوان العفونة استمالة الجسم ذى الرطوبة عن الحرارة الغريبة الى خلاف الغاية المقصودة مع بقاء نوعها ويستعمل مثل هذا الدواء اذا اريدنا كليل المعنى الزائد في الطبيعة ولا بد وان يكون الدواء المعفن غير محرق ولا محل حتى تبقى الرطوبة التي هي محل للعفونة والكاوى ما يحرق الجلد احراقا لجففا ويجعله كالحصاة كالقلقطار وهو الزاج الاصفر ويستعمل في مثل حبس الدم من الشايبين اذا تعد وجبسه بغيره ويتبغى ان يكون الدواء الكاوى فيه قوة قابضة ليكون المشكرك ريشة التي تحدها ثبات وفن كالزاج والقاشر ما يبلغ من فطر جلالة اخرج الاجزاء الفاسدة من الجلد كالقسط والزراوند وكل ما ينفع البهق والكلف والمقوى ما يعدل مزاج العضو حتى لا يقبل الفضول المنصبة اليه كدهن الورد والمقوى خصوصا المقوى بالاذخر ونحوه احلوان المقوى يقال على وجوه احدثها تقوية القوى المحركة التي في البلى حتى تتمكن من مزاولة افعال شاة كما تفعل المصارعون وهذا يكون بالاغذية الحقيقية وثانيها تقوية القوى الاخرى وهذه قد تكون بالاغذية الصرفة والدوائية كما في تقوية الباه وقد تكون بالادوية الصرفة كما في تقوية القوة الهاضمة وثالثها تقوية جرم العضو حتى لا يقبل الفضول والادوية التي تفعل هذه اما ان يفعله بالخاصية كقوية الترياق والطين المخوم للقلب فلا يقبل السموم وانما ان يفعله بالكيفية ويتبغى ان يكون معدلا لمزاج العضو وقوامه فيبرد ما هو اسخن ويسخن ما هو ابرد على ما يراه جالينوس في دهن الور



والرابع ضد الجاذب بكل واحد من الرادع والمقوي يمنع سيلان الفضول الى العضو لكن فعل الرادع في ذلك اقوى  
 لان المقوي يفعل ذلك بان يجعل العضو غير قابل والرادع لا يقتصر على ذلك بل يحدث فيه مع ذلك بردا يجعل  
 الفضول ويخثرها وخصوصا اذا كان الداء الرادع مع برده مجففا مكثفا للمسا والمغلظ مضطرا للملطف  
 وهو الداء الذي من شأنه ان يصير قوام الرطوبة كثفكا لظفر والمفرج مضطرا للمهاضم وهو الداء الذي  
 من شأنه ان يبطل لبرده فعل الحار الغريزي والغريب ايضا في الغذاء والخلط حتى يبقى غير منضم ولا تضيغ  
 ولا عفن وقد علمت فيما سلف من ان المهضم مختص بالغذاء والنفير البدن في مختص بالفضول والمخلط ما يجعل  
 الروح الحساس المحرك او العضو غير قابل للتأثير لنفسا في قبولها تاما الخدر ونقصان يعرض لقوة الحس للحركة  
 الارادية اما بسبب في القوة وحاصلها الذي هو الروح او في الكالة كالعصب اكثر ذلك الداء يكون قوى  
 البرد كالكافور واللفاح وبما كان الداء واعخذ كالكيفية بل بخاصية كما يخدر الطرخون وورق العناب  
 حاسة الذوق اذا مضغ كل واحد منهما والمنفخ ما فيه رطوبة فضلية لا تقوى الحرارة على تحليلها بل يستحيل  
 رياحا كاللوبيا والبصل وكل غداء او دواء يتولد منه النفخ فانما تولده منه لما فيه من رطوبة غليظة كثيرة او قليلة  
 وذلك الرطوبة خارجة عن حقيقة جوهره بالنسبة الى الطبيعة وهذا على خمسة اقسام كل دواء او غداء احموله  
 للنفخ فتولده لذلك اما ان يكون في المعدة فقط وفي العروق فقط وفيها معا والنفخ المتولد في المعدة فاما  
 ان يكون من شأنه ان ينحل جميعا في المعدة او الامعاء ولا يكون كذلك بل يبقى في ان يرد العروق والقسم الاول  
 ينفخ البطن نفخا كثيرا ولا يوجب نعوظا والثاني يوجب نعوظا كثيرا وتعدا قويا للعروق ولا ينفخ البطن والباقى  
 بين بين والغسل ما ينحل المادة برطوبة وسيلانها كالجلا كما ماء الفسل هو الالة ما تشبث بالجسم من الاشياء  
 الغربية كالوسخ يجريان رطوبة عليه فالدواء الغسل ما من شأنه ان يفعل ذلك بما فيه من الرطوبة ولا بد  
 ان يكون تلك الرطوبة لطيفة مائية حتى يسهل سيلانها والوسخ للقرح ما يرخيها برطوبة بان يخاط القرح  
 ويصيرها الطيب فيمنع التجفيف ولا ند مال والمزلق ما يبل سطح الفضلة المحتبسة في الجرح فتزلق وتخرج  
 كالا حاص الرطب حتى يمكن نفوذه بين الفضلة المحتبسة وبين جرو العضو ويجعل لا تكون الرطوبة المزركة  
 لزجة لان اللزج لا ينفذ فيما يلاقه وظاهر انها يجب ان لا تكون غريبة حتى لا يلتزق بالفضلة والملمس ينسبط  
 على سطح عضو خشن فيستر خشونة الملمس على قسمين لانه اما ان يكون بازالة الخشونة وهو الملمس الحقيقى  
 او يسترها وهو التماس في الخشونة والاول يحصل بالدواء الجالى وربما فعله الداء الغسل اذا كانت الخشونة  
 سهلا وربما فعله الداء القاسى ولما اخصت هذه الادوية باسماء تدل عليها اخصصوا الملمس بما يفيد الملمسة  
 في الخشن باحداث رطوبة على ظاهر العضو ويجعل تكون هذه الرطوبة لزجة كالكتير حتى تشبث على ذلك السطح  
 والمجفف ما يفيى الرطوبة بتلطيف وتحليل الفرق بين الدواء الميبس والمجفف والمنشف مع اشتراكها في ان  
 كل واحد منها يجعل مزاج البدن ايبس مما كان قبل ومرتدة ان فعل الميبس هو ازالة مزاج البدن الى مزاجه  
 الذي يكون له عند فعل جرائدنا الغريزية فيه والمنشف يفعل ذلك يجذب رطوبات البدن الى نفسه والجفف  
 يفعل ذلك بافناء رطوبة البدن من غير جذبها الى نفسه بل بتحليلها ويجعل ان يكون ملطفا حتى يهوى في عمق  
 البدن وذلك مثل ذرق الحمام والقابض ويجعم اجزاء العضو فتكثف ويضيق الجرح فلا يسهل اندفاع ما ينندفع  
 منه وهو مثل الطين الارضى والعاصم ما يبلغ قبضه الى اخراجه ما في تجفيف العضو وذلك بضغطه الرطوبات

وذكر الرادع  
 وذكر المنفخ  
 وذكر النفل  
 وذكر المومع  
 وذكر المزلق  
 وذكر الملمس  
 وذكر المجفف



الريقة فتضطر الى الخروج وهذا الفعل يختلف بسبب كثرة والقلة فان الكثرة من تناول السباق مطلقا اقلها  
من الاهليلج عاقل للبطن لذلك يستعمل في السفوفات العاقلة للبطن المسددة ما يحتبس في الجري الكثافة او <sup>في السبق</sup>  
تغريته كالارزية بالاكارع اوبوستة فيسد الجري كالجلين المغربي شئ يابس ورطوبة لزجة يلتزق على الفوهات <sup>في السبق</sup>  
فيسد ها ولا بد ان تكون فيها ارضية غالية ورطوبة لزجة يسيرة حتى يصير انفسال بعض اجزائه من بعض يلتزم  
من ذلك احتباس ما يخرج مثل بزر الريحان المحمص والمدل محفف يجعل الرطوبة التي بين شفقي الجرح لزجة  
فيلتصق احدهما بالآخر كدم الاخوين تحفيف الداء المدمل اقل من تحفيف الداء الخاتم اقوى من المسحور  
لان المدمل لا بد وان تبقى فيه رطوبة تصير بامتزاج البوستة غروية والمنبت اللحم ما يعقد الدم الوارد الى الجراحة <sup>في السبق</sup>  
لحم التعديل مزاجه وعقده اياه بالتجفيف الذي اقل من المدمل والخاتم ما يجعل على سطح الجراحة خشك يشته  
تلكها عن الافات اي تحفظها عنها الى ان ينبت الجلد ولا بد وان يكون شديدا بالتجفيف حتى يجعل سطح الجراحة  
خشك يشته وهو كل دواء معتدل في الفاعلتين محفف بلا لذع كالانزروت مع قليل من الاسفيداج والذرا  
والفاد زهر كل ما يحفظ صحة الروح وقوته ليمكن من دفع السموم الفاذ زهر هو دواء مفرد فيه خاصية بها  
يحفظ الروح والقلب عن نكايه السموم منه معدني وهو حجره والوان مختلفة ومنه حيواني يوجد في احواف  
الايايل والنور والترياق مركب يفعل هذا الفعل كترلياق الفاروق والمثرد يطوس وقد يطلق اسم كل  
واحد منها على الآخر والفرق بين الدواء السمي السم هو ان الدواء السمي مقداره من قاتل كمشقال من  
الايفون مثلا اذا لم يكن معه مصلح وهذا الفعل يصل منه بكيفية فالسم هو الذي يقتل بالخاصية والصور  
النوعية فيها يفعل هذا الفعل شئ يسير منه هذا والنصف اليه بعض المشهورات فنقول الدواء المسهل هو <sup>في السبق</sup>  
الذي من شأنه تحريك الفضول من العروق وباقي الاعضاء او بعضها الى جهة الامعاء ليخرج برازا المد هو الذي  
من شأنه تحريك الرطوبات الى مجاري البول فتندفع بولا والمعرق هو الذي من شأنه تحريك الرطوبات الى خارج  
البدن من مسام الجلد والمقيح هو الذي من شأنه تحريك الرطوبات الى اعلى المعدة لتخرج من الفم فلذلك في اكثر  
الامراض هذه الادوية متماثلة والدواء المنفذ هو الذي من شأنه اذا خالطه جسم اخر ان يحصل وصول ذلك <sup>في السبق</sup>  
الحيث يراود وصوله اسرع كما يفعل الزعفران بالادوية المستعمل في علاج القلب والدواء المان من العفونة <sup>في السبق</sup>  
هو الذي يقوى الحرارة الغريزية حتى لا تستولى لغريزية وكل دواء يجتمع فيه الاسهال مع القبض كما في السونجان  
فانه نافع من اوجاع المفاصل لان القوة المسهلة تبادر فتجذب للمادة والقوة القابضة تبادر فتضيق مجرى المادة  
فلا يرجع اليه لمادة الادوية التي يجتمع فيها الترياقية مع البرد كالكاغور فانه ينفع من الدق منقعة شديدة والتي  
يجتمع فيها الترياقية مع الحركا العنبر ينفع من برودة القلب كثر قال الشيخ الرئيس اما القوة التي تقسم فتقسم كل مزاج  
بازاء مستحق حتى لا تضع القوة المحللة في جانب انصباب المادة ولا المبردة في جانب المادة المنصبة فهي الطبيعة  
المحلة بتبيين الباري جل تعالى فصل في التقاط الادوية وادخارها وصيانتها حتى لا يضعف قواها وافعالها  
سواء ان الادوية بعضها معدنية وبعضها نباتية وبعضها حيوانية اما النباتية فمنها ورق ومنها بزر ومنها اصل  
ومنها زهر ومنها غرورها ومنها عصارة ومنها حشيش ومنها اجزاء النبات كما هو وكما المعدنية فمنها ينوع ومنها  
سحارة ومنها طين ومنها اجساد متطرة او غير متطرة واما الحيوانية فبعضها من فضولها وبعضها من اعضائها  
والتي من فضولها بعضها ابوال وبعضها زبل وبعضها مرارات وبعضها رطوبات غيرها كاللبن وبياض البيض



المعدنية افضلها ما كان من المعادن المشهورة مثل الزاج القبري لان الشهرة تدل على ان كثيرا من الناس قد تجربوها  
 ويتقنوا احوالها ويتجنب مع ذلك ان يكون نقيّة عن الشوائب غير متغيرة عن مثل الطعوم والروائح والالوان التي لها  
 والورق يجب ان يجتني بعد تمام اخذه في الحجر الذي له وبقاء على هيئته لان هذا الوقت كالشبيبة لا قبل ان يتغير لونه  
 ويتكسر فضلا عن ان يسقط وينتثر والبرزيج يجب ان يلتقط بعد ان يستحجر حرمه وينتقص ما يئله والاصول يجب  
 ان يؤخذ عند سقوط الورق واقل كان هذا المخصوص من بعض الاصول والا فاق اكثر الادوية الاصلية يقلع في  
 الربيع عند ظهور قضبانها عن الارض ذلك مثل خصبة الثعلب لبر من الاستقيل وانما يؤخذ هذه الاصول في هذا  
 الوقت لانه لو ترافحت بظلم القضبان والاوراق تسمى قوة الاصول فيها ولا تبقى على ما ينبغي وهكذا يفعل الحشائش  
 والعيادلة الذين شاهدناهم في اخذ الاصول التي تكون تحت الارض في الشتاء والبرز الذي يزرع فاذا ارادوا  
 اخذ اصولها يقطعون القضبان والاوراق حتى تنقوى الاصول ولا تبرز وذلك مثل الشليم والبصل والخزرو  
 القضبان يجب ان تجتنى وقد ادركت ولم تأخذ في الزبول والتشيز والتمار يجب ان يجتنى بعد تمام ادراكها وقبل استعدادها  
 للسقوط وهذا حكم اكثر الثمار التي تكون في البلاد المعتدلة وفي بعض البلاد افضل اجتناء الثمار قبل كمال النضج كما في  
 بلاد مصر على ما حكاه المصنف في شرح القانون قال فان اكثر ثمارها اذا اخر التقاطها الى بعد كمال نضجها جفت بسبب  
 ذلك فوط ما تحلل رطوباتها هناك مع قوة حرارة الهواء المحلل والمأخوذ بمجلة جوهره يؤخذ على غضاضة عند  
 ادراك البرز والجنتي في صفاء الهواء اجود من المجتنى في رطوبة الهواء وقبل له به بالمطر والبرية كلها اقوى من البرية  
 في بابها واصغر حجمها والجلبية اقوى من البرية والحشائش اذا حوطت على ما ينبغي يبقى قواها الى ثلث سنين والبرز واكثر  
 بقاء منها ونصوصا اذا اخذت مع حشائشها وعلقت وتجبن ان يجفف الاصول في الظل في موضع غير ندي بعد ان يغسل  
 من طينها غسلا جيدا قال الشيخ فاذا عوز الطري لقوى او شك ان يقوم الضعف من العتيق الضعيف مقامه في  
 كل شيء وقال صاحب الكمال ويجب ان تحزر الادوية اليابسة في صناديق او في مزاد من كاخذ والادوية الطيبة الرائحة  
 يجب ان تحفظ في اواني من فضة او زجاج او صيني ويحكم شد راسها هذا هو القانون المتعلق بالادوية والاخذية  
 المفردة على سبيل الاجمال ولنشرع في التفصيل لما كان المصنف قد ترك في هذه الباب كثيرا من الادوية المشهورة  
 لومنا من كثرة منها وجب علينا ان نضيف ليه حتى يكون الكتاب مغنيا كمالا ونحن نعلم في بيان ماهيات الادوية و  
 افعالها وكيفياتها على ما هو مقرر في جامع الشيخ الفاضل الحكيم ضياء الدين ابى محمد المالمقي المعروف بابن البطار  
 فانه هو الذي جمع جميع كلام الاولين والآخرين المتعلق بالادوية والاخذية فيه وما هو المختار منه فليعلم عليه الله الشوق  
 قال الميا في الثاني في اكمال الادوية والاخذية المفردة وقد تبناه عليه وحرفا لا يجد حرفا له من ابراهيم ماهيته معرفة  
 وهم حاشا الى يفرح وخاصة الخاوم بميم ليسه قولنا لقمل في لاسه وله خاصية في تفريج القلب تقويته ويعان على ذلك  
 قلطيفة فيبسط الروح الذي في القلب الدماغ والكبد استعما له يكون محرقا وغير محرق وصفه حرقه ان يحلل في قدر  
 حديد ويلطخ راسها بطبق مشقب ثم يوضع على النار ولو كان امكن استعما له مرضضا كان اولى وابقى لقوته وذلك  
 بان يقرض ويدق دقا كثيرا ويصحق مع اللؤلؤ والكهرباء والبسحق فيسحق الى الحد الذي يرا منه وقد يلحق الكتينة  
 في الماء برقيق ويصفى لك الماء وتسقى به الادوية وهي مسحوقة في هاون او صلاية في شمس حارة حتى تشتت وتكسب  
 قوته ثم تحفف وتستعمل عند الحاجة اجاص واهل الاندلس يسمونه عين البقر هو صنفان اسود وهو الاجاص مطلقا  
 والابيض المضارب الى الصفرة وهو الشاهلوه وههنا صنف اخر صغير الحجم لونه اصفر بارد رطب في الثانية اي لمرمنة

ابراهيم

اجاص



والاسود الكامل النضج الصادق الحلاوة بارد في اول الدرجة الاولى رطب في آخرها والزمنه يسكن انتهاب المعدة  
والقلب يقيم الصفراء واقل سها من الحلو كما اصغر حجم اسها كذا اسها ههنا بمعنى التليين لما مر في الفن الاول  
والحلوة منه يرطخ في المعدة اى يضعفها وانما يوكل قبل الطعام ليولين الصفراء التي في المعدة رخذ او قليلا للبشر  
المرطوب بعده ماء العسل مثلا يستحيل بلغا لزجا وصمغيا ملطف قطاع وبالحل في قطاع اذا استعمل بالحل ضادا يقطع  
القولبة ويقوى البصر يفتت الحصى ويجمر القرص والمضمضة بماء ورقه يمنع النوازل الى اللهاة واللوزتين و  
كذلك جميع الاشجار والاصول التي يوجد قبض في اوراقها وقضبانها قبضا ظاهرا اذا طبخت وتمضمض بها  
الحوان هو البابونج متشابهان في الشكل والنوريل هو صنف من البابونج ولذلك يقال له في الفارس بابونج  
البقر هو نبات يطول قد رذراع او اقل او اكثر وله ورق دقيق شبيه بورق الكزبرة ونور مستدير وبضه على  
حواليه اوراق دقاق بيض ووسطه يكون اصفر احمى وفريدي والبابونج له رائحة طيبة واقصر منه طول واصفر  
نور احار يابس في الثانية مقطوع ملطف مفتت يد العرق والبول والطمث شربا واحتمالا واذا شرب يابس بالسكنجبين  
والملح مثل ما يشرب لا قيمون اسهل بلغا ومرة سوداء ويحلل الدم الجامد في المعدة والثالثة وشمة رطبانة وطبخه  
اذا جلس فيه يلين صلابة الارحام وينفع الربو اى وينفع صاحب الربو من علته الربو ويسهل السعال والاسهال و  
يضرب في المعدة ودهنه يفتح افواه البواسير وينفع اوجاع الاذن التي سببها مواد غليظة تقطير ائمة احتمال دهنه  
يحلل صلابة الارحام ويد ربقة وينفع اليرقان والاستسقاء بسبب التفتت وماؤه المعتصر منه اذا طلى به على  
الانثيين والوركين قوى على الجماع واذا بل صوفة بطبخه ووضع على التواء العصب نفع منه اسفاناج بقلة  
معروفة نفخا اقل من نفخ باقي البقول بارد رطب في الاولى جيد الغذاء اكثر غذاء من السموق نافع للصد والريبة الحارة  
واليابسين ولذلك ينفع من السعال اليابس خصوصا اذا طبخ مع دهن اللوز واوجاع الظهر الدموية ويلين  
البطن افسنتين نبات يلحق بالشجر الصغير ويتفرع منه اخضار كثيرة وعليها اوراق كثيرة متكاثفة بيض  
اللون وله زهرا حواشي صغيرة ابيض في وسطه رؤوس صفراء يبرز دقيق وفي طعمه قبض ومرة يستعمل في  
الطبخ يضر الصداع ويصلح النيا وفرود له شير وجعدة وهو اصنات واجودة السورى والطوطوسى حار  
في الاولى يابس في الثانية مفتت قابض لما فيه من المرارة والقبض ويد للبول والطمث ويسهل الصفراء عصارة  
ردية للمعدة نافعة لليرقان وجرمه وشرا به يقوى المعدة والكبد بسبب الجزء القابض الذي فيه بخلاف عصارة  
ينفع البواسير جلوسا في طبخه لتفتت وتحليل السوداء ولذلك ينفع ضمادا من صلابة الطحال ويقلل الحميا وخصوصا  
الزمنة وطبخه نافع لوجع الاذن وذلك اذا طبخ في الماء ويصفى ثم يغلى للماء مع دهن اللوز حتى يذهب الماء  
ثم يقطر في الاذن ويقتل الديدان وطبخه ينفع اصحابا لسوداء وخصوصا مع الاقيمون جيد جدا للدغ العقاقير  
عجيب ذلك والشرية منه من مثقال الى درهمين وطبخها ومفتوحا من ثلاثة دراهم الى اربعة دراهم اشقى واشقى  
يقال له اشبه وشقى ولذا ان الذهب غلط من جعله صمغ الطرثوث وهو صمغ نبات شائك قريب من الشجر يرتفع على  
الاستقامة ورائحة هذا الصمغ تشبه رائحة الجند بيد ستر وطعمه مر منه خراسانى ومنه عرق ومنه فارسي حار  
في الثانية يابس في الاولى محلل مفتت مجفف ياكل اللحم الخثيث وينبت اللحم الجيد واذا علق بالعسل ينفع الربو عسر النفس  
والخواتيق البلغمية وينفع صلابة الطحال اذا ضم بالحل وينفع وجع المفاصل ووجع عرق النساء اذا ضم به بالعسل  
ويد الطمث والبول ويقتل جبة القرع ويخرج الخنزير وينفع الخنازير ونحو المفاصل وضماده يفتح افواه البواسير



اسارون

وهو يسهل البلغم العليظ واللزج والماء الاصفر الشربة منه ما بين نصف مثقال الى مثقال اسارون هو  
 اصول ذوات عقد دقيقة معوي طيبة الرائحة حار في اول الثالثة يابس في الثانية وقيل في الثالثة يفتح سد الكبد يحل صلابة  
 الحال وينفع وجع الوراء المزمن والعلل الباردة في العصب يد والبول والطمث ويسكن الاوجاع الباطنة كلها يلطف  
 ويحلل اذا اكتحل به نفع من غلظ القرنية ويقوي الكلية والمثانة واذا شرب بالعسل زاد في المنى وينفع الاعضاء الباردة واذا  
 دق وتحنن بلبن حليب خمد به بين الوركين يهيج الباه والعضا ناعظا شديدا وينفع من السمو ونخس جميع الحيات ويؤتي به  
 من الروم من غيره اذ خمر له تضبان دقاق طيب الرائحة له ثمرة كأنها مكاسير القصبك انه ادق واصفر ويقال لها نفاخ  
 الاذخر يطحن فيدخل في الطيب ايجاد الاذخر ما هو كثير الزهر اذا تشقق كان في لونه فرفيريه في جلد تحت شئ تشبهه رائحة  
 الورد قال ابن بيطار في جامع اعلم ان الرازي قال في الحاوي ان من الاذخر نوعا اجماعيا وعزاه الى جالينوس وهو  
 تقول عليه ما لم يقله جالينوس وقبace في ذلك جماعة من الاطباء كالشيخ وصاحب الفهرست وصاحب الاقنوع والسبب  
 الموت في هذا الغلط هو ان جالينوس ذكر في المقالة الثانية الاذخر وسماه باليونانية سيجونس البري وعندما نقضاء كلامه  
 ذكر دواء اخر سماه سيجونس الاجامى وليس هو باذخر ولا من انواعه وانما هو النبات المعروف بالاسل بالعربية وقد كتبت  
 على هذه الموضع واشباهه من الاغاليط في كتاب وضعته وسميته بالابانة والاعلام لما في كتاب الفهرست من الخلط و  
 الاوهما حار في الثانية يابس في الاولى لطيف يفتح السد وافواه العروق ويد والبول والطمث ويفتت الحصاة و  
 يحلل الاورام في المعدة والكبد الكليتين شربا وضادا وينفع الرئة ونفث الدم ودهنه ينفع الحكة ويذهب بالاعياء  
 واصله اشد قبضا ولذلك يسقي منه وزن مثقال مع مثله فلفل ايا ما لمن كانت معدته متعشبة وهو المراد  
 بقوله واصله يقوى عموما الاسنان والمعدة ويسكن الغثيان البلغمي يعقل البطن اترجح هو معروف بوجوده في اكثر  
 البلاد مركب من ثلاثة جواهر مختلفة اختلافا ظاهرا وهي حماضه ولحمه وقشر حماضه بارديا يابس في اخر الثانية قطاع للبلغم  
 يسكن الصفراء ويجعل اللون احمر وينفع من القوباء طلاء لا نهيجوا ويسكن القيء الصفراوي والخفقان الحار و  
 ينفع من الحمى والصداع ومن تصعد الانجرة الى الدماغ وربو شرابه دافع للمعدة ويشهي الطعام يقوى القلب  
 الحار المزاج وفيه ترياقية ينفع لذلك من لسعة الحرارة وقلة النفس الحية ويكتمل بماء الحماض فيزيل اليرقان من  
 العين ويضلل صدر والعصب قشر حار في الاولى يابس في الثانية وقال الشيخ في الاذوية القلبية قشر الاترجح من المفردات  
 الترياقية التي حرارتهما تعين خاصيتهما وهو حار يابس في الثانية ويقرب منه ورقه وفقاحه وهما الطف منه ودهن  
 قشره ينفع استرخاء العصب الفلبه والتمتع تصلح البول اى رائحة قشره فساد الهواء والمري منه بالعسل جود  
 وكن لك المري من لحمه بالعسل وحرارة قشره طلاء جيد للبرص ودهن بزره بالشرب يقاوم سم العقرب شربا  
 وطلاء وعصارة قشره تنفع لنهش الافاعي شربا وحماضه يحبس لبطن ويقطع الاسهال الصفراوي واذا اخبر بالخل  
 وسق منه نصف اسكرجة قتل الحاق المبلوعة واخرجها وكحمره وهو ما بين القشر الحمض بارد رطب في الاولى وقيل حار فيها  
 والاول هو الصحيح وهو غليظ بطي الهضم نفاخ يورث القولنج وورقه محلل للنفخ وفقاحه اقوى والطفن ولذلك ضاهر  
 الطعام منفي للمعدة موسع للنفس اخاضق من البلغم لان شانه قشر السد البلغمية انبريا وليس نبريا ريس هو الذي  
 بارديا يابس في اخر الثانية قاصد للصفراء جدا نافع للمعدة والكبد لما له بيتين ومن الاستطلاق الذي سببه برد  
 الكبد اذا خلط به اذينة حارة كالسنبل ويقطع العطش جدا اي العطش الذي من الحرارة ويعقل البطن ينفع  
 من السج وسيقان الدم من اسفل وينفع الاورام الحارة شربا وضادا اسطوخودوس معناه باليونانية تقوى الادوية

اذخر

اترجح

انبريا ريس

اسطوخودوس



وهو نبات دقيق الثمرة لجمعة الصعتر الا ان هذا اطول ورقا من الصعتر وهو حريف الطعم ممرارة يسير في  
 في الاولى اي في اخرها وقيل في اول الثانية من الحرارة يابس في اول الثانية يجلل ويلطف ويغفر ويجلو وفيه قبض يسير يقوى  
 البدن والاحشاء قال جالينوس طعم هذا النبات مرقيق قليل مزاجه مركب من جوهر ارضي بسببه يقبض ويقوى  
 الاعضاء الباطنة والبدن كله ومن جوهر ارضي لطيف كثير المقدار وبسببه يقتر ويلطف ويجلو ويمنع العفونة ويوافق  
 العصب البارد ويقويه وطبيعته يسكن اوجاع العصب المفاصل وينفع من الصرع والمايخوليا ويسهل البلغم بالسواء  
 لكنه مكروب معطر للصفراء وين قال الشيخ في الادوية القلبية خاصيته تسهل الخلط السوداوي وتخلص من الراس  
 والقلب هو يفرح ويقوى القلب كما منع تصفية جوهر الروح وفيه قبض يسير فهو بذلك يمتن جوهر الروح والقلب  
 يشبه ان يكون له خاصية خارجة عن هذا الوجه في تقوية القلب تركية الفكر وقال الرازي يدرى من الصرع المايخوليا  
 اذا اديروا سهال به والشرية منه درهمين الى ثلاثة دراهم ولا يحتاج الى الاصلاح وان شرب بالسكيبجان كان اصلح  
 قال ابن ماسويه مضرتها بالرية وبورث الغثيان ويصلح بالكثير او الشرية منه من خمسة دراهم الى عشرة المطبوخ  
 وقد يسهل منه وزن درهم مع الصل ينقى الدماغ تنقية اذا اطبخ طبخا رقيقا مع الصعتر وزد الكرفس شرب  
 مع الدوة المسهل من المعصر لمن يصيبه ذلك واذا سقي وسقى اياما ابرأ ارتعاش الراس واذا اتصل بطبيعته  
 سكن اوجاع المفاصل وهو مخرج ذلك شديد المنفعة من السموم المشربة ولذغ الهوام شرابا فتيهون هو زهر لصنف  
 من النبات الشبيه بالصعتر وهو رطب دقاق لها اذ ناب شبيهة بالشعر قوته شبيهة بقوة الحاشا حار في  
 الثالثة يابس في الاولى هذا على راي حنين فانه قال يابس في اخر الاولى واملا على قول جالينوس فانه حار يابس في الثالثة  
 يسكن النقر ويجاق الكحول والمشاكة وينهب امراض السوداوية يسهل البلغم وينفع الصرع والمايخوليا  
 ويحطئ الشبان والمحرمين لشدة التسخين والتجفيف ولذلك يورث غما وعطشا فان اراد مزيدا اخذ فليصلح  
 قبل ذلك بدهن اللوز الحلو واجوده فاحمر لونه واحداث رائحة جلب من افرطس قال الرازي الشربة منه  
 اربعة دراهم الى ستة دراهم واذا شرب بماء الجبن كان ابلغ في اخراج العقار السوداوي وخاصة في احشوا السرطان  
 المتقرح وقد يطبخ مع البنفسج فيسهل السوداوي الصغل ويوجب ان لا يستقصى بخضر وبذلك في اسهال السوداوي  
 وزنه تربل وربع حاشا اصلح مع راي يابس في الثانية قليل البرد اى يابس في اول الثانية بارد في الاول وشيل اصلح  
 اقل يابس وهو ان ينفع في البلدة التي يجلب منها في اللبن الحليب انما يفعل كذلك لينقص بعض قبضه لطيف حرارة  
 الدم ويقوى القلب ينكية يزيد في القهر ويقوى الشعر العين وينفع العصب جدا ويشترج يد في المعدة  
 ويهجم الباه ويقوى المعدة وينفع من البواسير وهو افضل من البليلج يسك الشيب يقطع النزف وشربه ينفع لثوق  
 المزمنة ومنفعته في تقوية القلب اكثر من منفعة في التوحش اذا كان بسبب قلة الدم وقلة وسرعة تحليته وهو  
 من الادوية المقوية للاعضاء كلها واصلاحه بالعسل وقد رما يؤخذ منه مفرغ ثلاثة دراهم واذا سقي مغلفا  
 بمثل سكر ولب قليل دهن اللوز واستف على الرقي منه وزن خمس دراهم بماء فاتر نفع من ضعف البصر ومن السموم  
 واذا شرب وزن درهمين بثلاثة دراهم دقيق نبق وشرب بماء السفرجل ينفع من الاسهال اقاقيا هو دواء  
 وهو ثمرة الشوكة المصرية وهي شوكة لاحقة في عظمها بالشجر واعصانها وشعبها ليست بقائمة ويسمى بعسل المسبط  
 واجود طبخهم منه وهو ذلك لو قد قبل الرصاد مغسولة باردة مخففة في الثانية وغير المغسول برودة في الاولى يابس  
 في الثالثة ويسهل الاقاقيا فيستعمل في ادوية الحين بان يسحق بالماء ويصلح لذي يطفو عليه لا يزال يفعل كذلك



حتى يظهر الماء نقيا ثمانية يعمل منه اقراص وهو يسود الشعر وينفع الشقاق البرد والداخل الى الارام  
 قروح الفم ومنع استرخاء المفاصل اذا طبخ القرظ وصب على المفاصل المسترخية وينفع انصباب المادة الى اي  
 عضويات ويقوى البصر يطفئه قال جالينوس غير المغسول فيه لذع وحدة وعلى هذا فيجب ان يكون الذي يطفئه  
 هو غير المغسول ويحتمل ان يكون المراد بقوله يطفئه يحمي البصر من هذه لانه ينشف الرطوبات المظلمة وليكن  
 الرمد ويدخل في ادوية الظفر ويعقل البطن مشربا وحقة وضادا وينفع السحر والاسهال الدموي ويقطع النزف  
 ويرد نتوالمقعدة وينفع استرخائها ويقطع سيلان رطوبات الوجه المزمنة ويرد نتوها ايضا **اس** هو كثير  
 بارض فارس في الجانب الغربي منه وخضرته دائمة ينفوح حتى يكون شجر اعظيما وله زهر بيضاء طيبة الرائحة و  
 ثمرة سنوداء طعمها مركب من حلاوة وعفوصة وقليل مرارة فتكون مركبة القوي الا ان الارضية غالبية عليها  
 باردة في الاولى يابس في الثانية وقبضة اكثر من يلبسه يحبس الاسهال والعرق وكل سيلان ويؤكل ثمرة رطبا و  
 يابساً لتنفت الدم وحرقة المثانة واذا تدلك به في الحمام قوى البدن ونشف الرطوبات الغريبة من الجلد وورقه  
 اليابس يمنع صتان الابط اذا سحق ونثر عليه بعد الحمام وطبخ وتضميد به وخاصة حرقته اذا نثر عليه يقوى  
 الشعر ويسوده ويمسك الشعر المتساقط والجلوس في طين ورقه ينفع المفاصل المسترخية وعصارة الورق  
 تجلوها البهق وتقطر في الاذن التي يسيل منها قيح وينفع السحر ويسكن الارام والحرارة والشرى وحرق النار  
 اذا استعمل بعوم وزيت واذا طبخ ورقه بالشراب ضمده ينفع الصلح الشديد وينفع اي ثمرة الاس اذا  
 عمل منه شراب السعال والخفقان ويقوى القلب شرابه ويشد اللثة اذا اخذ منه سنون وتمضمض بطينه  
 واذا شرب قبل الشراب ربه او شرابه من الخمار وعصارة ثمرة تنفع حرقة البول واذا تدخن المرأة بدخان  
 حب الاس كان نافعاً من نزف الارحام وكذلك يفعل بخار الخمار اذا طبخ بالماء **اكليال ملك** قال اسحق  
 ابن عمران هي حشيشة ذات ورق مدود غصن وادغصان دقاق جلا متخلخلة الورق ولها زهر اصفر صغير  
 مخلف بمزاد دقاق مدودة يشبه اسودة الصبيات الصغار فيها حب مدود اصفر من حب الخردل والمستعمل  
 منها تلك الاكاليل بما فيه وقال الغافقي في هذا النبات اختلاف كثير حتى لم يثبت له حقيقة الا ان هذا الصنف  
 الذي ذكره اسحق بن عمران هو عندي افضل واحسن من سائر الاكوان ثم قال ومن الناس من يستعمل نباتا اخر  
 له قضبان يمتد على الارض عليها ورق كورق الخسك وثمرته قروت اشبه شئ بقر من البقر يكون مجتمعا ستا  
 وسبعاً ثم قال صاحب الجامع انما المستعمل بالديار المصرية كافة وبالشام ايضا مكان اكليال الملك هو النوع  
 الذي ثمرته تشبه قرون البقر انا قول الصنف الذي يكون في الفارس والاذربيجان هو بعينه ما ذكره  
 اسحق بن عمران الا ان الصنف الوجود منه يجلب من بغداد وما والاها حار يابس في الاولى وقيل معتدل  
 في الحرارة والبرودة فيه قبض يسير وتحليل وانضاج وتسكين للوجع مقول لاغصاء يسكن اورام العين والاذني  
 وواجعها التحليل الخلل والرياح الموجعة اذا غلط بالميتة وضمد به وينفع اورام المقعدة والانتين بما خلط  
 معه صفرة البيض ودقيق الحلبة ودقيق بز واللثان او غبار الرحي وينفع القروح الرطبة والشهية وهي  
 النجاسة من القروح وضادا ومع بعض القوايض كالعدس والطين الارضي وينتج منه نطوالتسكين  
 الصلح التحليل الا بخرة المتصعدة وينفع ايضا اورام الاحشاء والطحال وضادا مع الافستين **انيسون** هو وزر  
 الرأيا نجر الرومي والمصري والبغدادى يبسه في الثالثة وحرقة في الثانية او في الثالثة على اختلاف قول جالينوس يفتح

اس

اكليال الملك

انيسون



السدد في الكلى والمثانة والرحم والكبد والطحال اى يفتح السدد التي تحصل من رطوبات لزجة بالتحليل ويفش الرياح وخاصة مقليّة وكذلك يعقل البطن ينفع قهجا الوجه والاطراف لتقوية المعدة والكبد لتحليل البلاغم والنفخ ويسكن الصلابة والداء بالاردين بخورا واسعا وطاسحا ويصحو بدهن الورد ينظف في الاذن فيدبر ما يعرض لها اى للاذن وبالطنخا من ضربة او سقطة او صدمة وينفع لاجاعها وهو مد للبول والطمث ويسكن العطش البلغمى الكاذب ويكثر اللبن والمنى هذا غريب لان الانيسون مجفف مسخن محل وان كان يفعل ذلك كان بالعرض لا بالذات وذلك بان يهضم انذاء الغليظ الرطب فيحصل منه لبن ومنى كثيرا ويكون صدور هذا الفعل منه خاصية ويدفع ضرر السموم ورجل عض البطن اما بالتجفيف او بالادرا او بهما معا اثنته هي قشور قاق تنبت على الاشجار والكبار مثل الجوز والبليوط والصنوبر واجود الهندى والتي راحتها طيبة وكانت بيضاء اللون وهي مركبة من قوة قابضة وقوة محللة حارة يابسة في الاولى توخذ من طبيعة الشجر الذي تنبت عليه اى توخذ طبيعة عن طبيعة الشجر الذي تنبت عليه تقوى المعدة وتنفع اوجاع الكبد وتصلح اوجاع الرحم اذا طبخت وجلست في ماؤها وتطيب المعدة وتجفف البلة وتقوى الروح والغلب تنفع الخفقان وبدل الاشنة قد مانا انزروت صمغ لونه الى الحمرة والصفرة حار يابس مجفف بلالذع ولذ لك يدل المرقح يلصق الجراحات وهو مركب من قونين احدهما مسددة لاحجة والاخرى مفرقة لاجعها ولذ لك صار مجفف تجفيفا لا لنعني به السبب يقدر ان يلحم يدل الجراحات ولذ لك يقع في اخلاط بعض المراهم واذا سحق ببياض البيض وبالبابن وجفت كان ذرورا ينفع الرمد خاصيته اسهل اللبغم اللزج ولهذا قال ويسهل الاخلاط الغليظة من المفاصل والوركين على عتف وليكن مصليا بدهن اللوز الحلو والشرابة منه وزن مثقال الى درهمين وربع واذا سحق الانزروت مع شئ من نظرون بماء طليت به الاورام الكائنة في الرقبة الشبيهة بالخنازير جلدها وان اتخذت فتيلا بالعسل ولوثت في انزروت مسحوق وادخلت في الاذن التي تخرج منها المصرة والقيح ابرأها في ايام قال صاحب الجوامع اكثر الاطباء حذر ان يستعمل من الانزروت اكثر من هذا المقدار الذي ذكرناه ونحن نرى للنسوان بالديار المصرية يشربن في المصرة الواحدة اكثر من هذا بكثير ولا يضرهن فانهن يشربن اوقية واكثر ويستعملن جوف البطيخ الاصفر المعروف عندهم بالعبد ولا في بعد خروجهن من الحمام ويدركن انهن يمس عليهن انا اقول وفي الاذنين ان ريت نسوا انما يتجهم مع خبز الخبز كثير من الانزروت حتى يقع في كل اكلة قريب من خمسة دراهم يفعل هذا الفعل للسم ايضا اتمل هو حجر الكحل الاسود يثقي به من اصفران ومن جهة المغرب اجوده ما كان سهل التفتت وكان لفتاته بريق ولحم ذاصفا ولم يكن فيه شئ من الاوساخ باردة في الاولى يابس في الثانية وقيل باليابس في الثالثة يقبض ويجفف بلالذع ويدل القروى لما فيه من القبض مع التقرية ويذهب بلحمها الزائد ويقوى العين وينقى اوساخها ويمنع من انصباب المواد الفضية اليها ويقطع الرخايف العارضة من المحجبات التي في الدماغ ويقطع النزف احتمالا واذا خلط الاثمد ببعض الشحم الطرية ويطبخ على حرق النار لم يعرض فيه الخشك ريشة ويقع في كثير من الاحمال ويقوى عصبان بالعبون وينفع العجايز والمشائخ والذين ضعفت ابصارهم من الكبر اذا جعل فيه شئ من المسك واذا انثر مسحوقا على الجراحات الطرية بدما ادمها الا انه يبقى فيها اثر السواد ايل قال الرازي راحل الحور لا ياكل فالاجودان يجتنب منها وخاصة ما كان حديث العهد بالصيد كان قد صيد في زمان حار ولم يأت منذ صيده ايام كثيرة ولم يشرب قبل الصيد ماء كثيرا فان لحومها ربما قتلت في هذه الاحوال وهو لحوم حمرى غليظة ينبغي ان يصلح بشدة التهرى والتنسم بالادسار ويقرب من هذه اللحوم لحوم الكباش الجليية قرنه الحرق المنسول ينفع نغث الدم وقروح الامعاء وسيلان الرطوبات الى الرحم اذا سحق وشرب وزنت درهمين مع كثير او كذلك ينفع من الاسهال المزمن اليرقان ووجع المثانة والتجوير به يجفف البواسير ويستقظها ودرخا أنه يطرد

نفسه

انزروت

نفسه

رب



النفخة

المرز

اليرة

الطربلس

الهمل

النجار

الهوام اذا استقرت به حرارة الجوارح لا سيما الانسان واذا لم يجد في موضع ما سكن وجعل الكثر اس ان احرق ونية سحق سحق مطبوخ به الذكر  
 احاط بالجماع لوقته ويجود في قلبه جحر هو فاد زهر حيواني افضل الادوية في دفع السموم ونكايتها **النفخة** كل الانثى حار يابس حار  
 ملطف محل يجفف محل الدم واللبن الجاهدين في المعدة ويجعل كل ذائب حارها بعد الطهر ويمنع على الجبل وشربها يمنع الحمل ويعقل  
 البطن وانهفة الارنب في جميع ما ذكرنا قوى بلطاضية وان نجفت بللاء وضعت على المنفخة قطعت الرياح وان شرب مقدرا يقبل  
 منها بالطل والمطبوخ نفعت لدغ الحيات والعقارب سائر الهوام **المرز** حار في الاولى يابس في الثانية وقيل بارد في الاولى وقيل  
 معتدل بين الحرارة والبرودة يجلو وينزع المعدة ويدفعها ويعقل البطن هذا من جهة كونه دواء وكذلك يفعل هذه الافعال اذا  
 ورد على البدن من خارجة واما اذا الجهر مع اللبن واكل مع السكر فانه يغذي غذاء كثير ويجبر الباه ويجصبه لبدن وكذلك اذا  
 طبخ مع لحم الحبل واكل مع السكر والوزق زعمت الهند انه لحد لاخذية وانقصها اذا اخذ بلبن البقر الحليب زعموا انه من اقصر  
 على الاخذ به طالع عرق واذا صنع من دقيقه حسو وبلون في المنفخة مع سحق كل المعازن فمع جدا من افراط الدواء المسهل من السج  
 العارض منه اليرة حارة في الاولى رطبة في الثانية تقصر بالمعدة وترخيها وتضعف الاشتهاء والهمضم تلين الصلابات  
 العصب الجاسي المستعد للتشنج اليابس **الطربلس** اسم بربري وتاويله لجل الطائر وهذه النبت يعرف بالديار المصرية  
 برجل الغراب وهو نبات يشبه الشبث في ساقه وجمدة اصله غير ان الشبث زهرها اصفر وهذه النبت زهرها ابيض يعتقد  
 جبا على هيئة ما صغر من جبال المقدوس هو الكرفس البري وفيه حرارة ويسير حرارة ويحذي اللسان وهو حار يابس في آخر  
 الثانية وبزده هو المستعمل منه خاصة ينفع من البهق والبرص نفعاً بيناً واول مظهر هذه النبت واشهر المنزلة كان الناس  
 يقصدون الى المشتهرين به وكانوا يصفون به ولا يعلمون به الا خلف عن سلف الى ان اظهره الله تعالى لبعض الناس فعرفوه  
 عرفه لغيره فانتشر ذكره وعرف بين الناس فنعته استعمال على انواع شتى فمنهم من يستقي منه بمفرده ومنهم من يخلط بوزن درهم  
 منه وزن ريم درهم من العاقرقوس سحق الجميع يلحق بهسل الفحل ويقعد لشارب له في الشمس الحارة مكشوف المواضع البرصية  
 الشمس ساعة او ساعتين حتى يعرف ان الطبيعة تدفع الدواء باذن خالقها الى سطح البدن من تلك المواضع فينفضها ويقومها  
 لا يصيب ذلك شيئاً من المواضع السليمة فاذا انقضت تلك النفاطات وسال منها ما ابيض الى الصفرة قليلا فليترك شرب  
 ذلك الدواء عشرين الى ان تندمل تلك القروح وكان من البرص في المواضع اللحمية فهو اقرب الى المداواة قال صاحب الجوامع  
 المعروف بابن البيطار رحمه الله وقد جربته غير مرة فحدثت اثره وهو عجيب في هذا المرض وقد رأيت تائيداً مختلفاً في بعض  
 يسرع فيه افعاله في اول دفعة من شربه او شرعيتين وفي بعض اكثر من ذلك وخبر اوقات شربه بعد ما يجب تقليمه من استفرغ  
 الخلق الموصى بهذا المرض في يوم الصيف ووقت يكون الشمس في سحابة ثم نقل عن الشريف انه اذا اخذ من هذا الدواء جزء ونصف  
 واخذ من ورق السداب سبعة الحية جزء جزء ويستحق الجميع ليستف خمسة ايام في كل يوم ثلاثة دراهم بشراب العنب شفاء  
 من البرص جرب ولا سيما اذا وقع شاربه في الشمس الحارة حتى يعرف شعر قال الشريف واذا سحق بوزنه هذه الحشيشة ونخل وحمى  
 بهسل منزوع الرغوة ويستعمل لعوقاً وشرب منه كل يوم وشفا كان بلاء حار خمسة عشر يوماً متواليه اذهب البرص كالحالة وان  
 سحق هذا البرز ورفعه في كاهن اسقط الجنين **الهمل** هو ثمرة المر حار يابس في الثانية شديد التخليل له تخفيف مع لدغ  
 ينفع ذرو من الكثرة واذا اغلى الهمل في دهن الفحل في مغر تسديد حتى يسود وقطر في الاذن نفع من الصمم حار اذا شرب او جرب  
 حتى يستط الجنين واذا اعتل او تنجم به فعل ذلك **النجار** رطوبة انابت في شطوط الانهار بين العليق وورق يشبه ورق  
 الرطبة عليه زغب كالغبار وله اغصان دقاق اغلظ من اغصان الرطبة عاتلة في لونها الى الحمرة تعلو قد والقائمة اذا كرس  
 يتندرج ويشتبك بالعليق وينقسم اغصانه عليه له زهر اخر مختلف جراديب صفار فيها بزر دواء اصله خشبي غائر في الارض



لونه الى السواد في جميع اجزاء هذه الشجرة تقبض قبضاً شديداً ولها الزوجة واذا اقشرت اصولها ورتق لحاؤها كانت  
عصارتها حاراً ومثل ماء التوت وأكثر ما يستعمل من هذا النبات هذه العصارة ويستعمل رطبة ويابسة ويستعمل  
الاصل مجففاً والشرية من كل واحد قد رمتقال وقد يطبخ العصارة مع السكر والميفتح ويعمل منها شراب خاصية  
هذه الدواء النفع من نزول الدم حيث كان من البدن اعني ما ينبعث من قصبة الرية وجبل الصدر وسبح الامعاء والبوسيد  
وانفتاح افواه العروق ويقطع الاختلاف المزمن ويقوي الامعاء ويسك البطن امساكاً دون اعتقال يؤذي ويبدد اقوة  
الرية ويقطع القيح وينفع من الوقي والرض ونسيخ العضل والتهتك ويجبر الكسر القطع في اللحم ويجبر الجراحات قال ابن  
بيطار قد حدث عنها من يوفق به انها ابرأت رجلاً من قرحة الرية بعد ثلاثة اعوام من العلة وقد وقع في الذبول وقد  
دوسد يد منقن وابرأت اخر من الذبول وبول الدم والمدة بعد عشرة ايام **الانجودان** صنفان احدهما الابيض الطيب الذي  
يسمى السخسي ويسمى اصل المحرث ويستعمل في الادوية والاخذية والاخر الاسود المنان الذي يخالط ببعض الادوية وصمغ  
الانجودان هو الحلتيت والطيب منه يكون من الانجودان الطيب المنان من المنان قال المسير قوة الانجودان حارة يابسة  
في الثالثة ينفع من غسل البول وبرد المعدة ويد الطمث وهو سهل الطبيعة وينفع الاكل اذا سحق وذرع عليها قال الرازي  
ان الانجودان شئ عجيب هو انه يحل نفخ الاخذية النافخة ويولد هومن ذاته نفخا يسير او كذا في الزنجبيل والاشتر غارو  
لذلك يغلط كثير من الاطباء فيظنون انه لا يعين على حل النفخ وليس الامر كذلك وكما في الانجودان شديد الحرارة مصنع  
جيد للمعدة الكثيرة الرطوبة ولعن في هضمه تخلف شديد **افيون** هو لبن الخشخاش الاسود المصري وخاصة الذي  
يكون بالصعيد وهو بارد في اول الاربعة يابس في الثالثة اذا اخذ منه مقدار الكرسنة سكن الاوجاع وارتقد نفخ من السعال  
المزمن واذا اخذ منه شئ كثير فاعرؤما مستغرقا شديداً واذا خلط بدهن الورد ودهن به الراس ينفع الصلح واذا خلط  
بدهن اللوز والزعفران والمر قطر في الاذن نفع من اوجاعها واذا اختل من قتيلة ارتقد والافيون الفائق ما يستخرج بالشر  
واجود ما يكون من صمغه ما كان كثيراً زيناو كانت رائحته قوية ثقيلة على الشم من الطعم عين الذوب بالماء امسك بيض واذا  
وضع في النفس اب واذا قرب من السراج استوقد ولحمك لصلب لنا رفيه لهما مظلم واذا اطفئ كانت رائحته قوية وقد يفسد  
بان يخالط به شيان مائتا او عصارة ورق الخس البري ومن الناس من ياخذ رؤس الخشخاش ورقه يدقها ويستخرج عصارتها  
ويصيرها في صلابة ويستحقها ثم يعمل منها اقراصا وشرب الافيون يبطل الفهم والذهن اذا شرب وحده من غير حذر شديد  
ابطل الهضم ونقصه جلا وزن درهمين منه يقتل ايرسا هو السوسن الاسمانجوني وله اصول صلبة ذات عقد لطيفة  
الرائحة ينبغي اذا قلع ان تجفف في ظل وتغمر في حيط كتان وتخزن وهو حار يابس في الثانية وهذا الاصل مستخرج من السوسن  
وبلف ماعسر نفث من الرطوبات التي في الصدر واذا استقى منه وزن سبع درخميات بماء العسل اسهل كيموسا غليظا بلغميا  
ومرة صفراء ويجلب النوم ويبدد من المغص اذا شرب بالخل نفع من نفس الهواء والمطحولين والتمضمض بلغمي يسكن جعم  
الاسنان ويجلس في لطيف لا رجحان الحم وصلابته الباردة تن حر في لباء **بابونج** قد عرفت ماهيته في الاثني ومنه  
اصفر الزهر منه ابيضه وجوده الاصفر الساطع الرائحة حار يابس في الاولى منقح لطيف طيب مزج محلل بلاجن ذك خاصية  
اي كونه محللا بلاجن من خاصية وذلك لان اكثر ما فيه تحليل فيخاف عن جذب ويقوي الدماغ والاعضاء العصبية وقال  
جالينوس حرارة البابونج حرارة مشاكلة لحرارة الحيوان ولذلك صارت البابونج ينفع من الامعاء اكثر من كل دواء ينفع منه  
يسكن الوجع ويرخي الاعضاء المتهددة ويلين الاشياء الصلبة اذ المر يكون صلابتها كثيرة نافع من الصلح ويستخرج  
مواد الراس ويسهل النفث يبدد الغرغرينا المنقوضا او يذهب باليرقان الصفيف السدد ويد البول والخص شربا وجوسا

انجودان

زنجبيل

ريسا

خاف الباء



بنفسه

بورق

بصل

بهم

باقلاد

في طيفه ويجوز الجنين والشمية وينفع من ايلوس وينفع الحيات اذا انضج موادها وينفع بخارها من التزلات في اواخرها  
 منقعة قوية ووضم الاذن على بخاره ينفع ابتداء الطرش بنفسه نودمر وبارح رطب في الاول وقيل حار يولد ما  
 معتدلا والحق هو الاول والرطب منه رطب في الثانية ويسكن الصداع الدموي والصفراوي ايضا شامدا وينفع من  
 الرمد والسعال الحارين ويلين الصدر وينفع من التهاب المعدة وشرب به ينفع من ذات الجنب ذات الرية وينفع من جرم الكلى  
 الحار ويدر الصفراء ويابس يسهل الصفراء وشرب به يلين الطبيعة وينفع من تقوالمعدة قال ابن سينا فيون الشربة منه  
 من ثلاثة دراهم الخمسة دراهم وقا غفولام قندمر السكر ماء حار بورق هو صنعة كثيرة منه صنعة يقال له البوارق  
 الارمني يوقى به من ارمينة وصنف يقال له النطرون وهو المصري وهو طحجر يضرب الى الحرق وطعمه الى الملوحة مهم مرارة  
 يسيرة تدل على شدة احتراقه وضرب منه يعرف ببورق الخبز لان الخوازين بمصر يحلون بالماء ويغسلون به ظاهر الخبز قبل  
 طبخه فيكسبه برقا وروفا وصنفا خفيفا له بورق الصاغة وهو الابيض السبخ ومنه بورق الغريب يخرج من شجر الغريب رابيس  
 في اخر الثانية وقيل في الثالثة يحلو بقوة ويغسل وينقى ويقطع الاخلاط الغليظة ويرققا لشعر نرا عليه سحر اللون ويجذب الله  
 ضما وويلين الطبيعة احتمالا وينفع النساء التي في ارحامهن رطوبات بان ينشفرا ويقوى بها اذا استرخت اعضاؤها و  
 اذا استحقى بجل الخبز تفرغها اسقط العلق المتعلق بالحق واذا استحقى منه درهمان بثلاثة دراهم دهن زنبق ويدلك به الكبد  
 ويلطخ به المذاكير بجم الامعاء بقوة وكذلك اذا استحقى مع العسل رصير به الذكر وهو من الادوية القاتلة للدود يصل  
 حارقا اوله لثالثه يابس في الثانية تحلل مقطع جال مقشر لافواه العروق ويصل الغنصل وهو يصل للبرق ورق مثل الكرك  
 يظهر منبسطا وله في الارض بصل عريضة ويسميه العامة بصل لافا في ذلك اقوى لانه احد واشد تحملا وتقطيعا  
 وجلاء وتفتيحاً ويجرح الوجه ضما او بزره يذهب لبق اذا طلى بالماء وهو بالماء يقلع الثآليل ويصدع الكاثر منه  
 من اكله يسبب ويضر بالعقل لكثرة الانجزة المتصاعدة منه الى الدماغ ويقوى المعدة ويشتهي الطعام وخصوصا المتخذ  
 بجل الخبز والمطبوخ منه اى من البصل المأكول كثير الغذاء بالنسبة الى بعض البقول يعطش ينفع اليرقان اى البصل يعطش  
 وليس المراد منه اى المطبوخ يعطش على ما هو المتبادر الى الفهم ويقشر نواحي البواسير ويهيج الباه ويدد البول والطمث  
 ويلين الطبيعة وينفع من ريح السموم الاكلا وشما وغل الغنصل يقوى لبدان ويحسن اللون ويقوى للثة ويزيل الخبز وينبت  
 الاسنان ويضر بالعصب لسليم يسير امع نفعه من اوجاع المفاصل وعرق النساء خاصة والعالج وينفع من المياه المختلفة  
 اذا اكل في المواضع المختلفة وهو اى الغنصل ينفع الصرع والمالغوليا والربو والسعال العتيق بالتقليل والتقطيع خصوصا  
 خله وينفع خشونة الصدر والجحشة ويقوى المعدة ويضمم الطعام وينفع طفو الطعام ومن الاستسقاء واليرقان و  
 اختناق الرحم للتفتيح القوي وعسل البول ويدره بقوة ويشرب خله وسلاقتا للطحال نافع ويقتل الفاروسية وقم الغنصل  
 طرا والهوام والحيات والفاروس السباع وخاصة الذئب اذا اعتصر ماؤه وعجن بدقيق الكرسنة وعمل منه اقراص خزن كان  
 نافعا للمستسقين وبزره يشوى من القوية الصلبة الذي لا دواء له بان يدق فانعا وعجن بخرم وحب كالحص ويحلى منه حبة في  
 تينة قد نقتت في الصل الرقيق يوما ويمضغ العليل تلك التينة بما فيها ويشرب بعده ماء حار اقل اغل فيه بورق وقد يمل فيه  
 من عصير ورقه لعوق للربو وضيق النفس البوحنة ولا يصلح الا للمشائخ ومن يجري مجراهم لهم من قطع خشبية هي اصول  
 مجففة وهو نوعان احمر ابيض ملائمهما لطيفة وفي رائحةهما شيء من طيب حار يابس في الثانية يقوى القلب جدا ويريد في  
 التي زيادة بيضاء ويسمى ينفع الحفقان وبذلك في زيادة المني والسمن وزنه من التودى ونصف وزنه من السنة العصار  
 باقلاد تربين الاعتدال اى غير الرطب الرطب منه رطب في الاولى وكذلك برودة وفيه اى في مطلق الباقي رطوبة



فصلية ونفق كثير يقل اذا طبخ مرة وصب مائة عنه ثم يطبخ بماء اخر مرة اخرى او قلي ويطبخ قليلا ويولد الحار خوارخواة  
 جوهره وغلطا غليظا بلغميا وخصوصا الرطب منه والباقي جيد لغازاء عند قوم عسلا كفضاضة وخصوصا المقلو  
 منه واذا شق وجعل على نرفا لدم قطعة لا يوصل لتفرق بلزوجه وخاصيته قطع بيض الدجاج اذا علت منه  
 واذا ضمدا للشعر بقشره رققه فيسهل تنفذه واذا ضمدا بحجره عانة الصبي منع نبات الشعر مدة ويحسن اللون اذا  
 غسل الوجه بدقيقه لانه جالي ويضمدم مع الشراب على ورم الخصية والشدى فينفع منه والباقي المقشر جيد للصدر  
 اذا عمل منه حسود ينفع السعال ويصدح اى الباقي ويرى احلاما مشوشة لما تصعد منه ابخرة ردية الى الدماغ  
 والرطب منه اذا اكل مع الزنجبيل قوى على الانفاذ واذا طبخ مع ورق النعنع وضمد به حلل الورع المتولد في الشدى عن تعجن  
 اللبن بلحم هو في النخل بمنزلة الحصر في الكرم ويسر قريب من النضج يوجد فيه حلالة بارحة ان لكن برود البسر قل جدا بلحم  
 للنضج يابسان في الثانية ولذلك يقبضان ويعقلان البطن جيد ان اللحم واللثة العفونة التي فيها ما والبلم في ذلك  
 اشد واكثر رجبان للصدر والريه الخشونة والعفونة بطيئا الحضم يد بغان المعدة ويجد ثان السد في الاحتناء  
 وزعم بعضهم انه ليس يصنع نبين اطيب رائحة من نبين البلم ويدخل في ضرب من الطيب ينسب اليه يقال لها البلم  
 بطيخ بارح في اول الثانية وطب في اخرها هذا على ما قاله جالينوس الظاهر ان الاصفر ليس كذلك بل الحلو منه حار  
 في الاولى سابع الاستحالة الى الصفراء وبزرة اليا بس اصل مجففان في الاولى والنضج من البطيخ لطيف الفخ كتيق في طبع  
 القثاء وهو اى البطيخ النضج منضج جال مدر ينفع حصاة الكلى والمثانة بالتفتيت والادرا د ينقي الجلد ينفع الكلف  
 والبرش والشمش البهق والحزاز الجلاء القوى وينبغي ان لا يتبع بطعام اى لا ياكل على طعام بل بين الطعامين وعند  
 صيرورة الاول كيلوسا والاغنى وقتا ان اكل على خلاء المعدة ولم يتبع بطعام ودرهمان من اصله يقي بلا عنف و  
 يستعمل اى البطيخ الى اى خلط وجد في المعدة والبطيخ الغير الشديد الحلاوة الى البلغم اميل منه الى الصفراء فكيف  
 الى السوداء فانه بعيد من الاستحالة الى السوداء لشدة رطوبته والظاهر ان استحالة الاصفر الحلو الى الصفراء اكثر  
 واذا احس بفساد في المعدة وذلك اذا وجد منه كرب وقلق فيجب ان يتقيا فانه قد يستحيل سما وذلك اذا اكل الحلو  
 منه على الخلاء وكان المعدة في غاية الالتهاب فيحترق ويحدث منه صفراء زنجارى ولتبعه المحر وسكنجبينا سكيا  
 صادق الحموضة والمربوب كندرا او زنجبيل مر في ان لم يكن البطيخ شديدا الحلاوة والا فيكفي قليل ورد مر في البطيخ  
 الهندي وهو الدلاع ايضا قوى الترطيب لتطية مستعد لان يصير بلغما حلووا ولذلك صارنا فوا لا صحاب حميات  
 الغب والمحرقة ومن يحتاج ان يتولد فيه بلغم رطب ليقا ورمرا حار اى كبد ومعدة وعمره قد جرى للمربوبين  
 المبلغمين والمشائخ ومن البطيخ نوع اخر صغير مستدير مخطط حمرة وصفرة وهو المسمى بالدستنبوتية وبالشمامة  
 ايضا وهو متوسط المزايا بين البطيخ الحقيقي والدلاع والحملة بارحة طيبة مسكنة للحارة جاليتة للنوم وهو يطلق  
 البطن واما البطيخ المستطيل الحامض فيتداوى به الملههون فينتفعون بتبريده انتفاحا شديدا ولا يستعمل الى  
 المرار الحموضة بيض افضل النيم برشت من محر بيض الدجاج قال الشيخ في الادوية القلبية البيض ان لم يكن من الادوية  
 القلبية فانه لا محالة مدخل في تقوية القلب جدا واعني بذلك الصفرة من بيض الحيوان المحموم المحموم الدجاج والدج  
 والقمير وهذه الصفرة معتدلة المزاج ويحجم ثلاث معان سرعة الاستحالة الى الدم وقلة الفضل الذي يستحيل منه اليه  
 كون الدم الذي يتولد منه مجا نسا للدم الذي يغذ والقلب فيندفع اليه بجمله فلذلك كان اوفق ما يتلاقى به عادية  
 الامراض المحملة لجوهر الروح المقللة لمادته وهو الدم الذي في القلب الصلب من مشوي يستحيل الى الثانية لكنه



أكثر غدا من النهر شت وهو في الاعتدال لكن مع اميل الى الحرارة وبياضه الى البرودة وهما رطبان ومشويين بالاعسل  
 طلاء للكفتة وبياضه على الوجه يمنع تأثير الشمس حرق النار ويسكن الوجع العين قال الاسرايلى بياضا لبيض يستعمل  
 في علاج العين الا انما كان منها في الاجفان والحجاب الملتهب الذي يكون فيه الرمد ويحذر استعماله غاية الحذر في العليل المتولة  
 عن المواد الحادة المحققة في طبقات العين ويجبرها الباطنة لانه يسلب مسام العين الظاهرة لغزويته ويحقن البخارات  
 في الباطن فاذا ازدهمت عليه الرطوبات وطليت موضعها وسع خرق الحجاب القرني واحدة فتوقا وقروحا وينفع من  
 السعال وخشونة الحلق وبجوحة الصوت ومن السيل والشوصة وضيق النفس نفث الدم وخاصة اذا تحسنت صفوته  
 مفترقة وهو سريح النفوذ جيد الكيموس كثير الغذاء لطيف وفيه قبض يدخل في حقن قروحه الامعاء وفي ادوية الزجبر  
 وتجميع البيض يقوى الباه وخصوصا ببيض العصافير والكلس من قشور البيض يحفظا لقروحه وينقص بياض العين كحلا  
 ويقطع الرعان اذا حل في ماء الكزبرة وقطر في الانف واذا استحق حرقا قشرة وينفع في ابوتة من فضة نفع جدا وليس ينفق  
 البيض خاصة المسلوقة صاحب المعدة الضعيفة فان اضطر الى ادمان اكله فلياكل بالماء والقلقل والمرى وليجتنب البياض  
 خاصة فانه يتولد منه بلغم غليظ لزج وان سلق البيض بالخل كان طوعا كانا فاعلم ان به زلق الامعاء والذوق الفجوي ثقيلا  
 ونحمة بطيئة النزول وخاصة ان كانت على سمن وهو على الزيت اخف وامرا وكما كانت الفحة اربط كانت اسرع نزولا ولا يوجد  
 ان لا يستعمل في الفحة البياض بل الصفرة ولا يجمع بين اللبنيات والبيض بل يسلخ يشبه الجليل الاصفر طليقت  
 وفي لحمه عفوصة شديدة ومرارة والمستعمل منه قشرة باردة في ابس في الثانية يقوى المعدة بالذبغ والجمع  
 وينفع من اسرختها ووطوبها واذا استعمل على الرقي بماء حار مم السكر نفع من اللعاب لسائل واحد البصر وهو  
 بطي النزول عن المعدة فيجب ان يجعل معه لافاوية كالسنبلة والذاصيني والقلقل والعود والمصطكي وما اشبه ذلك  
 بالجمجمي هو اسو فارسي ومعناه الاقربى الرائحة ويسمى ايضا البقلة الا ترجية وهو مفرح قلب الحزن حار يابس  
 في الثانية ينفع من جميع الامراض الباغية والسوداوية وخاصة الجربا السوداوي ويطيب لكمة يذهب الجرب وينفع  
 من سدد الدماغ قال الشين في الادوية القلبية له خاصية عجبية في تقريح القلب تقوية معاو عطريته وتلطيفه  
 تفتيح مرقبض فيه يعين خاصية وهو م ذلك ينفع الاحشاء كلها وفيه طبيعة اسمالية خفيفة قليل ومن خواصه  
 الجليلة انه اذا اخذ شئ من ورقه واصله وبنزرة وجفف الجميع وصير في خرقة وشد بخيط ابريسم وجعل في  
 الجيب ان حامله يكون محبوبا مقبولا عند كل من يراه منجوا في حوائج مسرر انشيطا مادام عليه بادنجان قيل بان  
 وقيل حار يابس في الثانية وهو اصغر لمرارته وحرارته قوله في الثانية يتعلق بقوله يابس بحار يولد ادمان  
 اكله للسوداء والسيل والسند والسرطان والجرب السوداوي والبواسير والصلابة والجدام ويفسد اللون  
 ليسوده ويفسده ويبتر الفم واصلحه ان يقشر بمر في بقشرة ويطن في الماء ويصبك لك الماء ثم يغلى بهن  
 اللوز او الشيراز او يقشر على ويترك في الماء البارد ليلة ثم يغسل بماء اخر ويطن مع لحم الحمل السمين قال الشين  
 اذا اخذت باونجانه صفراء وهي التي تملك في شجرتها الى اخر وقتها وفرغت وملئت من دهن جالقرع ويضع في فرن  
 فاتر ثم يخبر ويصفى ذلك الدهن ويقطر في الاذن الوجعة فانه يذهب بالوجع وحيا واتقاع البادنجان اذا خلطت مع  
 مثاقم من اللوز المرود قارحنا بهن بنفسه وطليت به البواسير اذ انها تجرب بوزيدان في اصول صلبة بيض  
 معصمة تشبه البهمن الابيض واجوده ما ابيض لونه وغلظ عوده وكثرت خطوطه والذائق العود الشديدا للاستة  
 القليل البياض ردي قليل النفع حار في الاولى يابس في الثانية ينفع من اصابع المعاصم والمقرنين يزيد في الباه والمثني

يشبه

بادنجونه

بادنجان

بوزيد



بقلة كانية

يزرطخا

بقلة الحقل

يندي

بسفاج

بوك

ويسمى الماء الاصفر الشربة منه درهمان وينفع الاغلاط الباردة ويلطفها وينقي العصب ينفع السموم بقله <sup>نبتة</sup> هي البقلة العربية ايضا وهي بقلة صائبة كالقطف لا طعم لها وهي شدة ترطيبا من الخشن القرح وغذاؤها يسير و نفوذها ليس يسير لفقدها فيها البورقية اصل باردة في الاولى رطبة في الثانية يسكن الاورام الحارة ضمادا و العطش وينفع السعال والصدور والصداع الاحتراق اذا طلع بصيدرها مع دهن الورد بزرقطون باردة في الاولى رطب في الثانية قال جالينوس يارد في الثانية وسط فيما بين الرطوبة واليبس هذا المحم وهو صنفان ابيض اسود والاسود الرزين اجود والمقلوب منه بدهن الورد قابض نافع للسهل وبالخل على الحرق والاورام الحارة ويسكن الاوجاع الضرابي الذي سببه مواد حارة ويضرب به الرأس فيسكن الصداع الحار ويسكن العطش لحيات ان شرب لعابهم مع السكنجين السكري وغير المقلوبين الطبيعة بالازلاق وجملة شرب به مدقوقا غمر وكرب ضيق نفس وسقوط القوة والنفس يزيد فم مضرة بالاسفيد بلحات والمثلث **بقلة الحرقاء** هي الفرفرة والبقلة اللينة والحرارة باردة في الثالثة رطبة في اثنان يقطع الثاليل الخاصة اذا تدلك بها وتسكن الصداع الحار شربا بحليب بزرها يسكن الجوارض او ضامدا بوزرها وقضبانها المدقوقة مع قليل خل والتمها بالمعدة شربا وضامدا وتنفع الرمد ونفت الدم وتذهب القرص بتليسها بالخشونة ويحقق بها السجج الامعاء والاسهال المراري تنفع من اوجاع الكلى والمثانة وتنفع الحيات الحادة وقد ردهميين بزرها الى ثلاثة دراهم مع السكنجين ينفع المطحول الخاصة فيه ينلق هو لفظ فارسي والجلوز عر بية مائل الى الحرارة واليبوسة الجوهر الارضي فيه اكثر مما في الجوز ولذلك هو اشد عفوصة منه وهو بطي الهضم يتولد منه المرار ويهيئ القي ويصدع ويولد الرباح والنفخ ويزيد في جوهر الدماغ وينفع السعال ويعين على نقت الدم واذا سحق وشرب بماء العسل ابرأ من السعال المزمن واذا قلى واكل مع شئ يسير من ملح وفلفل فنجي النزلة وهو ينفع معاء الصائم ويقويه ويدفع الضرر عنه لخاصية فيه وينفع من السموم اذا اكل قبل الطعام و ان اكل بعده مع التبن والسداب نفع منها ايضا قال الطبري وقد كنت انا في حد اثني في ارض الموصل في بعض اعمالها فرأيت قوما يعلقون الجلوز في اعضادهم وينكرون انهم يتفعلون به من لدخ العقارب بسفاج <sup>نبتة</sup> هو اصول شبيهة في شكلها بالحيوان المسمى باربعة واربعين رجلا وفي طعمها حلالة وقبض المختار منها الغليظ **الفستق المكسر** حار في الثانية يابس في الثالثة اي في اولها يحلل النفخ ويسهل السوداء والبلغم والمائية والشربة منه الى درهمين والمطبوخة منه الى اربعة دراهم والى قريب من سبعة دراهم بحسب المزاج والقوة والسعال بعض الاطباء اذا سقى كل يوم درهمان ونصف مع اسكرجة من ماء لب الخيار شرب سبعة ايام متوالية نفع المايعوليا والجذام نفعاً بينا وبدله في اسهال المرة السوداء نصف وزنه من الاقثيمون وزنه من الملح الهندية **بالوط** باردة في الاولى يابس في الثانية اي في اخرها ردي الغذاء بطي الهضم المشاه بالوط اجود منه ينفع من نقت الدم ورمو بالمعدة ويعقل البطن وينفع قروح الامعاء والسجج قال جالينوس قوة جميع هذه الشجرة قوة تقبض النشاء المستطون لتشر ثمرته اعني ما تحت قشر البلوط ملفوفا على نفس جرم البلوط وهو حقت بالوط اشد قبضا يشفي المزن العارض للنساء ونفت الدم وقروح الامعاء واستطراق البطن اكثر ما يستعمل مطبوخا <sup>نبتة</sup> يقر نذكر في هذا الموضوع ما يتعلق بالقمر الدائنة وما يتعلق به من الغذائفة فنذكر في لحمه قرنه المحرق المغسول يشرب بالماء فيجبر نقت الدم والرعان وكعب البقر اذا احرق و سحق بالخر نفع من وجع الاحشاء وان شرب بسكنجين انجل الطحال العظيم وان شرب بعسل قرع القلب خصل لبدان وقوى الكبد والشربة منه ثلاثة مثاقيل واذا اجز باختاء البقر الزهر الثانية ردها وطرد الهواء ويطلق على بطر المستنق



وينام في الشمس ينفع اذا الحريكن الاستسقاء تابعاً للورم حار في الاشتاء وآن ضميد مع شئ من رماذ العظام  
 المحرقة وشئ من زيت نفع من النقرس ومراة الثور اذا غمس فيها ريشة وطل على الحلق نفع من الخناق وقد يخلط  
 بماء الكراث لطنين الاذن ولوجع فينفع نفعاً بديناً باد او مشرقيل هو الشوكة البيضاء وليس كذلك لا نقد يوق  
 في فسخ المطبوعات معها وكان صنف منها وهي نبات مشوك له ساق طوله ذراعان او اكثر في غلظه اصبع الا يهاو  
 الكبر ولونه الى البياض وله رأس مستدير الى الاستطالة يشبه راس لقنذ البحر له زهر لونه مثل لون الفرفرية  
 برشبيه يجلب القرطم الا انه الى الاستدارة بارد يابس في الاولى ينفع الاسهال المعدي ونفت الدم ويضم  
 الارام الرخوة ضماداً وطبخه ينفع وجع الاسنان اذا تمضمض به والحيات المتقدمة اذا شرب منه مع السكر  
 بزرة مطبوخة محل ينفع التشنج الرطب يفتر ويشفي لدغ العقرب ضماداً وكذلك ورقه اذا وضع على الموضع مضغواً  
 وأصله اقوى به في جميع ذلك بان هو شجرة شبيهة بالثل ولها ثمرة يشبه الفستق ويقال له جالبان يقشر  
 ويستخرج من لبه دهن فاذا اريد طحنه رض على الصلابة وغربل حتى يتفرق ثم يطحن ويصير وهو كثير الدهن لكنه  
 تخين يستعمل في الطب وهو حار في الثانية يابس في الاولى واذا شرب الانسان من عصارتة وزن مثقال بالعسل والماء  
 كان دواء عظيم الفع كثيراً ويسهل من اسفل وينفع طلاء من الكلف والتمش البرش ومن الجرب والحكة ويلطف صلابه  
 المحال والكبد باد مرجه هو ريحان معروف يقال له توكل الخوكة في بعض البلاد حار في الثانية وفيه رطوبة فضلية  
 مع قبض ويفرحه لفاضية فيه يعينه عطريته الا ان عاقبة غير محموده وذلك لان الجوهر الغذاء الذي فيه يتولد منه  
 دمع كره سوداوى والرطوبة الفضلية التي فيه يحدث منه النفخة في العروق ويسرع الى التسفع والاكثار من اكله يولد  
 ظلمة البصر خاصة اذا اكل مع الكواخر المالحه ويصلح الخل والخيار وعصارتة قطونا نافعة للرعايا ولا سيما الخمر  
 وكافور وهو ما يسكن العطاس في مزاجه ويحرك في مزاجه واسكرجة من ماء ينفع من سوء التنفس ونفت الدم قيل  
 ان اكله احد ثم لسعته عقرب لم يضر لسعتها برسياً وتساوي يقال له شعر الجين وشعر الارض لحية الجمل وشعر الخنزير  
 والساق الاسود والرضيف وكزبرة البئر وهونيات له ورق شبيه بورق الكنبق مشقوقاً اطراف وله اخضمان اسود  
 صلبه دقا ق طولها نحو من شبر وليس له ثم ولا زهر طين هذا النبات اذا شرب نفع من الربو واليرقان ووجع المحال  
 وعسل لبول وقد يفتت الحجارة قال جالينوس هو دواء يجفف ويلطف ويحل فهو لذ لك ينبت الشعر في داء الثعلب  
 ويحل الحنا زير والديلات ويفتت الحصاة ويعين على نفث الاغلاط المزجية التي تخرج من الصدر وهو معتدل  
 بين الحرارة والبرودة وكانه مائل الى الحرارة قال ابن ماسويه خاصيته اسمها الهمرة السوداء التي تعرض  
 في المعدة والامعاء والشربة منه من ثلاثة دراهم الى سبعة دراهم ومادة بالحل ينفع من داء الثعلب و  
 الحبة والقرع بردي هو الخوص وهونيات ينبت في الماء وله ورق كخوص المغزل وله ساق طويل خضراء الى  
 البياض ويتخذ من هذا النبات كاغذ ابيض بمصر حتى قيل في الطب قرطاس محرق فانما يراد به ذلك القرطاس  
 وهذا النبات قابض يدمل الجراحات ويشفي لقروح الخبيثة ويصلح للاوجاع العارضة في الفم والورم  
 العارض في اللوزتين برنك وبرنج وبرنق وبارنج وسندي وسندي وهو من جنس واحد وهو نوعان  
 صغار غير مرقشة وكبار مرقشة اي منقطعة بياض وسواد وافضلها الصغار حار يابس في الثانية  
 وهو اقوى الادوية في اخراج حب القرع والحيات ويبول شارب مثله مثل لون البقم والشربة منه من اربعة  
 دراهم الى سبعة دراهم هو دواء آمن لا مدح باللبن الحليب له خاصية ايضا في تشييط الرطوبات  
 وتلع البلغم من المفاصل بزركتان حار في الاولى معتدل في الرطوبة واليبوسة اذا خلط بالعسل

باداره

بان

بادرج

برسياوشان

بردي

برنك وبرنج

بزركتان



الباب الثاني في احكام الادوية المفردة

ولحق اخرج الفضول التي في الصدر فيسكن السعال اذا خلط بالعسل والخل فيلطف وقد يحقن بطيخ اللوز الامعة  
والرحم اذا ضرب مع الدهن واذا اجلست النساء في طيخ نفخ من الادوية الحارة العارضة في الارحام كما ينفع  
طبيخ الحلبة وينضج الجراحات اذا اخذ به واذا شرب محمصا انفي السعال البارد الرطب وان شرب نيا سهل الطبيعة  
واذا اخذ به الاظفار المبيضة مع الموم والعسل اصلحها وهذا الفعل خاصيته وهو انك في المني جيد في تسكين الوجع  
لكنه ردي للمعدة عسر الاغصان **سبب** هي تشو وورق ونشب تحذي اللسان كاللبا بة حارة يابست في  
الثانية آجودها المائلة الى الحمة تحمل النخف وفيها قبض وتطيب للنكهة وتنفع من صلابات الرحم وتنفع المعدة والكبد  
الضعيفتين وقد تنفع من استطلاق البطن المزمن والسحر وتنفع من سلس لبول وخصوصا اذا اخذ بها المشا  
بلسان قيل هو المرحان والحق انه اصل المرحان ميتخل بيسهل ينفع وهو الذي يقع في دواء المسك بخلاف **سبب**  
فانه لا ينسحق جيدا ولا يخلط فيه جيدا بل يرسب في اسفل لظن الذي يكون فيه دواء المسك بارد في الاول يابس  
في الثانية يقوى العين بل الجلاء والنشف للرطوبات وخصوصا محرقا مغسولا وهو من الادوية المقوية للقلب لنافعة  
من الخفقان المفرجة له واذا اخذ منه محرقا ورن نصف مثقال وخطم مع لم مثقال من الصمغ العربي وعجنا بياض البيض ينضج يشرب بالماء  
البارد كان نافع من نفث الدم بلسان شجر لا يعرف اليوم نباته بغير مصر بالموضع المعروف بعين الشمس دهنه يخرج  
من الشجر عشر اطن من حديد والذي يجتمع منه في كل عام ما بين الخمسين الى الستين رطلا والجيد منه ما كان حديثا  
قوى الرائحة خالصها ليس فيه شيء من رائحة الحموضة وقد يغش على ضرر بان يختلط به بعض لادهان مثل  
دهن حبة الخضر ودهن شجرة المصطكى ودهن السوسن ودهن البان وغيرها ومعرفة الخالص منه انه اذا  
قطر منه على خرقة وغسلت بالماء لا يبقى فيها اثر بخلاف المغشوش وايضا اذا قطر الخالص على لبن اجمدة دون  
المغشوش وايضا الخالص منه اذا قطر على الماء النحل ثم يصير الى قوام اللبن بسرعة والمغشوش يطفو مثل  
الزيت وعود البلسان اجوده ما كان حديثا دقيق العيدان احمر طيب لرائحة يفوح منه رائحة البلسان وحب  
البلسان اجوده ما كان اشقر مثل كبريا ثقيل ويفوح منه رائحة دهنه وقوة دهن البلسان حارة جارية في  
الدرجة الثالثة وقوة حبه اضعف منها ثم قوة عوده اضعف من قوة الحب ودهنه يخرج المجنين والمشيمة واذا  
دهن به ابطال لناض واذا شرب ادر البول وكان موافقا لمن به عسل لنفس وجهه موافق لمن به شوصة او  
سعال اذا اخذ منه على الرقي مثقال ويصب على اسكرجة من مطبوخ الزوفاء او من به مغص ودهنه يفتت الحصى  
ولعين على الجبل اذا احتفل به واذا ذلك به الذكر نفع من استرخائه وكان في ذلك عجيبا وهو ركن من اركان الترياق  
الفاروق وفي الجملة ينفع من جميع الامراض الباردة وتبدل له قليل دهن الزنبق وزنه مع مثله الزيت  
العتيق الجيد وقيل مع دهن النارجيل وقيل دهن الفجل وتبدل حبه وزنه ونصف وزنه من عود **بلاد**  
ثمرة شجرة يشبه قلوبا لطير لونه احمر الى السواد على لون القلب في داخله شيء يشبه بالده وهذا هو المستعمل حاليا في الرابعة  
جيد لفساد الدهن وجميع الامراض الباردة الدماغية اذا حمل منه جوارش ولا يصح الا للمشائخ والذين  
غلب عليهم البرد والرطوبة وذلك الجوارش جيد للحفظ جدا والبلاد من صفر دامن جملة السموم  
وترياقه مخيض البقر ودهن الجوز يكسر قوته واذا تدهن به جفف البواسير ويذهب بالبرص  
واصلاح البلاد وان يخرج عسله بان يقلع قمعه ثم احصى كلبتين من حديد حتى يخرج جدا  
واخذت الثمرة بها وضمت عليها حتى يسيل عنه وخلط بسمن بقا خالص ويغلى ثم يستعمل



بنجشكشت

وبناله وزن خمس مرات من قلب لبندق وربعه وزن من دهن البلسان وسدس وزن من النفط الابيض بنجشكشت  
 تاويله وخسته الاصابه قال صاحب الجوامع غلط من جعله بنطافن لان بنجشكشت نبات لا حق في عظمه بالشجر وله اعصار  
 عسق الرض وورق شبيه بورق الزيتون غير انه ابيض منه وحلى كل قضيب خمس ورقات مجتمعة الا سافل متفرقة الاطراف  
 الاصابه الانسان واغصانها تطول نحو قامة او اكبر وله برشبيه بالفلفل وبنطافن نبات له قضبان دقاق طولها نحو  
 من شبر وله ورق شبيه بورق النعنع على كل قضيب خمسة اوراق وهو مشرف من كل جانب مثل تشريف المنشار وهذا النبات  
 واصله كثير المتناقم بخلاف البنجشكشت فانه لا نفخ في اصله في الطب بل في ثمرته وهو حار يابس في الثانية يقطع شهوة  
 الجماع لانه يبطل المنعطف وينفع المطحولين والمجنونين واذا شرب مع القوتيز واحتمل ادر الطمث وهو نافع من فحش الهوم  
 بنجج هو الشكران بالعربية وهو ثلاثة اصناف منها ما بزره اسود ومنها احمرا منها ابيض هو المستعمل في اعمال الطب  
 يستعمل في تسكين الوجع وتخليط المواد ومنع النزلات والتنبير ومثقالان من الاسود يقتل اذا لم يعالج وكذلك

بنج

بوش در بندي

الكثير من الابيض والاحمر ويعالج به من سق الكافور بوش در بندي هو نبات يدق بجملة ويتخذ منه شياء  
 هو بارد يابس في اخر الاولي يستعمل منه في الاورام الحارة والنقرس الحار والصداع الحار ضاذا يؤتى به من ارمينة و  
 حرق الجوز ومن در بند حرق الجوز هو جوز الطيب هو في قدر العنبر الصغير سهل المكسر يبقو القشر طيب الرائحة

حرق الجوز ومن در بند

حاد اجوده اشده حرق وازرقه حاد في الثالث يابس في الاولي وقيل في الثانية يقوى العين وينفع السبل ويطيبل النكهة  
 وينقي النفس الكلف اذا مضغ وذلك به فيه قبض ويقوى المعدة والكبد والطحال اى الى ضعفها عن البرود والرطوبة و  
 كذلك من زلق الامعاء وفي الجملة هو نافع للمرطوبين ويدر البول والطمث وينفع الاستسقاء الحصى بتسخينها  
 الكبد وتخفيفها للرطوبات الفاسدة الموجبة للترهل جوز حرق حاد في الثانية يابس في الاولي والرطب منه رطب  
 في الاولي مسمن اذا اكل من المسكر يثقل الفم ويشغل اللسان وخصوصا لسان الصبيان ويصدع وهو عسر

جوز

الهضم ردى للمعدة وبالعمل ينفع المعدة الباردة ورب قشر الاخضر ينفع ورم الحلق والحنجرة اذا تمضمض  
 به وكذلك يشد اللثة المسترخية واذا دق قشر الاخضر القى فيه خبث الحديد فكسورا وترك اسبوعا وتحرك  
 كل يوم ونضب به بعد ذلك الشيب سوده وكان منه صبغ عجيب اذا ملئ اناء مزجج بزيت عفسن قصد به اصل  
 شجرة الجوز ودفن بقرب من اصلها واخذ من عرقها حرق وقطع طرفه ودرس في الاناء حتى يصل الى قعره يستنق  
 فيه ويغلى الاناء بالتراب يفعل ذلك في اول ظهور الورق ويترك الى ان يكمل ورقه ويعقد ثمرة ثم يكشفه لانه  
 يستخرج فان ذلك الزيت يكون اجد حبر يخضب به الشعر الابيض فانه عجيب في ذلك وهو من اخضبة الملوك ونقا

جوزار

شجر الجوزان النور تحتها يوجب غولا لبدن وضموه جلزار هو ورد الرمان البري كما ان جنبذ الرمان هو  
 زهر الرمان البستاني بارد في اخر الاولي يابس في الثانية يشد اللثة ويقوى الاسنان وينفع من نفث الدم و  
 من السج ويدمل الجراحات والقروح العتيقة ويقطع الاسهال الصفراوي والذي يكون عن رطوبة في المعدة والامعاء

جوزين

والشربة منه مثقال وبندله قشر الرمان جابن الرطب منه بارد رطب في الاولي والعتيق بارد يابس فيها والذي  
 اكثر ملح من العتيق حار في الاولي يابس في الثانية ولذلك يعطش بلذع وافضل المتوسط الذي فيه دستواظاهرة  
 والطري الغير المحلى غاذ مسمن مضر للمرطوبين مضر ظاهرة وان اكل من الترقلت مضرة وغذى غدا كثيرا  
 لكن يولد نفاحا كثيرا والمحل العتيق مهزل وهو ردى للمعدة لكنه يزيل الشهوة اى شهوة الطعام فخطه بالمطبخ  
 مردي بسبب تنفيعها له اى تنفيد الملطفات للجبن الى العرق غير منهم فيورث السدة والجبن يولد



حصاة الكلى والمثانة فليخذ رمنه المستعدون لها حجر اصله حار وطب في الاولى منه بستان في وهو ارجب منه خزر  
 برى وهو المنقى وقيل قوة بز البرى حار يابس في الثانية ينفع ويهيج شهوة الباه ونصوصا اذ الجوز مع اللحم المحمص  
 والبصل وذرعليه عند الطبخ الزنجبيل المسحق وبزر البستان ايضا يهيج الباه لانه ينفع ايضا بخلاف بز البرى  
 ولذلك قال وبزره وخصوصا البرى لطيف مد للبول والطمث شربا واحتمالا وينفع شربه فحش الهوام ووجع  
 الساقين وورق الجوز اذ ادق وخلط بالعسل ووضع على القروح المتأكلة نقاها جاء ونشير صمغ نبات يحصل  
 بان يشق الاصل في ايام الحصاد ويجمع ما يسيل من الصمغ و أجودها اشد ها مرارة بيضاء الباهن زعفرانية  
 الظاهر هين الانفراك واذا ديف بالخل اندان سريعا واما ما كان منها اسود نردى وقد يغش بوشق وموم و  
 يمكن بان يدلك في الماء بالاصابع فان الخالص منه ينداف ويصير بمنزلة اللبن وهو حار في اول الثالثة يابس في  
 الثانية ويقرب منه اصل هذا النبات وثمرة وهو محلل لطيف واذا شرب في شراب منع النافض الحيات الدائرة و  
 من وهن العضل ووجاع الجنب ينفع القولينز والمغص والسعال وينفع ما ينفع الاشق في الاسهال والشرية منه  
 ما بين نصف مثقال الى مثقال بعد انقاعه في المطبوخ وينفع الجراحات اذا وقع في المراهم وقيل له الاشق والقنة  
جعلته القناهى كزبرة البئر بدمشق وبلادها حبه كنهك هو بز رشبيه بالسهمس وبالتودرى الصغير  
 هود واعمق لشدة فعله قريب من فعل الخريق والشرية منه نصف درهم وبما قتل منه مثقال لشدة القى لما  
 فيه من القوة السمية ويخذ رمن يتناول التودرى والبزر الذي يقال له حبة السمينة حتى لا يقيم فيه شيء من  
جوز الجبلهك جوز هو ما بقى نصفه من عصير العنب بعد طبخه والمثلث ما بقى ثلثه والميفجة ما بقى ربعه جوز  
 هو عروق فيها مشابحة في شكلها ومقدارها بعروق الجوز البرى الذى يسمى هل الشام بالشقاقل وفي طعمها  
 حرافة مع يسير مرارة وحلاوة وهذه العروق يجلب من الصين ملفقة وهي تنفع من الربو وضيق النفس جدا اذا شرب  
 منها نصف درهم ومن الالتهام من يدكر انها البهمن الابيض ليس بعبيد وقد جرب انها تسمى بز يدق الباه  
جنطيانا هو اصل يوقى به من الروم وغيره والاجود هو الرومى وهذا الاسم مشتق من جنطين الملك من ملوك  
 الروم وهو اول من عرف هذا الدواء وهو حار يابس في اول الثالثة محلل ملطف مقو للمعدة والكبد الباردة وتين و  
 هو من كبر الادوية التي تقع في الترياق والمعاجين الكبار التي تنفع من السموم والنهوش هي مد للبول والطمث اذا  
 شرب منه نصف مثقال وكذلك ينفع صلابة الطحال وبذر منه وزنه من الاسارون ونصف وزنه من قشور اصل الكبر  
جند بادستر هو خصية حيوان شبيه بكلب صغير اكثر ما يكون في الماء ياكل الحيتان وغيرها من حيوانات  
 البحر والنهر حار يابس في الثالثة الا جود منه المزودج الذى يخرج من اصل واحد المائل الى الحرق وقد يغش باشق وصمغ  
 زودم وهو محلل لطيف ينفع الرياح الغليظة والامراض الباردة مثل ليشترعش الشتاء والصرع والفالج ويخرج الجنين  
 الميت والشرية منه من ربع درهم الى نصف مثقال وهو ترياق الاقيون والاسود منه مهلك جوز جند ويقال  
 له شحم الارض وخرع الحام وهو ترية محبة كالحمص بيضاء الى الصفرة قريب من الاعتدال يزيد في المعنى ويسمى  
 يقطع شهوة الطين اكلا ويقطع نزف الدم واذا طرح منه ربع كيلجة في عشق ارطال غسل وثلاثين رطلا  
 من ماء حار وضرب ناعما وغطى رأسه لانه ادر لك شربا من ساعته جوز القى ثمر شجر قد ره على قدر  
 البندق واكبر منه حار يابس في الثانية اذا شرب منه وزن درهم مع مثقال من الانيسون ومقدار من  
 العسل وماء حار يهيج القى واخرج فضولا غليظة وصفراوية وينفع الفالج ووجع المفاصل والزهر جوز الرقع



جوز الطرفا  
جسسين  
حرف الدال  
دارصيني

قيل هو جوز القمح وكانه صنف منه **جوز الطرفا** بارد في الاولي يابس في الثانية يجلس البطن والنزف جيدهن  
 تاكل الاسنان وتحركها وصلابة الطحال **جسسين** بارد يابس يقطع الدم اذا وضع على الموضع مع صبا البيض  
**حرف الدال دارصيني** هو ضرب منه الدارصيني على الحقيقة المعروف بدارصيني الصين ومنه المعروف  
 بالقرفة ومنه الدارصيني المشهور ومنه صنف معروف بقرفة القرنفل لما فيه من رائحة القرنفل كما يابس  
 في الثانية غايية في اللطافة جاذب صفية للسدد مصلح لكل عفونة وصد يدية ودهن جلاء مذيب محل عجيب للعرشة  
 وهو ينفع من الكلف والنمش والبرش تدهينها وكذلك اذ الحية بعسل وينقى الرأس وما في الصدر ولذلك ينفع  
 من السعال المزمن والنزلات ويفرح القلب ويفتح سدة الكبد ويقوى المعدة وينفع اوجاع الكلى والارحام ويبدل  
 البول والمضمت شرابا واحتمالا وينفع الغشاوة والظلمة اكلها وقد يستحق ويحجن بشراب ويعمل منه اقراص  
 تجفف في الظل وتخزن فتبقى قوته زمانا طويلا وقد يؤتى بشيء من الصين يشبه بالقرنفل الكبير ويقال له مراد  
 الدارصيني وهو اجد من جميع اصناف الدارصيني واظهر منها فعلا وبذل الدارصيني السليخة مقدار وزنه ونصف  
 وزنه **ديك ودجاج** افضل الدجاج ما لم تبض افضل الديك ما لم يصق ولكمال حرارتها الغريزية والوطوة  
 حينئذ وشحم الفروج اسخى من شحم الدجاج وخصى الديك محمودة الغذاء سريعة الانخفاض ومرة الديك  
 الهرم الشديد الطبخ توافق الرعشة ووجع المفاصل والمعدة والربو والقولنج لما فيها من البورية المضادة  
 للوطوة الفاعلة لهذه الامراض وكذلك يطلق البطن ولحم الدجاج يزيد في العقل والمنى ويصفي الصفة ودغما  
 ينفع النزف الرعاني واسفيد باجة الفرائج تسكن ليجب لمعدة واذا فتر شحم الدجاج وطلى به رأس من به الماء الحار  
 نفعه نفعاً عجيباً وان سمنت وجاجة بلبل لقرطم واستخرج شحمها وفترودهن به اطراف من ظهره عرض الجذام نفعه  
 نفعاً بليغاً **دماغ** بارد رطب يولد البلغم والاخلط الغليظة ويغشى ويقي ويسقط الشهوة وانما ينبغي ان يطبخ  
 بالابازير كما لصعتر والفوتيج والمرى ويلين البطن وليخذ من اكله كل من في شهوته نقصان وكما من معدته قوية  
 على الهضم فهو يفيده غذاء صالحا ولا سيما اذا شرب عقيبه قد حاد او قد حين من الشراب **الصرع دم الاخوين**  
 ويقال له دم الثعبان ودم التنين وهو صمغ احمر يؤتى به من سقوط جزييرة الصبر سقوطى بارد يابس في الثانية  
 يلصق الجراحات الطرية الدامية ويجسس البطن ويمنع النزف من اى عضو كان ويقوى المعدة وينبت اللحم و  
 ينفع السحج اذا الحقن به او شرب منه نصف درهم في بيضة نيم برشت وشقاق المقعدة طلاء **دارشيشان**  
 هو عود البرق وهو اصل لطيب وعطرية وطعم حريف مع قبض يستعمل العطارون في بعض الادهان والجلود منه ما كان  
 رزينا واذا قشر دوى لونه الى لون الدم واجوده ما كان احمر حديثا لطيب لرائحة وهو مركب القوي مائل الى الحرارة  
 يابس في الثانية ينفع القلاع والقروح والوسخ التي في الفم اذا طبخت وضمض به ويحفظ الاسنان ينفعها  
 جدا ويحجن اذا شرب عقال لبطن يقطع نفث الدم وينفع من عسر البول والنقر ويقوى المثانة والعصب **دارفلقل**  
 هو ثمرة هندية يشبه زهرة الخلف له طعم الفلفل ورائحة ويقال انه اول ثمرة حاد في الثالثة محلل من الامراض  
 الباردة مقول للمعدة معين على الهضم رائد في الباه نافع من السدد والغشاوة **اكتالابه دادى** هو حب مثل الشعير  
 اطول وادق امكن اللون مر الطعم مائل الى الحرارة يابس يحفظ نبيذ التمر من الخوضه وهو نافع جدا من اوجاع  
 المقعدة ولا سترخائها اذا شرب وزن درهمين مع السكر وطبخ وجلس فيه واذا عجن بالعسل ولحق قتل الدود الحيات  
 التي في الجوف وقد يعرض لشاربه دوار وهذا يان وحرمة الوجنتين من غد يوم شر به **دردار** هي شجرة البوق فانما

ديك ودجاج

دماغ

دم الاخوين

دارشيشان

دارفلقل

دادى

دردار



سميت بها لانها تحمل نفاخات مملوكة رطوبة فاذا جفت وانفجرت خرج منها ذلك البق الذي يقال له  
المبعوض قال جالينوس قد ادمنا بورت هذه الشجرة في بعض الاوقات جراحت طرية ولحي هذه الشجرة  
اشد بردا وقبضا من ورقها واذا تضمد بالورد مسحوقا مخلوطا بجمل كان صلاحا للجرب المقروح واذا  
شرب مقدار مثقال من قشر هذه الشجرة بخر وبماء بارد اسهل بلغمها واذا صب عليها اصنفا على العظام  
المكسورة انهماسا سريعا واذا عجن بالخل وطي به البرص اذهب در اسرار فضل من لحم القبر والفواخت  
والطف واليبس من لحم التدرج واقل حرارة منها ولحمه يزيد في الدماغ والنهم والمني در فوائده هو  
اصل نبات شبيه بشكل العقرب وفي طعمه يسير مرارة وقليل عطرية اجوده ما يجلب من الشام وهو حار  
يابس في الدرجة الثانية ينفع من الرياح الغليظة في المعدة والامعاء والارحام ويلطفها ويحللها وينفع  
من لسع العقارب والرتيلان شرابا وضادا بالتين خاصيته في تقوية القلب وتفرج شدة جدار  
يكسر شدة تسخينه بما مزج به من شراب التفاح فان اريد الخفقان حار جدا خلط به قليل كافور فينتقي  
خاصيته وتنكسر كيميته ويدله زرباد وثلاثا وزنه قرنفل حرف الهاء ههنا باء منه بستاني ومنه  
بري والبستاني صنفان احدهما طويل الورق اسمانجوني الزهر مر الطعم والثاني عريض الورق اسمانجوني الزهر  
نعم الطعم والبري ايضا صنفان الطرخشقون والبعضيد وهو ارق ورقا وامر طعمهما من الطرخشقون والصنف  
الثاني من البستاني لا شاك في برودته ورطوبته والثاني من البري مركب لقوي من الاجزاء الحارة والباردة  
يابس في الاولى باردة في الاولي اي البستاني ويا بسة يابس في الاولي ورطبة رطب في الاولي والبستاني اربط  
يميل في الصيف وخصوصا البري والمر من البستاني الى الحرارة وينفع سدا للاحتشاء والعرق وفيه قبض  
صالح يقوي المعدة والكبد اما الحرارة اي اما الكبد الحارة والمعدة الحارة فتشديد الموافقة بالكمية  
الخاصية واما الباردة فلخاصية فيه اي في الهندباء ويضمد بمائه مع السويقي الخفقان الحار ويقوي  
القلب ينفع من الخيار شديدا ورام الحلق اذا تمضمض مع الخيار شديدا والراوند وقليل دهن اللوز والارام  
الكبد والمعدة الحارة والبرقان وينفع الهندباء في رطوبتها وينفع بياض العين قال الرازي ليس بموافق لاحتشاء السعال  
وهذا ليس على اطلاقا لان السعال الذي يشاركه وهو كبد الكبد فمعه الهندباء فيه ظاهر قال حنين ان الطرخشقون يشرب  
فينفع من لسع العقرب والزنبور والحيات وهي الريم هليلج هوا ربة اصنافا اصفر اسود هندی صغيرا كابل الى السواد كبير  
وصنف خفيف دقيق يعرف بالصين لكن الصين غير مشهور عن تبارد في الاولى يابس في الثانية اكله مربي وشره منقوعا ومطبوخا  
يطبخ الصفراء وينفع من الخفقان والجذام والترحش الطحال وخصوصا الاسود والكابل ويقوي عمل المعدة والاسود يصنف اللون لانه  
يسهل السوداء والكابل ينفع الحواس الحفظ والعقل وعن الاستسقاء انه يقوي الدماغ والمعدة والكبد يسهل الاسود والمياه  
والاصفر يسهل الصفراء مع قليل بلغم الاسود السوداء وينفع البواسير تقل صاحب الجمار عن قطاين لوقا ان اسهال الاصفر بصفة  
الموجودة فيه وعلم يظهر فيه هذه الصفة اذ الكسكان فعله ضعيفا من الدليل على ذلك انه اذا انغم في الماء كان اسهاله اقوى واذا اطبخ  
قل اسهاله اقوى واذا لجم في اسهاله لا يذهب النار وقته الخاصة في جوهره واصلاح الهليلج اذا شرب مدقوقا ان تحت اط  
بالسكر او بالترنجبين يعظم من شدة قبضه واذا شرب مطبوخا فيخلط به مثل العناب والسيستان والشرابة من جرم  
الهليلج ما بين دهمين الخمسة وراهم مطبوخا من سبعة وراهم في عشرة مثاقيل قال الفافس اخذ كل نوع من الهليلج الكابل وربع اللوز  
وامسكه في الفم حتى يذوب وابتلعه وادم من ذلك ابدا شبيهه حلا وهو مع ذلك يشد اللثة  
ويقوي الاسنان جدا ويقوي الدماغ ويزيل ضرر كثرة الماء وهو من اكبر اديته هليلجون ويقال له ما رجوهر منه

رياح  
ورفج

رياح  
فانج

هليلج

صديق



برى ومنه يستاني هونيات ورقه كورق المثبت وله بزر مدور وفي جوفه ثلاث جبات كانها لحا لنيل واجوده ان يقلم  
 قبل تمام ظهور الورق وهو يميل الى الحرارة والرطوبة فيه جلاء وتقشير لسد الاخشاء وخصوصا للكبد والكلية وفيه  
 تحليل وينفع اليرقان وفيه تقوية وينفع وجع الظهر ويد البول والحيض ويسهل الولادة ويزيد في الحن ويقوى الباه  
 وخصوصا المطبوخ مع اللحم واذا سحق اصل الهليون ووضع على الضر من الوجع فانه ان كان فاسدا اقلعه وان كان  
 متماسكا سكن وجعه قال جالينوس هو اكثر شئ يحتاج الاسنان اليه خاصة والهليون نفسه ان اكل ناعا على الرقيق تفت  
 الحصاة ونفع من علل المثانة والكلية كلها **هزارجشان** معناه بالفارسية الف ذراع وهو الفاشم والكرمة البيضاء  
 وهونيات له اغصان وورق وخيوط شبيهة باغصان وورق وخيوط الكرم وتلتف على ما يقرب منها من النبات وله ثمر  
 شبيه بالعنقود احمر يحلق الشجر من الجلود ينتفع به الدباغون حار يابس في الثانية يد والبول يذيب صلابه  
 الطحال اذا ضمده مع الخل ويلطف الاخلاط الغليظة وينفع الجرب وتقشر الجلد وينفع من الصرع اذا شرب منه ستة  
 ايام في كل يوم مقدار درعخي وكذلك ينفع من الفالج ولسع الهوام ويخرج فضول الرحم حقنة بطيخة وكذلك انخلست  
 المرأة فيه **هدهد** لحمه اذا جف جفأ وشبت وسقى من مائه واطعم من لحمه نفع من القولنج في كتاب الخواص ان علق على صفا  
 النسيان عين الهدد تدكر ناسيه وان علق على من يجاف عليه لوقوع في داء الجذام من ماد او عليه وان كان  
 قد بدا او قفد او فاجح برشيه في بيت لرد الهوام واذا حمله الانسان معه ان خاصر انسانا فهو يقهر خصمه قضيت  
 حوائج ودمه اذا قطر على البياض الذي في العين اذهب وان علق هدهد مجتمعه وهو مذبور على باب بيت امن كل من  
 فيه من السحر وعين عائن **هيو فاريقون** هو ثمنش يستعمل في وقود النار له ورق شبيه بورق السداب لونه  
 احمر الى حمرة الدم وله زهر ابيض شبيه بزهر الخيزري الابيض وبزر مستطيل في مقدار حبة الشعير لونه يضرب  
 الى السواد وله رائحة شبيهة بالرائحة الراجية وهو حار يابس في اخر الثانية محلل للصلايات مفتح لسد نافع من  
 عرق النسل وجع الورك والنقرس شربا وضمادا واذا شربه بزره بالسداب ذهب حمى الربيع واذا قفده بزره وورق  
 ابرأ حر النار **هيو فسطيداس** قال صاحب الجامع من زعم انه لحية التيس فقد غلط واخطا وانما هو نوع من  
 الطراثيث صغير يعرف باني سهرلال يثبت في اصول لحية التيس منه مالونه ياقوتي ومنه مالونه اشقر ومنه مالونه  
 ابيض ويقطع كما يقطر الا قانيا قال جالينوس واما الهيو فسطيداس فهو اشد قبضا من ورق لحية التيس جدا وهو  
 بالجم القوة في اشفاء جميع العلل التي تكون من تجلب لمواد بمنزلة نفث الدم واستطراق البطن ونزق الطمث لذلك  
 يقع في الترياق الاكبر ليقوى الاعضاء ويشدها وهو يصلى اذا شرب او احقن به لمن كان به اسهال مزمن او  
 فرحة في الامعاء **حرفا لواو** وجع هو اصل نبات في ظاهر عقد لونه الى البياض حريف الطعم مرارة و  
 يقال له زنجبيل العجم حار يابس في اخر الثانية ملطف للاخلاط الغليظة ويد البول ويزيد صلابه الطحال  
 يجلو ويلطف ما يحدث من الغلظ في الطبقة القرنية من طبقات العين وينفع اوجاع الجنب الصد والظهر و  
 المفص يجلس في طيخة لا وجع الرحم ويجفف المفاصل الرطبة ويصفى اللون ويزيد في الباه وينفع من الهق بالبر  
 والفالج والتشنج الرطب النسيان ويطرد الرياح جدا ويد له وزنه من الكمون الكرماني وثلاث وزنه من الزباد الصنف  
 ورد الورد نور كل شجرة وزهر كل نبتة ترخص به هذا الورد الاحمر برة في الاولى ويسد في الثانية وهو نادر  
 المركبة القوي فيه اجزاء حارة واجزاء باردة غالبية فلذلك قال برة في الاولى واجوده الفارسي والجوري و  
 الجوري قريه من قري شيراز وفي الحجة المختار منها القوي الرائحة الشديدة الحرة المندمج الاوراق وبزره اقوى

هزارجشان

هدهد

هيو فاريقون

هيو فسطيداس

حرفا لواو

ورد



ما فيه قبضا وباسه اقض وهو منقح ليسكن حركة الصفراء لا يمينها عن الغليان ويقوى الاعضاء الباطنة وما وينفع  
من الغشي وخصوصا الذي سببه حار من الصداغ الحار وينفع من القلاع وثور الفم والحلق ويقوى العمولان  
ثم الورد يعطش محوور الدماغ بسبب ارتفاع اجزاء الحارة الى الادمغة الحارة فيحرك اجزائها وليس كل الادمغة  
الحارة كذلك بل المتخلف للتركيب الضعيفة ويطيب رائحة البدن اذا استحقى يابس وذو عليه بعد الخروج من الحما ويوق  
السحر لا يوق الا معلى والمرفى منه حار اما المرفى بالعسل فظاهر واما المرفى بالسكر وان كان القياس يقتضيه ان يكون  
معنى لان الرد بارد في الاولى والسكر حار في الاولى الا انه مائل الى الحرارة بسبب حرارة النار والشمس والحرارة  
المستفادة من التغير يقوى المعدة والكبد الباردتين ويعين على الهضم واكثر اشدة في الفراش يضعف الباه لخاصية  
فيه وهو يسكن وجع المعدة وعشر دراهم من طريه سهل عشرتها لس من البلغم والصفراء تعلم ان الورد الصبيح  
يسهل لخاصية فيه وكذلك البغدادى والفارسى وباقي اصنافه ان اسهل فقد يكون اسهال بالعصير لذلك يسقى  
شرب الورد المكر بالماء البارد الشديد البرد ويعين على اسهال بالعصير وخشيزك هو نبات يشبه لافستيد  
الروى اصفر اللون سحره الرائحة يوقى به من خراسان ويعرف بالحشيشة الخراسانية حار يابس في آخره الى آجودها  
ما كان خضراء وطعمها مر ورائحتها ساطعة وهو يخرج الدود وجبال القرع وهو في ذلك قوى الفعل والشرية منه  
متقال الى درهين وبدا له شبيه ارمنى ودع هو من جنس الاصدان فيه دود كحمة وبعض الناس يسمي سوسا السند  
اذا احرق جفلا بليلة وجلد البهق والقوابى واذهب بياض العين وهو صلب لا يصح بالحبس لزيادة تحفيفه وتسخينه اليسير  
ولذا اثره بشارب ابيض تقي القروح الكائنة في الامعاء قبل ان يحدث فيها عفونة والشيخ ايضا من جملة الورع يفعل  
افعاله وورل هو العظم من اشكال الوزغ وساما برصل لطويل الذنب لصغير الرأس وهو غير الضب لحمه حار جدا  
وفيه قوة جذب النصل والشوك وزيله محب لبياض العين وكذلك زيل الضب ثمح الورل اذا دلك به الذكر  
فانه يعظم وبه له شحم السقنقر وسه هو ورق النيل وعصارته الليم وهو حارة يابسة يصبغ الشعر سوادا و  
فيها قوة محلاة حرق لزاع زعفران من اسمائه الرقيقان والكر كحار في الثانية يابس في الاولى مفتحة لسد الكبد  
والعروق لما فيه من المودة محلل قابض منقح يحسن اللون اذا اخذ منه باعتدال ويسرع الشرب جدا حتى يرعن و  
يصنع له خاصية عجيبه في تقوية جوهر الروح وتفريجه لما يحدث فيه من نورانية وانسلاطه مم متانة ويعينها العطر  
الشديد في يوم وجعلو البصر اكثر الا ويسهل الولادة والنفس يقوى القلب يدربول والطمث ويسقط الشهوة  
للمعدة مفتحة الاستكثار من شربه قاتل لفرط بسطه الروح الى خارج زعفران بارد في الاولى يابس في الثانية قابض  
اقبض من الغبراء ويقدم الصفراء ويمنع السيلاان ويقطع القيء ويشهى الطعام والكثير منه يورث القولنج من الجاهل  
رطب في الاولى منفخ محلل مرخ يطلى به البدن فيتنفذى ويسمن وينفع السعال والصدر ويسهل النفس اذا العق منه مخلوطا  
بالعسل فانه عجيب في ذلك وينفع جراحات العصب يلين الطبيعة والكثا منه يسهل البطن بالادعاء والتليين  
واذا طلى به ثلث الاطفال اسرع نبات الاسنان زنجبيل معروف حار في اول الثالثة واجوده مالم يكن مسوسا من  
يا بس في اول الثانية وفيه رطوبة فضلية يهيج الباه بتلك الرطوبة لانه يحصل منها رايح في العروق وفي الهضم الثالث  
ويضم الطوارى ويوافق برد الكبد والمعدة ويزيل بلتها الحادثة عن كل الفواكه ويزيد في الحفظ ويلين البطن مم لسكر  
ويجلبو الرطوبة نواح الرأس والحلق اذا خلط مع رطوبة كبد المر وجفف وسمي واكتحل به نفع من النشابة وينفع  
كثمة البصر اذا مضى به المصطكى احد من الدماغ بلبا كثيرا زيت زيتون زيت الاتقاق اى المتخذ من

فانها

وسهل

وسهل  
حرقا زعفران

زعفران

زبد

زنجبيل

زيت



زيتون وهو بارد يابس في الاولى والزيت المتخذ من المدرك اي العذبة لنضيج حار باعتدال والى الرطوبة  
 مائل والعتيق اقوى حرارة ويجب ان يمتص الزيت بالذوق فان وجد فيه شئ من القبض فهو الى البرد واليبس و  
 ان وجد عذوبة بلا قبض فهو معتدل وان وجد فيه حدة ولطافة فهو الى الحرارة والزيت يقوى الشعر ويبيط  
 الشيب الكالنفاق اوفق للاصحاء ويقوى وخاصة ما كان حديثا غير كاذع طيب لرائحة وقد يستعمل منه ما كان على  
 هذه الصفة في ادهان الطيب هو جيد للمعدة ويشد اللثة ويقوى الاسنان اذا امسك في الفم وماء الزيتون المالح ينفع  
 القلاع وينفع حرق النار ويشد اللثة وورق الزيتون ينفع ضادا من الحمرة والحملة فلا تسحق والقروح الوسيخة و  
 الشرخ وبمنع العرق وهو جيد للداخنة الزيت العتيق اذا اختنق به ينفع من القولنج وهو اشد استئنا وتحليل لا و  
 يكحل به في حدة البصر اذا المر بمحض الزيت عتيق واحتجت اليه فصب في اناء من اجد فريت تقدر عليه والطبخ حتى يسخن  
 وبصير مثل العسل واستعمله فان قوته مثل قوة الزيت العتيق من ارج حار يابس في الثالثة وهو اصناف اربعة القلقندر  
 وهو الابيض والقلقندر وهو الاخضر والقلقطار وهو الاصفر والسورى وهو الاحمر والزاج الابيض هو رطوبة  
 طيبة تنفذ وتجهد وهو ينقسم ثلاثة اقسام وذلك ان منه ما يتكون من هذه الرطوبة وهو يقطر في بحارى حفر الارض ويحجم  
 ولذلك يسمى حفار المعدن القبرسى بالمقطر ومنه ما يتكون من تلك الماء وهي كثيرة سائلة في مغارة من المغائر الى ابار و  
 يحجم فيها ويسمى الجامد ومنه ما يطبخ بالاندلس هو ان يؤخذ من الزاج الاخضر ويخلط بالماء ويطبخ ثم يصب في مكان حتى  
 يجف هذا واصناف الزاجات كلها يقطع الدم السائل من البدن من الجراحات والرعا وتشد الاعضاء المسترخية  
 ويجلبن لا يوضع على جراحات العصب فاضل يحدث التشنج وينفع الجرب والحكة اذا اوقعت في ادويةها وقال الشيخ وصنع  
 القلقطار ان لوئت فقليلة بسل وجعلت في الاذن نفعت من قروح الاذن والمدة التي فيها الزاج الاخضر المحرق اذا جعم  
 السورى نجح ووضعت تحت اللسان نفع من الضلع وينفع القير وطى المتخذ منه من الاكل في الفم والاذن وقروحها وتشنج  
 مجفف للريته حتى ربما قتل من يلبس لمحج حافى الاولى وعجم بارد يابس فيها وافضل اكثره لحما وارقة قشر والحلو اغذى  
 من القابض المهزول وهو الزبيب اذا اكل وافق قسبة الريه ونفع من السعال ويخصب البدن النحيف ومن وجع الكلى والمثانة  
 فاذا خلط بدقيق لياقلا والكمون وتضمد به سكن الورد والحارة العارضة للانثيين فاذا تضمد به مع الجاوشين افاق المنقر  
 واذا الصق على الاضغفار المتحركة اسرع قلعها واذا اكل مع العجم مضغ جيد تولى المعدة والكبد والامعاء زباد البحر وهو  
 اصناف حار يابس في الثالثة حال منق محرق ينفع الجرب والكلف والبهق وداء الثعلب الاستسقاء وعمل النفس زباد هو  
 نوع من الطيب يجتمع بين نغذى هو يكون في صحراء الجبشة كبزون الهراكل يصاد ويلطعم قطع لحم فيرق ويحصل بين نغذيه  
 هذا الطيب وهو حار في اول الثالثة معتدل في الرطوبة واليبوسة واذا استنشق المزكوم ريحه نفعة واذا استعمل منه درهم  
 مع مثله زعفران في مرقة وجلعة سميكة في غسل لولادة سهل الولادة وكان في ذلك انجوداء واذا ذوب منه زيت قيراط  
 في اوقية من شراب مفرد اذهب الخفقان وكان دواء جيدا نافع من ضعف القلب زباد يشبه الزنجبيل في لونه  
 وطعمه يؤتى به من الهند والصين حار يابس في الثانية ليسمن تسهينا صالحا وخاصة قطع راحة القوم والبصل والشراب  
 وهو يحلل الرياح وخاصة التي في الاحجار ويحبس القي ويقوى المعدة وينفع الخفقان والوحشة ينفع من فحش الهوام وفيه  
 تفريح وتقوية للقلب الفعلاء منه خاصية قوية يعينها قبض وتلطيفه وهو يعمل في الترياقان البكال لشدة ملائمته بمجهر  
 الروح وزرنيب هو حشيش دقيق لطيف لرائحة يستعمل العطارون لطيبه ويشبه رائحة كرات حار يابس في الثانية  
 له خاصية في التفريح وتقوية القلب واذا اسعط بالماء ودهن البنفسج نفع من وجع الرأس ليامد والوطب وينفع المعلة

نابج

زبيب

زباد البحر  
زباد

زباد

زبد



والكبد الضعيفتين وبدا السليخة **زراونل** هو اصل نبات منه مدحرج مدو ومنه طويل حار يابس في الثانية اذا شرب **زراونل**  
 منه مقدار متقال بشراب او تضمد به كان صالحا لسموم الهوام والادوية القتالة واذا شرب مع قنطار ومرفق النفساء  
 وينفع من الربو والفواق والنافض وورم الحبال والكبد الصلبة ووجع الجنب اذا قضى به اخراج السلي لا زجته ويقلم  
 خبث القروح العقنة وينفع من الصرع والكزاز ينفع اعجيبا والطويل اقل حرارة ولطافة من المدحرج واضعف فعلا منه و  
 يقوم كل واحد مقام الاخر الا انه يجبان يزداد مقدار الطويل **زراونل** قال الرازي تكون الزرنج كنكوت الكبريت غير ان  
 البخار لها وبالثقل في الكبريت اكثر ولذلك لا يحترق كحترق الكبريت وهو ثلاثا صانان احمر واصفر  
 اخضر والاحمر احرقها والاصفر اعد لها في الاخير انقلها واجودها الصفائحي الذي يستعمل النقاشون وادها الاخير  
 حار في الثالثة يابس في الثانية الاحمر منه اذا سحق دجج بعصرة البز وطل به الموضع بعد تنف الشعر لو يبيت فيه شعر  
 البتة والاصفر اذا خلط بالزفت قلم الاثا والبيض لعارضته في الاطفال واذا خلط بالزيت ودهن به قتل القمل وينفع البثور  
 مع الشحوم اذا ن لعق بالعسل صفة الصبوت واذا عمل منه مع الرازي فرب سقم من كان به ربو وسقم نفس ينفع به وهو الادوية  
 السمية فيلحذ من شربه **زفت** وهو صنفان بحري اسود سيال يدخل في المراهم وهو من قبيل القار والخرجلي وهرى يسيل من  
 شجرة تضم قريش وقد يؤخذ من الصنوبر وهو الزفت الابيض الجوده ما كان صافيا نقيا امس واليابس منه حار يابس في اخر  
 الثانية والرطب اقل حرارة ويوسه منه وهو منضج للصلايات محلل للفضلات الغليظة ينفع من الربو وضيق النفس و  
 دهن الزفت في حكم القطران واذا حلق وسط الرأس ودهن به اخراج العلقه وحيما جرب **زهر** هو الزهر جند جنس احد  
 يختلف بحسب الاماكن وهو جند اخضر مختلف الخضره ويجلب من بلاد السودان فائل الى الحرارة واليبوسة وخاصيته اذا شرب  
 ينفع من السم القاتل ومن غشش الهوام قيل من يأخذ منه خاتما لا ينزل به الصرع قال ارسطو ولذلك نامر الملوك ان يعلقوا  
 على اولادهم عند ولائهم ليندفع داء الصرع عنهم وهو نافع من نزف الدم واسهال اذا شرب منه واذا سحق مغلط بادوية  
 المسغة المستقرة البرء نفعا نفعا **زفيا** ليس هو خشيشة جبلية وبرية اغصانها في طول الذراع متفرشة  
 على وجه الارض وورقها شبيه بورق المرزنجوش ولها رائحة طيبة وطعم مر ويجمع في ايام الربيع وكثيرا ما يكون في جبال  
 بيت المقدس حار قيا يسه في الثالثة اذا طبخ مع التين وشرب مع العسل والسكر نفع من ورم الرية ومن الربو وضيق النفس  
 السعال المزمن والغرلة وفيه قوة اسهالية واذا طبخ بالخل وتضمض به سكن وجع الاسنان واذا شرب بالشراب اياما  
 متوالية نفع من الاستسقاء ومن غشش الهوام **زرفا** طب هو دسج مجتم على صوفاليات الضان بارصية بان يجوها على  
 حشائش يتوجية فتأخذ قواها ولبنياتها وبما كانت سيالة فطبخت هناك وقومت وهو حار في الثانية دهب في الاولى  
 منضج محلل للاورام الصلبة اذا تضمد به وينفع من برد الكبد والكلب والمثانة طلاء او سقيا **زريق** وهو نفثة لولا دخلت  
 عليه افات في اصل تكونه منها تتخلخل ورددته ورائحته وهو محل اجسام الاجار وكلها الا الذهب انه يقوص فيه وهو صنفان  
 منه مستنقى من معدنه ومنه ما هو مستخرج من حجارة معدنية بالانكا استخراج الفضة والمذهب قال الرازي هو بارد يابس  
 ما في غليظه فيه حدة وقبض يدل على ذلك جمعه للاجسام وانه يقل رايحة اذا صعد استحال صار حار يافا حاد محلل لأمهات  
 والدليل ذلك اذا به الجرب والحكة اذا طلى به البدن واذا قتل كان جيد للجرب القمل وترا البزبق يقتل لفا واذا سخن في شئ  
 ويأكله وخان الزبق يحدث رعدته الاعضاء وذها بالسمم والعقل وصفرة اللون وشربه قاتل وقد ينفع من مضرته  
 اللابن الكثير اذا شرب وسقى والخمر ايضا حرق **الحاء** حوض هو عصارة نبات يجفف في الظل ويعمل منها اقراص  
 اجوده ما كان خارجا الى السواد وداخله ياقوتى اللون وكان فيه قبض مع مرارة والهندي اجود من غيره ولونه مائل الى

زفت

زهر

زفيا

زرفا

زريق

الحاء



الزهرانية يابس في الثانية معتدل في الحرارة والبرودة وتحليل قوي من قبضه ويقوى الشعر يبرء الكلف ينفع الداء  
ويشدا لمفاصل وينعم كى نزن وينفع الرمد ويجلو الطبقة القرنية ويكحل لما يكون في وجه الحدة مما يظلم البصر  
يبدل من جرب لعين وينفع اليرقان الاسود والطحال والاورام الرخوة والخللة والقروح الخبيثة وقرح اللثة والاسهال  
المعدي واذا احتقن به نفع من الاسهال المزمن وقرح الامعاء حسا بارديا يابس في الثانية وقيل حار قال جالينوس قوة  
هذا الورق القصبان قوة مركبة لما فيها من قوة محللة وفيها ايضا قوة قابضة فعمله هذا يكون مثل الورود والاس فيكون  
باردا في الاواني الثانية فيه تحليل قبض وتخفيف وتغير فيقواه العرق نافع من الاورام الحارة والمبلغمية رفاغية  
وهي نوره طيبة الرائحة نافعة لاجاع العصب الغالب والتمدد ودهنه يحلل الاغذاء ويلين العصب ينفع وجع المفاصل واذا نقع  
ورق الخناء في غمرة ماء عذب ثم عصره شرب من صفوها عشرين يوما كل يوم وزن اربع اواق مع اوقية سكر نفع من ابتداء الجذام  
ويتغذى في نحو الخرفان يفعل ذلك لخاصية فيه قال ابن ماسويه اذا بدأ الجذام يخرج بصبي فليخضب ساقل رجله بماء معجون  
بماء قاتر فانه لا يخرج في عينيه فممن الجذام وهذا صحيح **جذمل** الخنا من بطيخة الخنظل ما اصفر لونها لان ذلك دليل على  
بلوغها ونضجها وكان داخلها ابيض قريبا من الصفرة خفيفا لوزن خلخلها وان اخضر الشحم من البطيخة ضعفت قوتها في اقل  
من سنة فان ترك في بطيخة بقي دهن حار في الثالثة يابس في الثانية يجتنب جبهه وقشر اى لا يجوز شربه كما نفعه تحليل طان  
يابسان جدا يلتصقان بالمعدة والامعاء وينقصان امعاءا شديدا لا يسهلان والمفرقة على الشجرة قتالة اى الشجرة التي  
تحمل حنظلة واحدة فتلك الحنظلة تأخذ جميع قوى تلك الشجرة من الحدة واليبوسة فتقتل لذلك وتجمع محل مقطع جاذب من  
بيد وورقه الرطب لفض يقطع نرف الدسم محل الاورام وينضجها وهو اى شحم الخنظل نافع من اوجاع العصب النقرس والمفاصل  
وعرق النساء لاستفراجه الاخلاط الغليظة من اعماق البدن ويهد لك به رطب الجذام وداء الفيل فينفع ويتمضمض به لوجع  
الاسنان فيسكنه ويسهل قلعها والاسهال به نافع من نقصان انتصابك يسهل البلغم الغليظ من العصب المفاصل السواء  
والشرية منه اى من شحم اثنا عشر قدرا وهذا المقدار شربة تامة وفيه بحث ينفع الكلى والمثانة واصلا حبا بالثدي او دهن  
الملوز ولبل لغساق مصلح **حمض** منه ابيض ومنه اسود ومنه كرسى فيمراة وهو حار يابس في الاولى والاسود  
اقوى حارة ويبوسة وهو منفرد مقطع تقطعا يسيرا اغذى من الباقى ينفع الظهر اورام اللثة الحارة والصلبة واورام  
تحت الاذنين والاثنيين ضامحا ويصفي الصوت ويغلز والرية اكثر من غير من الجيوب اذا عمل من دقيقه حسوم المائي طيخه  
نافع للاستسقاء واليرقان لما في مائه من البورية المفتحة للسدد ويفقت الحصاة من الكلى والمثانة ويخرج الجنين و  
يد البول والاسود اقوى فعلا في جميع ذلك ويزيد في الباهج لما يجتمع فيه من التغذية الجيدة واحداث الحرارة الخفية  
ونفخ كثير يميل اوراد القضيب **حنطه** اجودها الحديثة المتوسطة في الصلابة والرخاوة العظيمة السميكة التي يبرز الاحمر  
والابيض حارة في الاولى معتدلة في الرطوبة واليبوسة قال جالينوس بل حنطه اذا وضعت من خارج المبدن تسخن في الدسجة  
الثانية وتنفعل فعلا ظاهر من الترطيب والتخفيف والمقاومة بطيئة الهضم نقلتها تولد الدود وكذلك اكل الدقيق نيا الحنطه  
الكثير الحمراء اخذى واذا مضغت وضعت على عضه الكلب نفعها **حب لزر** هو حب سم اصفر الظاهر ابيض  
الباطن لذيذ المذاق يجلب من شهر زو ومن البرجر حارة في الثانية رطب في الاولى مسمن يزيل في المقيحنا وبه شفاقل  
**حب النيل** وهو القرط الهندى وهو حب نبات يشبه اللبلاب يتعلق بالشجر قمتين او ثلاث وهو وقصبان  
ورقة خضراء لونه زاهى في الاقدام اذا سحقه النور يخرج من مدقيه ثلاث جبات اصغر من حب اللسان وهذا الحب هو  
الحب حار يابس في الثانية ينفع من البهق والبهرق ويكرب شربه ويغنى ويسهل الاخلاط الغليظة والسواء والبلغم

ح

حنظل

حمض

حنطه

حب لزر

حب النيل



بقوة ويخرجها بالقى ايضا ويسهل الديدان وجب لقرع والشرية التامة منه درهم واذا كان مع غيره من الادوية مثل  
 السقمونيا والتريد نصف درهم او ربع مثقال **حب الصنوبر** هو حبات من حب لفسق رقيق القشر وهو ينقلق  
 عن لب متطاول بيض دهين لذين وهذا هو الكبير من الصنوبر واما الصغير فهو حب مثلث اصله قشر واحد لبا وفيه  
 حرافة وحفوصة والكبير يشبه بالغذاء والصغير بالدواء والكبير حار رطب في الاول والصغير وهو قضم قرنين حار  
 يابس في الثانية فيه انضاج وتحليل وتلين ولذع يذهب بنقعه في الماء كثير الغذاء قوي بعمل الحضم جيد للسعال  
 ولرطوبات الرئة وقيحها ان الجوز يشرب حلو ويزيد في المنى زيادة كثيرة اذا اكل مع السمسم والطبرزد او العسل والثاني  
 والاكثر منه من الصغير مضمض ترياقه حب الرمان المز وهو ينفع الكلى والثانة ويقويهما على حبس البول والتقطير  
 وينعم من قروحهما ومن الحصاد **حبة الخضراء** هي ثمرة البطور وهي صنفان احدهما رقيق القشر يؤكل مع  
 الاخر اكبر قوي القشر يكسر يؤكل به ويخص هذا الصنف بحب البطور حارة يابسة يسميها في الثانية اي مع القشر  
 الاقله رطب ليخن ويلين وينفخ ويثقي يطباى له وفيها قبض وجلاء قوي ويغفر ويجذب من عمق البدن ويهيج الباه و  
 صمغه ينفع الاورام ويدخل في المراهم كالزفت الابيض ويقال لصمغه بناسب ويلين البطن وينفع من شقاق الوجه و  
 هو اي الصمغ يجلب الحار ودهنه ينفع الاحياء والفالج والقوة ويتخذ دهنه من الصنف الاول بان يطحن كما هو ويعصر  
 كما يتخذ دهن بز الكتان واما الصنف الثاني فيتخذ الدهن من قشره الاخضر يبقى حب البطور مجحوا فيكسر يؤكل به مع السكر  
 والقشور كالفستق حار **النوا هض** اخضر واغذى من الفراخ واجود خلطا لتحلل الرطوبات الفضلية بسبب  
 الحركة وباطنها الحار وبالحصر والذبابة وللب الحيا لم يعتدل حرارته ولحم الحمار جيد للكل ويزيد في المنى ودم الحمار والوثا  
 والقيح يؤخذ وهو حار فيتحلل به الجراحات العارضة للعين وكمنه الدم في **حب السمكة** حب نبات ينبت في القفا وعلى  
 قد والذراع ودقها ابيض ليس بالشديد البياض يحمل ثمره على قدر الفلفل ولها طبع هين حار رطب في الاول يسمي ويزيد  
 في الباه قال صاحب الكامل وقد ما يؤخذ منه الحشقة درهم يدق ويمرس بالماء ويصفى ويلقى عليه يسير دقيق وسكر  
 دهن لوز حلو وشيرة طري ويشرب بعد الحجة فانه ينفع الابدان الضعيفة من البرد واليبس **شجر اللانزور**  
**شجر الامش** هذا جوفية لا زوروية ليس في لون اللازورد ولا في الكثرة بل فيه رملية ما ولين الملمس كالحاميس لا  
 السوداء بقوة والا رمي اقوى ولما وجد هذا ان الحجران تراه شربا لخريق لاسمهال السوداء لا تخامع انما يسمي لان السوداء  
 يقوي القلب لا خالكة فيها كما في الخريق وغير المفصول منها يغشى دوى للمعدة **حى العالم** واما سمي به لانه  
 لا يطرح ورقه ابداً ويحضر داء موجودا وهونبات له قضبان طوالها نحو من ذراع واكثر واقل في غلظ الاغصان فيها  
 رطوبة تدبق باليد باء في الثالثة معتدل بين الرطوبة واليبوسة وهو صنفان كبير وصغير الصغير منه ينفع من  
 لغث الدم وينقى المصدد والرئة ويدخل في ادوية الفسق واذا اخبز في شراب نفع قروح الامعاء والكبير منه اضعف فعلا  
 في ذلك كله وهما ينفعان الاورام الحارة في ابتداء والتي تسمى **حلية** هي معروف حارة في الثانية اي في اولها يابسة في  
 الاولى تحلل الاورام القليلة الحرارة وتقيح الاورام الكثيرة الحرارة ومطبوخها بالعسل يجزى ما في المصد من الاغصان الخليفة  
 وتقيح الباه وينبغي ان يكون مقدار العسل قليلا لئلا يكون لذاعا وتنفع الطريقة وتخلو الخراز والنفالة وتنفع اوجاع الجرم  
 وصلاتها وانضمها اذ اخبز وجلس في طينها **شجر اليهود** هو حرج يكون بفلسطين وبارض الشام في جبل بيل وبيت  
 شيبين شكله بالبوط ابيض حسن الشكل جل فيه خطوط متوازية وهو حرج ينفع في الماء لا طعم له ينفع جدا من شدة  
 البول ويفتت حصاة الكلى اذا اخذ منه خمسة وعشك على مسس بالماء ويشرب **شجر الشمس** منه ما لونه قهوي

الصنف

حبة الخضراء

حار الرئة

اللب

حب السمكة

شجر اللانزور

شجر الامش

شجر اليهود

شجر الشمس



بابون الدخان كانه شئ ملائم ومنه ما فيه عرق بيض صقيلة ومنه ما لونه شبيه بالحبة الخضراء يقوى المعدة  
ولو تعليفا عليها وينفع من جميع علل المري باذن الله تعالى حاشا هونبات طوله ذراع واكثر واقل له ورق  
صفار رقيق على طرفه رؤس صفار في الزهر فريديتيه حدة وحرارة قوية واكثر ما ينبت في المواضع الصخرية و  
كثيرا ما ينبت في نواحي الكازرون وبارض بيت المقدس حملها الله تعالى وهو حار يابس في الثالثة اذا شرب بالخل  
اسهل كيوسا بلغميا واذا استعمل طينجه بالعسل نفع من عسر النفس الذي يحتاج معه الى الانتصاب الربو واخرجه  
الدود الطوال وادار الطمث والحمى المشيمة والاجنة واذا العق بالعسل سهل نفث الدم والفضول من الصد والرئة  
والشربة منه دهمان الى مثقالين **حب ملوك** هو الماهود انه حنوبات يتوعى الكبد من الكرسنة بقليل وهو حار  
يابس في الثانية اذا اخذ منه خمس جبات او سبع وشرب اسهل بلغميا ويهوى كرسنة مغث وينفع وجع المفاصل  
والقولنج **حبوق** هو صنف من القوتنج وفيه مشابهة من الرميان الذي يسمى النما ويكثر نباته في الماء **حجر البقر**  
ويقال لخزرة البقر هو شئ صلب يوجد في مرارة البقر عند امتلاء القبولونه الى الصفرة شبيه بحبي البياض يابس هو  
حار يابس في اخر الثانية وكثيرا ما يستعمل النساء بالديار المصرية وبلاد اذربيجان وبلاد ريجان السمينة بان تأخذ  
المرأة منه وزن جنتين في الحمام او بعد الخروج من الحمام يجلاب ثور تحس في اشارة مرقة دجاجة سمينة وهذا مجرب  
عندهن في امر السمينة وزهر بعضهم انه اذا سحق وعجن بشراب وطلى به موضع البياض خرج الشعر **الاسود حرم**  
هو احمر ويايض فالابيض هو الحمر العربي والاحمر هو الحمر المعروف المسمى بالاسبند حار يابس في الثانية  
مقطع للاخلاق الغليظة ويخرجها بالبول ويخرج حب القرع وينفع من القولنج وعرق النساء وجع الورك ويحلل  
الرياح المعارفة في الامعاء قال عيسى بن ماسويه واما في بيمارستان مرو فانا استعملنا لخراج السوداء والبلغم  
بالاسبال وهو غايية في النفع من داء الصرع **حرف** هو حب لوشاد وقيل هو الخردل الابيض والقلباتا بالسر يابنية و  
وسقن القلياتا النافع من الرجيم منسوب اليه لانه يقع فيه مقلوا وهو حار يابس في الثالثة سخن حريف يخرج الدود لكنه  
ساحى للدم والاشنة الاجنة وهو يشبه قوة الجماع وهو شبيه في فعله بالخردل وحب الجرجير وينفع من الاسترخاء ويمسك الشعر  
عن التساقط ودخانه يطرد الرياح واذا اكثر من اكله يحدث تقطير البول وان شرب منه بعد السحق خمسة وراهم بالماء  
الحار اسهل الطبيعة وحلل الرياح الغليظة ونفع من القولنج وقتل الدود وحب القرع **حرف شفاء** هو احسن كثيرة لكن المشهور  
صنفان يستاف في يسمى الكنكروبي ويسمى للصف والبري حار يابس في الثانية والبستاني في الاول فيه رطوبة فضلية و  
قد يقال للبري الكنكر ايضا وسمايته هذا التثنية لطيب لرق المنق والاذهاب برائحة الابط وغيره اذا اكل نينا ومطبوخا  
وهو مدر للبول والطمث ونحو ذلك والمثانة ويهيج الباه ويهيج الاحصاب الربو ويقتل القمل اذا غسل الرأس  
بماءه وينهض الحزاز منه **حزرا** هو الدينار دية وهونيت معروف باذربيجان بيوزا يسخن بالمعدة ويضمم الطعام و  
لا يهضم كما للفجل ويطرد الرياح وينفع اصحابا بحشاء الحامض نافع من سعال الهواء ويدار الطمث ويكون راحة بوال  
اكله كراشحة ودهن البنفسج **حسل** وهو صنفان بري وبستاني والبري يابس اقل برودة وينفع من القلاع وجع  
الحلق واورامه ووجع اللثة وقد يستعمل عصارة هذه النباتات في الاحمال وثمرته يفتت الحصاة وخصوصا البري منه  
واذا شرب بالشراب دفع غائلة الادوية القتالة ونحش الهواء وهو جيد لوجع المثانة وعسر البول يزيد في المنى **حصص**  
باري يابس في الثانية قاصر للمرأة الصفراء وخصوصا ربة قاطع للاسهال مسكن للعطش ينفع من الحميات الحادة  
والقيء الصفراء اي مقول الكبد والمعدة والقلب نافع الحوامل فانه يمنع من سيلان الفضل الى المعدة وينفع من الحمار

حاشا

حب ملوك

حب البقر

حرم

حرف

حرف شفاء

حزرا

حسل

حصص



الهاب لثاني في الحكة الادوية المصفرة

منه

وخصوصا مع رب الزمان وماء الورد حليتت فهو صمغ الا فجدان حار يابس في الثالثة قوى التقليل ولا ينفع  
ينفع العصب جدا ويقوى الباه ان جعل القليل منه في ثقب لاجليل انظر انما قويا وهو يضرب بالكبد وان جعل  
في الضرس المأكول فنته وينفع من البواسير والمفص يد البول ويقطع الاخلاط الغليظة اذا شرب منه نصف  
منقال مع مثله سكببغ وينفع من لسعة العقرب منقعة بالغة شربا وطلاءا واذا شرب بالثور والخطيانا نفع  
عفة الكلب الكلب حماما هو شئ كانه عنقود من خشب مشتبك بعضه ببعض وله زهر صغير شبيه بزهر الخيزري  
واجوده ما كان من ارمينية ولونه شبيه بلون الذهب لون خشبه الى لون الياقوت طيب لرائحة جدا وهو  
حار يابس في الثانية شبيه بالوج في افعاله الا ان الوج اكثر تجفيفا والحماما اكثر انضاجا وهو ينور ويسكن  
ويسكر وينفع الكبد لعلبة جيد لسدها وبذله وزنه الوج مع نصف وزنه اسارون او مع مثله الكمون الابيض  
حماض منه حامض ومنه تفه ويقال له السلق البري والحامض منه صغير شديد الحوضة وفيه حرارة  
والنفه بارد في الاولى والحامض بارد يابس في الاولى وبزره يابس في الثانية والغذائية في التفه اكثر وبزر الحامض  
يشفي قروح الامعاء واستطلاق البطن وخصوصا المقلومنه والحامض قاصم للصفراء مسكن للعطش الفتيان  
ويذهب بالحار نافع من شدة شهوة الطين حمار اهلي قال جالينوس من الناس قوم ياكلون لحم الحمير طبائهم  
الطباء لحم الحمير ردي جدا عسلا لا نفعه قيل في السفر الطيب ان صبا يضاد الصرع لخاصية عجيبه ان يتخذ  
شرب من جلده جهة الحمار ويلبس السنة كلها ثم يجد في السنة المقبلة فانه يحج الصرع البتة وفي كتاب هرسل انه اذا  
تخذ من حافر الحمار اليمنى خاتم ولبسه المصراع لم يصرع ومزق من الحمار الخيل محرقا وغير محرق اذا خلط بخجل  
نظم سيلان الدم والرغاف حمار وحشي قال ابن زهر المنظر الى عين الحمار وحشي يد يوحى العين وينعم  
زول الماء لخاصية بدية جعلها الله تعالى لدوام حشيتها لا تشبه فيها ولحمه ردي غليظ يتولد منه م سودا  
يجب ان لكل بغير المطفات والجوارشات حند قوقا هو الا سفست البري ويقال له ديواس يست بزر  
حار يابس في الثانية ينفع المعدة الباردة ويخرج الريح الغليظة ويد البول والحيض يزيد في الباه جيد  
للرغشة والشرية من بزره درهم بماء حار حرق لطاء طبائشير هو ما يوجد في جوف لقناء الهندي  
اذا احترق عند احكاك بعضه ببعض برنج شديدة واجوده ما اشتد بياضه وشكله مستدير مثل الدرهم  
بارد في الثانية يابس في اول الثالثة يقوى القلب ينفع الخفقان الحار والتوحم الفم الحادث من الاذنة  
لاخلاط المحترقة والنشئ الكائن من انصباب الصفراء ويسكن العطش التهاب المعدة والكرب وينعم الضباب  
الصفراء الى المعدة ويقطع الخلفة اى الحارة وينفع من الحميات الحادة وينفع من قروح الفم البثور والقلا  
لما رضة في انواه الصبيان اذا اتخذ منه ذر لا وحده او مزج لوز ويجعل في الصفراء ويضرب بالباه  
طين ارضي وهو طين معر من يجلب من ارمينية يضرب لونه في الصفرة ليحرق بسهولة وكمال النور  
اذا سحق لا يوجد فيه شئ رملى كذلك هذا الطين بارد في الاولى يابس في اخر الثانية يجبس الدم لان تجفيفه  
في الغاية مع روية ملصقة لافواه العروق وينفع الجراحات من قروح الامعاء والاستطلاق الداموي ينفع البثور  
الحارة والطواعين مشربا وطلاءا وينعم سعي عفونة الاعضاء وينفع القلاع والسل لان يجفف الجرح الك  
فالرئة حتى يمنع السعال والسل ولينم التبرئة الحارة اذا تغرغ به مع ماء الورد وهو نافع في الوباء اذا ابل  
الخل واستنشق رائحته طرقا والاثل هو الشجرة الكبيرة من الطرء وهو بارد يابس في الاولى وفي جلاء

حمار وحشي

حند قوقا

حرف الطاء  
طبايشير

طين ارضي

سوي



وتقطيع وكان مركب لقوى طبيخه والماء المجمعول في آنية منه ينفع من الطحال ولذلك يعمل من ساق شجرة  
الطرفاء والاثل مشايب يستعملها المطحولون ويشربون فيها ما يشربون فينتفعون بها قال ابن وافد  
اخبرني ثقة ان امرأة ظهر عليها الجذام فسقت من طبيخ اصول الطرفاء والزبيب مرارا فبرئت وانجرب  
ذلك في امرأة اخرى قال صاحب الجامع وذلك لان حلة هذه كانت لورور الطحال والسدد فيه فامتنع لذلك  
عن جذب الخلط السوداوى من الدم وتصفيته عنها فلما تطل الورور انفتحت السدد باستعمال هذه الدواء  
جادوا الى الصحة وطبيخ ينفع وجع الاسنان مضمضة والسيلان المزمون من الوجع جلوسا فيه والعلبة وهي  
الكزمارج وهو ثمرة الاثل تقع في ادوية الفم ونفث الدم والاسهال المزمون وكحادة اى لحاء الطرفاء ينفع من  
ذلك ايضا لما فيه من القبض طرا تليث الطرثوث نبات كالقطن مستطيل دقيق يضرب الى الحمرة منه مر  
ومنه حلوبارء يابس في اخر الثانية والعراق بل بردا يجلس البطن اى الحلو منه والدم وكل سيلان ويقوى الاعضاء  
طرخون نبات معروف حار يابس في الاولى وقيل بارد يابس فيه تخدير وتجفيف ينفع القلاع مضفا ويحدث  
وجع الحلق ردي للمعدة قاطع الشهوة الباه طرخود ليس ويسمى بالانجليزية صفراغون هو عصقل  
صغير اكثر ما يظهر في الشتاء لونه متوسط بين لون الرماد والصفرة في جناحيه ريش ذهبية ومنقشرة  
دقيق وفي ذنبه نقط بيض له حركات متواترة وهو دائر الصغير قليل الطيران له خاصية عجيبه في تفتيت  
حصاة الكلى والثانة تجرب طين محقق مر قال جالينوس هو الطين المجلوب من طستون وقد يسمى مغرة  
ملينة وخواتيم ملينة بسبب لطايع الذي تطبع في ذلك الموضع المرأة المؤكدة بالهيكل الذي هناك المنسوبة  
الى ارطامس فان تلك المرأة القيمة بذلك الهيكل تأخذ ذلك القرب بضرب من الاجلال والاكراو على ما  
جرت به عادة اهل ذلك البلد وليس تدبج لها ذبايح لكنها تقرب قوايين توصالها الى ذلك الموضع بسببها  
تأخذ من تلك الارض ثمراتى معها الى المدينة فتبلها بالماء وتعمل طينا دقيقا ولا تزال تصر به ضربا  
شديدا ثم تدعه بعد ذلك حتى يسكن ويرسب فاذا رسب صبت ما يكون فوقه من الماء واخذت منه  
ما هو دسمر لوج وتركت ما هو جري رملى ثم انها تجفف ذلك الطين الداسمر حتى يسير في حد الشمع اللين  
ثم تأخذ منه قطعاصغا وتفتمها بالخاتم المنقوش عليه صورة ارطامس تجفف تلك الخواتيم في الظل  
وهو بانفراده تزيق السموم القتالة ويحبس الدم من اى عضو كان ويبدل الجراحات الطرية وينفع من  
نحس الاغني وغيرها من ذوات السموم ومن غصة الكلى الكلب وهو من اعظم اركان تزيق الفاروق ويجب  
ان يذاب هذا الطين في المشرب او العسل قال الشيخ في كتاب الادوية القلبية الطين المختوم معتدل المزاج  
في الحروا البرد مشاكل جدا للانسان الا ان يسه اكثر من رطوبته شديدة الا فتدبر باللبوسه فلذلك فيه  
لرطوبة وتغذية وله خاصية عجيبه في تقوية القلب تفريجه ويجزى الى حد الترياقية المطلقة حتى يعاود السموم

كلها فاذا شرب على السم او قبله حمل الطبيعة على قد فطين المغرة اجوده البغدادى الاحمر القاني  
فيه قبض يدمل الجراحات ويعقل البطن حرف لياى ياسمين هو نورابيض معروف طيب الرائحة ويكون  
منه اصفر حار يابس في اخر الثانية ملطف للرطوبة ولذلك ينفع للمساكن وكثرة شه بصفر اللون  
بالخاصية ودمنه نافع من الامراض الباردة في العصب ينفع القوة والغالبه والصرع والشقيقة الباردة  
نانم للحزكومين مصلح للجوردين قال الشريف اذا استدرج رطلين وشرب من ماء ثلاثة ايام فانه

طرا تليث

طرخون

طرخود ليس

طين محقق

طين المغرة  
حرف لياى  
ياسمين



كل في مقداره اوقية قطع نزع الارحام مجرب واذا سحق يايساً وذا على الشعل الاسود بيضه يا قوت قال  
ارسطاطاليس هو ثلاثة اصناف احمر وانزرق واصفر فالاحمر اشرفها وانفسها وهو حجر اذا نفع عليه النار  
ازداد حسناً وحمرة ثم قال من تقلد باليا قوت او تختم به وكان في بلد قد وقع فيه الطاعون منع عنه ان يصيب  
ما اصاب هل ذلك البلد قال الشيخ في الادوية القلبية اما طبعه فيشبه ان يكون معتدلاً واما خاصيته في  
التفريح وتقوية القلب مقاوماً للسموم فامور عظيمه ويعينه نورانيته يابس وجده وهو اصناف كثيرة ولذلك  
قبل سراج القطري يابى يبروج الصلوس سيد اليبا يبرج السبعة وغير الصنف هو اصل اللفاح وهو نبات له ورق يشبه  
بورق اخضر هو ذمه ثقيل الرائحة ينسبط على وجه الارض وعند الورق ثمر يشبه بالتمشال الربط صفو اللون  
وهو اللفاح طيب الرائحة وله اصول صالحة العظم اثنتان او ثلاثة يتصل بعضها ببعض ظاهراً اسود وباطنها  
ابيض وعليها قشر غليظ هو اقوى شئ في هذا النبات وهذا هو الذي يكون في مواضع ندية وصنف اخر  
من الاصول هي اصول اذق من اصول الصنف الاول تستعملها النساء للسمنة يطبخ بالحنطة ويشرب المرق  
ويضرب بحال من قد خرج من الحمار وشرب شراً بكثيراً من حمرة الوجه والبدن وانتفاخهما وصنفان كلاهما يكثران  
في الكاذرون ونواحيهما وقشر الاصل بارد يابس في الثالثة واللفاح بارد في الثالثة فيه رطوبة كثيرة فضلية  
وهو مخدر مسكن للاوجاع يحتاج الى سقيه عند ما يراد قطع عضو من الاعضاء وقشر الاصل اقوى من اللفاح  
الاكثر منها يقتل وعلاجه التقيئة بماء العسل والافسنتين واكل الفلفل وشرب الجند بيد سترو وبدا لهما  
وزنهما بزر البزيتيوع هو كل ما كان له لبن حار مقرح للبدن كنبات السقمونيا والشبرم واللافية  
يرتفع قال الاسرائيل لحم اليربوع يغذ وغذاء كثير يلين البطن **حرف الكاف كافور**  
شجرة الكافور من كبار الاشجار يكون ببلاد الهند والصين والكافور يكون في اجواف تلك الشجرة يقطر  
يشق ويخرج منها وقد يخرج على سبيل الصمغ قبل السنة التي تكون كثيرة الصواعق والقذف والزلازل والزلزلة  
يكثر فيها الكافور واقل ذلك فيها نقص وتلك الشجرة تألفها الغور فلا يصل اليها الا في مدة معلومة من  
السنة وهو اصناف القيصوري والريجي والالاد والاسفرك والازرق وهو المختلط بخشبة والقيصوري  
اجود والجيمس وهو منسوب الى بلدة قيصورا وهو ابيض صافي اللون ثم الرياجي المنسوب الى ريار وهو اسم ذلك  
هو اول من عرف هذا الصنف بارد يابس في الثالثة يقطع الرعاف اذا حل في ماء الكزبرة او الماء وريح واستنشق  
به وينفع الام الحارة والصداع وينفع القلاع جدا اي القلاع الحار اذا حل في الماء وريح وتضعف به  
يسهر حتى شمه اي شربه يوجب لسهر حتى ان اكثر شمه يوجب ايضا ويقوى الحواس من الحر وريح يسهر  
الشيء يقطع البلاء ويبرد الكلى والمثانة ويحيد المنى ويولد الحصة ويضعف المعدة ويسقط الشهوة  
ما يوجد منه في خلل خشب اقوى اصنافه وهو الابيض لاصافي اللون قال الشيخ في الادوية القلبية له  
خاصية قوية في ملائمة جوهر الروح اذا اعتدل مقداره وبعثاً اعانه تبريده في الامزجة الحارة واما  
عطريته فهي معينة للخاصية وقد يعدل تبريده بالمسك والعنبر وتجفيفه بدهن الخيري والبنفسج  
هو تزيين خاص للسموم الحارة كهر بلة قال صاحب الجوامع قال المترجمون الكلام ليسقوريدوس  
وجالينوس ان الكهر بة هو صمغ الجوز الرومي وليس كما زعموا لانها قالوا في الجوز الرومي ان صمغه حار في  
الدرجة الثالثة اذا قرك باليد فاحت منه رائحة طيبة وليس الكهر بة كذلك ثم قال واخبرني الخبير به انه

يجمع  
بديع



رطوبة تقطر شبيهة بالعسل ثم يتخذ ويكون هذا الدواء يتخذ من ورق الدوم في ناحية الروم وقد يوجد داخلها  
الذباب والتمين والحجارة وذلك لان الدواء عند طلوعه من الارض يقطر منه رطوبته ثم يتخذ ويكون منه هذا  
الدواء ومن خواصه انه يجذب لبنين ولذلك يقال له كهرباء وهو حار قليل يابس في الثانية وقيل بارد و  
يجلس نقش الدم ونزفه ويقوى القلب ينفع الخفقان والحلقة والزحير والشرية منه نصف مثقال مسحوقا  
مع ماء بارد قيل انه اذا علق على الحامل حفظ الجنين وان علق على صاحب اليرقان نفع جدا وان سحق ولحق به  
حرق النار نفع جدا **كثيرا** هو صمغ شجرة شوكية يقال لها القناد وجوده الابيض لصافي بارد يابس الاطى  
يدخل في ادوية الاحمال واصلاح الادوية المسهلة لانه يكسر حدة الادوية القوية الاسهال كصمغ الحنظل وينفع  
خشونة الصلابة وقصبة الرئة واذا غسل به الرأس منع من تشقق الشعر يبسط الجعد منه **كمون** منه كرماني  
ومنه فارسي ومنه شامي ومنه نبطي وهو الموجود في سائر البلاد والكرماني اقوى ثم الفارسي ثم الشامي والكمون  
الاسود هو الكرماني والبري حار في الثانية يابس في الثالثة يطرد الرياح ويحلها رية تقطيع وتخفيف وقبض  
وينفع من عسل لبول ونفس لا انتصاب ويلزق الجراحات ويفتت الحصاة ويفتن الرياح والنفث واذا مضغ  
بالخل وابتلع قطع سيلان اللعاب اذا شرب بالشراب سكن الفواق الامتلائي وواقض ذوات السموم  
اذا خلط بزيت وعسل وتضمده قطع اثر لون الدم العارض تحت العين **كرويا** حار يابس في الثانية يطرد  
الرياح ويخفف وليس في لطف الكمون وينفع الخفقان المتولد من اخلاط لرجفة المعدة ويقتل الديدان  
رحب انزع واذا مضغ على الرقي وابتلع ماؤه ينفع من ضيق النفس جدا وحل نفخة المعدة ونفع من اوجاعها  
**كما** كاهي اصل مستديرا ورقه ولا ساق له لونه الى الحمرة توجد في الربيع ويؤكل نيا ومطبوخا آجوها  
اشجارها تنزل الى الارض وامنيتها الى البياض وهو بارد في الثانية فيه رطوبة فضلية غليظة جدا ويغذي غلظته  
غليظا سوداويلا بد اينها فيه شئ من الاغذية الغليظة جدا ويخاف منها اي نثرة اكلها السكينة والسعال  
القوي وماؤها يجلو العين وهي من الادوية السمية وترياقها الشراب المضروب بالحرارة كالكمون و  
الكرويا والكاشم والمري **كبر** حار يابس في الثانية محلل لطيف مقطع جلاء جدا لما فيه من الحرارة والبرودة  
وغناءة قوتة قليل ورطبه اقوى من يابسه وقشر اصل هذا الدواء ينفع الفالج والحدرد وهو نفع شئ  
للحبال الصلب وخصوصا السكتين المتخذ من خلته كذلك قتل عمله مسحوقا في السكتين ينفع الربو  
وليست فزع اي تشرب صله خلطا غليظا خاما من المفاصل وغيرها ويقتل الديدان وحل القرع والحيات و  
يتمضمض بطيخه بالخل والشراب فينفع الاسنان الوجعة واذا دق ورقه واصله واستعمل تحت الزاوية وادام  
الصلابة حلها واذا دق واخرج ماؤه وقطر في الاذن قتل الدود المتولد فيها واصله جيد للبواسير اذا دخن  
به وكافح الكبريت اصل الكواثر المسخنة للصعدة واقلها ضررا والشرية من قشر اصله وزن ثلاثة  
درهم الى خمسة دراهم **كرفس** منه بستاني ومنه اجامي ومنه جبلي صخري ويسمى فطراساليون و  
بطراساليون وهو حار في اخر الاولي وفطراساليون في الثانية يابس في الثانية محلل النخ ويطهر السدد و  
يعرق ويسكن الوجع ويطيب لنته جد ردي للصرع ويهيج في المصرعين باصعاده الى البحر الى الرأس  
وبالحاصية والصورة النوعية وينفع السعال والكبد والحال والكلبي والمثانة وينفع للاستسقاء بالفتية  
والادرا وعسل لبول ويفتت الحصاة ويضر الحبال لادراة القوي ويهيج الباه اذا دق بزهره بتمله سكر

كثيرا

كمون

كرويا

كاهية

كبر

كرفس



ولب للوزن بسمين بقري وشرب ثلاثة ايام فانه يزيد في الجماع جدا وهو يضر بالمسوع والسمو ولا يصلح  
 السم الى القلب بتوسيع المجاري ومضر بالمرضعة لتجميع الحماض وتقليل اللبن وايضا به البثور في بدن الطفل  
 كليه معتدلة في الحرارة والبرودة مائلة الى البس خلطها ردي عسل الهضم احدها كليه الجدد والحل  
 كرسن هو الادوية باردة ان يابس ان كان يكون نادسامين قليل الغذاء ردي لكي موس ويسرع هضمها الخ  
 والنوم والاباز بالمطقة وينبغي ان يتخذ بعد اكلها الجوارشات اللطيفة كبد حار رطبة جيد الغذاء كثيرة  
 اجودها كبد الدجاجة المسمن والبط المسمن وكبد الوزغة تسكن وجع الاسنان المتأكلة وكبد النمس اذا  
 اكلها صاحب الصرع وكبد الكلب تشفى معنوضه قال جالينوس وقد جربناها في عض الكلب لكلب فكان  
 جيد كسفر وكزبرة باردة في الاول يابسة في اول الثاني يابسة منها ذات قبض وتخذ يرسكن لوجع  
 وتنفع الامور الحارة ويحلل الحماض يبرضا بالاسويق لنفوذ جزئه الناري المحلل وتقوى المعدة الحارة وينفع  
 الخفقان وتقوى القلب محار وتنفع حموضة الطعام والجشاء الحامض اذا اكلت في اخر الطعام ويجبان يكثر  
 في طعام المصريين واصحاب لد وارسد لمنعه صعود الانجرة الى الراس واليابسة تكسر قوة الباءة تحفف  
 المني والاكتنا ومن الكزبرة يولد ظلمة البصر لتقليطه الارواح والاخلاط وورقها اذا اضمد به العين سكن  
 الضربان الشديد وقطع انصباب لود اليها وهي توقف الطعام في المعدة زمانا هو لا ينفع لذلك اصحاب زلق  
 الامعاء والاسهال والاكتنا منها فخر يورث الغم والعشى ويبرد الاطراف **كثري** اعلم ان الكثيري يختلف  
 بحسب اختلاف طعمه وذلك ان منه العفص وهو اشد براد ويابس ومنه الحامض ومنه الحلو وهو قريب من  
 الاعتدال ومنه التفه المائي مائل الى الرطوبة والعفص اقل غذاء واشد قطعاً في الاسهال وخصوصاً البري منه  
 بارد في الاول يابس في الثانية الا الحلو والتفه قابض يجلس لود ويسكن الصفراء والعطش وتقوى المعدة و  
 خصوصاً العفص البري قال الشيخ ومن الكثيري في بلادنا نوع يقال له شاه امرود كبير الجهر شديد الاستدراك  
 رقيق القشر حسن اللون كانه مشتم وكانه ماء سكر معقود لا غلظ الجهر طيب الرائحة جدا اذا سقط عن  
 شجرة على الارض اضحى وهذا اصحابا مضرة فيه من اصناف الكثيري وهو معتدل رطب وقال في الادوية القلبية  
 الكثيري فيه عطرية وقبض ومثانة جوهر هو الى البرودة قميل وفيها خاصية تقوية القلب يعينها ما ذكرنا  
 من طبيعته والتفاح الحلو خير منه في ذلك **كرا** ع يولد غذاء لزجا لطيفا محمود اقليل الفضول ينفع السعال  
 صلح الهضم واجوده كرا ع الجدي السمين اذا جفف مع الشعير ينفع انصباب لود الحارة ومن السل كاذي  
 كثير بلاد العرب بنواحي عمان وهو الذي يطيب به الدهن وهو شبيه بنخله لها طعم فاذا اطلعت قطع ذلك  
 قبل ان تنشق فالق في الدهن وترك حتى ياخذ الدهن الرائحة منه ويطيب ويقال له دهن الكاذي قال ابن  
 هبل في المختار واعلم ان الكاذي الذي يطيب به الادهاق غير الكاذي الذي يعمل منه شراب يقال له شراب  
 الكاذي وشراب الكندر ايضا وهذا القول حق لان الذي يعمل منه الشراب الذي يصلح للجدي خشب هذا  
 مزاجه بارد يابس والذي يطيب به الادهاق طعم مزاجه حار يابس قال الرازي ان الهند تقول متى شرب من  
 شراب الكاذي من خمر عليه تسع دريات لم تنصر عشق كاشع هو الانجذان الرومي هذا النبات وبزره  
 حار ان يابس في الثانية يدان البول والطمث ويبرد ان الرباير ويقويان المعدة الباردة ويسكنان  
 الوجع البلغمية وفيها ما ترياقية للسموات السموم كبا به حب معروف يوقى به من الهند ومن الصين



ويقال له حب لعرس ايضا يابس في الثانية محل لطيف يقوى المعدة والاعضاء الباطنة مفتحة لسد الكبد والكلى والمثانة ويدري البول والطمث جيد للقروح العفنة في اللثة والقلاع وريق ماضغ اذا امسح بالذكر يلدز المنكوحة واذا امسك في الفم طيب لثكته كبريت هو عين تجوى فاذا جرد ماؤها صار كبريتا اصفر وبيض واكد ويقال ان الكبريت الاحمر من الجوهر المعدنية معدنه وادى الغل الذي مر به سليمان بن داود عليها السلام وان تلك الغل امثال الدواب يسرج بالليل في معدنه كما يسرج النار في ماحوله على فراشه واذا خرج من مواضعه لم يوجد فيه هذا الخصوصية ويدخل في اعمال الذهب كثيرا ويحجر البياض والكبريت باصنافها حار يابس في الثالثة قوي جلاء ينفع من اللسعة اذا سحق وتثر على الموضع او عجن بعسل او علك البطم هو ينفع السعال البلغمي ويخرج القيح الذي في الصدر سريعا وينفع الربو اذا شرب في بيضه وينفع الجرب والحكة شرابا وطلاء كرنب هو صنفان منه النبطي هو الكرنب المعروف ومنه الشامي الذي يسمى نهرين الكرنب لروحه لصل ملوك كبير ابيض متخلخل وهو اجد وفي الجملة الكرنب حار في الاولى يابس في الثانية الا ان الجزء الارضي في الرومي اقل وهو ينفع السعال القديم ويصفى الصوت ووجه الظهور اذا شرب مرقه والنقرس والجزء صلب المفاصل وان اطعم الصبيان مشوا سريعا وطيبه ان شرب اياما بالنبيذ اذهب جمر الحمال وراماده يبرئ حرق النار اكله مولد للسوداء والدم العكر وان لطخت بالحم السمين قلت غائلته وخصوصا الكبير الاصل الابيض المتخلخل واذا اكل قبل الشرب وخصوصا بزره منع من السكر الشديد اذا شرب المحمور قلل خماره كرات منه شامي ومنه نبطي والشامي صنفان منه ما عناقه قصيرة ورؤسه كبارا طيب طعما من الاول واكبر اساسا وهو حار يابس في الثانية والنبطي حار وابس قال الرازي والكرات الشامي يمتن وينفخ ويهيء الباه والالغاز واذا اكل الكرات او شرب طيبه ينفع من البواسير الباردة واذا خلط بالخل او دقاق الكندر قطع الدم وخاصة الرعاف واذا علق بالعسل كان صالحا لنفت الدم وكل وجع يعرض في الصدر ولقرحة الرية وادمان اكله يوجب ظلمة البصر خاصيته افساد الاسنان وايحاب جميعها كرسنه هي حب صغير يختلف به البقر والدواب في الشام وقد يسمى به الدجاجة وهو حار في الاولى يابس في الثانية مقطع حال مفتحة للسدد لعافية من الحرارة وهو مطلق البطن والاكتنار منه يوجب بولا لدم واذا خلط دقيقه بالعسل وطل به الكلف الآثار الظاهرة في الجلد نقاها ويحسن لون البشرة ويمنع القروح الخبيثة من ان تسع وتلين الا ورام الصلبة العارضة في الثدي وغيرها واذا عجمي بشارب وتضم به نفع من عضة الكلب كلك نمشة الافع كشوث وكشوثا هي شئ يتعلق بالنبات امثال الخيوط يشرب من ماء النبات الذي يتعلق به ولا اصل له ولا ورق ولكن في اطراف فروعه ثمر لطيف وهو مركب من قوى مختلفة وله مرارة وعفوضة والاغلب عليه مرارة وهو حار يابس في الدرجة الثانية دافع للمعدة لمرارته وعفوضته مقول الكبد مفتحة للسدد وسدد الحمال يخرج الفضول العفنة من المرق والا ورام نافع من الحميات المتقدمة سهل للصفراء ولا سيما ان شرب ماؤه مع السكبان مع الراوند ينفع البرقان جدا وهو مدري البول والطمث وينفع من المغص واذا انقم في الشرب مرارة وعجل بالسكر كما في طوس اصله باليونانية خاما فيض ومضاه صنف من الارض وهو نبات له ورق شبيه بالورق الصغير من حي العالم الا انه ادق منه وفيه رطوبة فضلية تدفق باليد وعليه زغب راتحة شبيهة براتحة شجرة الصنوبر وله زهر دقيق اصفر وهو حار في اول الثانية يابس في اخرها وهو من انعم الادوية لمن به يرقان من غير حي لانه شديد الشفاء

كبريت

كرنب

كرات

كرسنه

كشوث

مكافطوس



لسنة الكبد وهو مد للبول والطمث واذا وضع على الثدي الجاسي حل جسا وتما ويسهل بلغم وينقي الامعاء  
 اذا شرب منه مثقالان بغذاء التين المطبوخة قال شيز الصيادلة يستقر يدوس وقد يكون صنف اخر من  
 الكمايطوس له اغصان طولها نحو من ذراع في حلقة الاخر رقيقة الشعب له ورق وزهر تشبهان بالاول وله  
 بر اسود ورائحة شبيهة برائحة الصنوبر وقد يكون صنف ثالث يقال له الذكر وهو نبات له اوراق صفادق  
 بيض عليها زغب ساق خشبية ابيض زهر اصغر اصفر وقوة هذين الصنفين شبيهة بقوة الصنف الاول  
 غير ان قوة الاول اقوى وبدا له وزنه من كمون كرماني كما ذكر يوسن صلب باليونانية خاما ذريوس معناه  
 بلوط الارض وهو نبات صغير طوله من نحو شبر وله اوراق صفراء شبيهة في شكله وتشريفه بورق البلوط الطعم  
 ولون زهر الى الفرفرية وينبغي ان يجمع هذه العشبة وثمرها فيما بعد حار يابس في الثانية نافع من جشاع  
 وعسر البول وابتداء الاستسقاء ومن البيرقان واذا طبخ مع قليل ماء وزيت وشرب منه ثلاثة ايام متوالية في  
 كل يوم وزن ثلاثة اواق فافترا نفع من الحصى نفعاً عجيباً وبدا له وزنه ستقو لو قد يكون كندل هو فارسي بالعقود  
 هو حصا اللبان اجوده المستدير كالبعض الذي اذا فرك باليد فاح منه رائحة المصطكي وهو حار في الثانية يابس  
 في الاخر الاولي وهو يقطع الدم ويلزق الجراحات الطرية واذا خلط بالخمير الحلو وقطر في الاذن نفع من سائر اوجاعها  
 واذا شرب نفع من نفث الدم وهو يهضم الطعام ويطرد الرياح اذا مضغ جذبا لبلغم من الراس واذا سقمع شئ  
 من نضواء نفع من الزحير كندل ش هو عرق نبات داخله اصفر وخارجه اسود حار يابس في الاخر الثالثة في  
 شرب به خطر عظيم ومقدار الشربة منه المقيء وانق سمحوا فاصحولة مدوقا في صفره ثلاث بيضات مع ماء  
 قد اخل فيه عدس وشعير وهو مطس منق للدماع من الفضلات الغليظة قال الرازي نقلها عن الكندي كان  
 ابو نصر لا يبصر القمر الكواكب بالليل فاسطه بمثل عدس من كندلش بدهن بنفسه فرأى الكواكب بعض الروية  
 في اول الليلة وفي الثانية برأ برأتا ما وجبه غيره فكان كذلك ولكن يجبل ان لا يسطبه في الصيف فانه محقق  
 مسخ جدا واذا كان الولد ميتا في البطن لثلاثة اشهر او اربعة وسحق كندلش وعجن بالحسل واتخذ منه  
 قتيلة واحتملها المرأة فانها تلقية واذا سحق وصير في خرقة وشم عطس بقوة ونقي الدماغ ويجبل ان يكون هذا  
 بعد تنقية البدن وهو مع الخل طلاء يجلو البوق الاسود والابيض والقوباء ويقف سلة المصفاة حرف اللام  
 لسان الثور هي خشية عريضة الورق كالمر ونخشة الملمس وله قصبان خشنة كاحل الجراد ولونه -  
 بين خضرة وصفرة يجبل ان يستعمل منه الخراساني الغليظ الورق الذي على وجهه نقط هي كاصول الشوك او زغب  
 مقبري منه وهو حار رطب في الاولي خاصيته في تفويج القلب تقويته عظيمة جدا ويعينها ما فيه من اسمها اللسنة  
 الرقيقة فينقي بذلك جوهرا لروح ودم القلب معتدل الى حرارة يسيرة رطب في الاولي وقيل بارد رطب في  
 الاخر الثانية والخ هو الاول ينفع قلاع الصبيان ولحميل لفر وخاصة محرقا وتقوى القلب وينفع الخفقان و  
 التوحش والعلل السوداء لما يسهل من السوداء المحترقة وينزل اعراضها والسعال خصوصا مع السكر الشربة  
 منه ما بين ثلاثة دراهم الى خمسة دراهم واذا اخذ الخفقان نفع وزن درهم من الطين الا رمي واحلوان  
 صاحب الجامع ذكر بعد هذا دواء اخري يقال له لسان البقر قال هي عشبة لها ورق مفترش على الارض خشن  
 كشونة لسان الثور ويسمى من وسطها قضيب كالمن راع حولا وفي راسه نورة كحلل وهي دواء ينفع من اوجاع  
 السنة الناس والابل من داء يسمى الحار ش وهي ثور تظهر باللسن مثل جمل لومان ثم نقل عن الغافقي قد نقل في

حرمانه

سند

في كتاب  
اللسان



ان هذا هو لسان الثور وليس به هو وهذا نبات يسمى بالناس اذن الثور ويسمى ايضا الكحلأ والفرق بين هذا وبين  
 لسان الثور ان رائحة ورق هذا اكرائح القثاء ويؤكل نباتا وطبخا وهو نافع من الخفقان ايضا وحرارة المعدة ومن  
 القلاع ثم قال وفيه لزوجة ظاهرة اكثر من الذي في لسان الثور والشاشي في حين طراوتها وانا اقول انما ذكرت هذه  
 الفوائد للاشتباه الواقع في لسان الثور ولذا كما يوجد فيها يوجد في اكثر البلاد من لسان الثور والخاصية التي ذكر  
 له التينم الرئيس من التفرج القوي جدا لسان الحاصل هو معروف في اكثر البلاد بار في الثانية وبزره يابس  
 فيها قابض يقطع اي هذه النباتات واحله وبزره سيلان الدم وينفع حرقا لئلا والشعر والجعرة جيد للمقروعة الخبيثة  
 والثار الفارسية مما داء ويضمد به داء الغيل فيمنع نزيبه الورع وينفع الرصد والنفث الدهوي ونزفه وورقه بزره  
 نافع لسدد الكبد الاولى ان يكون بدل وورقه بزره وكانه وقم سهوا من الناس الى الاول قال جالينوس واما في مداواة  
 سد الكبد والكليتين فاننا نستعمل بزره اكثر من غيره واحمل هذا النبات نافع لوجع الاسنان اذا اخضع ونقص  
 به لوييا حار يابس والاصمراخ وفيه رطوبة فضلية وغلظ رطب بلغمي وهو نافع يري احلاما ردية لمن ياكل عند  
 النوم جيد للصدر والرتية ويد بالبول والاضط واصلحه اي اصلاحه اللوييا حتى لا يحصل منه بلغم ونفخ و  
 احلام ردية ان يوكل بالفلفل والملم والحردل صفرة ومجموعة بحسب المزاج لوز حلوه معتدل الى رطوبة و  
 المر حار في الثانية الى يوسنة مدد للطبخ شرابا واحتملا وعذوة قليل بخلاف الحلو وفيه تقوية وجلاء وتقوية  
 فالحلو في ذلك كله اضعف والمر يقبل الثعالب اذا وقع في ما كوله وينفع الكلف والشمس بالشراب ضما داجيد  
 للشعر واذا استعمل قبل الشراب خمسين لوزة مرة من السكر لا دراره القوي وهذا بالنسبة الى البالغين المزاج  
 واما بالنسبة الى الامزجة الحارة فقليل منه كاف في منع السكر والحلو سمن اذا اكل مع السكر الابيض ينفع السعال  
 وخشونة الصدر والوز يفتح سد الكبد والطحال ونحوهما المر وهو عصا لهضم جدا خلط والرنيق الطل  
 والمثانة ويقتت الحصاة ونحوها اذا العوق مع الميخنة وكذلك ينفع من وجع الكبد والوز الحلو اذا اكل مع القثاء  
 يزيد في المني والدماغ والطحى ويحصل لبدن اذا اكل رطبا بقشرة دبغ اللثة والقرم سكن ما فيها من الحرارة بالبرق  
 والعقوصة التي في قشر الخادرج قبل ان يصلب لبن افضل لبن النساء لمناسبة الانسان ولفضيلة الاغذية  
 الحامضة من اللبن مشربا من الضرع ونحوها للمدقوقين والمسحوين وكلما بعد هذه من الحليب فهو ارجأ  
 لانه سرعما يتغير بسبب الهواء وكل حيوان يطول مدة حمله على مدة حمل الانسان فلبنه ردي غليظ فذلك فاضل الى الحلو  
 الذي ملته حمله مناسب لحمل الانسان لبنة فاضل جيد كالبقر من اللبن ومائتة اللبن حارة طمطة غسالة  
 لا نفع فيها يسهل الصفراء المحترقة ومع الاقيميون يسهل السوداء المحترقة وجنيته قابضة مسددة واللبن  
 الحامض بارد يابس اذا انزع عنه سمينه والحليب بارد رطب وقيل حار رطب والحق ما قاله جالينوس في حيلة البر  
 ان الحليب لا يزيد حرارته على رطوبته ولا برودة على حرارته واللبن الحليب يعدل الكيموساكت وتقوى لبدن  
 لانه دمر بالقوة وينقى القروح الباطنة بالاصل ويزيد في الدماغ وفي المني وكل يجهل البداءة حق الحامض لا يحصل  
 منه نفخ في العرق مع زيادة المني وهو قريب الى الهضم ينفع الامزجة الحارة واليابسة ان لم يكن في معدتهم  
 صفراء لانه لو كانت في معدتهم صفراء لاستحال اليها ويضر بالمباغين لان حرارتهم تقصر عن هضمه وحالته  
 الى الدموية وينفع المشائخ لترطيبه اياهم فليعا ونوا على هضمه فيهم وكذلك في المباغين بالعسل والتمر في بلاد  
 المعتادينها اكله وكثيرا ما يستدق اللبن بالاطلاق واخر ارج ما في الامعة من الفضول وذلك لما فيه من المائتة التي

السان الحلي

لوي

لوز

لبن



فيها بورتية ثم يتفرق اللبن في البدن فيقبض ويحبس بالطبع الجينية وهو فاعله الا ان يغلي فينكسر بعض نفخه  
واللباء وهو اللبن الذي يحلب بعد انفصال المولود الى يومين وثلاثة بطيخ الا تضام ردي المنظور في القولين  
والحصاة ويجدد فواقا والعسل يصلح لكل اللبن حتى للاختناء بسبب خاصته الكبد الا لبن اللقاح فانه جيد للاختناء  
ويقتل السموم بالشرط الذي يشترطه بعد هذا اللبن عالج الفسيان اليابس الوسواس لانه يربط يزيدي في  
جوهر الدماغ ويضرب الاسنان ويجفرها اي يحولها ذات حفر وهو وسخ الاسنان واللثة والعصب اصحاب  
الصالح والدوار والطنين ويورث ظمنا البصر الغشاوة اي الاكثار من اللبن يضر هذه المدا كورات ما يتصعد  
منه الجفوة كثيرة لرجة واصلاحه ان يتمضمض بغير شربها بالخل والماء ورم وينفع السعال ونفت الدم  
والسل وخصوصا لبن النساء ثول لبن الا ان اي الحماكة انش قال اليهم وحى لبن الا ان نافع من عسر النفس السعال  
واشتعال القلب الرية جيد لقروح الرية نافع لكل امراض الصدر وعجاري البول يسقي منه ثلاث اواق  
بالغداة من اتان شرباء مصلحة العلف لبن اللقاح نافع من الاستسقاء وصلاحه الجبال قال حنين وينبغي  
العلق الناقة رازيا نجا وشيخا وهند بلاء ونصوما وحشوشا ويلقم بالعش من دقيق الشعير معجونا بذر الكندر  
والرازيانج ويحلب بعد عشر ايام من لبنها دمل ويشرب بماء الباقلي والسكر الشرب ايضا بدراء الكندر الصغير  
والكبير وامثاله واكثر من اللبن بولدا القمل لانه يحصل من كثرة الطويات الفضلية واللبن بالسكر يحسن اللون  
ويسمن الجسم اللبن مركب من مائبة وجينية وسمينة تكثر في السمينة في اللبن البقري لبن اللقاح والمعظم تيقا للثقة  
المائية ولبن الا ان ارق منها ولبن الحمار معتدل بين لبن البقر والا ان قال الرازي ويشبه ان يكون لبن الرواء  
اسخن البان الحواشي وقد شأعت قوم من الزرك زعموا انهم كانوا يشربون منه ويسكرون وليس يظن به ان يبلع  
مثل المشرب في افعاله لكن يحيط الطعام ويبين البطن على كل حال قال روفس لبن الخنازير قد يشفي السل ومزاجها  
اورثه وضحا قال حنين يخفف البقر يعوم بالمعدة ويقطع الاسهال ونحوها الملقى فيه الحمار المحمي والحديد المحمي و  
يشتهي الطعام ويسكن الحرارة ويحبس البدن ويمنه فاذا اردت ان تسقيه انسانا به اسهال فاعلف البقر  
ارزا او جاورسا او خروبا فانه يكون نافع منه لحم الحمار طعام كثير الغذاء جيد يتولد منه دم متين صحيح وهو  
غذاء للاقوياء واصحاب التعب الكلد لا يخجل ادمانه غير هو لانه يسرع بالامتلاء فيهم ويختلف بحسب صغره  
وكبره وموضعه وجنس وصنفه وكونه برياً واهلياً واعضائه وقربها من الولادة وبعده وذكورة او انوثته  
وفحولته وخصيئته وغير ذلك ولذلك قال افضل لحم الفتى من الضان والصغار من العجول والجدى اقل فصولا  
اعلم ان جميع الحيوانات التي هي في الطبع ابيض مزاجا فصغيرها اجود من كبيرها لما في طريقتها سنها من القوة  
لها على اعتدال المزاج والتي مزاجها بالطبع اربط فانها اذا صارت الى منتهى شبها بالقسا عند الاولئك  
صارت لحومها اجمل افضل انضماما من لحوم مستكمل لبقر ولحوم الجدى افضل انضماما من لحوم  
كبير المانغ والاسوم من كل حيوان اجود والذئبة وكذلك الذكر والاسمن لقوة الحرارة الغريزية فيها والنعيم  
والهوى رديان لصد ما قيل الاحمر المنوع عن الحيوان السمين اجود واخف اي من السمين والمشرح يطهو  
في المعدة ولحم البقر ابيض من لحم المعز وهو اى لحم المعز ابيض من لحم الضان اى اقل رطوبة منه واعسرهما  
وكهما الجوز ورغليظ الغذاء عسر المضم شديدا لا سيما في ذلك لان الجزر يري في الاكثر القيضوم والشير ونحوهما  
في الادوية الحشائش الحرارة التي تكون في الاماكن التي يكون فيها الجزر والابل العربي الذي يذبح ولحم الارنب حار



يا بس صلب مولد للسواء والالية حارة رطبة ترخي المعدة واللحم عند اء مقول للبدن قريب لا يستحال الى الدم وغذاء مشوي يابس ي اقل رطوبة ومسلوقة اربط السمين والشحم رديان يطفوان على المعدة ويضعفانها السمين يلبس البطن وغذاء قليل سريع الاستحالة الى الدخانية والمرار سريع الهضم اسرع اغضاضا من الاحمر لقلته عند السمين بخلاف الاحمر ولحم البقر يتجرى بسرعة اذا طبخ مع قشور البطيخ خاصة في قشر البطيخ وانما ينبغي ان ياكله المحرور في الربيع واول الصيف قال جالينوس واما لحوم الثعالب فاصيادون ياكلونها في ايام الخريف لانها في ذلك الوقت تسمن وتخصب ابدانها من اكل العشب وكذلك سائر الحيوانات اذا صادت من الغذاء الموافق لها مقدار كثير اصاد لحما اجود وافضل مما كان قبل ذلك ولذلك صار جميع الحيوانات التي تقتذى بالعشب واغصان الاشجار وورقها و قضاها يكون في الوقت الذي يجد فيه كثير الخصب ابدانا واسمن لحما ويكون غذاؤها لا بد ان المغذية بها وفق واصح في جميع الوجوه ولذلك صار ما كان من الحيوان ترتقى بالعشب لكبير الطويل الغليظ بمنزلة البقر يكون بدنه في الشتاء وفي اول الربيع قضيفا مهزولا والدم المتولد من لحمه ردي حتى اذا نعى العشب كبر وطال وغلظ وبلغ الى حد توليد البذر صار احسن حالا واخصب بدنا والدم المتولد من لحمها اجود واما الحيوانات التي يمكنها ان ترتقى للعشب لصغارها في اول الربيع وفي وسطه اجود بمنزلة الكباش والنعاج واما الماعز فاحسن ما يكون حالها في اول الصيف وفي وسطه لان النباتات التي في ما بين الشجر والعشب يكون حينئذ كثير افا ان الماعز من عادته ان يقتذى من هذه النباتات ولحم الباط كثير الغذاء غليظ وليس في الجودة مثل لحم الدجاج بل دونه الا بالنسبة الى اصحاب الكبد ولحم البقر المستعمل السن الكثير العشب يولد الجرب والقوباء ويجذام وداء الفيل والحمال وهو مرض الطحال وذلك اذا ادم على اكله لثقله السوداء على البدن حينئذ وكذلك الصوم الغليظ كلحم الابل والوعل لحم الابل مع غلظ سريع الاخذار لقلة الغدة ائنة فيه ولحم الخنزير سريع الهضم كثير الغذاء لزج على ما قيل لا ذن وهو رطوبة يحصل من نباتا ترتعيه الماعز في جزيرة فيرس خاصة فيلزم من تلك الرطوبة في اخذها وفي لحى القيوس فيؤخذ منها ويصفى ويعل منها اقراص وقمرن واتوى اللاذن ما كان لطيب الرائحة لونه الى الخضرة ما هوليين اذا يد لك يدق باليد اذا لا يكون فيه شئ من الرمل حار في الثانية يابس في الاولى لطيف محل منخبر ينفع حل الارحام ويمنع تشنج الشعر ويدمل القروح المسقرة الا ندمال ومحل الا وجاع اذا حل في دهن بابونج او شبت ودهن به الموضع واذا حل في دهن وروح وطلبي به مقدم الدماغ نفع من النزلات والسعال المتولد عنها واذا وضع على المعدة المسترخية نفعها و اذا احقق به نفع من السحر لبني هو الملية السائلة ويحى بيانها في حرف الميم لحية التليس ويسمى ذئاب الخيل وهي بقلة جعدة ورقها امثال ورق الكراث ولا يرتفع ارتفاع ودمه ولكن ينسحق والناس ياكلونها نيتا و يتناولون بعضيرها باردي في الاولى يابس في اخر الثانية واذا شرب مسحوقا نفع من اختلاف الدم و ضعف البطن وقروح الامعاء واذا خلط بمو زيت هذا برأحق النار والقروح المزمنة قال جالينوس اما الهياض فستيدس فهو شند تبضا من ورق لحية التليس جدا وهو يقع في الترياق القوي كاعضاء ويشد ها وليس له اذا شرب او احقق به لمن كان به اسهال مزمن او قرحه في الامعاء او لمن كان ينفث الدم ولسيلان الرطوبات من الرحم سيلانا مزنا لسان العصا فير وهي ثمرة شجرة يشبه ورقها ورق اللوز وثمرتها التي يقال لها السنطة العصا فير هي عراجين منفردة مثل الخروب تشبه اوراق الزيتون الا انه اصغر بكثير وفي كل خروقة لب كانه لسان العصا فير حارجه احمر وداخله ابيض الى صفرة وطعم حريف لذاع حار في الثانية يابس في الاولى

لاذن

لبني  
لحيتة التليس

السنطة



لغني بديلة  
لر

لؤلؤ

لؤلؤ  
صالح

مخات

لؤلؤ

لؤلؤ

لؤلؤ

وفيه رطوبة فضلية تنفع وجع الظهر والخاصرة وتفتت الحصاة وتسلسل البول الماسور من الخروب ويزيد في  
الباءة لعبد بربرية هي شئ كالسوريجان بل من اصنافه لك هو صمغ شبيه بالمرصائل الى الحمرة يوقى  
بمن الهند وهو حار يابس في الثانية ويستعمل مفسولا وهو يهزل السمان بقوة شديدة ويخفف الكبد الرطبة  
وينفع من الاستسقاء واليرقان وجع الكبد ويقويها لوع لوع وهو معتدل يقوى القلب وينفع الخفقان و  
الفرع الذي يكون من السوداء وذلك انه يصنف دواء القلب الذي يغلب فيه عن ابن زهر ان امساك التلؤلؤ  
في الفم يقوى القلب عموماً قال ارسطاطاليس من وقت على حل الدركبارة وصغاره حتى يصير ماء رجراجا ثم  
طلى به البياض الذي يكون في الابدان من البرص اذهب في اول طليها واذا سعط الماء نفع من رطوبة العين  
الحادثة من الانتشار وقال بعض العلماء وحله يكون بان يمسح ويلت بماء حامض لا تزر ويجعل في اناء و  
يغمر بماء حامض لا تزر ويلقى في دن فيه خل ويدفن الدن في زبل رطب اربعة عشر يوما فانه ينحل حرق  
الميدم صمغ صمغ الكبد والاسود اشده حرا وتجفيفا والمصطكي محل قابض وفيه تليين وهو لطيف جدا يذيب  
البغم الرقيق ومضغه يجلب لبغم من الراس وينقي وينفع السعال ونفت الدم ويقوى الكلية والمعدة ويطهرها  
ويقوى الشهوة الى الطعام ويخرب الرياح بالجشاء ويقوى الكبد وكذا الكندر ولذا قال الكندر ينقي  
الشهوة ويجري الجشاء ويذيب البغم والمصطكي يسرع بانجاب الكسرى يسكن وجع العظام وينفع الوقي والفسخ  
صغات هو اصول معرفة حار في الثانية رطب في الثالثة وفي بعض نسخ القانون حار في الثانية رطب فيهما وهذه  
احص مقول الاعضاء مسمن ملين لصلابة الحلق والرئة محرر للباية واذا اضربه نفع من الوقي والكسرى وهن العضل  
والتقرص هو انواع فمنه على العجين ومنه الانداني الشبيه بالباور ومنه اسود نقطي سواده من جهة نقطية  
فيه فاذا دخل حتى طارت النقطية صار كالانداني ومنه اسود ليس سواده لنقطية فيه بل جوهر كذا ومنه الملح  
المرو ومنه الهندى حار في الثالثة يابس في الثانية وكما كان امر كان احر وايدبس هو جلاء محلل يخفف الكسرى  
الرياح ويذيب الاخلاط الجامدة والمهرق منه ينقي الاسنان من الحفر واستعمال الملح بالعدل يجلب اللون و  
هو يسهل اخراج الفضول والمخدر الطعام ويقوى الادوية المسهلة على قلع السوداء بقوة ولا ندراني يسهل  
البغم الخار بقوة والسوداء بقوة والاسود يسهل البغم والسوداء والملي يذهب بوجامة الطير ويذهب الشهوة  
ويشدها واوكثا منه يحرق الدم ويضعف البصر يقلق المنى ويورث الحكة والجرب وهو وافق لاصطحاب الرطوبة  
الكثيرة واما الصفراء فصار له وجهين هو الشورج وطعم الصاغة هو التكار وطعم العجين هو البهوى  
والسمي وطعم المغرب هو طعم يوجد في شجرة الغريب طعم خيرا قال الشيخ هو الخبازي وقال صاحب الجوامع نقل عن  
كتاب الرحلة هي بقعة مشهورة بالديار المصرية كثيرة الزوجة لزوجة اكثر من لزوجة الخطمي والخبازي و  
البرزق طونا وهي تشاكل البقلة ايمانية في هيئتها واغصانها ورقها على هيئة ورق الباذرعيه الا ان اطرافها  
الى الاستدارة ويخضرها ماثلة الى الدهمة وهي مشرقة الحافات وزهرتها صفراء مشبعة لزوجة الققاء اهلها  
اصفر وطعمها البقلة كلها مسيحة باردي في الاولى رطب في الثانية يفتح السداد شمش هو انواع والحامض من  
يخص بالشمش وهو بارد رطب في الثانية والخلو منه ليس بذلك البارد ويستعمل سر يعانى المعدة الى الصفراء  
وخصوصا في الحارة ودهن نواة اوى دهن نوى الذي يخص بالشمش وهو الذي لب نواة مختلف الذي يخص



بالمواصل والحلواني حار يابس في الثانية ينفع البواسير وخط المشمش الذي يحصل منه سريع العفونة لما فيه  
الكثيرة التي فيه وتقيحه اي نقيه يابس يسكن العطش وهو اي المشمش ونق للمعدة من الخوخ لانه الطيف  
منه ويولد الحيات سريعاً لسرعة عفونة الخلط الحاصل من المشمش **موز** شجرة في شكل الفجل وله ورق  
خارج من ساقه املس عريض كبير جدا الخطوط ملية المنظر وله عنقود يخرج منه الموز وهو في اول طلوعه  
اخضر ثم يصفر ثم ليسود اذا نضج وطعمه داخل كالزبد حلوي وكل بالسكر وهو مرطب للمعدة اليابسة مع  
تبريد يغذي ويسير والاكثر منه يورث السدد ويثقل المعدة ويولد الصفراء والبلغم بحسب المزاج اي في  
المعدة الحارة يتولد منه الصفراء وفي الباردة البلغم نافع من قرحة الصدر والحلق ويزيد في المنى ويوافق  
الكلبي ويدري البول والطمث وينبغي ان ياكل بعده البلغم المزاج ماء العسل او السكنجين العسل والزنجبيل  
المربي **ماش** غير المقشر منه مائل الى يسوسة وبرودة لان القشر بارد يابس والقشر معتدل في الرطوبة  
واليسوسة مائل الى برودة ينفع المحروين وخصوصا في الصيف وخطه محمود وخصوصا الحاصل من المقشر  
وليس فيه اي في الماش بطوء اخضر مثل الباقلي ولا ثغف ولا جلاوة وان كان قريبا من جوهر اي ان كان  
الماش من جوهر الباقلي وتبيها به في الغذاء وفيه نفخ يسير واصلاحه ان يجعل معه قليل قرحم او صغتر  
ونحوه وينفع وجه الاعضاء كما دبر العنب الرض والفخذ وقيل ان الماش يضرب بالباء ماء الجمجمة هو ماء اسن  
كاخبر سهل الرائحة جدا انتهيا يوجد في جوف سمكة معروفة بالجمجمة يصاد في بحر الصين والهند وهذا الماء  
يكون في جوفها في كيس مثل كيس المرارة ومن خواصه ان يستقي منه وزن حبتين او اكثر قليلا لمن سقط من  
موضع عال وانكسرت فيه عضون اعضائه فانه يجبره على المكان وهو في ذلك عجيب حتى انه لو كسر رجل طائر  
واجر منه شئ انجبر كسره **ماهير** قال صاحب الجوامع بحثت عن حقيقة هذا الدواء مشرقا ومغربا  
فلم اقف على حقيقة الا اني رايت اهل الشام والمشرق يستعملون مكانه قشر اصل الداء المعروف بالبو صير  
وقال الرازي هو احد التنوعات الا انه نافع لوجع المفاصل والنقرس بان يسهل الا خلط الغليظة الباردة  
منها ومقدار الشربة مثقال ان شرب مع السكر وان لطخ مع خيرة من الادوية في مطبوخ كان دوا من اول ثلثة  
**مازريون** نبات يتوعدة له اغصان طولها نحو من شبر وورقها شبيه بورق الزيتون الا انه اذق  
هو صنفان كبير الورق رقيق وهو اجد وصنف صغير الورق غليظ جعد وهو ردي وهو حار يابس في  
الثالثة واذا سقى انسان من غير ان يعلم اعتراه حم وكرب شديد وربما قيأه شارب واسهل جميعا وربما  
اسهل شيئا مثل غسله بالحم وفيه انجراد الامعاء واصحاب الرطوبات اكثر احواله لشرابه من اصحاب الامزجة  
الحارة واصلاحه بان ينقع الصنف الاجود منه في خل ثقيف يومين او ثلثة وتغليظه الخل مرتين او ثلثة  
ثم صلب الخل وغسل وجفف في الظل ثم دق ولت بد من الموز وهو يسهل بلغماء ماء اصفر وخصوصا اذا  
شرب مع اصل السوسن الاسمانجوني وقوبال الفحاس والاسارون والافستين وبزر الكرفس والشربة منه  
نصف درهم الاقوياء **مخلص** هي اصناف منها ما يطبخ فرمها ورقه على مقدار ورق الكرفس وكل ورق  
منها مشقة شقوقا كثيرة ويطبخ في آخر الربيع نورا ازرق منكوسا كان في شكل محاجر ومنها اصنف اخر مثله  
الا ان نوره بين الزرقة والحمرة منكوس ايضا وصنف اخر صغير ينبت في الرمل ونوره ابيض فيه صفرة و  
مذاقه كلها مرهحي ترياق الا في العقرب اذا شرب منه مثقال واحد واخذ شارب الا في العقرب باليد

موز

ماش

ماهير

ماهير

مازريون

مخلص



من نجوش

لدرية سمها الى سنة واحدة ثم يشرب ايضا وهذا فيه من الاسرار والجميلة والخواص العظام **من نجوش**  
 حار يابس في اول الثالثة لطيفه اذا شرب وافق ابتداء الاستسقاء وعسر البول والمغص واذا اخذ وروته  
 يابس واستعمل بالعسل ذهب باثر الدم العارض تحت العين واذا احتل اذ والطث والبول وينفع الصداغ  
 والشقيقة والقوة والفالج ويفتح سدد الدماغ والمخزخزين شام ونطولا ويفتح لرياح الغليظة **من هو صمغ**  
 شجرة تكون ببلاد العرب وقد يسمى تلك الشجرة بالشوكة المصرية وهو حار يابس في الدرجة الثالثة واجوده  
 كان حديثا هشا خفيفا اذا كسح هراشيله بيض مثل شكل الاطفال املس مر الطعم طيب لرائحة وهو يحفظ  
 البلغم والرطوبة جدا ولذا هو من ادوية الفتق واذا استعمل مع الترس وعصارة السذاب احذر  
 الجنين بسرعة وقد يشرب منه مقدار باقلاة للسعال المزمن وعسر النفس لذي يحتار فيه الانصاب  
 وجع الجنب والصدر والاسهال وقرحة الامعاء واذا اخذ منه قدر باقلاة يغفل قبل اخذ النافض  
 لسا عتين يسكنها واذا اخذ برشته ويطبخ به المخزخزين قطع الزكات المزمنة وهو يمدل القروح التي في  
 العين ويجلو بياضها وظلمها وهو يمنع التعفن حتى انه يمسك الميت ويحفظه عن التعفن والتغير والنتن  
 واذا سقى منه بالشرب ينفع من لسم العقارب **من قشيشا** هو صنف من الاجار يستخرج منه الخاس و  
 ينبغي ان تختار منه ما كان لونه شبيها بلون الخاس كان خروج شر الناس منه هينا وهو حار يابس يقوى العين  
 ويجلو الرطوبة ويزيل الظلمة وان سحق بخلط طلي على البرص ابر الجلاء مع القبض صر حار يابس في الثانية **من**  
 هو انواع منها المر ملحوز لكن المر والابيض قريب الى الاعتدال مفرح وجميع اصنافه لطيف محلل للنفخ والبلغم  
 مفتقر للسدد والبارد قمحيت كانت ويقطر ماؤه مع اللبن في الاذن الوجعة فينفع وشحم المر ملحوز والاكباد على نطو  
 محلل جميع البخار والصداغ البارد ويقوى المعدة والامعاء وغير المقلوبلين البطن والمقلوب يحبس وكذلك حال  
 جميع البزور واللعاية قيل اذا افترش ورق المر والفض في الحمام وقد عليه صاحب الاجاع والرياح الجائلة  
 في البدن نفعه نفعاً بينا وكان من ابلغ الادوية في ذلك **من مري** قال الرازي المري يعمل الكاخر الا انه الطف منه **من مري**  
 ويسهل ويقطع الزوجات ويعطش ويسخن المعدة والكبد اذا تجرع قليل على الريق قتل الديدان ويكحل به صاحب  
 الجدرى فيمنع ان يخرج في العين وان خرج فيها شئ اذابه **مسك** هو دم يجمع في سرة طلاء التبت والصين و  
 ينخف فيها وانما يفضل مسك التبت على الصيني لان طلاء التبت ترعى السبل الكافورية الطيبة بخلاف  
 الصيني وخير المسك ما نضج في دعائه وادرك في سرتة واستحكم في جيوته وعند ذلك يفرغ الى احد الصغور  
 الاجار فيجتمك به سرتة ملتن ابدلك فينجز حينئذ ويسيل على تلك الاجار كاتفا الخراير والدمايل فيخرج  
 رجال التبت فيأخذون ذلك وهو افضل المسك ويودعونه نولهم معهم معدة له وهو الذي يستعمله ملوكهم وتحمل  
 التجار في النادر والمسك حار يابس في آخر الثالثة يقوى القلب يشبع اصحاب السوداء والمجن جيد للغش سقوط  
 القوة وينفع العلل الباردة والمشائخ وخصوصا في البلدان والفصول الباردة ويفتح سدد الدماغ ويفتح لرياح  
 الغليظة ان سعط بعد سنة منه مع دهن لوز مر او سوسن نفع من وجع الاذن والصداغ البارد وبدل في جميع  
 جند بيد ستر الا في الطيب والنقر **مقل** هو صمغ شجرة اكثر ما يكون ببلاد الغرب واجوده ما كان صافي اللون  
 كانه القراء المتخذ من جلود البقر وباطنه علك لا زرق في سريه الاخلال لا يخالط شئ من الخشب الحجارة اذا انجر  
 به كان الطيب لرائحة وهو حار يابس في الثانية وفيه تليين للاورام الصلبة ويسهل البلغم ويعم حدة الادوية

مقل



المسهلة وينفع اوجاع قصبة الرية والسعال المزمن وينقي الرحم وينفع من البواسير والمقل المكي هو ثمرة الدور وهو ينجز بمكة ويوكل خارجة لذيق او اما بالاندلس فهو كثير العفوصة قليل المائية من هو طليق على اوراق الاشجار ويقال له كزانكبين لكثرة وقوعه على الطرفاء وهو حار في الاولى معتدل الرطوبة واليبوسة جيد للصدر والسعال خصوصا الذي يقع على ورق الخصى هو **موميا** هو يقال على ما يوجد في الجبال الصويفية مع الماء ويلقيه الماء الى الشواطي وقد جمد وصار قارا وفيه قوة منه رائحة الزفت المخلوط بالقيرو وقوة هذا الموميا مثل قوة الزفت والقيرو اذا خلطوا ويقال ايضا على القيرو على الموميا القبودي وهو موجود بمصر كثيرا وهو شئ كانت الروم في قديم الزمان يلحق موتاهم به تحفظ اجسادهم بها ولا تتغير وهذه جميعا تجبر الكسر وهي مجربة في ذلك وهي حارة في الثانية يابسة في الاولى قال الرازي هو نافع للمصالح الباغية والشقيقة والفالج والقوة والدار ويسقط لهذه العلة حمة منه بماء المرزنجوش ولوجه الاذن منه حمة بدهن ياسمين يقطر فيها ولوجه الحلق يذاق منه قيراط رب الثوث او بطيخ العذس ولسيلان القير من الاذن شعيرة بدهن ورد وماء حصرم يجمل منه فتيلة ولتقل اللسان قيراط بماء قد طبخ فيه صغرة فارسي والسعال طسوج بماء عذاب وسبستان ويسقي ثلاثة ايام على الريق والخفقان قيراط بالسوسن او بماء النعناع وللنفخة في المعدة قيراط بماء كمون وكن وكرويا او بماء ناخواء وللصدمة الواقعة بالمعدة والكبد قيراط مع دانقين طين ارميني دانق زعفران بماء عنب الثعلب او خيار شنبير والفواق حمة بطيخ بزر الكرفس وكمون كرماني ولوجه الراس العتيق يوخذ منه حمة ومسك وكافور وجند بيد ستر حمة بدهن البان بان يسعط والمخاق قيراط بسكنجبين ولوجه الحمال قيراط بماء الكزبرة وللسموم حمة بدهن بطيخ المسك والامجدان وللعقارب قيراط بنجر صرغ وقد يوضع على الموضع هو **يزج** هو الزبيب الجلي والبري ايضا وحبل لراس وهو نبات له ورق شبيه بورق الكرم البري وقضبان قائمة سود وثمره في خلف خضر مثل ما للمحصرات ثلاث زوايا خشنة لونها الى الحمرة في سواد وداخلها ابيض وطعمها كبردي وهو حار يابس في الدرجة الثالثة في سقيه خطر لانه يفرح المشانة واذا كان مع مصلي وهو الكثير ابقدر معتدل نقاهها واذا مضى مع المعصطكي والكندر اخبر البغهم الكثير من الراس يزيل ثقل الكلام واذا طبخ مع الخل وعضعض به نفع من وجع الاسنان واذهب رطوبة اللثة واذا غمد به داء الثعلب البلغمي انت فيه الشعر اذا سحق وعجن بقطران وحتى به ثقب لضر من سكن وجعها **صيلة** هي شجرة كبيرة تكون ببلاذ الروم فالذي يسيل منها الميعنة السائلة واللبن وقد يعصر الحى تلك الشجرة فالريق من العصارة يسمى ايضا الميعنة السائلة والثخين يسمى ميعنة يابسة وهي امثال بلايط صفرة اللوق الى السواد وصنعت من السائلة ينجز صافيا وهو لطيف طيب لريح اصفر اللون معدود في الطيب يسمى الضر والميعنة السائلة حارة في الثانية يابسة في الاولى واليابسة اشد ييبسا واضر اللفظ واكثر تليينا والسائلة تستعمل في اطية الاعضاء وتنفع من السعال الرطب البهجة ويد والحمى وان ابتلعت مع علك البطر لينت الطبيعة والميعنة اليابسة تعقل الطبع لان اكثرها الحى الشجرة وهي بخفة للقرور نافعة من الجرب وبلة المعدة **مخلب** هو ثمرة كالبطرم عطر الرائحة مضى بالراس يصلح الصندل بدله لوز مر مايل ان اصول دقاق صفريها انطاف وتعقيد مضى بالكبد يصلح الطباشير بدله عرق صفريها هو دانه هو حب الملوك ومرد ذكره في حرف الحاء مضى بالمعدة يصلح الانيسون بدله شبر وحرق **لون** فرجس هو نبات له ورق شبيه بورق الكراش وثمره الجوف

عن

موميا

موميزج

صيلة

مخلب

مايلان

ماهورانه

حرق لون فرجس



ليس عليها ورق طولها اكثر من شبر وعلى راسها زهر ابيض في وسطه شئ اصفر ومنه ما لونه الى الغريرة  
وله اصل مستدير ابيض شبيه بالبلس وزهرة حار في الثانية معتدل في الرطوبة واليبوسة واصله حار  
يجفف مقيئ ولذلك قال ااصله يجذب من قعر المعدة اذا شرب منه متفكلا ان يعسل ويقلم الاسفلط الغليظة  
من احماق البدن ويقتل ويدان البطن ويسقط الاجنة ويخفف الطبيعة ويجلو ويفسل واذا انقست من اصوله  
ثلاثة دراهم في لبن حليب يوما وليلة ثم اخربت وسحق وطلى بها ذكر العين دون راسه وضمد به اقامه  
ونخل معه فملا عجيبا ودهنه كدهن الياسمين لكنه اضعف منه وهو اى ودهن زهر شجولوا الخنز والشمش  
ينفع ااصله راع الثعلب طلاء بالخل وهو ان الزهر بل زهره يفتق سدد الدماغ وينفع الصرع يصعد الرأس  
الحارة واصله عجيب القى وخصوصا مع العسل يميل هو العظم وهو الذي يستعمل الصباغون حار في الاولى  
بابس في الثانية قابض ينفع النزف ويجلو الكلف والبهق وينفع الجراحات الطرية وورقه وهو الوستة خشنا  
صلح جيد لسر ين حار بابس في الثانية كالياسمين في افعاله ودهنه كدهنه الا ان الياسمين اقوى فعلا  
واصفرون واورقه كنور الحمر يقتل الديدان وينفع الدوى والطنين ووجع الاسنان واوراق الحلق و  
الوزتين اذا كانت من مواد غليظة فيحلها ويفقه سدد النفوس وينفع المشاشخ والموطوبين ويقوى القلب  
ويحلل الرياح الكاثنة في الراس والصدر ويخرجها بالقطاس قال الرازي رايت قوما يخرسان يسقون من  
درهم الى ثلاثة دراهم فيسهل اسهالا ذريعا ثم يقال له السيسن وهو نبات له رائحة كرائحة المرنبوش  
حار في الثالثة بابس في الثانية يقاوم العفونات وتقتل القمل وينفع الاسهال الباردة ويسترخس الفواق  
الامتلاقي بشراب واوراق الكبد الباردة ويعدل مزاج الروح الدماغي وخصوصا اذا كان بلغمي المزاج اجوده  
الاصفر الرومي والشامي الكبير الزهر وهو يد الطمخ ويخرج البضين الميت يملو مثل هو نيمفا ومعنى  
هذا الاسم العروس ولذلك يقال لوجه حبل العرس بارد رطب في الثانية وبرودة اكثر من رطوبته منوم  
مسكن للصداع الصفراوى لكنه يضعف القوى له ملغية ولذا قال الشيخ في الادوية القلبية يحدث في  
جوهل لدماغ كلا ولا وتولا الا ان يكون محتاجا الى ترطيب وتعديل وينقص الاحتلام ويكسر شهوة الباطة و  
يجرد المني بالخاصية ولذلك قيل يقرب فعل النياوف من فعل الكافور حاصل النياوف الرومى في حكم الينج  
وشربه اى المتخذ من رخ النياوف شديد النظفة لا يستعمل صفراء وان كان حلوا في المعدة الحارة  
الخاصية فيه لطيف وهذا ايضا بالخاصية والا فان كيفيته الشديدة البرد تقتضى لتكثيف ينفع شرابه  
السعال والشوصة ووجع الجنب وبلان الطبيعة نفع حار بابس في الثانية الا ان يبوسته اقل من  
حرارته وهو صنف من الفوتيج النورى فيه رطوبة فضلية ولذلك يعين على الباء يسيرا وهو الطف البقول  
جوهرا يقوى المعدة ويمنحها ويسكن الشواق الامتلاقي ويخفف ويمنع القيء البلغمي والدموى وخصوصا  
مع العود الهندي والمصطكى ويعين على الباء وطاقت منه توضع في اللبن فيمنع تعبته واذا مضغ نغم من  
وجع الاسنان واذا وضع على موضع لدغة العقرب نفع منه منفعة عجيبه وينفع اصحاب لبواسين واوراق  
بورقة وهو انج دواء في ذلك وهو من الادوية القلبية وينفع الشفان تحت الحارة يابسة في الاولى ان يغلى  
الخططة فيها جلاء قوى وتلين وتنقية وحسوها المتخذ من ما بها باللوز والسكر نافع للحلق والشرب ينفع  
اوراق الشدى ضادا آتسما بارد بابس في الاولى فيه تليين وتقوية وبالزعفران يذهب الكلف وخصوصه ينفع



النوازل الى الصدر ويلينه ويعتق سبلان المواد الى العين ويدمل قروحها وذلك لتخليطها واث السدد و  
 اذا عمل منه حسو و بولغ في طينه مع شحم الماعز نفع من السحر والاسهال واذا الحقن به مقلوا نفع من السحر ايضا  
 نبق شبيه القوة بالزعرور نافع واه وهو الكعوب الملوكي وهو اصفر من الكعوب وهو حار يابس في آخر  
 الثانية يصلى اذا شرب بالشراب المغص وعسل البول والهمث ونهش الحوام ويكسر الرياح ويقوى المعدة الباردة  
 نارجيل هو جوز الهندى وهو ثمرة شجرة مثل الغلة ولها طعم ولطعمها لبن كلبن الحليب يشرب ساعة اخذ  
 فيسكر سكر اويافان بقي منه شئ الى الغد تحلل وكان كما تقف خل يطبخ ثلث يوم الجواميس فيتهرى به والنارجيل  
 الطرى حار في اول الثانية رطب في الاولى واجوده الطرى الا بيض لذي هو ملاء حلو وهو يزيدي في المنى الباه  
 ويسخن الكلى وينفع من تقطير البول وبرد المثانة ووجه الظهور العتيق وجرمه بطي الاخذ ارنار مشاك هو  
 كرمانة صغيرة متفخة كأنها وزدة في لونها بين البياض والحمر والصفرة وفي وسطها نور لونه كذلك وطعمه  
 عفص ورائحته طيبة ويؤتى به من خراسان قال الرازي تفاح شجي يقال له فار فاسيس هو حار في الاول  
 يابس في الثانية وهو لطيف محلل جيد للمعدة والكبد الباردة ويدل به لربيع وزنه من الزنجبيل ونصف درهم تشر فتق وسد وزن  
 سنبل نارجين هو السنبل باليونانية واذا قيل مطلقا يراد به السنبل الهندي واذا قيد الناردين بالاقليطى يراد  
 به السنبل الرومي نعام لحم النعام والبكثير الفضول غليظ عسل الهضم فينبغي ان يוכל مع المصلى قال ابن سينا  
 قد جرب الثقات شحم النعام انه اذا اخذ منه في اول او آخر الربيع وجعل في موضع هربت منه الحيات وانها  
 اذا شمت غشى عليها حوب وهو محلل الادرام الجاسية والبلغمية وينفع من لسع العقرب شرابا وضادا نقط  
 دهن يخرج من بئر هو معدنه حار يابس في الثالثة لطيف محلل مذيبي مفتحة للسدد نافع من اوجاع المفاصل و  
 يسكن المغص وينفع من اوجاع الاذن والا بيض الحن من الاسود نارجه مضر بالصدر والعصب يصلى الصل  
 والتقريد له ترينه نظرون يستعمل من خارجه مضر بالصدر يصلى طباشير بدله بوزق نخل طعمه  
 بطعم الهضم يصلى الرطب بدله كمثرى حرف لسير سدر هو شجر معروف يكثر بالفارس وثمرته النبق  
 وورقه يذهب الحزاز اغتسل به ودخانه شديد القبض ينفع في الوباء وفي الجدري الكثير الرطب سورنجا  
 هو اصل نبات معروف في اكثر البلاد واجوده الابيض الداخل والخارج واما الاحمر والاسود فرديان حار يابس  
 في الثانية وفيه رطوبة فصلية يزيد بسببها في الباه وهو ترياق المفاصل ويسكن جمع النقرس في الوقت  
 ضاماد يسهل الاخلاط من المفاصل وفيه قبض يمنع الفضول من ان تنصب الى العضو المستفرع منه  
 قال الشيخ في مقالته في رسالته في الهند بالسورنجان مركب من جوهرين احدهما مسهل والاخر قابض فاذا  
 فعل الحار الغريزي فيه انفصل اللطيف المسهل ففعل فعله تحليلا وجذا بالمادة المرتبكة في المفاصل  
 حتى يستفرغها ويعقبه بعد زمان الجوهر البارد اليابس لقا بضيرد على تلك الاعضاء والمنافذ فيبردها  
 ويقبضها ويقويها فيمنع عودها سال وانصبا با ذاب من موضع اخر اليها ولذلك كان من انفع الاشياء في  
 علاج المفاصل وهو مضر بالمعدة همد افليكن مع يقويها والشرية منه من منتقال الى درهمين وفي المطبوخ من  
 ثلاثة دراهم الى قريب من خمسة دراهم مع الورد والزيب سمقونييا هو المحمودة وهو يتخذ من نبات له  
 لغصان كثيرة يخرجها من اصل واحد وطولها نحو من ثلاثة اذرع واربعه عليها رطوبة تدبق باليد وشئ  
 من زغب وله زهر ابيض مستدير اجوف له رائحة ثقيلة واصل طويل في غلظ العضد ابيض ثقيل الرائحة

نبق نافع

نارجيل

نارمشك

نارجين حار

نقط

نارجه

حرف السين سدر سورنجان

سمقونييا



ملان رطوبة وقد تجمع هذه الرطوبة بان يقطع راس الاصل ويجمع في صدف او خرف وتترك حتى تجف ويرفع  
هو المستسوي نيا واجوده ما كان صافيا خفيفا متخللا فيه من رقة شبيهة في لونه بالغراء المتخذ من جلود البقر  
الانطاكي وهو حار يابس في الثالثة واما الذي يضرب الى السواد وفيه صلابة لا ينفك باليد فهو ردي عدد  
للمعدة والكبد ويضر للقلب الامعاء ويكرب ويقثي ويسقط الشهوة ويبطئ وتتركه اولى واما الصنف الجيدة  
فيجب ان يصلح ثم يستعمل وحينئذ يسهل الصفراء بقوة والشربة منه اكثرها احد عشر قيراطا واقلها دانق الى  
ربع مثقال واصلا حار يشوى في سفرجلة او قفاحة ويخلط برب السوس والكثير او السفرجلة والتفاحة التي يشوى  
فيها السقسوني يسهل اسمها الاقوياس مثل اسمها له ولا تضرب مضرتها من مصالحاتها ايضا المصطكي وبعض الافاوية  
ولذلك لا يختار مع مصلي اخر اذا شرب مع اياره فيقر ان يجبل ن يحذر من السقسوني صاحب الحصى والامزجة الحارة  
ويبقى قوته اربعين سنة كاملة وان يشرب جزء منه مع مثله يزيد بلبل حليب على الرق اخضر الدود كبارها وصغارها  
وهو عجيب في ذلك **سماق** ويقال له سماقل ايضا بارد في الثانية يابس في الثالثة قابض مقوسا يعقل البطن  
ويمنع النزف ويحبلى الصفراء الى الاحساء وينفع الداء اخضر اذا خمد بورق مع الحل ويمنع تزيد الا وراو وسبع النبتة  
من القروح والورق يفعل ما تفعل الثمرة ويسكن العطش ويدبغ المعدة ويشهي الطعام ويسكن وجع الاسنان  
واكلها اذا تمضمض بطيخه فانه يردع المواد المنصبة اليها ويسكن الغثيان ويحبس الطمث ويسود الشفط الجفنة  
الورق وضربه ويعمل منه حقنة لقروح الامعاء ويقطر منه في الاذان التي يسيل منها القيح ومن بقي لا يثبت في معدة  
فمن الطعام ولا الشرب اذا اخذ من السماق والكعكون ودق جريشا وشرب منها بماء بارد انقطع عنه القيح **ساق**  
هو صنفان فمنه كبير شديد الخضرة يضرب الى السواد واوراقه كبار عراض ليست حسنة المنظر ويسمى الاسود ومنه  
صغير الورق جده سحر المنظر ناقص الخضرة حار يابس في الاولى فيه رطوبة بورقية ملطفة فيها تحليل وتفتيح  
والسلق مركبة القوة وورقه يقطع الثايل ضادا وينفع من القواحي طلاء بالصل ويسعط بمائه مع مرارة الكركي  
فيذهب باللقوة وماؤه فاتر يقطر في الاذن فيسكن الوجع واصله وجوه ردي للمعدة قليل الغذاء مغش عضوا  
تقتل القمل ويفسل بها الراس فيذهب الخالة وماؤه جيد للقولنج اذا اخذ مع التوابل ويحقق به لاخر ابر الثقل  
وترفعه قورمان عصير ورقه ان صب على الخمر مرده بعد ساعتين خلا وان صب على الحلق قلب خمر بعد اربع  
ساعات وقد يشرب الادوية المسهلة للبالغ بماء السلق فيعدها على اخراج البالغ وينفع اصحاب جاع المفاصل  
**سبستان** وهو الخيط ايضا معتدل في الكيفيات يلين الحلق والصدور البطن ويكسر حدة الادوية المسهلة  
ويعينها على الاسهال وينفع حرقة البول المتولد من لزع الصفراء ويسكن العطش وينفع من الحميات الحارة  
**سكر** هو معقود من عصير قصبه والابيض الفاقي يقال له التباث فهو سكر القواب ثم الاحمر الغليظة وكما كان ابيض كان اقل  
حرارة وفي الجملة حار رطب في الاولى والعقيق الى اليابس فيها في الدرة لتحلل الرطوبة وتصبة في طبعه الحارة والرطوبة  
واشد تليينا وكما صغى قلت حرارته ويلين اى السكر والقصب الحلق والصدور ويزيل خشونتها ويفتح السدة وفيه  
تعطش يوافق المعدة الا الصفراء وانه يستحيل فيها اليها ويحلل البلغم ويلين البطن والاحمر اشد تليينا و  
السكر اذا شرب بالسمن نفع من احتباس البول وهو بلغد راء في ذلك وكذلك ينفع من وجع السرة والجوف و  
اذا تنجر بالسكر قطع الزكام وحيث ينبغي ان يحذر الاكثر منه عند لين الطبيعة وسبح الامعاء وسكر العشر هو من  
يقع على العشر وهو كقطع الملح وفيه مع الحلاوة قليل عفوصة ومرارة فمعه يما في ابيض ومنه تجازي الى السواد

ساق

ساق

سبستان

سكر



وفيه جلاء مع عقوصته يحل البصر نافع للرية ومن الاستسقاء مع لبن القلح وليس بمعطش كسائر  
 انواع السكران حلالاته قليلة وهو جيد للمعدة والكبد والكل والمثانة **سمن** حار رطب في الاولى  
 من غير محمل بلين الحلق والصدر وينظف فضلاته وخصوصا بالصل واللوز وهو ثري باللسوم المشربة  
 وغيرها من فحش الانفي والحيات وخصوصا العتيق منه واذا احقق بالسمن مع ماء رماد الكرم ينفع الجير  
 وقروح الامعاء **سفرجل** اجوده الاصفر في المشوي اخف وانعم وتشويته بان يقور ويرى حبه ويجعل  
 فيه العسل ويطين بجرمه ويودع في الرماد وهو بارد في اخر الاولى يابس في الثانية هو وزهره قابض والحلو  
 اقل بفضا وفيه تقيح فلذلك ينفع من الاسهال السددي وهو مدر للبول والطمث وخصوصا مع العسل  
 ويقوي المعدة والشهوة ويسكن العطش والتنفل به على الشرب يمنع الحمار المنع الا بخره عن الصغى الى اللع  
 وينعم البقي الباقى الصفراوي ولعابه اي لعاب حبيلين البطن من غير قبض وينفع السعال ويلين قصبة  
 الرية والاكثار منه اي من السفرجل يولد القولنج ورب السفرجل يبقى مدة لقبضه ورب التفاح يحمض لما  
 فيه من رطوبة مائية والميبة يقوي المعدة وينعم القى البلغمي **سمك** بارد رطب اجوده الصفار اللذيذ  
 الطعم الذي لا تقين له واذا ترك لا ينبت بسرعة ولا يكون كثير المد سم والزهوكه الماخوذ من ماء عذب او  
 قليل الملوحة شديد الجربة ان كان خمارا وكثير القويج ان كان بحرا وماواه ومحل الرضاض والرمل والصفور  
 اي يكون ماواه الماء الرضاض او الرمل او الصفور لان حركة السمك في هذه المواضع تقل فضلاته و  
 غلظه وما يفتقل من البحار الى الانهار الحلوه مقابلا في حركة لجريان الماء فهو افضل من غيره لقلته غلظه لزوجة  
 وهو يطبعه بارد رطب لكن بعضه اقل في ذلك من بعض فان برودة السمك الذي في الانهار الرملية ورطوبته  
 ملائمة لمزاج الانسان خلال الذي في الحماة والاجام فانه لا يخلو عن سمية وفساد وبعض السمك مائل الى حراة  
 مثل الكوبيج والمارماهيح وافضل المملح ما لم يعتق وهو اي المملح حار يابس لغلبة قوة الملح عليه كلما كان  
 اعتق كان احر وايبس والحرى من السمك يولد بلقما مائيا ودمه الى الرقة تميل سريع العفونة ضار بالعصب  
 لا يوافق الا المعدة الحارة جد اسمع الاستحالة الى الفساد ودماء السمك المملح المملح ينفع من القروح  
 العفنة ويصلحها واذا احقق به مرارا يلين الطبع وينفع من وجع الورك والطبخ ملطف للسوداء والبغيم  
 الغليظ ومحوه ينفع القلاع ويقوى العمور والثنة والكوبيج والمارماهيح يزيد ان في الباءة وكذلك كل  
 سمك يوكل حار مع البصل واجوده المكبب على الجمر مع الازير ويجبان يأكل بعده ابارد المزاج الجليجين  
 والذين يجهل الصربي ونحوها والمارماهيح السكتيبي السكري ساذج قال شيخنا الصيادلة ليس قويا ويزيد  
 ان قوما يتوهمون انه ورق الناردين اعني السنبل ويغلطون من تشابه الرائحة وقد يوجد اشياء كثيرة  
 يشبه رائحة الناردين مثل القوة والاسارون والوجع وليس هو كما ظنوا بل هو جنس اخر ينبت  
 في اماكن من بلاد الهند فيها حارة وهو ورق يطفع على وجه الماء بمنزلة عدد من الماء وليس له اصل واجوده ما  
 كان حديثا لونه الى البياض او الى السواد يحجم الورق ساطح الرائحة طيبة فيه شئ من رائحة السنبل واما  
 الذي رائحته كرائحة شئ متكره فانه ردي قوة هذا الدواء شبيهة بقوة سنبل الطيب حار يابس في الثانية  
 واداره للبول واجوده المعدة وهو ينفع الخفقان ويوضع تحت اللسان فطيب النكهة **سمن** من يستأ  
 ومنه يرى والبري اصفر ورقا من البستاق حار في الثالثة شديد التحفيف ولذلك يقلل المني شهوة الجماع

سمن

سفرجل

سمك

ساذج

سمن



وهو اطرد البقول دياحا يقوى المعدة الباغمية وينفع من النافض تمرغها بد منه وينفع الفواق والامساك  
وينفع من الفلج والرعشة والتشنج اذا شرب منه كل يوم درهمين في جليبين وكذلك ينفع الصرع والقليل  
منه يهدئ البصر الكثير يظلم ويسبل الفكر وكذلك يفعل سائر الاشياء التي لها رائحة كريهة وذلك ان كل  
كربة الرائحة مضاد للروح النفساني سرخس المستعمل منه اصله وهو اسود الى الطول ينشعب منه  
شعب كثيرة في طعمها قبيح ومرارة حار يابس في الثانية يفتح السداد ويقطل الدود وحيد للقرع اذا شرب  
منه وزن اربعة مثاقيل بماء العسل وعلى هذا النحو يخرج الاجنة الاحياء والموتى سرخس حار في الاولي يابس  
في الثانية ينفع اصحاب الفتق ومن عسل البول جلوسا في طيبة وردة وجوزة واذا دق الورق والجوز وطباخ  
شرب بخمر نفع من نفث الدود وقرح الامعاء وعسل النفس السعال ويلزق الجراحات ويقطع الدود واذا  
دق وخلط بالخل سود الشعر واذا خلط بعور وزيت عذب ووضع على المعدة قواها ويطبخه بالخل فانه يوجب  
الاسنان ورمادة اذا دس على حرق النار والقروح الرطبة نفعها سرخس طمان حار في ينفع المسلولين اذا شرب  
باطرافه وشق بطنه وغسل برماده الكرم ويطبخ بالشعير وهو اصله خلد له وهو ينفع شرب محرقه من حشرة  
الكلب لكلب فمشت الحيات وكذلك الضماد به واذا شرب بلبن امرأة نفع من نفث الدم ومن العسل و  
السرخس طمان البحرى شئ مجرى يدخل في الاحمال محرقا سراج القطرب قال ابي حنيفة في كتابه يسمى  
بالمرشد سراج القطرب هو اليبروج الوقاد ويسمى شجرة الصنوبر وهذه الشجرة هي سيدة الياض والنباتات  
وتعود من انها شجرة سليمان بن داود عليها السلام وكان منها شئ تحت نص خاتمه وبها كان يعنم  
الجبابرة وكانت تطاع له ارواح المردة وزعم ايضا ان هذه الشجرة كان يدايرة والقرنين الملك في عسيرة  
الى المشرق والمغرب ثم قال هرقل وهذه الشجرة مباركة نافعة لكل داء من الادواء الكبار من الجنة والحيوان  
والفلج والقوة والصرع وداء الجن او فساد العقل اصل هذه الشجرة في صورة صنوبرية تؤذي يد يد  
رجلين وله جميع اعضاء الانسان ومطعم هذه النباتات من وسط راس ذلك الصنوبر ورقيها يشاكل رقي العليق  
وله ثمرة حمراء اللون طيبة الرائحة ورأستها كرائحة العسل اللبني ومنبتها يكون في الجبال والكر وماتد  
يزعمون ان قلعها يتصعب ذلك انه لا يجوز قلعها الا ان يكون المخرج مسعورا مستقيما في سيره وهو  
في احد بيوت ولا حبل في ان يكون في بيته الاعلى وهو الحمل او بيت شرفه وهو الجدي في اربعة اشهر  
درجة او في احدى مثلثاته او حد من حد وده التي يكون فيها قوى الفعل وليخذ رطابه ان يقصد  
لذلك وهوها بط او راجع او متغير او هو في بيت وباله او هو محترق وينبغي ان يراعى امر القصر في  
وقت قلعها بان يكون معاونا للمريخ او معه في البرج الذي هو فيه وقيل لا يمكن قلعها الا بان يخلخل  
حولها من التراب والحقن الاخرى دقاق ويربط في عنق كلب قد جوع يومين ثم يتبعه الرجل منه ويصير  
بالكلب فان الكلب اذا اخذ به متحاملها هو صاحب قلعها والكلب يستقطب سيرا وهذا امر ليس له تحقيق بل يمس  
ان يقلعه الانسان بلا خوف والله اعلم بالصواب سينسا ليوس وساسا ليوس وساليوس وهو اشتبا  
صنف منه نبات له ورق شبيه بورق الرازيانج الا انه اخضر منه وعليه اكليل شبيه بالكليل اشبهت فيه ثمر ال  
الطوال ما هو حريف مر ومنه صنف اخر يستعمل في نود النار وهو خشب بزر صغير مستند يوطئ الى الحراقة  
فيه عطرية ومنه صنف اخر شبيه الانجوان الرومي والهل من قليل او اشند مياضا وهو باصنافه حار يابس

سرخس

سرخس

سرخس

الطمان البحرى  
سراج القطرب

سينسا ليوس



في الثانية محل ملطف مسكن للاوجاع الباطنة عذيب للبلغم الجامد وينفع الربو وعسر النفس السعال  
 المزمن خاصة اصله وبنزلة معا وكذلك يسكن المغص يسهل الولادة ويدبر البول وينفع الكلى قال الشيخ  
 ينفع من الصرع جدا سعل هو اصل نبات يشبه الكراث الا انه اذوق ولجيد منه هو الكثيف الرزق القشور  
 الا نضاض العطر الذي هو خشب شمة قصيرة وحرارة شديدة وهو حار يابس في الثانية وهو طيب النكهة  
 وينفع من عفن الكلى والقولنج واسترخاء اللثة ويزيد في الحفظ ويسخن المعدة والكبد ويخرج الحصى وينفع  
 من ضعف المثانة وتقلير البول جدا والبول اسير ومن برد الرحم وهو يخرج الدم ولذلك قيل ان اكثر ما منه  
 يخوف منه الجذام سقو لوقند ريون يعرفه اهل الاندلس بالعقربان ولباعه العطر بالديار المصرية  
 بكف السر سقو ريوس هو نبات له ورق شبيه بالدرد الذي يقال له سقو لوقند يامنته من اصل واحد  
 وينبت في الصحراء وفي الجيطان ولا ساق له ولا زهر ولا ثمر وورقه مشرف مثل ورق البسفابجر والناجحة  
 السغلى من الورق الى الحمرة عليها زغب العلياء خضراء وهو حار في الاولى يابس في الثانية لطيف محل ينفع  
 الجوال منفعة عجيبة اذا تناول بسكبيج بين اربعين يوما اذهب الجوال وينفع الفواق والبرقان ويقت  
 الحصى معتقنقور قال ابن جسيم هو حيوان شديد الشبه بالورل يوجد في الرمال التي تلي نيل مصر هو  
 مما يسمى في الرمل ويدخل في ماء النيل ولذلك قيل يشبه بالورل المائي والفرق بينه وبين الورل ان الورل  
 ياتي في البراري والجواهر السقنقور ياتي الى شطوط النيل وما يقرب منها وان جلد الورل اصله خشن  
 من جلد السقنقور والاختلاف من هذا الحيوان الذكر وخصوصا في امر الباه قياسا وتجربة والا فضل منه ما يلي  
 عنه والاصل ذنبه وهو الى سرته قيل نهض الباه بقوة حتى لا يسكن الا بحس من الخس والعدس والوقت الذي  
 يصار فيه هو فصل الربيع فانه في هذا الوقت يهيم للسفاد ويكون ابلغ نفعا وخصوصا قبل السفاد ويجب  
 ان يذكي في يوم صيده ويستحق خوف وينطف ويثتمو لمجا ويخاط الشق ويعلق عنكبوت في الظل في موضع معتدل  
 الهواء ولحم هذا الحيوان ما دام رطبا طريا حار رطبه في الدرجة الثانية واما لحمه فله حرارة اقل  
 وطوبه وهو ينفع الاعصاب ويقوى الانحاط والشرية منه ذنب مشقال واكثر اقل يشرب في صفة بعض  
 ويتبع بجذابة ويشرب ثم قال صاحب الجوامع السقنقور على الحقيقة هو هذا الذي ذكره ابن جسيم لا يخرج  
 في عصر هذا بالديار المصرية الا في بلاد الفيوم منها يجلب ليسا بالفاخر لمن عساه يطالبه واكثر ما يقيم صيده  
 في ايام الشتاء في اربعينية وهو اذا اشتد عليه برد الماء خرج الى البر فحينئذ يظفونه ويضاه هذا الحديث  
 لا شك فيه قيل وقد يوجد السقنقور في الهند وفي بحر تلمر سكبمجة قال الشيخ هو صمغ شجرة لا منفعة  
 فيها بل في صمغها وقد قيل ان من القنة نوعا يستعمل سكبينجا واجود نوعيه الا انكث الاصفي الذي يفتق  
 داخله الى الحمرة وخارجة الى البياض ويخل سر ياع في الماء وخيره الاصفها في وهو حار في الثالثة يابس  
 في الثانية محل ملطف ينفع الفالج ومن هتك العضل وارتاها ويسهل المادة التي في المفاصل حقة وشربا  
 وينفع الصداع البارد والصرع ومن ظلمت البصر كثر كلابه وهو افضل الادوية للماء النازل في العين ينفع  
 من وجع الصدر والجنب والسعال المزمن لانه ينقي الصدر بقوة وينفع من الاستسقاء ويسهل الماء الاصف  
 وينفع القولنج ويزيد في الباه ويدبر الصفث والبول وينفع من السموم القتالة سمك السك الاصلي هو  
 الصيني المعتد من الاملج والآن لما غرد ذلك فقد تجد من العرض والبالغ على محمل امر لك الساذج حارا

سود

سقو لوقند ريون

سقنقور

سكبمجة

مذ



الخبث

صبي

سنة

سنة

سنة

سنة

سنة

في الأولى يابس في الثانية وهو قابض مقول الاحتشاء وفي المصطب تحليل وتفتيح جيد لا وجع العصب يزيد في الباه  
ويقلل الطبيعة وينفع من النزف سيلخة هي اصناف كثيرة الاختيار الاحمر اللون الصافي الاملس  
المستطيل العود الغليظ الانبوب دقيق الثقب ذي الرائحة التي يلزع اللسان ويقبضه والاسود زدي و  
المستعمل من الحماة ولاخير في خشبه وهي حارة يابسة في الثانية تحلله للرياح الغايضة وفيها يقبض وهي تقبضها  
تعالين القابضة وتحليلها تعالين المسهلة وتنفع الصد والمعدة والكبد وتنفع اوجاع الكلى والمثانة والرصع و  
عسل البول سمياك صيدل اشبه شئ بصغار الوزغ وهذه السمكة تصاد في ايام الربيع في عين بقرب  
مدينة صيدل امن ارض الشام والمنافع بها ان كورفاذ اصيدت عند مجيها ملحمت بقايل طويلا منها  
عند الاختيار نصف درهم مسحوقا مع قليل خمر في اثر الطعام ويقيد عليها حركت شهوة الجراح واسعت  
الانماط وكذلك ان اخذت مع صفرة يصفى الجراح قبل الذكر منها يجبر باعة الرجال ولا يشفى تقوى شهوة  
النساء سنة اجوده الملك حار يابس في الأولى يسهل المرة الصفراء والمرة السوداء والبلغم والخلط  
المفاصل وينفع من الوسواس ومن انتشا والشعر وشقاق اليمدين ومن الجرب والحكة والصلح العتيق  
والشرابة منه مدقوقا من درهمين الى ثلاثة دراهم مع مطبوخ من خمسة دراهم الى ثمانية دراهم سنبل  
منه سنبل الطيب وهو الهندي ومن الرومي واجوده الهندي وهو حار في الأولى يابس في الثانية ينفع  
المعدة والكبد شرابا وضادا وهو يدر البول والطمث ويحفظ المواد المفردة الى المعدة والصدور  
ينفع في ادوية العين وينفع من الاستسقاء المعوي ينفعه بالقة وينفع القى البلغمي الرياح المتولدة في المعدة  
سنبل روس هو صمغ اصفر يشبه الكهر بله الا انه اخفى منه وفيه شئ من مرارة وهو حار في الأولى  
ينفع فضول البلغم من الدماغ والمعدة والصدور وينفع النزلة والزكام شرابا وتبخينا ويجعل الدم  
الاسهال المر من سوس المستعمل منه اصله وعصارته وهو معتدل الى الحرارة والرطوبة يلين القسبة  
والرقية وينقيها من الفضلات ويصفى الصوت والخلق وينفع السعال ويسكن العطش اذا مضغ وابتلع ماؤه  
وينفع من حرقة البول وقروح الكلى والمثانة ومن الحميات العتيقة حرق العالين عسل هو قطع يوجدي  
بجر الهند يشبه الشمع في جوده وذو بانه قليل انه مروث دابة بحرية وقيل انه من عين في البحر وقيل انه زبد البحر  
وقيل انه يكون ببعض جبال الهند عسل كثير جدا يرمي نخلها الا هار ولا نوار الطبيعة الرائحة ولا يصل الى  
ذلك الموضع من يحجم ذلك العسل ويأخذ فيكثر على مرور الاعوام ويسيل ويجري في البحر ثم يطفئ من ذلك العسل  
الاجسام الشمعية فوق الماء وينفخ ويلطف على الايام وهذا القول اقرب واجوده الاشهب ثم الاسود رقيقا  
ارداه الاسود والا رد منه الذي يوجد في جوف السمك حار في الثانية يابس في الأولى يقوى القلب وينفع  
الحواس والدماغ قال الشيخ في الادوية القلبية فيه متانة ولزوجة وخاصية شديدة في التقوية والتقوية  
معايينها الطرية القوية فهو ان لك مقول جوهر كل روح في الاعضاء الرئيسة مكرهه وهو شديد اعتدالا  
من المسك قال زهر بن زهر هو مضر بالكبد مضعف لها فيجب تجنب منه عند ضعف الكبد عود الخجور هي  
عروق اشجار تقلع وتدفن في الارض حتى تتعفن منها الخشبية ويبقى العود الخالص واجوده المندلى وهو من  
وسط الهند ثم الذي يقال له الهندي وهو الجلي ومن افضل العود ايضا السمندل زدي ثم القماري وبالجملة  
الاختيار هو الرزين الذي يرسب في الماء ويبقى على النار عطر او هو حار يابس في الثانية لطيف يقوى الكبد



ان شرب منه وزن درهم ونصف اذهب الرطوبة العفنة من المعدة والكبد وقواهما ويقوى القلب الحواس  
وينفع الدماغ جدا ويفتح السدد ومضغه يطيب النكهة وهو يكسر الرية وهو ينفع من ذوسنطاريا وضحا  
السوداوى عناب بارد في الاولى وقيل حار في الاولى انه معتدل فيها معتدل في الرطوبة واليبوسة  
ايضا والى قليل رطوبة عند الحضم قليل الغذاء شرب المعدة قال جالينوس ما وجدت للعناب في حفظ الصحة  
وازالة المرض اثر الكلى وجدته عند الحضم قليل الغذاء وانا اقول كان جالينوس ما وجد العناب الجرجاني  
والدقوقي الذي يطيب لينان بعد ادوجرجان فان التجربة تشهد بنفعه من السعال اليابس ومن خشونة الصدر  
والحنق وغلbian الدم والحصى نافع لوجع الكلى والصدر والرية ملطف للذراعى مصفى له قال الشيبى ينفع من  
حدة الدم واظن ذلك لتخليطه للدم وتلزيجه اياه والذي يظن من انه يصفى الدم ويفسده فاني لمستعمل  
اليه وانا اقول كانه كان بدل قوله ملطف للدم مغلف للدم سهوا من الناس الاول ويدل عليه قول المصنف  
في الفن الثالث في علاجه وازالته بالرية وان كانت المادة رقيقة فشراب الخشخاش والعناب مغلى من خشخاش وعناب هذا صريح  
على ان العناب عنده مغلف كالخشخاش على سبيل الميل الى الحرارة واليبس لبورقته وقيل بارد يابس لغلته  
ارضيته والحق انه مركب لقوى فانه مركب من قوة قابضة وقوة جالية يزول بالطبخ والتصفية فيكون جرمه  
قابضا وماؤه سهلا وجرمه يولد السوداء وامراضها واصلاحه ان يطبخ مع الشعير والسمن من الشعر وهو  
يقلل البول والطمث لانه يغلف الدم فلا يجري في العروق ويضر بالبصر ينفع القروح صفاد اقال الرازي مفسر  
يعقل البطن ويسكن تآثيره الدم وينفع صاحب الجذري والا واما الحارة اذ الجرم مع الخل وماء الحصرم ونحوه  
ينبغي ان يجتنب من يعتر به الامراض السوداء ومن اضطر الى ادما له فليتناكك بخلبوز الا فتيحون ونحو  
ممسسل هو طرخشى يقيم على الزهر على غيره فليقطه النخل للتغذى والا خاد وهو بخار يصعد فينفع في الجوى  
ويغلف في الليل فيقيم مسلا واجوده الصادق الخلاوة الطيب الرائحة الصائل الى الحرارة والى الحمرة الناصعة  
المعتدل القوام للزهر الذي لا ينقطع واجوده الربيعي ثم الصيفي والشتائي ردى غلظه وضوحا ريبس في  
الثانية والابيض الرقيق القوام اقل حرارة ويسبب اجلاء مفتحة جاذب يمنع العفونة والقمل ويقتل الطحنا به ينفع  
القروح الوسخة ويجلو ظلمة البصر شرابا وكحلا ويقوى المعدة الباردة ويشمى الطعوم ويسهل البطن ينفع  
المشائخ ويقوى الباه ويضلل لشبان والامزجة الحارة وهو مسخن مع دهن الورد ينفع من غشاش الهوام وشرب  
الافيون ولحقه علاج لعضة الكلب الكلب اكل الفطر القتال ومن العسل صنف حريف شهي يذهب بالعقل و  
اكله يورث ذهبا لعقل بقة والعرق البارد وعلاجه اكل السمك المالح والتقيى بعناب قشرة باراد  
يابس وخشونة حار رطب وجده بارد يابس لجرده الايض الحلو الرقيق لقشر القيقق الحبة والذي تعلق  
حتى يضم جيد الغذاء مقول للبدن والتخفيف اجود والمعاق احمد وبعيد العهد بالقطن اجود وقريبا العهد  
به نفاخ يوجب القراقرق والعناب ينفع بالمثلثة ويصلح الرمان الحلو عاقر قرحا قال صاحب الجوامع هو  
دواء معروف وليس هو الدواء الذي سماه ديسقوريدوس فوربون وفسر المترجمة بعاقر قرحا بل هو  
نبات لا يعرف اليوم وما قبله الا ببلاد المغرب خاصة ومنها يحمل الى سائر البلاد ثم قال واول ما وقف عليه و  
شاهدت نباته باعمال افرريقية بظاهر مدينة قسطنطينية وهو نبات يشبه في شكله وقصبانة ورقه و  
زهرة حلة النبات المعروف باليابس فخره الا بيض لزهرة المسمى بمصر بالكركاس الا ان قصبان عاقر قرحا

عناب

عسل

عسل

عنبر

عاقر قرحا



عليه زغب ابيض واهى مستدة على وجه الارض وله اصل في طول فتر في غلظ الاصبع حاد حريف محرق و هو حار يابس في الثالثة وهو يسكن وجع الاسنان الذي عن البرودة واذ اطحن بالخل وامسك في الفوشة الاسنان المتحركة واذ ادلك به فانه قبل النافض نفع منه وينفع الاسترخاء والصرع والقران واذ امضغ مع المصطكى او الزفت جذب بلفغا كثيرا وجا واذ اشرب منه وزن درهمين اسهل بلفغا حاما واذ ادلك به القصب اعان على الباهة عربيشتا هو اصل نبات يقال له ثمرة بخور صريم وهذا الاصل هو الذي يفضل به الصوف فينقيه حار يابس في الثالثة يحلل اذا شرب بالشراب نفع من نحس الهواء ويسكن وجع قد يقع في اخراذ الحلق المستعلة لعرق النساء ووجع الورك وهو مطس شديد التفتيح لسد المصفاة ويسقط الاجنة عروق الصباغين هي العرق الصفرة يقال له بقية الخط الخفيف وهي صنفان كبير يسمى بالفارسية نار دجوبه وهو الهرد بالعرية ونحوه وانه الكركم وصغير وهو الماميران وهو حار يابس في الثانية فيه جملة قوى ينفع مضغه من وجع الاسنان معصارة تنفع جدا في تحلل يد البصر هو نافع من البرقان الكائن من السدد وخصوصا مع انيسون وشراب ابيض عروق حمور هي قوة الصباغين حارة يابسة في الاولى تجلو باعندال ولذا لك تنفع من البهق والقوبا وتسقي منه درهم مع درهم راوند صيني المضربة والسقطة بقدر نبذ وتفتح السدد وتدر البول وتنقي الكبد وتدر الطمث وتسقط الجنين عروق هو صنفان كبير وصغير وله ثمرة مثل البندق طيب الرائحة حلوة في شئ من المرامق وهو حار يابس في الثانية جيد للمعدة والفر والصدر والسعال والنفخ والمغص وضار للهوام في البول والطمث وينفع من اختناق الرحم قال الشريف انه متى اخذ انسان من حب امرع ثلاث جات يحصل من في قلنسوة لاسد كان وجيمها عند الناس مطا فيهم واهان اكله ينفع الصرع عنب الثعلب منه يستاني ومنه ذكر وهو الكاكيه والذي يستعمل من عنب الثعلب هو الاخصر الورق الاصفر الثمر هو يارد يابس في الثانية منه صنف محدد يشبه الايون ومنه صنف مجتمعا والصنف المستعمل ما ذكره ينفع من اوراء الاحشاء وخصوصا مع لب الخيار شنبدر ومن دهن الورد والاوراق الحارة الظاهرة ويضمد به المصلع فينفع منه وينفع قطورا ومن وجع الاذن واذ اكل قبل به قوى البصر وفيه تحليل مع روع فلن لك يستعمل في تزيين الاورام ويتغذى به في الخواثيق مع لب الخيار شنبدر حرق القاء قصة باردة يابسة تنفع الحفقات وتقوى القلب وتنفع الجرب والحكة تمنعها الاذخنة الحارة وتنفع البخر فستق حارة الثانية فيه رطوبة فضيلة يقوى القلب قال الشيخ في الادوية القلبية فيه عطرية وقبض مع لزوجة ويشبه ان يكون لذلك مفرح لقيمة الروح و يفقر سد الكبد ويقال انه ينكح قشر الخواثيق اذا نفع في الماء وشرب قشر العيشة القوي وعقل البطن فحليل اقوى ما فيه بزره ثم قشرة ثم ورقه غدا او قليل بلغمي الخواثيق حارة في الاولى وبزره حار يابس في الثانية وفيه تلطيف وبزره اشد تلطيفا وتحليل بزره ينفع من القمش الكلف وانا الفسرة والبهق والفجل يكثر القمل ويفقر سد الكبد وينفع اليقان وينقي ويحلل النفخ ويقوى ويعين على الهضم ويسر هضمه اى اخضر الجرب فقاع ردى للمعدة والعصب الدماغ فانه يولد اخلاط ردية اعلم ان الفقاع الذي من الشجر ينفع كذلك لانه مبردة يتعفن ويولد رياحا وراقا ويضعف المعدة بخلاف المتعة من العسل والزبيب من اراد اصلاح العصف الاول فليجعل مع بعض الافاوية مثل القرنفل والسنبل والمصطكى قلقل حار يابس في الرابعة

عربيشتا

عرق الصباغين

عرق حمور

محم

عنب الثعلب

من القافضنة

فستق

نجل

تفاح

منفل



في اولها و اخرها الثالثة والابيض اشد حرارة قال جالينوس واما ثمرة الفلفل التي كالخفة فهو الفلفل الابيض وهو اشد  
 من الفلفل الاسود وذلك لان الاسود من قبل انه نضج جدا صار كانه احترق ويبسوا حترقا شديدا ويبس اقسطا و  
 قيل الاسود اشد من احمر وهذا اقرب قياسا وتجربة والدار فلفل قلى بيوسه منه قال جالينوس والدار ليل على رطوبة  
 الدار فلفل انه اذا طالت به الصدة قليلا يتاكل ويتفتت وانه اذا فاقه الدائق لم يجز له في اول من اقتصر لذعا وانما  
 يتبين بعد قليل والثالثة اى الاسود والابيض والدار فلفل يخلل الرياكة الغليظة في المعدة والامعاء ويقطع الاغلاط  
 المزجة وتعض العضل والعصب موافقا لاجسامها الباردة والباردة وبالصبر فيصير رين بالخل والريوب  
 الحامضة واذ سحق وغلط مع الخل وطل به مع البصل داء الثعلب بعد ذلك ناعما انبت فيه الشعر اذ سحق واعلى في الزيت  
 ويسمى به نفع من الفلج والحذر في سحق الاعضاء التي قد غلب عليها البرد واذ جعل في الاطعمة المطبوخة ازال الهوى  
 الكبر وحسن هضمه واما ان عليه فوجي حار يابس في الثانية وهو ثلاثة اصناف شهرى وبرى وحلى وامت تعلم  
 ان الجملى قوى من البرى وهو من النهرى مثل بلطف يقتل عسيرة الذيان شرابا وحقنة ويسقط الاجنة احتمالا  
 وينفع نفس الا نصاب لانه يقطع البلغم الغليظ والثرى وينفع اليرقان لتفتت السدد ويقرض ضادا وينفع خش  
 الهوام ويد رالعرق وينفع الجذام والبرص ويقطع الباه ديزيل بلغم ويحلل الرياكة واذ استعمل مع القبر وطى  
 اذهب لثايل واذ اقتصد به مع الخل نفع المطحولين واذ اجلس في طين نفع من امراض الرحم والصلابة والرياح  
 الغليظة **فاوانيا** منه ذكر ومنه انثى والذكر اصول بيض غلاظ كالاصابع قابضة المذاق والا نثى مكنت ترشع  
 الاصل وفروعه سبعة وثمانية مثل اصول الخمى حار يابس في الثانية في قبض مع تحليل وتقطيع وتلطيف و  
 جلاء نافع من النقرس ينفع من الصرع وقد جرب تعليقه فوجد ما نعا من الصرع وهو مختص بالرومى الفائق  
 الطرى وكذلك التدخين به وشر به ينفع اليرقان ويفتح السدد ويد ر الطمث واذ اشربت النفساء قندار  
 لوزة منه نقاه من الفضول وينفع وجع الكل والمثانة **فريمون** هو صمغ شجرة يشبه القناة في شكلها تنبت  
 في البلاد التي يقال لها بليوى وفي الموضع الذي يسمى بلياس ويشترط هذه الشجرة فينصب منها صمغ كثير و  
 هو حار يابس في انحر الثالثة اشد اسخافا من الحلتيت على ان الحلتيت اشلا لبان الشجر اسخافا وهذا دواء حار  
 جدا كال ينفع من وجع ر النساء وينفع من عضنة الكلب كلب القوة والفالج والقولنج وبرد الكلى منق للفضول  
 البلغمية من المفاصل والاعصاب مسهل للامعاء الا صغرى لا يحسب بالافوخة الحارة ويفسر بالامعاء والشرية منه  
 من قيراطين الى دافق ويجعل ان يصلى بمثل الصمغ والكثير او الاكثر من دافق يوجب قلقا واضطرابا وغشيا وهي  
 الى ثلاث سنين حديث قوى وبعد ذلك يضعف قوته **فوجممشك** هو الحبل لقرنفل حار يابس في الثانية  
 يفتح السدد العارضة في الدماغ وينفع من خفقان القلب لعارض من البلغم والسوداء وهو اعدل من المرزنجوش  
 والناموس وليس فيه من اليبس ما فيه ما يقوى المعدة والكبد والقلب لباردة ويضمم الاغذية الغليظة ويجشى  
 جشاء طبيبا ويطيبل لكثرة فقل بغير الفاء والقان هو جبال بنجنا كشت ويسمى به لانه يفقد النسل فيما زعوا  
 فلعلامويه هو اصل شجرة الفلفل وقال اسحق بن عمار هو عروق دقاق تشبه الاسارون وادق ولونها الى  
 الغبرة والخضرة ولما اجها حاد ورائحتها طيبة يؤتى بها من الصين وله قوصورته وشكله كصورة حب لاثري وهو  
 حار يابس في الثالثة ينفع من القولنج والنقرس رساثر الاوجاع الكائنة من البرد وبد له اذا عدم وزنه من نار مشك  
 وثلاثا وزنه من السوربخان وثلاث وزنه من القرطوط المقشر **فواة** هو مثل كرفس عظيم الورق والقضبان و

فوجممشك

فاوانيا

فريمون

فوجممشك

فقد

فلعلامويه

فواة



الباطل الثاني في احكام الادوية المفردة

سائة ذراع او اكثر املس ناعم محبب ذو عقد وله زهر شبيه بزهر الفرجل لانه اكبر منه قال جالينوس اصل هذا النبات فيه عطرية وقوة شبيهة بقوة السنبل ويد البول والطمث وينفع من وجع الجنب منق للعروق والصدر

حرف الصاد

**حرف الصاد صندل** هو ابيض واحمر بارد يابس في الثانية اي بارد في الاخر الثانية يابس في اولها يافع

الجليل تجلب لمواد طلاء وينفع الاورام الحارة والصداع والحنقان الحارين ضادا ومشر ويا ويوافق ضعف المعدة اي ينفع ضعف المعدة الحادث عن الحرارة والمرارة الصفراء طلاء وشربا وينفع من الحميات ونحوها

صندل

الابيض من الحمى القديمة والمختلقة **صندل** وسعتر ايضا اجوده الفادسي حار يابس في الثالثة يلطف ويحلل

يطرد الربو ويهضم الطعام الغليظ ويخفف المعدة ويد البول والطمث ويحيد البصر الضعيف و

صندل

ينفع وجع الورك مشربا وضادا ودهنه ينفع الصدر والريئة **صندل** انواع نوع منها ما هو توي التفرية و

التجفيف والعربي افضل لانه يابن عشوة الصدر ويعقل البطن ويقوى الامعاء ويقوى المعدة ويضفي

الصوت وصمغ السماق اذا جعل على السن الوجعة سكن وجعها وصمغ الكاجال اذا شرب بشراب فقت الحصى

واذا خلط بخل ولطخت به القواني العارضة للصبغيان ابرأها وصمغ الخطمي بارد رطب سكن العطش و

يجلس لبطن بخل وصمغ اللوز يقبض ويسكن واذا شرب نفع من نفث الدم واذا شرب بخمر نفع من السعال

صندل

الزمن والحصاة **صندل** هو عصارة جامدة لونها بين حمرة وصفرة اجوده حار يابس من جزيرة السقوطير

الذي ليس فيه رمية وله بريق الى حمرة كبدي سهل الانقراك شديد الحرارة وما كان منه اسود عسر الانقراك

ردى وهو حار يابس في الثانية وهو كثير المنافع ينفع الجراحات والبثور واورام الدبر والمذاكير وينفع من

اوجاع المفاصل وينقي الفضول الصفراوية التي في الراس واذا طلى على الجبهة والصدغ يذهب الورد نفع من الصداع

وينفع من قروح الانف ويسهل البلغم والسوداء وين في العقل ويحيد الفواد وينفع من قروح العين وجربها ويرد الشعر

حرف الصاد

الباطلة والفاسدة ويفتح سد الكبد والمساير يقال لكنه يضرب بالكبد والشرية منه درهمان وهو اصل صندل له مدة

وحواليها وسقيه في البرد الشديد يخطر وربما اسهل دما يضرب بالامعاء ويصلح المقل والكثير **حرف الصاد قش**

بارد رطب في الثانية افضله النضير بالقياس ل بعض الامزجة والافان الصغير الذي لم يكبر بزره بعد اخف على

الامزجة الحارة يسكن الحرارة والصفراء لكن خلطه مستعد للعفونة مولد للحمية للثرة المائية المستعدة للعفونة

علم انه ينفع الحميات الحارة وخصوصا مع السكجيين السكري والنضير اسرع فسادا وعفونة ينفع الغشي للحاوش

عن الامزجة الحارة اشها ماله ويسكن العطش ان كان سبيل لعطش حرارة القلب فشمه مسكن له وان كان سببه

صندل

حرارة المعدة والكبد فاكل مسكن له ويوافق المثانة الحارة ريفه ادرار البول وتلين للبطن قش هو الخيار

وهو الطين من القش وبارد ينفع من الحميات المختلقة ويد البول وقد يحدث العطش كله لولا ويحدث له وجع

صندل

المعدة والخواصر ويعمل على الحسل والزبيب **قرع** بارد رطب في الثانية اي في اخرها سريخ الاشجار راسي المساق

منه يغذ ويسرع خلطه صلب الا ان يكون قد فسد قبل الهضم او بعد بسبب اخلى او خادى فيخسئ يكون الخلط

الحاصل منه رديا والا ان يغلب عليه شئ من الخلط فان خلطه بالخول يجعل خلطه حريفا وبالمر يجعله مالحا لانه من

خاصيته ان يتولد منه غذاء عجائس لما يصيبه ومطبوخا بالحصر او الرمان والسماق نافع للصفراءيين لكن ضرره

بالقولنج يتضاعف لان القرع لفاظه مضرب بالقولنج فاذا انضم اليه بوسه مثل السماق يتضاعف ضرره وبالمر

يجعل خلطه مالحا لما مر نفا وهو اي القرع يسكن العطش لكن التي منه جرى للمعدة اي الخلط الحاصل



من القيق المسلوقة صالح لكن التي منه ردي للمعدة لغلظه وعصارته مدهن الورد تنفع السر ساه وادجاع  
 الراس والاذن طلاء وقطو وادوية من الحيات المجترقة شراباً **قوانص** التي للطبوك كثيرة الغذاء اذا انهمض  
 جيد والتي للدجاجة يطبخ الهضم والطبقة الداخلة من قوائمها لدك والدجاجة مجففة توافق نحو المعدة و  
 وجعها على سبيل لدوائية قيسط هو اصناف فعنه العربي الابيض الخفيف العطر الرائحة ومنه الهندي  
 الاسود ومنه الشامي المر الطعم ومنه الرومي اجموده الابيض الحديث المحتل الغير المتاكل الذي يلذع اللسان  
 شراب الهندي حار يابس في الثالثة اي في اولها طاف معق الحول ينفع الفلج والنافض لكابد منه وضاد للجور و  
 ينفع كل مرض يحتاج فيه الى جذب من العرق كعرق النساء ويد البول والطمث بقوة ويقتل حب الفرج ويحرق الباه  
 وينفع القولنج والتهتك الواقع في العضل ودهن جيد لاسترخاء العصب بدهه وينفع ليشتر غس وادجاع الصدر  
 وينفع من النهوش كلها اذا سقى بشراب وافستين زيد له حاقق قرعاً مقطوعاً **قروفل** منه كبير ومنه صغير و  
 الكبير له ورق شبيه بورق الجوز واطرافه مشرفة مثل تشريف المذار وله ساق تشبه بساق الخماض طولها  
 ذراعان او ثلاثة اذرع وله شعب كثيرة يخرجها من اصل واحد عليها رؤس شبيهة بالخشخاش مسند بركة  
 الى الطول وله زهر شبيه بلون الكحل والصغير وهو شبيه بالفتوة يجلي والنبات الذي يقال له هو فاروق  
 وله ساق طولها اكثر من شبر وزهر احمر الى لون الفرفير ولها وراق صغار شبيهة باوراق السذاب ثم شبيهة  
 بالخطوة واصله لا يتنفع به في الطب بل تضبانة وزهره وورقه حار يابس في الثالثة اي في آخر الثانية الى الثالثة  
 فيه جلاء وقبض وتجهيف بلالذع ويقال له اذا طبخ في الخل احطه جمع والقنطاريون يد والطمث ويفسد  
 الاجنة الكليجاء ويخرج الميتة ويدمل الجراحات وينفع نفث الدم والتهتك والضميمة الكائنين في العضل ومن  
 فنيق لنفس والسعال المزمن ويحقن بطيخه لعرق النساء ويخرج خلطاً غليظاً ويفتح سد الكبد وينفع صلاً  
 الطحال شراباً وضاداً ويدخل لخشافة ويجعل البصر كالابصار ودهنه **قروفل** هو معروف ومنه صنف آخر  
 يقال له القروفل الذكر وهو مثل فاة الزيتون واجوده القروفل المذنب الطعوم الذي الرائحة حار يابس في  
 اخر الثانية نافع للمعدة والكبد والدماغ والقلب لذلك يقوى الجماع كيف استعمل وينفع من القي والغلثا  
 ويطيب المنكحة ويجعل البصر ينفع من الفقي والغثيان **قراصيا** هي شجرة مشهورة واصنافها سبعة مشوبة  
 بحمرة ورقها كورق الشمس ولها ثمر شبيه بالحنبل مدور يتدلى من شئ شبيه بالخيوط اثنتان اثنتان وثلاثة  
 ثلاثة ولونه في بداكونه احمر ثم يعمر مسكياً ويصنف عنه يكون اسود منه حلو ومنه مز ومنه حامض ومنه  
 عفص وقد غلب لفة قراصيا على ثمرة هذه الشجرة الحلو منه حار وطب في الثانية ينخذ عن المعدة سريعا  
 ويشد التخمير ويغني المعدة ويستعمل الى كل خلط غالب فيها والمزقريب من الاعتدال والحامض بارد  
 يابس ينفع المعدة البلغمية للجفيف مع قبض العفص كثيف بلحى الانحدل ووصفه يلائم خشونة القصبة  
 اي قصبة الرية واذا شرب بشراب نفع من الحصى **قارقله** هي صنفان كبير وصغير وكلاهما من الافاوية  
 العطرة والكبير له اقلام في داخله حب صغير مربع طيب الرائحة اخضر يوقى به من اليمس والهند والصغير يسمى  
 الهليل وليس له اقلام بل هو اكثر حراقة واقل قبضا والطف من الكبير والقارقله بصفة حار يابس في اخر  
 الثانية فيها تحليل وقبض تقوية تعين على الهضم وتنفع الغثيان والقي ان شرب من اقلامه وتشرع بماء الروانين  
 وتنفع من اوجاع المعدة وسددها اذا شرب منها ردهم يسكنجبين ثلاثة ايام ومن حصي الكل ومن الصراخ

قوانص

قسط

قروفل

قروفل

قراصيا

قارقله



الاغناء **قاتلي** هونبات شبيهة بالاسنان حار يابس في الاولى له خاصية في اسهال الماء الاصفر وينبغي ان لا يعطى  
 عصيره والمشرقة من مائها ثلثا رطل مع السكر الاحمر ويد البول والمليح ايضا **قاولد** هو دهن تخين مثل  
 السم في لونه يوقى به من اليمين وهو بلاد الحبشة يتخذ من الثمر كالبنديق يفتح في الحاصر مخبر عند هم في النفع من  
 الاجاع الباردة تد هينا به ويستقى منه درهم للسعال المومن البارود وسائر الاجاع في الطهور والخاصة **قودمانا**  
 ويسمى بالكرويا الجبلي لشبهه به في منبته وورقه وزهره الا ان ثمر القودمانا اطول واصلها وورقها اعظم اشد  
 خضرة حار يابس في الثانية ينفع وجع الكلى عسر البول ومن لسعة ذوات السموم ويخرج جبال القرع ويكسر الرليج  
 الغليظة **قطف** هو السرمق بالفارسية وهو بقلة معروفة منه برى ومنه يستاني بارد في الاولى رطب في الثانية  
 فيه تحليل يسير ينفع من الاورام الحارة وينفع من اليرقان والاستسقاء **قنا برى** هو العمول وبالفارسية  
 برعست هو بقلة لها ورق اصفر من ورق الطرخون ولها زهر دقيق ابيض وزر دقيق ويطبخ البقلة كما  
 هي ويؤكل وهو حار يابس في الاولى لطيف جدا مقطع يحلوا الكلف والبهق وهو نفع شئ للوجع الا وضما دا  
 ين هبه في ايام يسيرة وهو ينقي الصدر والرية ويفتح سدد الكبد والحال وماؤه يطلق الطبيعة والمكبوس  
 بالمح يفتح الشهوة الا انه يولد السوداء **قنه** هي الباراد بالفارسية وهو صمغ نبات شوكي واجوده ما كان  
 شبيها بالكندر وكان نقي حار في الثانية والى الثالثة يابس في الاولى والتدخين به يحد الطمث والجنين  
 وكذلك الاحتمال به وهو ينفع السعال المزمن وضيق النفس عسر الرياح الغليظة ورائحة تنفع المصيرين  
 واختناق الرحم ويستقى منه وزن درهمين بالماء للبواسير فانه يبرى فان سقى ثلاث مرات لم يعد البتة  
**قنبيل** هو شئ يشبه الرمل فيه حمرة مشقة بصفرة وعند كثير من الناس انه احد الافنان الساقطة من السماء اكثر  
 سقوطه يكون باودية اليمن وهو حار في الاولى يابس في الثانية يخفف تجفيفا قويا وينشف رطوبات القروح  
 الرطبة والبثور التي تطلع في رؤس الاطفال وجوههم التي تسمى المسعفة اذا دهننت بدهن الورد ونثر عليها  
 القنبيل ويخرج الدود وجبال القرع ويسهل الطبيعة **حرق الرائ** حار يابس يقوى القلب و  
 ينفع البواسير شمة وشرب بزره مع الاشارة المناسبة والمقلون بزره يحبس الاسهال وينفع السجق  
 شم المرشوش من الريحان الفض بالماء منوره لانه يوصل رطوبة الماء الى جوهرا الدماغ ويسكن الانحجرة الحارة  
 وريحان الملك هو الشاهسفر ودجاني هو الشراب الرقيق الاخضر اللون الطيب لرائحة اللطيف القوام الصفا  
 الصبر **قودل** هو اصل نبات اذا استخرج من الارض وهو رطب يشق قطعتين او ثلاثا ويحفظ في الخيط حتى  
 جف واجوده الصيني الذي لون ظاهره اغبر مع حمرة قانية ولون مقطوعها اصفر خيلجي وجوهه الى الخففة و  
 الهشاشة قيل حار وقيل بارد والحق انه حار يابس في الاولى وانما يستعمل في امراض الكبد الحارة لانه يفتح  
 سدنها ويخرج موادها المحترقة فهو يبرد بالعوض ينفع الكلف والنفش الا تار الباقية على الجلد طلاء بالخل  
 واستفراغ به وينفع المسقطة جدا والضرية والفتق والقروح والفسوخ والربو ونفت الدم وينفع المعدة  
 والكبد واجلعيها ويقويها ومن الفواق الامتلاء في من اليرقان واجاع الكلى والمثانة والحيمات المزمنة  
 ويسهل الصفراء والبلغم واللغام والشربة منه من مثقال الى درهمين **رازيانج** البري منه حرارته و  
 يسهل في الثالثة والبستاني في الثانية يفتر السدد ويحد البصر يغفر اللبن اى الرطب منه ويد اللبن والبول  
 والطمث ايضا وينفع من الغثيان والتهاب المعدة بجماع بارد وخلطه ردي اى الخلط المحاصل منه ردي و

قالب

قالب

قالب

قالب

قالب

قالب

قالب

قالب

قالب

قالب

قالب



انما يحصل من الادوية الخلط اذا كانت من الادوية الغذائية **ريباس** بارديا بس في الثانية اجوده الكثير  
 الماء الذي فيه شئ من الطعم حامض لا تخرج ورائحته والذي في جبال فارس على هذه الصفة وهو يطهى الدهن  
 ويقمع الصفراء ويسكن الحرارة ويحيد البصر كالحاء بعصارته وينفع الطواعين والاسهال الصفراوى و  
 خصوصاً ربه **ريبه** انضمامها سريع سهل وعذوؤها قليل وريته الجمل تشفى سحر الخفق اذا جعلت عليه حارة  
 وفي الريته المشوية عقل البطن وريته الثعلب اذا جعلت في خل العنصل نفعت من الربو وضيق النفس وريته  
 الحمار الوحشى اذا جففت ودقت وشربت نفعت من ضيق النفس السعال **دعان** رمان الحلو منه بارد رطب في  
 الاولى والحامض بارد يابس في الثانية يقمع الصفراء ويعنم سيلان الفضول الى الاحتشاء ونحوها شرابه  
 وفي جميع اصنافه حتى الحامض جلاء مع قبض وجبه مع العسل طلاء لوجع الاذن والد اخس والقلاع والقروح  
 في المعدة والقروح الخبيثة مطلقاً واقمعه جيدة للجراحات ذروراً وخصوصاً محرقاً والحامض اكثر  
 ادراوا والمزنيغ التهاب المعدة والحامض يخشن الصدر والحلق والحوييلينها ويقوى الصدر وينفع  
 السعال ونحوها الذي عن الحرارة واليبس افضل اى افضل الحلو الا ملىسي وجميعه ينفع الخفقان ونحوها  
 الذي بسبب لاجرة الحارة من المعدة والكبد عن الجامع **رجل الغراب** هونبت له ورق اخضر جدا و  
 كل ورقة منها مشققة ثلاث ورقات دقاق والمتوسطة اطولها كمثل رجل الغراب سواء ياكلها لاهل بيت المقدس  
 مسلوقاً بالزيت فينفع من وجع الظهر والورك والركبة نفعاً بديناً ثم قال صاحب الجامع **رجل العقاب** رجل  
 الرزوز وايضا رجل الغراب ثم قال واهل مصر يسمون اطر لال رجل الغراب **راسن** هونبات لاساق  
 له مرتفع ورقه منفرد على الارض وله اصل عظيم طيب الرائحة ياقوتى اللون فيه حرافة وهذا هو المستعمل  
 في الطب وهو حار يابس في الثانية فيه دطوبة فضلية ولذلك ليس يسخن البدن كما يلقاه وينفع من جميع  
 الامال الباردة ويهيجان الرباير وفيه قوة محمرة وفيه جلاء باله ينفع من وجع المفاصل وهو لوقا ينفع  
 الصدر وينقيه وفيه تنريح وتقوية للقلب ومن تعهد استعمال الراسن لم يجتبه الى ان يبول كل ساعة وينفع  
 نهشل الجوام وخصوصاً الصرى منه **رايتين** ورايتاج هو صمغ الصنوبر حار يابس في الثانية يجل وينفع  
 الامراض البلغمية كسائر انواع العلك الحار **رازقي** هو السوسن الابيض مر عاده هوسكة بحرية  
 ان ادنيت من راسن يشكو الصداغ سكن مبلأه وخصوصاً اذا كانت **جاحر الشين** شعير والست  
 وهو صنف منه بلا قشر بارد يابس في الاولى اقل غناء من الحنطة وماء الشعير اغذى من سويقه ولا يخلو من  
 نفخ ونفخ السويق اكثر وماء الشعير فيه جلاء وينفع الصدر والسعال خصوصاً ان كان سببه حرارة وبوسنة  
 وان كان مع برودة يطبخ بالدارصيني والكرفس وينفع الجرب والكلف طلاء وضاداً بدقيقه وهو ردي للمعدة  
 للنفخ والبرد فيجب ان يصلح بما ذكر في الامزجة الباردة **شبت** حار في اخر الثانية يابس في اول الثانية منضبط  
 طين يفتش الرباير ورطبه اشد انضاجاً ويابس اشد تحملاً وادمان اكله يضعف البصر ويزرعه يلد اللبن  
 خصوصاً في الاحتشاء المكثرة له ويقطع البواسير الثانية ورماده جيد للقروح المقعدة والذكر **شونيز**  
 حار يابس في الثانية اى في اخرها حاد جلاء للمعدة محلل للريبه يقطع النائل الحسوسة والبهق والبرص و  
 يستعمل المديدان وجبل القزح وتبته يلقي في الغدير فيطفو سماً اى سمك الغدير فوق الماء تقر باليه **شونيز**  
 في ذلك التين وينفع الزكام اى الشونيز بل شمه محصاً مصر رافى غرة لثان زرقله لفظه لا يوجد في

ريباس

ريبه

دعان

رجل الغراب

راسن

رايتين

دعاد رازقي

جاحر الشين شعير

شبت

شونيز



اكثر كتب الادوية **شهر** **ابن** هو بنز القنب حار يابس في الثالثة اى الى الثالثة وقيل حار في اول الثانية  
 يابس في الاولى يحلل الرياح ويحفظ لعني ويصدع وورقه يسكر قال صاحب الجامة ومن القنب نوع يقال  
 له الهندي ولما رارة في غير مصر يزرع في البساتين ويسمى بالحشيشة عندهم وهو يسكر جدا اذا تناول  
 الانسان منه قد ردرهم او اكثر قليلا حتى ان من اكثر منه اخرج الى حد الرعونة وقد رايت الفقراء يستعملونها  
 على الخشاء شتى فمنهم من يطبخ الورق بلحنا بليغا ويدعكه باليد كحكا جيد حتى يتبعن ويعمل منه اقراصا ومنهم من يحفظه  
 قليلا ثم يجمعه ويفركه باليد ويخاط به قليل سمسم مقشرا وسكر ويستفد ويطيل مضغ فانهم يطربون عليه  
 ويفرحون كثيرا واذا خيف من الكثرة فليبادر الى القى مبسما ولاء مسفع حتى ينقى منه المدة وشراب الحماض لهم  
 في غاية النفع ومصلحة خصوصا مع ماء لسان الثور والماء ورد **شلبكم** حار في الاولى كالمعتدل بين الرطوبة  
 واليبوسة ولذلك قال ان خلطه غليظ اذامة اكله تقوى البصر كيف كان وطيفه يصب على النقرس والشقاق  
 العارض من البرد فينفع منها ويمنع مبادئ غائرا يلهو وورده خبيث ربما يؤل الى سقا قانس وهو فساد  
 العضو وموته وبزره اقوى جلاء منه ويقوى الباه وينبه شهوة الغذاء **شاهترج** بارد في الاولى يابس  
 في الثانية وقيل حار لمرارة الشديدة يفر السدد اى سدة الكبد والماساريقا ويقوى المعدة الصفراوية  
 وينقى الدم ويصفى لاجراجه المحترق منه ولذلك ينفع الحكة والجرب وهو يلائم الطبيعة والشرية من يابسه  
 مطبوخا من سبعة دراهم الى عشرة وكما هو من ثلاثة دراهم الى اربعة ومن عصارة من خمسة اواق الى سبعة  
**شكاي** هو الشوكة البيضاء وقد ذكر في حرف الباء في بادا ورد ينفع المعدة والكبد وورده اللهاة والحميات  
 العفنية والجلوس في طين ينفع من نزف الدم **شبيب** اجوده اليماني الابيض الذي فيه قبض وخوفته حار يابس في  
 الثانية الخواص فيه تجفيف وحبس للزف الدم ويعن سيلان الفضول وانصبابها **شقائق النعمان** حار  
 يابس في الثانية قوتها اذبة قحاة جاليتة تجلو الاثا والحادثة في العين والقروح الوسخة ويستأصل العلة التي  
 تنقشرمها الجلد ويحل الطمث ويد واللبن واذا التحل بعصارتة سود المدة ومنع ابتداء الماء للنازل  
 وقوى حاستها واحد البصر اذ اخذ من الشقائق رطل وجعل معه من قشر الجوز الاخضر مثل نصفه ووضع في زيت  
 ودفت في زبل حار اسبوعين خضب به الشعر نقل صاحب الجامة عن ابن رضوان انه قال اشفيت بذر شقائق النعمان  
 من البرص بان سقيت منه اياما متتالجا وجرت ذلك مرارا كثيرة وسقيت كل يوم وزن درهم ماء بارفا تنفع  
 به جدا **شك** هو التراب لهالك عند اهل العراق وسواها ايضا قال الرازي الشك شئ يؤتى به من خراسان  
 من معادن الفضة وهو نوعان ابيض واصفران جعل في جهين وطرح في بيت فاكل منه الفارماة وكذلك الرنجر  
 والنبيق المقتول الا ان الشك اقوى جدا لا يخلص منه وعلاجه علاج من سقى الزبيق **شسل** باللام هو سفوف  
 هندي وهو ثمر مدور بمنزلة الجوز لا قشر عليه حار في الثانية رطب في الاولى فيه تحليل عجيب نافع للعصب  
 خلط صاحب لنهاج في هذا الدواء حيث قال ويعرض من شره ما يعرض من شراب الزبيق المقتول لانه من  
 خواص الشك بالكاف **شمر** قال جالينوس الموم كان في الوسط من الحرارة والبرودة والرطوبة واليبوسة  
 وفيه مع هذا شئ غليظ وانضاج ضعيف قال الشيخ وينفع من خشونة الصدد بطلاء ولعقا وخصوصا قد ضرب  
 بدهن البنفسج وقيل انه يجذب السموم ويجعل على جراحات النصول المسمومة فلا يضرق قال الشريفي فا  
 خلط بدهن سوسن او دهن زنبق وطله بالوجه حسنه وصفي لونه واذهب كلفه وهو مادة للهرم الطويخا



ورائحتها قاطعة للرياح الرديئة ولذلك ينفع استنشاقه في الموباة الكاثر عن الجيف واقتربا لمقابر شوكران  
 هونيات له ساق ذات عقد مثل الساق الرازيانج وله زهر بيض بزره كالايسون بارد يابس في الثالثة والى  
 الرابعة يمنع نزف الدم لا يجوده له واذا اطل على موضع المتف من نبات الشرفيه ويضمده به التدي فلا يعطرو  
 هو جيد للنقرس طلاء ويمرجه به اعضاء المعنى فيمنع الاحتلام وشربه قاتل وعلاجه الشرب الشيطري  
 هندي قطاع خشب صغار دقاق وتشوك القونفل والمكسل الحرق والسواد وينبت الشيطري في الحيطان  
 العتيقة وحيث لا يتجر له ورق كورق الحرف في الصيف يكون كبير الورق ويصغر في البرد وطعمه رائحة يشبه  
 القردمانا وهو حار يابس في اخر الثانية والى الثالثة حار مقرح ينفع طلاء بالخجل على البهق الابيض والبرص و  
 ينفع اوجاع المفاصل ويطل على الطحال فيضمه شير خصمته هو طبل يقر على شجر يشبه الخراف في خراسان  
 وهو معتدل في الحرارة والبرودة رطب يلين البطن ويسهل الصفراء ويسكن الجوع للمعدة والكبد والقلب هو  
 افضل اصناف المعنى حرق التلاء هو هندي اجوده الطري الذي لم يذبل ولم يتخشف وحموضته صادقة  
 باردي يابس في الثانية يسهل الصفراء ويقوى المعدة الحارة ويسكن العطش القوي الصفراوى وينفع من  
 الحميات ذات الفشي والكرب وخصوصا مع الحاجة الى لبن الطهي تفاحه اجوده الشامي العطر الرائحة الطعم  
 والحلو قريب من الاعتدال مائل الى الحرارة والتفاح فيه رطوبة فضلية باردة بها ينفع والحامض بارد واجف  
 واقل رطوبة والحلو اقل برودة والتفاح اكثر رطوبة والتفاح العذب الطعم يقوى القلب والمعدة  
 خصوصا الفتحي فسوب الى فخر الدين الملك على ما قال ابو الفرج البغدادي في كتاب الادوية القلبية التفاح  
 الشامي هو اعدل اصنافه وافضلها وهو الذي يقال له بد مشق الفتحي لان الملك فخر الدين جليده من اصنافه  
 ونعسه وطلع على هذه الصفة وخالطه وخصوصا الحامض اى الخلط الحاصل من الحامض خاوم مستعدا للحما  
 والعفونة للمائية والرطوبة الفضلية قبل والاكثر من اكل التفاح قد يوقم في السل اقول ان كان ذلك صادقا  
 كان المراد منه الحامض والتفاح وذلك لكثرة تولد الرياح منها وخصوصا في العروق فيمددها ويخرجها  
 فاذا وقع الاخر في رية حدث السل تربيل وهو قطع اصول تجلب من خراسان اجوده الابيض المصمغ  
 الطريين السليمين السوسر المتوسط الانبوب بين الفلظ والداقة وما خالف ذلك فهو ردي حار يابس  
 في اخر الثانية يهضمه المدين لانه يخرجه الرطوبات الرقيقة ويصلح بلغم رقيقا الا ان يقوى بالزنجبيل  
 فيسهل الغليظ ايضا وينفع اوجاع العصب اصله بد من اللوز بعد حكه وينقى المفاصل والارحام شرابا  
 واحقاقا وينفع من القلج والصرع والنزلات وانسعال العزمن والشرية منه دهمان ومطبوخا مع الادوية  
 اربعة دراهم فتين اجوده الابيض ثم الاصفر اللطيف ثم الاحمر في ورقة وغصنه يتوعدة الرطبة  
 حار قليل رطب كثير المائية وكثير الغذاء سريخ الانجود عن المعدة والجفلاء الى البرد وهو رايابس حار  
 لطيف وهو اى التين وخصوصا الرطب غذى جميع الفواكه الا ان الدم الحاصل منه لا يكون فيه مائة وثلاث  
 يتولد منه القمل لان هو كل من الجوز واللوز والتفاح جدا قريب من ان لا يضر بسبب انغداد الرطوبة المائنة  
 والتفاح اكثر انغدادا للخرجات والدماعيل وفيه تليين بالغ وتبريق لانه يدفع الفضلات البدنية الى خارج  
 ولذلك قد يسهل الحميات ويقل رطوبته اى لبن التين وورقه وغصنه يجمل لذائب من الدماء والالبان ويذيب  
 الجذام من هو اى التين يصير اللون القاسد بسبب الامراض لانه يدفع الدم الى خارج البدن وينفخ الدمايل

شوكران

شيطري

شجر خراف

فوق التلاء

الفرس

تفاح

تربين

فتين



فما دأب عطش المحررين ويسكن العطش كما أن عن البلغم المالم الجلامه واصلاحه وتلينه وينفع السعال  
 العزم ويوافق الصدر والريه ويد ر الطمث ويفقر السدد التي في الكبد والطحال ويصلب على حبس البول الى  
 يقوى المثانة على حبس البول ولذا يك ينفع من تقطير البول ويوافق الكلى والمثانة ولا كل على الرقيق منفعه  
 عجيبه في تفنيد مجاري الغذاء خصوصا بالجوز واللوز واللوز زالك ترخذه لانه مم الاخذ به الغليظة ردى جدا لان  
 الاخذ به الغليظة تنفذ معنى العروق قبل الانضام والجميز ردى للمعدة قليل الغذاء وشج الجميز يشبه بشبه  
 اللبن ويشمر ثلاث مرات اربا في السنة ولذا يك يسمى اللبن الاحمق وهذا الثمر قديم الطعم ينفع في  
 سنى الجذب لوجوده في كل قريب من الفصل قريشا اما الفرساد وهو التوث الابيض الربيع فهو قريب من اللبن الرطب  
 الخلاوة والحرارة والرطوبة والافعال لكنه اقل غذاء من اللبن واد الموزة واما الشامي وهو التوث الاحمر الحسني  
 فهو بارد رطب وفيه قشر ينعم سيلان المواد الى الاعضاء ويخصو صا الجرمه والبرق كالمساق في افعال وهو نافع جدا ورام  
 الحلق غرغرة ومشر وبارا كالمثله ويشهي الطعام وينزل ويسرع اخلاجه عن المعدة ويحل في الاعضاء وفيه ادرار  
 وفي اصل التوث اسهال وتنقية والتوث الشامي الفوا الجفف ينفع في مسنطاريا ترمس هو الباقي المر الشامي  
 الرومي ايضا حار في الاولي يابس في الثانية يجلو طين الكلف والبهق والبرش والبرص والسعفة والجرب والحج والبقا  
 الديان فماد ومشر وبالحل ويرقق الشعر ويفقر سدد الكبد والطحال ويد البول والطمث ويخبر الجنيين  
 احتمالا ونقل صاحب الجاهم عن الشريفة انه اذا اخذ منه جفنة ولحنت جريشا ثم نزعته فشره جعلت في  
 نحاس ثم صببت عليه من اللبن الحليب يفره ويحرق حتى يشف اللبن ثم يلقى عليه مثل سمن بقري ويحرق حتى ينقد  
 ويحيأ منه ضماد فانه يسهل الموة السوداء والصفراء والخام والزره فان جعلت في خرقه وضمت به الكريه يسهل  
 الصفراء وان ضمت به القواد يسهل السوداء وان ضمت به ما بين الوركين يسهل الخام وان اردت قطع  
 الاسهال ازلت اللصقة ومسحت بماء بارد قال وهذا الضماد من اسرار الطب للكمومة لانه يعالج به الاطفال  
 والمشاخر والذين لا يحملون الدواء المسهل محب محب ترنجبين هو حل يقيم على الحار وهو شوك اخضر  
 ترقيع الابل ويقال له اشترخار واجود الترنجبين الكبره جبا واكثره بياضا واشده طراوة معتدل ماثل الى  
 الحرارة والرطوبة وفيه تليين وجلاء ينفع السعال والصدر ويسكن العطش ويسهل الصفراء ينرق والشره منه  
 من عشره متاقل الى عشرين مثقالا قابول وتنبل هو ورق كورق الاثرية الصغير حار يابس في اخر الاولي اثير  
 مضطرب طيب لنتكه وازال الرطوبة المؤذية المفسدة من الفم والاسنان ويشهي الطعام ويقوى العيون و  
 يحدث في النفس فرحا واهل الهند يستعملونه بدل الخمر ياخذونه بعد الطعام مع الكلس الصرغ فيفقد  
 يعضم الطعام تراب صيدا هو تراب يجفف عليه من مغارة في بعض ضياع جبل صيدا من ارض الشام حار رطب  
 عند هره في النفع من كسر العظام وجبرها في ايسر وقت لا يشبه في ذلك دواء اخر غيره اذا شرب منه زن مثقال  
 واحد مسحوق في بيض نيم رشت تراب السارده هي جزيرة من جزائر بحر الروم وتراب تلك الجزيرة له خاصية  
 عجيبه في اسقاط العلق المتعلق بالخلق اذا اخذ منه يسير وحل في ماء وتطرق الف المعلق استقطا العلق في الوقت  
 قمر حار يابس جوده الصادق الخلاوة الرقيق القشر المديق النواة وهو يفتنى عن له غليظا ولذا يك يواد سدد  
 الكبد والطحال والاكثاف من اكله يفسد الدم ويوجب حكة والجرب الخوايق والداميل واحمر احمران يمسح  
 ماء الرومان المزاد السكجيين الصادق المحوضة وان كان مع الجبن الرطب اخصب البدن وهذا اخلا اكثر من الكلى



توبال

توب - تودي

حرف التاء  
تو

تو

تو

تافيسا

حرف الحاء  
تافيسا

تافيسا

يولد السدد واذا نفع في اللبن الحليب اخذ انعطافا قويا واخصب لبدن احسن اللون وينبغي ان يمتص بعضه  
بالخل والعاء ورد **توبال** هو ما يتساقط عند طرق الاجساد المتطرقة واقواه توبال الحديد ثم الغاس وهو  
مخفف ملطف يمنع القروح الخبيثة من الانتشار واذا شرب بالشراب الذي يقال له مالي قراطن سهل كيموسا  
ماثيا وينفع من الحبن **توب** هو الصنوبر الصغير الذي يحل قضم قريش **تودري** ويقال له تودريج وهو  
ثمر البقل المعروف بلاذع اللسان قال حنين هذا هو الداء المسمى باليونانية اوسمين ونحو متبعين حينئذ  
ثم قال واما الشين ومما جربتها فانها غلظ في هذا الداء ثم نقل عن شيخه الصبيدولة ديسقوريدوس ان  
اوسمين يزرع في المدن وينبت في البساتين والخرابات وله ورق شبيه بورق الحجر البري واغصانها ذات  
وزهر على طرف الاغصان غلف شبيهة في شكلها بالقرون دقيقة مثل غلف الحبة فيها بزور صغير شبيه به ينزر  
الحوت يلذع اللسان والتودري حار يابس يقوى الباه ويقع في اللعوق المنقى للاغصان الغليظة التي في الصدر و  
ينفع الادرام الصلبة التي تحدث في اصول الاذان وصلابة الثدي والخصية **حرف التاء** **تو** هو من البسكا  
المعروف ومنه الثوم الكراشي ومنه البري الذي فيه مرارة وقبض المسمى **ثور الحجة** والكراشي مركب من الثوم و  
الكراث والثوم حار يابس في الثالثة والبري اقوى محلل للنفخ جدا مقرح الجلد ضار اذا نفع من تغير المياه ومن جمع  
الاسنان والسعال لمن اوجاع الصدر من البرد ويخرج العلق والديدان ويد الطمث ويخرج بالخاصية للشيمة جلوسا في  
طينه ويصفي الحلق ويحوصا العوق المتخذ منه وبالعسل على الرقي اذا طلى على البهق وينفع كهيئة الدار اي رماده اذا طلى  
بالعسل على البهق وكهيئة الدم وهي عبرة تحت العين والوجه من ضربة او صدمة او غير ذلك نفع منها وقيل القمل بالصبيان  
ويصدع ويضر البصر لكثرة تجديده وتصعيده الى الراس **ثو** هو مركب القوي الا ان الاجزاء الباردة فيه اكثر من الحارة قد يطبخ  
لجميع الحرارة والدخانية المحتبسة فيه ويضر المعدة والعصب لذلك لا يحجم والحبس ليسكن وجع الاسنان الحار  
بافراط وهذا يدل على برده القوي **تعلب** دهنه فيه تحليل للمواد والرياح الغليظة وفراءه اسخى القراء و  
يصح للمبرودين وفي البلاد الشديدة وقول بل لدلق والحواصل والسمور اسخى منه اي من فروة الثعلب كثير  
واذا طبخ بها ومن بوجا يطلى بهائه المفاصل الوجعة سكنها والطبخ في الزيت اقوى وكذلك الثعلب ينفع من الاوجاع  
وروزن درهم من ريته المجففة ينفع الوجود بالخاصية وكذلك ريت حمار الوحش اوردده صاحب الكامل  
**تافيسا** قال صاحب الجوامع غلط من جعله من السذاب بل هو نبات يشبه النبات الذي يقال له برعيش هو  
الكثير وله اكليل شبيه باكليل الشبث فيها زهر برزالي العوض وله اصل كبير غليظ القشر حريش وقد يخرج منه  
دهنه بان يقود حوله ويشق قشره اجوده الطري العتيق لا ينتفع به حار في الثانية فيه رطوبة ففعلية بسببها  
لا يلذع في الحال وصمغه منقح مفرج مسهل ويجذب جذب باشد يد اعنف من العمق ولا نظير له في تسخين العضو  
البارد ضار اذا وينفع من داء الثعلب جدا وينفع من الاثار والكلف والبرص ويحقق به لعرق النسل وينفع من عسر  
النفس لفت اليحم ومن وجع الجنين طلاء واستقر اغابه واصله اضعف منه في جميع افعاله وبدله ومنه من  
الحوت مع قليل كثير **حرف الحاء** **تافيسا** منه ابيض ومنه اسود وكل واحد منهما ياستان في برى و  
منه مجرى ينبت في السواحل وهو المقرن العوج ومنه زبدى اي شبيه بالزبدى بياضه واجود الجميع الابيض و  
الاستاني وهو يارد يابس في الثانية وقيل رطب في الاولى والاسود في الثالثة مبرد ومخدر ومنوم شرابا وضادا على  
عظام الراس والاغصان يمنع النزلة ودرهم من قشر الابيض يملأها رديلم الاسهال الصفراوى **حرف الحاء**



حار باعتدال فيه تليين وانصاف وارضاء وتحليل ويسكن وجع المفاصل وعرق النساء وينفع الارقاش وبزرة  
 نافع من السعال الحار وينعم نفث الدم بقوة قابضة فيه وورق من اورام الشدى ويتضمد به اى بورته في  
 ذات الجنب والريته وطبخ اصله ينفع حرقة البول والامعاء والزحير واورام المقعدة ولاسهال الردى و  
 طبخ اصوله اذا سقى مع الشراب نفع من عسر البول خمس بارد رطب في الثانية والبرى منه قوة الخشخاش  
 الاسود اغذى من جميع البقول واجوده واغذاه المطبوخ منه والغسل زيده نقيا وكذلك سائر البقول  
 الباردة لزيادة الرطوبة الفضلية واذا استعمل في وسط الشراب يعمم السكر وهو نافع من اختلاف المياه و  
 بخدر ونيوم وينفع من الهذيان واحراق الشمس يزيد في اللبن وبزرة مخفف للمنى ويسكن شهوة الباه و  
 يقلل الاحتلام وينفع من العطش والالتهاب وادمان اكله ينعف البصر الحس لا قبض فيه ولا اسهال ولبنه اذا  
 سقى نصف درهم اسهل كيموسا مائيا خروب منه شامى ومنه خروب لشوك وهو ثمر الينبوب يقال  
 له الخروب النبطى ايضا واجوده الشامى بارد يابس في اخر الثانية والذي فيه حلاوة فهو اقل برودة اقل  
 عاقل للبطن يعمم سيلان الدم والطمث وهو ردى للمعدة ولا ينفعهم جيد او خلطه ردى ثقيل جبارى  
 قال الشيخ هو صنف من الملوخيا وقيل الجبارى هو البرى وملوخيا هو البستاني ويقال للخطيبى ملوخيا الشجر  
 قال ربقلة اليهود ليس ان يكون من اصنافه وهو احمر والجبارى بارد رطب في الاول يلين الحلق والصدر و  
 البطن وينفع السعال اليابس والحار والكلى والمثانة والامعاء وطبخه نافع لصلابة الرحم وجلوسا فيه مع يسير  
 ملح وان وضع على النواصير نفع منها خوخ بارد رطب في اخر الاولى والحق انه بارد في اخر الثانية سريع  
 العفونة ملين وفيه قبض ما واقبضه الف ومائة وورقه وقضبا نقيقتل لد يدان من الاذن والبطن ضادا  
 على السرة وقطيرا في الاذن وشربا ويحب تقديمه على الطعام وهو كثير الغذاء ليس بجيد لان الدم المثل  
 منه مستعد للعفونة بسرعة يولد الحميات خل مركب من حار وبارد وهو اى البارد اغلب من الحار وكلاهما  
 اى كلا جزئيه البارد والحار لطيف نفاذ والطبخ ينقص برده وهو مطعم ملطف يجمع الصفراء ويمنع الورم  
 حيث يريد ان يحدث ويعين على الهضم اى قليل منه فانه ينفع المعدة الحارة ويفتح الشهوة وكل ذلك  
 لد بقة المعدة ويقهضه بالبغم لانه يقطع ويلطفه وينشق ويضرب لسانه ويلين وينفع الحمرة والذملة  
 والجرب والقوباء وحرق النار ويمنع سعى القروح الساعية وهو يدهن لورده نافع للصديع الصفراء وى والبغى  
 والدموى ويتضمد به لوجه الاسنان وموتها وحركتها وخصوصا مع الشبث وخار الخل ينفع من عسر  
 وحيدة ويفتح سد المصفاة بقوة ويحلل الدوى والطنين وادمانه يضعف البصر يصفى اللون خمر افضل  
 النقى خطته ودقيقه من الشوائب المعتدلا لعل الحار والخبير التفسير التنورى المتروك حتى يدور وينزل عنه الحرارة  
 الغريبة فيقبله الطبيعة جيد اولان الخبز الحار معطش ثقيل على المعدة بسبب لاجرة والحرارة الغريبة وانما  
 كان التنورى افضل من الفرنى لخبز من الجانين ولذلك قال وتناولوه الفرقى وماعدا ذلك مثل خبز الماء الطاف  
 فردى لعدم استواء النخب واحتراق البعض فحاجة البعض الاخر وخبز السميد كثر غداء واجوده لانه حصل من لب  
 الخطة وخلاصته بخلاف الخشكا ولكن بطنى الاخذار والنقود والخشكا ريلين الطبيعة ويسرع لا يحداره ونقود  
 لكنه اقل تغذية واداء المتخذ من الخطة المعينة في حكم الخشكا وخبز القطا نفع يولد خلط اغليظ العمد النخب  
 والمعل المعتمد والفيتت نفاة بطنى الهضم والفيتت هو الخبز اليابس المبنول قال يوحنا ان احمد الفيتت ما اتخذ



من الخبز المخمر الجيد المخبوز اذا جفف في الظل ودق حتى يكون مثل السويق ولت يدهن اللوز الحلو وزيت الكافور  
 والمعمول باللبن الحليب مسد وكثير الغذاء بطي الاخذار وخبز الخنطة الحديثة ليسمن بسرعة وخصوصا السميكة  
 والحواري مع الحلاوات وخبز الحواري هو ما بل الخنطة ثم قشرت بالمدق ثم طيخت قال الشيخ وخبز المغسول يبرد  
 قليل الغذاء طان على المعدة صلب للحرورين ولا يولد السدد وطريق غسله ان يؤخذ الخبز البائت وينقع في الماء  
 الحار ثم يصب عنه الماء الذي يطفوه ويجدد عليه الماء حتى يذهب عنه قوة الخبز ويبلغ غاية انتفاخه والخبز  
 العتيق اليابس عاقل للبطن وخصوصا اذا كان رقيقا خردل حار يابس الى الرابعة ينبغي ان يختار منه ما لم يكن  
 مفروط اليبس ولا شديد الحرارة وليكن كبير الحبة وهو ملطف جذاب يقطع البلغم ودهنه اسحق من دهن الفجل  
 ينفع من الازجاع المزمنة والصمغ مقطر لسد الاذن وينفع التذلك به من الرعشة والفالج والحدردوخانة اي  
 دخان الخردل يهرب منه الهوام وفيه جلاء وتحليل يزيل الكلف واثر الدم الميت ويخفف اللسان اي يزيل  
 ثقله وفي بعض النسخ يحفظ للسان بالجسيم وعلى هذا يكون معناه ينشف رطوبات اللسان وينفع من استرخائه  
 وينفع داء الثعلب ويحلل الاورام وينفع الجرب والقوبا وازجاع المفاصل وينقي رطوبات الراس ويقطرها ودهنه  
 في الاذن لوجع الاذن ويقوي الباه ويعطش وينفع سد المصفاة ويذكر ان اكل البارد المزاج على الريق ويزيل  
 الخشونة المزمنة في قصبة الرية ان لعق بالعسل ويضم به مقدم الراس فيمنع النزلة ومؤخره فيبري النسيان  
 خيار ششندر منه هندي ومنه مصري ومنه بصرى اجموده وهو يخرج عن قصبه وكان مع سوائه يراقبنا  
 ليس يمتدح معتدل في الحرارة والبرودة وطب في الاولي ينفع الاورام الحارة في الاحشاء وخصوصا مع ماء  
 الهندباء وعنب الثعلب ويتغير غرضه بجماع عنب الثعلب لاورام الحلق ويطلق على المفاصل الحارة والنقرس خصوصا  
 مع ماء الكزبرة وينفع اليرقان ووجع الكبد ويلين الطبع ويسهل الصفراء والبلغم المحترقين بلا اذى حتى انه  
 يسهل به الجمالي اي من حيث حركة اسهاله لا يضر الجمالي لان في غاية الرفق اما من حيث الرائحة او غيرهما فربما  
 يضر الجنين على ما تقول النساء القوابل والشرية من بله النقي من الفلوس من عشرة دراهم الى خمسة عشر مع  
 قليل دهن لوز فان دهن اللوز يصلح لزوجته ويزلق حتى لا يلتصق بالعروق **خبث** اقوى الخبث تجفيفا خبث  
 الحديد اذا سحق مع الخل الثقيف ثم طهر صارد واع يجفف ليقوم الجاري من الاذن زمانا طويلا خروغ هو شجرة  
 قريبة من شجرة التين واصفر منها ولها ورق شبيه بورق الدلب وساقها واعصانها مجوفة مثل القصب و  
 ثمرتها اذا قشرت كانت شبيهة بالقراد وجل الخروغ اذا شرب منه احدى عشرة حبة او اكثر قليلا يسهل البلغم  
 والرطوبات اسمها اعنيها وهو جيد للقولين والقوة والفالج ويلين الصلابات اذا ضمده خروغ **اسود**  
 قطاع متشظية ورق نباته يشبه ورق الدلب واشد سوادا منه وله ساق قصير وشكله كشكل العنقود  
 اجموده المتوسط بين العتيق والحديث والسمين والمهزول الرمادي اللون السريخ الا لكسار الذي في  
 جوفه مثل نسيم العنكبوت الحاد الطعم والاجود ان يؤخذ العيدان الصغار التي عند اصله وتبل بقليل ماء  
 وتقرش وتؤخذ تلك القشور وتجفف في الظل وتستعمل مسحوقا منخولا الشربة منه قريب من درهم وهو  
 حار يابس في الثالثة يسهل السوداء والبلغم والاخلط الغليظة والنزعة وينفع من الفالج والقوة والصرع  
 والبرص والجذام والقروح العتيقة **خرويق ابيض** هي لحى وقشور قصار متشعبة الشكل يشبه الشئ  
 الخوا لا يبيض لان فيه ويشبه ايضا اصل الخطمي ونباته كلسان الحمل والسلق البري احمر اللون ولول

خردل

خيار ششندر

خبث

خروغ

خرويق اسود

حبني ابيض



ساقه الى اربعة اصابع مضمومة اجوف ويجمع في وقت الحصاد وهو مقيئ قوي جدا وفي هذا الزمان لا يستعمل  
 الخربق وامثاله مفردا بل في مثل الايارجات **الكبار خولجان** عروق متشعبة ذات عقد لونها بين السود  
 والحمره شبيهة باصول النواع الكبير من السعد يجلب من الهند حار يابس في اول الثالثة كاسر للرياح مفتح  
 لمن يكثر به القولنج والجشاء الحامض ويزيد في الباءة وينفع الكلى والخاصرة الباردة تين قيل اذا اخذ منه  
 عودا ومسك في القمرا قليلا ينعظ انعاظا شديدا او الاجودان يؤخذ منه نصف مثقال ويسحق ويذرع على  
 رطل من اللبن البقرى ويشرب على الرقي فانه يقوى الباه جدا محبوب وهو يجيد الهضم ويحبس البول الكثير  
 وبدله قرفة القرنفل او القرنفل **خيري** هونيات معروفة له زهر بعضه ابيض وبعضه فريدي و  
 بعضه اصفر والاصفر افعى في اعمال الطب ماؤه المطبوخ يد رالبول والطمث والجنيين والمشيئة اذا جلس  
 في طيخ وزره اذا شرب منه درهمان ادر الطمث بقوة جدا وهو ضار اذا ينفع من المفاصل بطيخ اصله  
 ينفع من وجع الراس **حرف الذال ذهب** معتدل لطيف سفالته تدخل في ادوية السوداء و  
 السخاظة لا يستقط من الذهب والفضة كالبرادة وافضل الكلى واسرع برء اما كان بمكوى من ذهب ينفع  
 الحفقان ويقوى القلب وامساكه في القمري ينزل البحر ويقوى العين **الحال اى** الحلال به ذرا وجرصى  
 حيوان شبيه بالذباب ارقط بسواد في حمرة اجوده ما يجلب من مصر حار يابس الى الثالثة عا حوت  
 معفن يقلع الثايل طلاء ويقلم الاظفار الواجب قلعها ويزيل البهق والبرص طلاء بالحل والقليل  
 منه يد رالبول جدا ولد لك نفع في ادوية الاستسقاء الزرق وسقى ثلاث طيا سيم منه يقره المتأ  
**حرف العين عبيرا** بارد في الاولى يابس في الثانية يشبه الزعرور في احكامه **حار يقون**  
 هو اصل نبات اول ما يذوق يوجد فيه حلاوة ثم مرارة منه كرومته نث ومنه ما يشبه اصل الايجدان وقيل  
 يتولد من تاكل الاشجار واجوده الابيض كالمس السريع التفطيت الهش الخفيف لو زن وهو الكاشي  
 والصلب هو الذكر وهو الاسود رديان حار في الاولى يابس في الثانية محلل مقطع للاخلاط الغليظة  
 مسهل لها من البلغم والصفراء والسوداء منفع لجميع السدد وملطف فيه قبض وينقى فضول العصب  
 جميع او ارام المفاصل وعرق النساء والصرع والربو واليرقان والسكنجيين لوروا الحال والشربة  
 التامة للاقوياء ومنه دهمان ويد رالبول والطمث ويسقى منه مثقال فينفع الحميات العتيقة نفعها بليغا  
**غاليه** هو دواء مركب من المسك والساك والعنبر والكافور ومن البان تلين الا و ارام الصلبة  
 وشمها ينفع المصراعين وتنفعهم ويسكن الصداع البارد ومنع الشراب يسكن سرعته ويقوى القلب  
 ينفع من الحفقان واجاع الرحم حولا ويد رالبول والطمث والبول ويستنزل به الروح المختنقة وترو المائلة ما  
 تنقيها وتحييها **العجل حار** في الاولى يابس في الثانية قطاع جلاء بلا جذب لخاصية وله مرارة شديدة  
 وفيه قبض وعفوصة ينفع من ابتداء داء الثعلب والحمية وعصارته تنفع من الجرب والحكة وخصوصا اذا  
 شرب بماء الشاهترج والسكنجيين وكذلك زهره نافع من وجع الكبد ويقطع سدها ويقويها من صلابة  
 الطحال او ارام المعدة والكبد ومن سوء القنية ومن الحميات المزمنة وخصوصا عصارته مع عصارة  
 الافستين وبدله الاسارون والله اعلم **للمصلحة الثانية** من الفن الثاني في الادوية المركبة وتشتمل  
 على بابين **الاول** في قوانين تركيب الادوية وفي سبب تركيبها انا لا نوثق على الداء المفرد مركبا

خولجان

خيري

حرف الذال ذهب

ذرا وجرصى

حرف العين عبيرا

غاليه

عجل حار



ان وجدناه اى المفرد كافيا في حصول الغرض ولا نؤثر ايضا على المركب من دوائين ما يركب من ثلاثة ادوية  
ان وجدت اذ ذلك المركب كافيا ولا على المركب من ثلاثة ما يركب من اربعة وعلى هذا لان المفرد اخضع على الطبيعة  
من المركب وكذلك الذى مفرداته اقل عدد اولان الادوية المركبة الموصوفة بكثرة المنافع لا تنفع تلك المنافع  
لانها لما ركبت من ادوية شتى ينفع كل واحد منها من علة من العلل كان الذى يقع في الشربة من الدواء المركب  
مقدرا لا يميز فلا يميز من النفع ما يميز لو كان مفردا تاما الشربة وخصوصا قد بلغ الامر في هذا الزمان من  
دروس معالم العلوم وكساد بضائع الصناعات الى ان فقد جل الادوية الشريفة فما بقيت الا اسما  
وما وجدت اما مغشوشة او عتيقة ضعيفة بقيت وهو راطويلة لكننا قد نضطر الى التركيب لامور واجبة  
اليه عند فقدان دواء واحد يميز الغرض المقصود بعضها من جهة العلل وبعضها من احوال الاعضاء بعضها  
من جهة الدواء لان تركيب الادوية يجب ان يكون بحسب المرض والوقت والامزجة كما هو دأب من هو عادت  
بالقوانين الكلية والجزيئية قال السمرقندي هذا الاولى من نقل النسخ عن القرا با دينات التي ملئت حشوا  
فضولا وغلطا وتحريفات تصحيفا وقد اجملها قوم محل كتاب الله الذي لا ينبغي ان يغير ويبدل ولا يقدر  
الجن والانس على ان يأتوا بمثلهم وهم الذين ذمهم جالينوس وسبق منهم وقال ان كثيرا منهم ضاعت نسخهم  
فما قوا غما واخرون بقولهم ارى الى اخر اعمارهم لا يهتدون بشئ منها وتلك الامور الداعية هي الاصلاح  
كيفية دواء واحد لحدته كخلط الكثير بالسقمونيا والصمغ بالزنجار وطعم البشعر او رائحة الكريهة  
الموجبة للنفرة كما يخلط العسل والزعفران مع الحلتيت او لتقوية قوته كخلط الزنجبيل بالتراب حتى يتقوى  
في اسهال الخياط الغليظ او لاضعافها كخلط الصمغ مع الزنجار في شيافه اولانه سريع النفوذ فيخلط به ما  
يبطئه كخلط الشعر بهن البلسان اولانه بطيء النفوذ فيخلط به ما يسرع نفوذه اما مطلقا كخلط الشربة  
الرقيق بماء اللحم او الى عضو مخصوص كخلط الزعفران بالكافور في تبريد القلب وما يخصه بعضو كما  
يخلط الخل بادوية الخصال حتى يخصها به وكما يخلط بزرا الفجل بالادوية المفتحة لسد الكبد فان تلك  
الادوية سريعة النفوذ عن الكبد والفجل يميلها الى على البدن فيحصل له قرار وتثبت فيها اولان المرض  
مركب كسطر الغب ولا يفرد دواء مفردا يقابل كلا مفرديه فيخلط الخل والسكر والبزور والمناسبة او وجدناه  
ولكن احدي قوته اضعف او اقوى فيخلط به ما يعده كما يخلط بالبابونج وما يضعف تحليله او يقوى قبضه فان  
فيه قوة تحليل اكثر وقوة قبض اقل فاذا كان المحل مقتضيا المساواة بينهما لا بد من التركيب او وجدناه وقوته  
متكافئتان ولكن احد مفردى الغرض اقوى فيقوى القوة التي يتقابلها وذلك اذ المركب الصفرى والبلمغم في  
لشطر الغب مساويتين او يكون المرض غرا ولكن يكون مستكما فيحتاج الى جميع ادوية كثيرة يحصل من خلطها  
مزاج يقاومه او يكون مقتضى المرض امرين متضادين كالتحليل والردع في البزور والجلاء والتليين في  
على الصدر فيتركب لعوز دواء مفرد يفعل ذلك او يتوقع ضرر الدواء المفرد فيخلط به ما يمنعه مضره كما يخلط  
الورد مع البنفسج والانترياريس مع خيار شنبو وكذلك سائر المصلحات او يكون المراد من جميع الادوية حصول  
صورة نوعية تشغل على فوائد لا توجد في المفرد حتى تكون معدة لدفع غوائل كثيرة كالترياق الفاروق واذا  
ركبت ادوية وكان لك لكل دواء غرض فاجعل نسبة مقدار الشربة من كل واحد منها الى مقدار الشربة من  
الآخر نسبة الغرض منه الى الغرض من الاخر وان تساوت الاغراض فخذ من كل واحد من الادوية جزءا من



مقدار شربته سميا العدد الادوية وسمى العدد وهو الجزء الذي يكون مخبر ذلك العدد كالربع للاربع و  
 الثلث للثلاث وربما كان بعض المفردات هو الاصل في المركب كالصبر في اياريه فيقول والباقي كالدارصينين  
 والمصطكى كالمصلي والمعين كما استتقف عليه انشاء الله تعالى فاذا ابطال اي ذلك الاصل وحذف من التركيب  
 بلا بدل او ابدال بطلت الفائدة من التركيب اي ان حذف الاصل ونقصت ان ابدال هذا وقد افاد الشيباني في  
 الخامس من القانون فوائد هي كشرح لهذا الموضوع فينبغي ان ينقل الى هذا اقل اعلم انه اذا عرض لك اربع  
 حوائج ولم تجد لها دواء في الطب لا المصنوع مثل ان تحتاج الى استفرغ السقمونيا وشحم الحنظل والصبر  
 الترياق وتريد ان تجمع هذه ليكون لك جاعا فانظر فان كانت الحاجة اليها الى اعمالها بالسوية وهي اربع ادوية  
 فخذ من كل واحد ربع شربته وركب ان لم يكن الحاجة اليها بالسوية بل الى بعضها اكثر والى بعضها اقل فخذ من كل واحد  
 الصناعي وقد رتبنا الحاجة واجعل نسبة الحاجة الى الحاجة قانونا وزد على تلك الشربة الجامعة مقدار اربع  
 ما نقص مقدار اربع على نسبة الحاجة وركب وقال ايضا واعلم ان الدواء المركب المنجز كالترياق له بحسب بساطته  
 آثار وقوى وبحسب صورته التي انما هي مدة يحدث المزاج لها آثار وقوى وربما كانت افضل من التي للبساط  
 فلا يلتفت الى ما يقوله اطباء اي بعضهم ان الترياق ينفع من كذا الاجل السنبيل وينفع من كذا الاجل المريل ينفع  
 لذلك ولكن العمد صورته وقد جاءت بالا اتفاق جليلة نافعة ولا يمكننا ان نشير اليها الى مناسبتها لانها  
 اشارة جليلة واعلم ان في المركبات ادوية هي عموم واصل اذا حذفت بطلت الفائدة اي الفائدة التي بنيت على  
 قاعدة ذلك المركب مثل الحامى في الترياق والصبر في اياريه فيقول والخزق في اياريه لو غاذا وادوية تصلى  
 ان تسقط وتبدل في ان يزداد فيها وينقص وادوية لو زيدت لاضرت فانه ان وقع في الترياق البلاد افسد الادوية  
 وخصوصا الحامى وادوية لو زيدت لم تضر كما انك لو زدت في الترياق جوزبوا لم تكن آتية بحريمة عظيمة  
 واذا اردت معرفة درجة الدواء المركب في حمة مثلا او برودة فاجمع الاجزاء الحارة والباردة من اشهرات اى  
 مفردات المركب واسقط الاقل من الاكثر وخذ من الباقي جزء اسميا العدد الادوية فهو درجة المركب وان لم يكن اقل  
 واكثر بل كانت الاجزاء الحارة مثل الباردة كان المركب حينئذ لا محالة معتدلا اعلم ان المصنف قال في شرح  
 القانون العليم بعد ان يحصل من طريقين أحدهما التجربة والاخر القياس أما تعرف ذلك بالتجربة فبان يتأمل فعل  
 الدواء بعد وروده على البدن من التسخين والتبريد وهو ذلك فيوقف من ذلك على قوة الدواء بالتحقيق و  
 لكن بعد مراعاة الشرط المذكورة في التجربة وأما معرفة ذلك بالقياس فبان يعرف اولاً بسائط ذلك الدواء  
 المركب وتأثير كل واحد منها في الحار والبرد وهو ذلك وكن لك مقادير تلك البساط وهى مساوية او مختلفة  
 وأما كيف نعلمون ذلك مزاج المركب ودرجته فلنجعل كل واحد من الاكلاف المركب بالصناعة فان تعرف ذلك فيما سهل ثم  
 قال كل دواء مركب من ادوية بساطته اما ان تكون متساوية المقادير ولا تكون كذلك وعلى التقديرين فاما  
 ان يكون كيفما فيها الحاجة عن الاعتدال كلها متضادة او لا تكون كذلك وعلى التقديرين فاما ان تكون فيها  
 دواء معتدل او لا يكون كذلك فهذه ثمانية اقسام وانا اقول ينبغي ان اورد بعض تلك الاقسام في اثناء الامثلة  
 للتوضيح مثاله دواء مركب من حار في الثانية وحار في الاولى الخ اخر الدجة الثانية وفي اخر الدجة الاولى حتى  
 ينضبط الحساب وكانا متساويين في مقدار الشربة بان كان كل واحد منهما ما شربة تامة او نصف شربة لا  
 بان يكون كل واحد منهما اودرهمين فان درهمين من الصندل يعدل عشرين درهماً من العسل كما تقدم في



الحارة الاولى من اجزاء الحرارة جزاؤه لان فيه جزا حار يعدل البارد الذي فيه وجزء اخر به صار في الدرجة الاولى وفيه جزء واحد بارد وفي الحارة الثانية ثلاثة اجزاء حارة وجزء واحد بارد فاجتمع من الاجزاء الباردة جزان ومن الحارة خمسة اجزاء فاذا اسقطت منها جزئين وهو الاقل من الأكثر تبقى ثلاثة اجزاء نصفها جزء ونصف جزء فيكون المركب في درجة ونصف من الحرارة لان سمي العدد ههنا هو النصف وان شئت قلت في الحارة الاولى جزء من الحرارة وفي الحارة الثانية جزان من الحرارة فاذا وزعت الثلاثة عن الاثنين يخرج لكل واحد جزء ونصف جزء فيكون المركب في درجة ونصف من الحرارة هذا المثال للقسم الذي مقادير بساطة متساوية وكيفياتها غير مضادة وليس فيها دواء معتدل وان اضيف الى الدوائين المذكورين دواء معتدل لا يؤخذ للمعتدل شيء اذ ليس هناك ما يوجب الخروج عن الاعتدال ولكن لا بد من اعتباره في القسمة اذ الكيفية تسمى في الجميع فيكون سمي الادوية حينئذ هو الثلث فيكون المركب حاراً في اخر الاولى لان ثلث الثلث هو الواحد ولو ركبت من حار في اخر الثانية وبارد في اخر الاولى ففي البارد جزان باردان وجزء حار وفي الحارة ثلاثة اجزاء حارة وجزء بارد يبقى المركب في نصف الدرجة الاولى لانه على الضابطة التي في المثالين اذا اسقط من الأكثر وهو اربعة اجزاء حارة الاقل وهو ثلاثة اجزاء بارد فبقي جزء وهو اذا قسم على الاثنين يكون في نصف الدرجة الاولى وعلى الضابطة التي ذكرنا ان اسقط الواحد من الاثنين وقسم الباقي على عدد الادوية يبقى في نصف الدرجة الاولى ولو ركبت من حارة الرابعة وبارد في الثانية ومعتدل ففي الحارة خمسة اجزاء حارة وجزء بارد وفي البارد ثلاثة اجزاء باردة وجزء حار وفي المعتدل جزء حار وجزء بارد فاذا اسقطنا الاقل وهو خمسة من الأكثر وهو سبعة واخذنا ثلث ما بقي والباقي اثنان وثلثة ثلثا جزء كان المركب في ثلثي الدرجة الاولى وعلى الضابطة الاخرى يكون الأكثر هو اربعة والاقل هو الاثنين وسمي الثلاثة هو الثلث وثلث الاثنين هو الثلثان من واحد فيكون المركب في ثلثي الدرجة الاولى من الحرارة وعلى هذا القياس في الرطوبة واليبوسة فاذا ركب دواء من حار يابس في الدرجة الاولى ومن بارد رطب فيها ايضاً يكون المركب معتدلاً في المتضابطين جميعاً واذا ركب دواء من حار يابس في الرابعة وبارد رطب في الاولى ففي الحارة اربع اجزاء حارة على الضابطة التي ذكرنا وكان لك اليبوسة وفي البارد الرطب جزء بارد وجزء رطب فاذا اسقط الاقل من الأكثر بقي من الاجزاء الحارة ثلاثة وكن لك من اليبوسة واذا قسمناها على عدد الادوية خرج لكل واحد درجة ونصف فيكون المركب في درجة ونصف من الحرارة واليبوسة وان اضيف الى هذا دواء معتدل خرج لكل واحد درجة فيكون المركب في اخر الاولى من الحرارة واليبوسة هذا اذا كانت مقادير الادوية متساوية في شرباتها لا في اوزانها لما علمت وان اختلفت المقادير اخذ من الاعظم مساو للاصغر فاذا علمت درجته اضيف اليه الباقي ان كان مساوياً له وينظر في درجة الجميع اي المركب فان كان الباقي اقل اخذ من المركب مساو له وحسب ثم اضيف اليه الباقي ان ساء له هلك جزءاً يؤخذ من الأكثر مساوياً لاهل الى ان يقرب الجميع من مقدار واحد في الكيفية اعلم انه اذا اختلفت مقادير الادوية يؤخذ من الاعظم مثل مقدار الاقل ويركب ويعلم بالضوابط المذكورة الدرجة وان كان المركب مساوياً للباقي من الاعظم فيفرض المركب دواء مفرد ويركب مع الباقي ويعلم درجة المجموع مثلاً يكون الدواء الحار في الدرجتين ثلاثة دراهم والحار في درجة واحدة درهماً واحداً على ان يكون الدواء الذي هو ثلاثة دراهم ثلاث شربات والذي هو درهم شربة واحدة يؤخذ من الاول وهو الاعظم درهم واحد وهو يساوي الاصغر



ويركب ويعرف مزاجه والباقي من الاعظم درهمان والمركب كذلك درهمان فيركب ويعرف الدرجة وان كان البنا  
 مركب من المركب كما اذا كان الحار في درجتين درهمين والحار في درجة درهمين يؤخذ من الدرهمين درهم  
 ويركب مع ذلك فيبقى من الاعظم درهم والمركب درهمان فالباقي اقل من المركب فيؤخذ من المركب درهم  
 ويركب مع الدرهم الباقي فيبقى من المركب الاول درهم وهو اقل من المركب الثاني فيؤخذ من الثاني درهم ويركب مع  
 ما بقي من المركب الثاني فيكون المركب لثالث اكثر ما بقي من الثاني فيؤخذ من الثالث درهم ويركب معه وهكذا  
 مرارا كثيرة حتى يقرب الجسم من مقدار واحد في الكيفية وان كان الباقي اكثر من المركب خذ منه ايضا مثله  
 ويركب فاما ان ينتهي الى المساواة كما اذا كان احداهما سبعة دراهم والاخر درهمين يؤخذ من الاعظم درهم  
 ويركب مع الاصغر الباقي من الاعظم ستة دراهم وهو اكثر من المركب فيؤخذ من الستة درهمين ويركب مع المركب  
 الاول فيبقى اربعة دراهم وهي مثل المركب الثاني فيركب بالثالث او ينتهي الى ما يكون اقل فيفعل مثل ما فعل مرارا حتى  
 يقرب من مقدار واحد في الكيفية ولما كان الباقي اذا كان اكثر من المركب ينتهي بالاخذ منه مرة او مرتين الى  
 ما هو مساو للمركب واقل منه اقتصر المصنف على كون الباقي اما مساويا للمركب او اقل منه ولم يرد ما اذا  
 كان الباقي اكثر من المركب من ان العقل يحتمل والله اعلم فان قيل نحن نشاهد ان المركب خلاف ما قلتمو  
 فان الورد بارد في الدرجة الاولى والسكر حار فيها والجلنجبين السكري حار بالاتفاق وعلى ما قلتم كان  
 يجب ان يكون معتدلا يقال في الجواب عن هذا النقص ان زيادة الحرارة لو تكن من جهة التركيب بل تلك الزيادة  
 لان الجلنجبين الى ان يتم تخمره لا بد وان يتحلل منه شيء كثير من مائة الورد وتلك المائة لا تحالط باردة و  
 اذا تحللت استولى الجزء الحار الذي في الورد وغلب فيشتد حرارة المركب فلذلك يكون الجلنجبين السكري  
 اشد حرارة من السكر الصريح فاما المصنف في شرح القانون ولان الجلنجبين لا يتخمر بالحرارة الشمس والنار  
 وذلك يزيده حرارة واذا عرفت ذلك فاعلم ان سبب اختلاف اوزان الادوية في المركبات اما قوتها وضعفها  
 في كيفيتها او كثرة منافعها وقلة اضرارها او شرف منفعتها وخساستها او مشاركتها لغيرها في المنفعة وانفرادها بها  
 او بعد العضو العليل عن المعدة او قربها منها او وجود ادوية المركب يضعف قوتها وعدمها او وجود مضرة لبعض  
 الاعضاء وعدمها اما اختلاف اوزانها بحسب قوتها وضعفها فان شدة قوة الدواء توجب لتقليل منه في  
 المركب وضعف قوته يوجب لتكثيره لتقوم بكثرته مقام ما يراى منه واما بحسب كثرة المنفعة وقلة اضرارها  
 ان يكون الدواء اذا منفعته واحدة والاخر اذا منافعها فالثاني يوجب لتكثيره والاخر يوجب لتقليلها واما بحسب شرف  
 منافعها وخساستها فالشرف يوجب لتكثيره وضده يوجب لتقليلها واما بحسب مشاركتها لغيرها في المنفعة  
 فالمشاركة يوجب لتقليل منه والمنفرد يوجب لتكثيره واما بحسب القرب البعد فالاول يوجب لتقليل والثاني  
 يوجب لتكثيره واما بحسب دوية في المركب تضعف قوة بعض الادوية او يبطئها فوجوب لتكثير الدواء  
 القوي النافع وعدمه لا يوجب واما بحسب وجود مضرة لعضو فهو يوجب لتقليل وضده لا يوجب فهذه موجبات  
 التكثير والتقليل بحسب افرادها وربما كان امران او امور تقتضي التكثير والتقليل ربما اجتمع موجبات  
 التكثير والتقليل فليركب على حسب مقتضى وهذا هو القانون المعتمد عليه في تركيب الادوية مع ملاحظة العلل  
 والاقوات والاشخاص وغيرها لان نقل النسخ من مريض الى مريض لم يشابهة في بعض اعراض العلة فعل الجائز  
 ومن لا معرفة له بالصناعة واصولها وفروعها هذا ولقد ذكر بعض المركبات على سبيل التمثيل فنقول قد يركب



السكنجبين مع البزور ليزيد تفتيح لشد اما في الحميات الحادة فمع البزور الباردة واما في المزمنة فمع الحماقة  
وقد يركب معها في الحميات المركبة مثلاً ان اتخذ الحميتا الحادة والاخلاط الصفراوية اتخذه من بزور الهند باء قشر  
اصل وبزور الحيارين والبطيخ ويجعل من بزور الحيارين والبطيخ اكثر مقدرا للضعفها وبعد مسكها ومن قشور  
اصل الهند باء اقل لمشاركتها في المنفعة معها وتصور منفتحة عن بزورها ويكثر من بزورها لكثرة منفعتها في الحميات  
الحادة واقل من بزور الحيارين والبطيخ لقوتها واما في الحميات التي مادتها باردة فيتخذ من بزور الكرفس والانيسون و  
بزور الهند باء لانه مركب لقوى مشترك النفع ومن اصولها وقد يكثر الاصول لضعفها فيجعل منها مثلاً خمسة دراهم  
ومن البزور ثلاثة دراهم وقد يجعل مقل والبزور والاصل متساويين للتعارض لسببين مثلاً الاصل من حيث هو  
ضعيف القوة يقتضي التكثر ومن حيث ان معه مشاركا يقتضي التقليل وقد يضاف اليها درهمان من خشيشة  
الغاف لقوته وشدة مرارته ومن الراوند اقل من ذلك لكثرة شركاؤه وقوته ومرارته وان اتخذ لصلابة اللحم  
فجعل الاصل والمحول عليه بزور الفقد وقشر اصل الكبر على نسبة متقاربة لقربها عن كثرة منافعة من اللحم  
واما ان اتخذ لصلابة الكبد فيجعل بدلهما الورد واللك وان اتخذ لادرار الطمث فجعل الاصل مشكط مشيع  
والفطر اساليون وقد يضاف الى السكنجبين البزور في الاقيثيون في امراض السوداوية واما كيفية اتخاذه  
فينبغي ان يدق الادوية جريشا وينقع في الخل والماء ليلة ويغلي من غد على نار هادئة حتى يرجع الى النصف و  
يصفى ويعاد الى القد ويضاف اليه السكر والعسل على حسب الحاجة وانما يركب المعجون بالعسل دون السكر  
لانه مع انه لذيذ جيد الى النفس مزيل بشاعة الادوية فيه جلاء ونفخ للفضلات الغليظة ويمتدح باجراء  
ما يتركب به ويستخرج قواها ويخلط بعضها ببعض ويخمرها حتى يحصل لها مزاج ثان مختص بغوائد لم تكن  
في المفردات ومن المعاجين المخرجة المتداولة عند اهل هذا الزمان الاطريفلات ولفظ الاطريفل معرب من  
اللغة الهندية يقع على الهليلج الكابلي والبليج والاميلج وثلاثتها مقوية للاعضاء العصبية دابة لالات  
الغذ المعجونة لمعونة بعضها بعضا وجعلت متساوية المقادير لتقاسم قواها ومنافعها وقد يضاف اليها الهليلج  
الاصفر البصري والاسود الهندي مثل اوزانها لقربها منها في المزاج والمنفعة فيصير الاطريفل الكامل و  
اقوى فعلا ويلت بعد سحقها بالسمن او دهن اللوز ليكسر شدة يسهل ان اليوسنة ضارة بالقوة الهاضمة  
اذا جاوزت الحد وجد اولئك ادمان الاطريفل يورث الهزال والسمن اولئك اقوى الادهان الموافقة  
لمزاج الانسان ان استعمل في قرب وقت التركيب فاما اذا تاخر استعماله مدة فدهن اللوز اولي الاثر السمي  
يتغير والمختة مر بيا وقد ينقع الاميلج في اللبن ليزول تجفيفه ويسمى شير اميلج وذلك في غير الاطريفل اول وينبغي  
ان يجعل العسل ضعف الادوية في الاطريفلات حيث يراد تمام نفعها وكماله وقد يجعل ثلاثة امثالها ليصير احمر و  
الطف واقل بشاعة وكذلك الحال في اكثر المعجونات وقد يتخذ الاطريفل من الهليلجات الثلاث حيث يمكن  
غرض التنقية اهم من غرض التقوية وقد يضاف اليها التريباد والمقل اذا كان في الطبع يابس مع البواسير والبرص  
قد يضاف الى الثلاث الاول الادوية القابضة والحابسة للدم كالجلنا والاكهرا باء والجوزا باء اذا كان لين  
طبع مع سيلان دم وعند ذلك ينلى الهليلج والبليج بالدهن ليكسر القوة الاسهالية ويخرج عنه العسل  
لما فيه من الحدة والمعونة على الاسهال ويجمع بالمقل محلول الماء الكراف لاختصاصه بالبواسير وجبسه  
وقد فراد معقوتاً المعجونة وقد يضاف اليه السناء المكي والاسطوخودوس وغيرها على حسب المصالح



الباب الثاني في الادوية المركبة

على كل من فلاحا الى ذكرها للاستغناء عنها بالمشهورات المستعملة واما المستعملة المشهورة في زماننا فاما كان  
مذكورا في القرابا دينات المشهورة مثل الترياق ومجون الفلاسفة ومثل ايارج ولو خاذا ومجون السونج  
فقد استغنى عنها بتلك الكتب انما تذكر ههنا ادوية مشهورة يخلو عنها الكتب المشهورة وانا اقول ينبغي  
ان اضيف اليه بعد ذلك ما ذكر بعض المركبات المشهورة ليكون هذا الكتاب جامعاً مغنياً للمغلي **الحلو**  
عنايب سبستان من كل واحد خمسة عشر حبة لقرية في المنفعة بزخطسي ونجاسي وزهر بنفسج من كل واحد  
ثلاثة دراهم لذلك عرق السوس مثقال انما قلل لانه اقوى فعلا زهر نيلوفر ثلاث زهرات وقد قلل لمضرة  
بالكلية واعضاء التناسل واجامد المنى برسياوشان حزمة لطيفة قيمة من ثلاثة دراهم وزر را زيا في درهم  
لحدته يغلي ويصفى على خمسة عشر درهماً من السكر الابيض وهذا المغلي يصلح للسعال اليابس مع قليل  
حرارة **المغلي المنضج** بزركفس ورا زيا مج وانيسون وعرق السوس من كل واحد درهم اذا كان غرض  
المنضج والتفتيح متساويان بيب منزوع العجمتين من كل واحد عشرة دراهم زهر بنفسج وزر الخطسي بنجاسي  
من كل واحد ثلاثة دراهم برسياوشان قبضة لطيفة وربما زيد فيه اسطوخودوس وفاوانيا اذا اريد بقوته  
نضج المواد الغليظة وخصوصاً في الامراض الدماخية والعصبية وهذا المغلي ربما يصفي على الورد المربي **النقوع**  
**الحلو** شمش عنايب اجاصى جاص صفار من كل واحد خمسة عشر حبة زهر نيلوفر ثلاث زهرات زهر بنفسج  
اربعة دراهم والاولى ان يكون درهماً او ثلاثة دراهم لان البنفسج مضعف للمعدة مكرب عدس مقشر  
وكزبرة يابسة من كل واحد ثلاثة دراهم بزرا الهند باء مرضوض مثقال وربما زيد فيه اجاص كبا خمسة جبات  
اذا خيف من غلبة الصفراء هذا **النقوع** ينفع من الحرارة واليبوسة وغلبة الدم وغليانه وخصوصاً في البلاد و  
الفصول الحارة وقد يزد فيه الترنجيبين خمسة عشر درهماً للتليين وكذلك القشمش **النقوع الحامض**  
شمش عنايب من كل واحد خمسة عشر حبة اجاص كبا سبعة جبات تمر هندی عشرة دراهم زهر نيلوفر ثلاث  
زهرات زهر بنفسج ثلاثة دراهم وربما على عوض تمر هندی حبل لروان اذا كانت الطبيعة مجلبة وهذا **النقوع**  
يقمع الصفراء وينفع المعدة والكبد الملتهمتين **النقوع المسهل** يزد في **النقوع الحامض** سناء مكي و  
هيلج اصفر منزوع النوى من كل واحد خمسة دراهم بزرا الهند باء مرضوض مثقال وانما يرض بزرا الهند باء لصلابة  
جيمه ويكثر زهر البنفسج لضعف القوة المسهلة فيه ويصفى على خمسة عشر دراهم الب الحيار شنبه وعشرين درهماً  
سكر وثلاثين درهماً شراب بنفسج ونصف درهم راوند ونصف درهم من دهن اللوز لان لب الحيار شنبه فيه  
لزوجة ولصوقه بالاعضاء والاحشاء ودهن اللوز يزلقه وينزرقه او على عشرين درهماً ترنجيبين او شير خشك  
بدل الحيار شنبه ويجتنب لاجابة الى دهن اللوز اهلوان النقوعات الطف من المطبوخات ونسبتها اليها انسبة  
المطبوخات الساخنة الى المقواة بالسر اروج لان الغليان والطبخ يعنف على الادوية في استخراج قواها ويخلط بعض  
اجرامها بالماء وخصوصاً ما كان من الادوية دخواً سلساً كالافتيون وكثير من الحشائش والمنقوع اخف من المطبوخ  
وايرد ايضا لانه لا يكتسب حرارة بالطبخ فلذلك هي اوفق في الحيار من المطبوخات وعند اخراج المواد بالرفق كما  
في الناقهين وضعفاء ويجب ان ينقع الادوية في الماء بعد رض ما يجب رضه بقدر ما يفوقها الماء اصبعين او ثلاثة  
ويوضع في الشمس بالنهار مشدود الراس وفي الليل او اللبد بالليل ويسقى بعد ثلاثة ايام معصورة بالميد مصفاة

الباب الثاني في الادوية المركبة

المغلي الحلو

المغلي المنضج

النقوع الحلو

النقوع الحامض

النقوع المسهل



طبخ الفواكه

بجربة مقواة او غير مقواة على ما يقتضى الحال **مطبوخ الفواكه** اعلم ان المطبوعات التي واخف على الطباع من الجيوب واقل استخفافا وغائلة واسرع اسهالا وادق للمواد الرقيقة وذلك لانها قوى ادوية انتزعت من اجرامها بوساطة الماء يجري بها في ادوية الكيموسات فيجذب بها بخواصها ويعينها في اسهالها غاسلا لها وجالبا اياها فيكون الاسهال بها سهلا ومفرا وغائنا في زمان قصير ولا يبقى في البدن بعد الاسهال شئ يصير سببا لبقاء اعراضها من الكرب والغثى والعطش ومعاودة الاسهال كما قد يبقى من اجرام الجيوب في خلل المعدة ولفائف الامعاء ومن المطبوخات ساذجة ومنها مقواة بعلاوة وسر دارود مثل الفاريقون والتريد والمحمودة يسحق ويلقى عليها بعد الطبخ والتصفية ومن المطبوعات الساذجة مطبوخ الفواكه يستقط من النعقوى النعقوى المسهل المذكور المشمش يزاد سبستان خشب بن جة هليلج اصفر منزوع النوى خمسة دراهم هليلج اسود واذن باريس وبزر خطمي من كل واحد اربعة دراهم بسفاجي ستة دراهم يصفى على خشب بن درهما ترنجبين وخمسة عشر درهما لثيخا رشنبروم درهم راند صيني ودرهم دهن اللوز ويشرب المطبوخ ان كان الزمان حارا بكرة النهار وضعوه ان كان باردا واولى ان يكون بدل بزر الخطمي بزر هندباء وهذا المطبوخ يسهل الاخلاط الثلاثة **نسخة اخرى** اتوى هليلج اصفر منزوع النوى مرضوض سبعة دراهم سناء كل سبعة دراهم اجاص كبا عشرة اعدا ثمانية عشر دراهم سبستان خشب بن عشرين عددا زبيب منزوع البجم عشرين دراهم تمر هندي منق خمسة عشر دراهم شاه توت ورق اللبلاب من كل واحد خمسة دراهم بنفسج وبزر الهندباء وبزر الكشوث واصل السوسن المحكوك المرضوض من كل واحد ثلاثة دراهم ودرهم وافسنين من كل واحد اربعة دراهم بزر الرازيانج وبزر الكرفس من كل واحد درهمان و ان اريد ان يقوى بالسر ادوية فيلقى عليه بعد التصفية اياربج فيقراد درهم محموددة انطاك وبع درهم **مطبوخ الاقيميون** يزاد على مطبوخ الفاكهة لاربعة دراهم الى سبعة دراهم اقيميون وربما زيد فيه ثلاثة دراهم اسطوخودوس وخصوصا في الامراض الدماغية ويزاد للتقوية حجر ارمي حجر لا زور د مغسولين من كل واحد نصف درهم مقل زرق ومحمودة مكد ربع درهم وقد يستعمل المحمودة والمقل الاذرق في مطبوخ الفاكهة وقد يزاد فيه اى في مطبوخ الاقيميون ودرطوى خمسة اعداد وقد يزداد تسكاعى وباد اورد من كل واحد اربعة دراهم وربما زيد فيه بيلج واملج من كل واحد ثلاثة دراهم **نسخة اخرى** مطبوخ الاقيميون من كامل الصناعة قشر هليلج كابل واصفر اسود هندي من كل واحد سبعة دراهم بيلج واملج من كل واحد اربعة دراهم زبيب خراساني منزوع البجم ثلاثين درهما اجاص عشرة اعداد لسان الثور وحشيش الفاف وورق البادرنجبويه واسطوخودوس من كل واحد اربعة دراهم بسفاجي مرضوض ثلاثة دراهم تريد ابيض محكوك مرضوض درهمين يطبخ الجميع بخمسة ارطال ماء الى ان يعود الى وطل وثلاث ثم يلقى عليه اقيميون اقرنطى سبعة دراهم الى عشرة دراهم مصر ورا في خرقه ويترك على النار حتى يرجع الى وطل ثم يمرر من فيه الاقيميون ويصفى وقد يقوى بمثل الفاريقون والخزق وشحم الحنظل عند احتمال القوة والزيادة قال فتيحة مسهلة اعلم ان حال الشياقات والفتائل المسهلة لما في الامعاء مثل حال الحقن في اللين الحام والتوسطا بينهما ونسبتها الى الحقن نسبة الجيوب الى المطبوعات قال الشيخ في الثالث من القانون يجب ان يكون طولها ستة اصابع اى مضمومة وذلك ليقع في المعاء المستقيم ويصل اثرها الى القولون اذا اريدت لطايم القولنج واما اذا اتخذت لوجع الورك وعرق النساء فجعلت مدحرجة ليطول مقامها في موضع قريب من العلة

نسخة اخرى

مطبوخ الاقيميون

نسخة اخرى

قيمة مسهلة



الباب الثاني في الادوية المركبة

أما اللينة المستعمل في الحيات فالينها وأبسطها الرخين الذي هو مائية اللبن المنعقدة ثم الناطف المتخذ من السكر الأحمر إذا أثر عليه عند العقد قليل ملح مسحوق وقد يضاف اليه لخطمي وبنفسه وبورق ولأن ذلك قال للمحرورين سكر أحمر وقليل ملح أو بورق أخرى أي فتيلة أخرى أقوى من الأولى بنفسه وسواء مكي من كل واحد درهم بورق ومحمودة من كل واحد ربع درهم عمل معقود أو سكر أحمر مقدار ما يشين به أخرى يسهل البلغم شحم حنظل بورق محمودة من كل واحد ربع درهم عمل معقود مقدار ما يشين به أخرى يسهل البلغم وسكينه شحم حنظل مقل محمودة تريد خطمي عمل معقود وأعلم أن تركيب الحقن السهلة قريب من تركيب المطبوخات يلقى عليها السرخ أروج كما يلقى على المطبوخات لكن بعض السهلات ليس لها مدخل في الحقن كالصبر والهليلجات كما لا مدخل لبعض ادوية الحقن في المطبوخات كمرارة الثور والجند بيد ستر والحقنة أما اللينة تستعمل في الحيات الأورام الحارة في الاحتشاء تتخذ من الأتشيء التي تسهل بالتليين ولا زلاق والجلاء كالبنفسج والخطمي والشعير والنيافر والعناب السبستان والساق وورق الهندباء والجمازي والحسك وأصل السوس وقد يحقن بكأدهان والماء الحار وأما حادة تستعمل في القوي الباردة والصرع والسبات كالقيصوم والفوتيجو التريد وشحم الحنظل والبسفايج وأكليل الملك والبابونج والشبث ولب القروطم والحلبة والصعتر والجرحمل وبذر الكرفس والكمون والانيسون والمرزنجوش والخروع المروض وأما متوسطة مركبة من الادوية الباردة والحارة على ما يقتضيه المزاج والوقت حقنة مسهلة سبستان ثلاثون جنة سنا ودرهم بنفسج وبزر خطمي وجمازي وشعير مقشر من كل واحد نصف عرق السوس مثقال سلق حرمة لطيفة يطبخ ويصفى على خمسة عشر درهما لب الجيار شنبدر وسبعة دراهم سكر أحمر وسبعة دراهم شيرين ودرهم بورق ودرهما فيه ربع درهم محمودة إذا لم يكن الحمى قوية ومثل المحمودة والبورق وغيرها في الحقنة كالسرخ أروج في المطبوخ وينبغي أن يكون مقداره اقربا من نصف رطل لا يزداد عليه إلا قليلا وذلك لتلاينها الملاء الدقاق والمعدنيورث الغشي ويكون فائرا ما تلا إلى الحرارة أخرى ماء ورق السلق ستون درهما يفتقر وتقوى بتقوية الأولى أخرى أحد من هذه ماء سلق مائية درهم يطبخ فيه بسفايج وسنا وقطوريون من كل واحد ستة دراهم يصفى على لب الجيار شنبدر خمسة عشر درهما زيت سبعة دراهم عمل عشرة دراهم بورق مثقال محمودة ربع درهم وهذه الحقنة يستخرج البلغم وينفع وحم الظهر الباغى أخرى لينة ماء سلق وماء شعير ستون درهما أي من كل واحد ثلاثون تقوى بتقوية الحقنة اللينة وهو لب الجيار شنبدر والسكر الأحمر والبورق ودرهما عمل بدل ذلك ماء حار ودرهما عمل بدل الجيار شنبدر معجون بنفسج حقنة للقوي ونصوصا الرخي يزداد في الحقنة اللينة الأولى البابونج وأكليل الملك وشبث من كل واحد حرمة لطيفة بزر الكرفس ورازيانج من كل واحد ثلاثة دراهم ودرهما زيد فيه درهم سكينه ودرهم جاشير ونصف درهم جند بيد ستر ودرهم ورق السذاب ثم الفن الثاني بحمد الله تعالى وحسن توفيقه ويتلوه شرح الفن الثالث والرابع انشاء الله ولتقل إلى هذا النوع بمقتضى المركبات المحتاج اليه ليكون الكتاب معينا عن مطالعة الكتب الكثيرة فنقول أولا في الأيارج وهو سم السهل المصلح وإنما كان يسمى في القديم الأيارج لأن الأطباء كانوا يفرغون من غوائل السهلات الصرفة مثل شحم الحنظل والخزقي وغير ذلك وكانوا إذا أرادوا استعمالها خلطوها بالمبد رقات والمصلحات والفاد رهرات حتى جسر على استعمالها ثم استأنسوا إليها واخذوا سلاقتها ثم جسر علىها جرأة حتى أخذوها كما هي واستعملوها لجوبا

شبه أخرى

أخرى

أخرى

حقنة مسهلة

أخرى

أخرى

حقنة القوي



والشربة من الايارج الكبار اربعة مثاقيل وثمانون وعليلها طعم الحار والبارد وافق ما يستقي بماء الاقيثون وهو ان يؤخذ  
 اقيثون اربعة دراهم زبيب منقى عشرة دراهم هليلج اسود سبعة دراهم اسطوخودوس ثلاثة دراهم  
 فيطبخ بثلاثة ارطال ماء حتى يرجع الى قريب من نصف رطل ويحلى فيه الايارج ويستقى على الريق بعد ان يصفى الاخلط  
**نسخة ايارج لوغاذيا شحم الحنظل خمسة دراهم بصل الغنصل مشوي او غاريقون وسقمونيا**  
 وخربق اسود واشق وسقورديوس من كل واحد اربعة دراهم ونصف وفي نسخة اخرى من كل واحد درهمان  
 نصف اقيثون وكما ذريوس ومقل وصبر من كل واحد ثلاثة دراهم حاشا وهيون ريقون ساذج هندى  
 وفراسيون وجعدة وسليخة وفلفل اسود وابيض ودار فلفل وزعفران ودار صيني وبسلفج وجاوشير و  
 مروفطراساليون وسكبينج وجند بيد ستر و زراوند طويل وعصارة الافسننتين واورنيسون و  
 سنبل الطيب وحماما وزنجبيل من كل واحد درهمين اسطوخودوس وخطيانا من كل واحد درهم و  
 نصف غسل مقدار الكفاية الشربة التامة اربعة مثاقيل بماء فاتر وغسل وبالبطبخ المذكور قال الشيخ  
 هذا ايارج مبارك كثير النفع منق للبدن من اقصى اطرافه باسهال لا عنف فيه من جميع الاخلاط والفضول و  
 ينفع من امراض الراس والصداع والشقيقة والبيضة والدوار والوسواس والجنون والصرع والصرع العنيفة  
 والفالج والاسترخاء بل من السكته كل ذلك سعوطا كما قيل في الثلاثا اى ينفع من الامراض المذكورة شرابا وسعوطا  
 وهذا خير من ذلك اى ايارج لوغاذيا خير من الثلاثا بكثير وينفع اى الايارج ارجاع الاذن والعين ويقوى المعدة  
 ويفتح السدد في الكبد ويدري الطمث ويزيل عسر النفس وينفع من الربو وجميع الامراض البلغمية الفجحة والحجيات  
 المتناوبة وينفع من اوجاع المقرص المفاصل وعرق النساء وينفع من داء الحية وداء الثعلب القروح العتيقة في  
 الراس وغيره ومن البرص والبهق والقوابي والتقشر الجذام ومن الخنازير والاوارام الباردة والسرطانات باذن  
 الله ايارج اركاغانس ينفع من كل مرض يتولد من البلغم الفجوع النخر والسوداء وينفع من الدوار و  
 الصرع ومن ابتلاء الماء في العين والجوحة الرطبة ومن اوجاع الحلق وعسر النفس والتشنج والخرجات من مواد  
 غليظة وينفع من الماء الاصفر والجرب قد يستقي بسبب وجاع المعدة والبطن والرحم بسلاقة السن ابلر بما جعل  
 فيها قليل جند بيد ستر الى ثلاث قرايط ولوجه الظهر والتمن والكليتين والانتئين بطبخ الكرفس لمرق النساء  
 فحوة بماء القنطاريون وقد يخلط به ايضا عصارة قنار الجوار والحنظل اربعة قرايط في ماء القيصوم وقد يستقي  
 لعضة الكلب الكلب ويؤمن الفزع من الماء لاسيما مع وزن درهم من مسحوق السرطان النخري **اخلاطه**  
 شحم الحنظل اثنين وعشرين درهما فراسيون واسطوخودوس وخربق اسود وكما ذريوس وسقمونيا  
 وفلفل ابيض ودار فلفل من كل واحد اوقيتين بصل الفار مشوي او فراسيون وصبر وزعفران وخطيانا و  
 فطراساليون واشق وجاوشير من كل واحد اوقية جعدة ودار صيني وسكبينج ومرو سنبل وازخروفونج  
 جبلى وزراوند مدحرج من كل واحد درهمين غسل بقدر الكفاية الشربة اربعة مثاقيل بطبخ الاقيثون  
 والزبيب المنقى ايارج فيقش اى المرق قال الشيخ هذا هو ايارج الصبر وقد قرن به الدار صيني  
 للطايفة ومنفعة للاحتشاء والمصطكى كذلك ولتحفظ قوتها وكذلك السليخة والزعفران للانضاج وتقوية  
 القلب المعدة ولكنه ربما اورث الزعفران فيها صلاعا فيحتاج ان يقلل وزنه او يحذف والا سارون له  
 معونة على السهال واحد الرطوبات وربما جعل بدلا للكبابة وهو الطف وجا بللسان وعودة لتقوية

نسخة ايارج لوغاذيا

ايارج اركاغانس

اخلاطه

ايارج فيقش



المعدة والتحليل والفاد زهرية ومن الناس من يجعل فيه فقاخ الاذخر فيمنع السجح المتوقم من الصبر او الورد لتدفع كناية حرارة الصبر عن المعدة والراس وقد يكون مخمرا بالعسل مثليه وقد يكون بغير مخمر ثم قال الشيخ واما انافا قرص مسحوق بماء المقل اقرصا واجففها في الظل واستعملها فاجد ذلك ابلغ من غيره وعل المقل يكون قريبا من جزء وهذا الايارج ليسهل برفق وتودة وربما فعل فعله في اليوم الثاني وينفع من الرطوبات المتولدة في المعاء والراس والمعدة واوجاع المفاصل والقولنج والقوة وثقل اللسان واسترخاء العضلة

**اخلاطه مصطكى ودارصيني واسارون وسنبيل الطيب حب البلسان والسليخة من كل واحد درهم صبر**

ضعف الادوية يدق ويخل الشربة درهمان مع عسل وماء فاتر واذا كان جزء حب كما ينبغي بيانه فيكون الشربة

منه درهمان الى مثقال **فصل في الجيوب لمسهلة وغيرها حب الاصطوخيوون** النافع من الامراض

البغمية والسوداوية وينقي البدن من الفضول الغليظة المختلفة يؤخذ تربا بيض مجوف مصمغ محكوك المظاهر

درهمين صبر سقوطري وحب ليل من كل واحد درهمان شحم الحنظل وسقمونيا من كل واحد دانقين كثيرا

ومقل ازرق من كل واحد ربع مثقال يدق الادوية ويغجن بماء ويحبب يحفف في الظل وتحفظ في ظرف زجاج الشربة

من درهمين الى ثلاثة دراهم وربما يزاد فيه غاريقون وبسفاج ودارصيني ومصطكى وافيون على حسب

الحال والوقت **حب الذهب** للمواد الحارة في الراس صبر عشق دراهم تربا بيض سبعة دراهم مصطكى

ورد احمر من كل واحد درهمان ونصف زعفران نصف درهم قشر هليلج اصفر خمسة دراهم سقمونيا ثلاثة

دراهم ونصف الشربة مثقالان **حب الايارج** النافع من علل الراس والمعدة ويحد الفضول عنها

يؤخذ ايارج فيقر ثلاثة دراهم تربا بيض هليلج اصفر من كل واحد درهمين على هندی مثقال محمودة انطاكية

وزن درهم مقل ازرق درهم يعمل على الرسم الشربة من درهمين الى ثلاثة دراهم وقد يجعل بدل الحموة

شحم الحنظل اذا اريد اسهال البلغم اكثر وقد يزاد فيه الهليلج الكابلي وقد يغجن بماء الكرفس يجب ان يعمل

حبوبيا كبيرا حتى يملكت في المعدة ويحبب المواد من الراس **حب الاسهال** البالغ برفق وهو دراهم

التربا وهو دراهم جيد تربا مثقال زنجبيل نصف درهم مصطكى نصف درهم يحبب حب الشبيار

وهو حب لصبر النافع من اوجاع المعدة والراس صبر سقوطري ثلاثة دراهم مصطكى وورد احمر من كل واحد

درهم يدق الجميع ناعما ويغجن بماء ويحبب يحفف في الظل ويستعمل عند الحاجة الشربة في وقت المنوم

من مثقال الى درهمين وقد يزاد فيه تربا وهليلج اصفر **حب الفاكه** النافع من اللقوة والقولنج و

وجع المفاصل والنقرس والحام والرياح الغليظة ووجع الظهر ويد الطمث يؤخذ سكيكينة واشق وجاشير

ومقل وجرمل وصبر سقوطري وتربا بيض وهليلج اصفر وانزروت بالسوتة ينقع الصمغ بماء الكراث فيق

باقى الادوية ناعما ويغجن بماء الصمغ ويحبب الشربة منه وزن درهمين الى مثقالين **حب الاسطوخودوس**

النافع من المصراع الكائن من البلغم والسوداء وينقي الدماغ يؤخذ هليلج اصفر وكابلي منزوع النوى من كل

واحد خمسة دراهم تربا بيض سبعة دراهم ونصف صبر ستة دراهم افيون واسطوخودوس و

بسفاج فستق من كل واحد ثلاثة دراهم غاريقون ثلاثة دراهم ونصف خرق اسود وعل نفعي من كل واحد درهمين

قرنفل وفوتنج حبلى شحم الحنظل من كل واحد درهمان ونصف ايارج فيقر عشرة دراهم يعمل على الاول ويستعمل عند الحاجة

والشربة الثامنة ثلاثة دراهم حب لسكيكينة النافع من القولنج واوجاع الامعاء والمعدة والبواسير

والرياح الغليظة ويد الطمث يؤخذ صبر وسكيكينة ونزرا الكرفس وانزروت وهليلج اصفر منقى من النوى من كل

حب الاصطوخيوون

حب الذهب

حب الايارج

حب اسهال البلغم  
حب الشبيار

حب الفاكه

حب الاسطوخودوس

حب لسكيكينة



واحد خمسة دراهم تزيد عشرين درهما شحم الحنظل ثلاثة دراهم يدق ويحبب الشربة منه ثلاثة دراهم  
**حب السونجان** النافع من اوجاع المفاصل وعرق النساء والقرص يؤخذ قنطاريون دقيق مثقالين تزيد اربعة  
 دراهم سورنجان ابيض خمسة دراهم سكيبيز درهمين عاقر قرحا مثقالا صبر ثلاثة دراهم شحم الحنظل و  
 غار يقون رفوفه من كل واحد درهما ونصفا يعمل جويا صغارا كما مثال الغلغل حتى يخذل رس يعلج اختلاف الجيوب  
 المتخذة لاعضاء الراس فانها يحببان يكون كبر راحتي يمشك في المعدة ويحبب بل المواضع من الراس الشربة منه درهمين  
 الى ثلاثة دراهم **حب السورنجان** اخضر من الاول يؤخذ سورنجان ابيض وهيلج اصفر وصبر مسقوطي  
 بالسوية ويعمل كالاول والشربة مثله **حب صلو كى** لمن يواف المسهل ويقيئه تزيد درهم وثلاثي درهم  
 غار يقون ثلثي درهم هليلج اصفر رائق ونصف هليلج اسود ومثقالا قتيقون نصف درهم مصطكي ربع درهم  
 لسان الثور سدس درهم فرفنجشتك مثله ياد رنجبويه مثله انطاكى مثله طباشير مثله زعفران مثله راجم  
 مثله حبب بجلاب **حب مطيب** يطيب لنتكته وينفع من البخر يؤخذ قشور الكاثرج الاخضر والفض من  
 ورقه وفرفنجشتك وسنبل الطيب قر قفل وجوزبوا وكبابه وبساسه وسعد من كل واحد ثلاثة دراهم  
 مسك خالص ثلاثة دراهم يجمع مسحقا بماء الورد ويحبب مفرطحا ويمسك في الفم عند الحاجة **حب القروح**  
 الرية يؤخذ لب فستق ولوز ملو مقشرين وكثيرا ورب لسوس وبزر الخثيثي اش ولب جالسفجل بالسوية  
 يجمع بمثلث ويحبب مفرطحا ويمسك تحت اللسان **حب للسعال** يؤخذ رب السوس وزبيب منزوع البجم  
 من كل واحد ثلاثة دراهم نشا وحمض عربي وكثيرا ولب حب لقرع من كل واحد درهما فانيد خراعي نصف الجميع  
 يجمع بلعاب حب لسفجل **فصل في المعاجين** اعلم انه ينبغي ان يودع المعجون طرا فاجتد الا يؤثر فيه  
 ولا يتاثر عند كالصيني والرجاجه والفضي ونحوها ولا يعلل منه بل يترك متمسم به فيه المعجون وينبسط اذا غلا  
 ودفاعا عند التضر ولا يستوثق راس الظرف بحيث لا يجرد متنفسا بل يحبب ان يكون له مناض يخرج منها الا بخورة ويضع  
 الظرف في الشعير ليحصر الحرارة ويكسها الى الداخل فيتغير تخمرا جيدا او بعد التخمير ورجوعه الى الحالة الاولى  
 يخرج من الشعير ويستوثق راسها **ترياق الاربعة** النافع من الرباير الغليظة التي تكون في المعدة  
 والامعاء ومن وجع الكبد والطحال والصرع وخفقان القواد وسرذوات السموم يؤخذ جنطيانا رومي و  
 حب لغار وزراوند طويل ومصرافي اجزاء سواء يعجن على الرسو الشربة منه درهم الى مثقال **فلو نيار دومي**  
 ينفع من وجع الكبد والسعال والاختلاف ووجع الاسنان وتاكلها ووجع القولنج يؤخذ زعفران خمسة دراهم  
 فلفل ابيض وبزر البنج من كل واحد عشرين درهما افيون عشرة دراهم فطر اساليون اربعة دراهم بزر الكرفس  
 النبلي ثلاثة دراهم سنبل الطيب ربة دراهم ساذر هندی سيلبغة وعاقور قرحا ورفريون من كل واحد درهم  
 يجمع هذه الادوية مسحوقة متخولة وتلت بد من البلسان وتعجن بثلاثة امثاله غسل منزوع الرغوة ويستعمل  
 بعد ستة اشهر الشربة منه مثل الحمصة للقولنج ووجع الكلى بماء الكرفس للمعدة **فانينا فارسي** النافع  
 من القولنج والسعال وتنف النساء والرباير التي تعرض لهن في الارحام ويمنع الاستقاط ويشد الرحم ويقويه و  
 يصلح للاختلاف والقي والبلغم وهو ردي للذهن وللدماغ مصلح للبدن مقوله يؤخذ فلفل ابيض وبزر البنج من كل  
 واحد عشرين درهما افيون مصري عشرة دراهم طين فخر خمسة دراهم زعفران خمسة دراهم سنبل الطيب  
 ومصرافي وعاقور قرحا ورفريون من كل واحد درهمين جند بيدسترد ودهون باد ودرنج من كل واحد نصف

جلال سورنجان

حب السونجان  
بصلوكي

حب مطيب

سلفر وحم الرية

حب السعال

عمل في المعاجين

ترياق الاربعة

فلو نيار دومي

فانينا فارسي



ملحقات الادوية المركبة

دواء الكبريت

درهم لؤلؤ غير مثقوب ومسك من كل واحد ايضا نصف درهم كافور درهم عجن على الرسم ويستعمل بعد ستة اشهر **دواء الكبريت** ينفع من الحميات الاخذة بالبرد والعقيقة والبلغمية والسودا ويتوزع السعال العتيق الذي من الرطوبة وينفع من الاوجاع المزمنة ولسع الحميات والعقارب ويدبر البول ويدبر الحصى و قد يرد حاشا وافيون من كل واحد ثلاثة دراهم ونعله قريب من فعل القرياق الاكبر على ما قاله الشيخ وصاحب الكامل يؤخذ كبريت اصفر وبزر البنيج الابيض وقودمانا وميعة ومصر من كل واحد ثمانية دراهم سذاب وقسط من كل واحد عشرة دراهم افقون وزعفران من كل واحد درهمين سليخة اثني عشر درهما لفل ابيض اثنين و عشرين درهما غسل مقدارا الكفاية يستعمل بعد ستة اشهر الشربة من نصف درهم الى مثقال هذه هي النسخة التي في القانون واما النسخة التي في الكامل فهي هذه يؤخذ لفل ابيض ستة دراهم وبزر البنيج الابيض ثمانية دراهم وكندر صافي ومصر صافي من كل واحد عشرة دراهم كبريت اصفر ودارفل لفل وقسط مرزرا ودر طول وقشور اصل اللقاص وفريقان من كل واحد ثلاثة دراهم يحجم هذه الادوية مسحوقة منقولة وينقع الصمغ بجراب عتيق او جهموري وعجن بعسل منزوع الرغوة للمواحدة ثلاثة والشربة منه وزن درهم وماء فاتر والشفي الربيع والبلغمية بماء الكرفس والرازياخ وانا اقول الاولى ان يؤخذ من الافقون والزعفران من كل واحد خمسة دراهم **مجموع قفي** ويقال له ايضا قفي نافع من السعال واوجاع الكبد والصدور والالت النفس المعدة والشحمة ويصفي الصوت ويدبر البول وينفع من اوجاع الطحال يؤخذ زبيب محجم منزوع الجوز خمسة وعشرين درهما زعفران وسنبل لطيب سليخة ودارصيني ودار شيشان من كل واحد درهما قصب لزريقة وفقاص الاذخر وعل الكبطر ومقل ازرق من كل واحد درهمين ونصف مرصافي اربعة دراهم غسل منزوع الرغوة عشرين درهما ينقع الصمغ في شرب عتيق ويحمل المعجون على الرسم ويستعمل بعد شهر من الشربة درهم بماء حار لوجع الكبد والمعدة ولوجع الصدر وضيق النفس بماء الزوا **مجموع انا** ناسيا بكبد الذئب ينفع اكثر الامراض العارضة لكبد من اوجاعها ووجع البطن والطحال والقروح التي في الامعاء واوجاع العصب الخاذا اذ اطلق على البطن مثل المرهم ومن اوجاع الكلى وعسل النفس والسعال الحادث من كثرة الرطوبة المجمعة في الصدر ويقطع الاختلاف والزنق ونفت الدم ويحرق قطع الاوراد وينفع من الناصور اذا طلى عليه يؤخذ زعفران ومصر ودرمانا وبزر الخشخاش الاسود وسنبل الطيب اصول الفاث او عصارتها وكبد الذئب وقرن المغزال يمسح بمرق وافيون مصري وجند بيد ستر وبزر البنيج وقسط من كل واحد جز ايتفع ما انتفع في الشرب وعجن على الرسم ويستعمل بعد ستة اشهر الشربة منه من ربع مثقال الى نصف مثقال **مجموع فلاسفة** ويسمى مادة الحياة ينفع من فضول البلاغم ويقوى النفس يفرح ويضم ويزيد في الحفظ والعقل ويسكن الرئحة ويزيد في المنى ويطلق اللسان يؤخذ لفل ودارفل ودرجبل ودارصيني وابلج وابلج وشيلرجم وزراوند مد وشامي وعروق بابونج ولب حب لصنوبر وجوز هندي ونخعي الثعلب من كل واحد عشرة دراهم وبزر البانيونج خمسة دراهم زبيب محجم منزوع الجوز ثلثين درهما وبعض الناس يجعل بدل بزر البانيونج بزر الرازيانج لفقدان بزر البانيونج غسل منزوع الرغوة ضعف الادوية يستعمل بعد اربعين يوما الشربة منه قد رصفته **دواء المسك** محلوا الناف من ضعف القلب والمعدة ومن الخفقان والمرة السوداء والرياح التي تعرض للنساء الحوامل ويحسن اللون وينفع صرع الصبيان يؤخذ رديباد ودردر ونج من كل واحد درهما لؤلؤ غير مثقوب وكهر يا ويسد وهي

مجموع قفي

مجموع انا ناسيا

مجموع فلاسفة

دواء المسك



اصل المرجان و ابريسم خام مقرض غير محرق ان امكن والا فمشوى نصف التي من كل واحد درهما ونصف  
 بهمن احمر و ابيض و ساذج هندي و سنبل الطيب قاقلة و قرنفل و جند بيد ستر و اشنة من كل واحد اربعة دراهم  
 زنجبيل و دار فلفل من كل واحد اثنان مسك خالص ربع درهم يدق الادوية و يخل و يعجن بعسل الذي لم يصبه  
 النار و يستعمل بعد اربعين يوما الشربة من درهم الى درهمين و **دواء المسك الحار** النافع من الحفقات او راح  
 الحلق و رطوبة المعدة و الربايج التي في الامعاء و الاحشاء من صرع الصبيان يؤخذ سنبل و مسك و مر ساذج هندي  
 من كل واحد درهمين زعفران و فاختوا و بزر الكرفس من كل واحد اربعة دراهم صبر مستطوي و افسنتين رومي  
 من كل واحد ثمانية دراهم راوند صيني ستة دراهم جند بيد ستر و درهما ونصف الشربة بالاقوياء مثقال  
**نوش داسر** و يقوى المعدة و القلب و الكبد و يزيل الحزن و يقوى النفس البدن و يطيب النكهة و يحسن  
 اللون و يذهب الصفراء يؤخذ و دراهم ستة دراهم سعد خمسة دراهم قرنفل و مصطكى و سنبل و اسائر  
 مكمل ثلاثة دراهم قرفة و زرنب و زعفران و بسباس و قاقلة و دار صيني و هيل و جوزبوا من كل واحد درهمين  
 تؤخذ الادوية بعد الغسل بالحبر و تخلط خلطا محكما بالسحق ثم يؤخذ من الابل المنقى الجيد رطل و يطبخ بتسعة  
 ارطال ماء عن ب حتى يبقى الثلث ثم يصفى و يعاد ذلك الماء الى القدر و يلقي عليه من الفانيذ السنجري رطلين و  
 يعلى برفق حتى يغلي و يصير في قوام اللعوق ثم يرفع عن النار و يذوق فيها الادوية و يحرك بعود خلاف حتى يختلط خلطا  
 مستويا فاذا برد صير في اناء خضراء الشربة منه ما بين مثقال الى مثقالين وان لم يوجد الفانيذ الجيد يؤخذ  
 رطل من السكر الابيض و رطل من العسل المصفى و **يعمل الكموني** النافع من شدة برد المعدة و الجشاء الحامض و  
 الشهوة الكبدية و الحميات البغمية و السوداء و يبرد الانثيين و من الفواق الامتلائي يؤخذ كمون كرومانى منقوع  
 في خل خمر يوما و ليلة فيجفف في الظل و يقلى رطلين فلفل اسود ثلاثة اواق و الاوقية عشرة دراهم و ثلثا درهم  
 زنجبيل صيني اربع اواق بورق ارضى اوقية عسل ثلاثة امثال الادوية و من الاطباء من يجعل فيه السليخة و الدال  
 و قرفة القرنفل و حب البنسان و سنبل و مصطكى من كل واحد اربعة دراهم **معجون الفنجونوش** و هو معجون  
 الفنجث النافع من استرخاء المعدة و ريلج البواسير و فساد المزاج و سماجة اللون و هو يزيدي في الباه يؤخذ هليلج  
 اسود و بليبل و ابل منقى و فلفل و دار فلفل و زنجبيل و سعد و شيطرج هندي و سنبل من كل واحد عشرة دراهم  
 بزر الشبث و بزر الكراث من كل واحد اربعة دراهم حبث الحديد المسحق المنقوع في خل خمر اربعة عشر يوما المجفف  
 في الظل المقلو مائة دراهم و بعض الاطباء يجعل فيه من المسك الخالص وزن درهمين يجمع الادوية مع ثلاثة امثالها  
 عسل منزوع الرغوة و قليل دهن لوز و يستعمل بعد ستة اشهر الشربة من مثقال الى درهمين **الاطريفل الكبر**  
 الذي ينفع من ريلج البواسير و يحسن اللون و يزيدي في الباه و يينخ المعدة و ييمن البدن يؤخذ هليلج كابل و اسود  
 و بليبل و ابل منزوع النوى و فلفل و دار فلفل من كل واحد ثلاثة زنجبيل و بوزيدان و بسباس و شيطرج هندي و  
 تودرى احمر و ابيض و شقاق و لسان العصفور و حب لقلقل و سمسم مقشر سكر طبرزد و خشنباش ابيض و  
 بهمن احمر و ابيض من كل واحد جرم و يلى الادوية بعد السحق باليمن او دهن اللوز و يعجن بالعسل الشربة منه  
 وزن ثلاثة دراهم الى مثاقيل ثلاثة المعاجين المسهلة منها **معجون الحيار** شنبليج القولي و يسهل  
 البلغم و الصفراء يؤخذ تراب ابيض مجوف مصممة عشرين درهما حموة انطاكية عشرة دراهم بنفيع يابس عشرة  
 دراهم طم هندي ريلج لسوس من كل واحد ثلاثة دراهم ونصف بزر رازياخ و الانيسون و المصطكى من كل واحد ثلاثة  
 دراهم فلو من الحيار شنبليج الخوخ من القصب عند قرب اتخاذ المعجون خمسين درهما عسل مصفى خمسين درهما

دواء المسك الحار

نوش دارو

الكموني

معجون الفنجونوش

الاطريفل الكبر

معجون الحيار شنبليج



دهن اللوز والسمن عشرة دراهم يعمل معجوناً ويحفظ الشربة من خمسة دراهم الى سبعة في طبخ الرازيانج تسعة  
 اخرى اللين واشد مناسبة لمجروى الامزجة يؤخذ فلو س الحيار شنبه المنقى مائة درهم شير خشت ترنجبين  
 وفانيد من كل واحد ثلاثة وثلثين درهماً وتلك درهم حتى يكون المجموع مائة درهم تريد ونفسه يابس ولب اللوز  
 المقشر من كل واحد ثلاثة وثلثين درهماً وتلك درهم دهن اللوز ودهن البنفسج من كل واحد عشرة دراهم بزر  
 الهندباء ودهن السوسن من كل واحد عشرة دراهم محمودة خمسة عشرة درهماً يعجن على الرسم والشربة الى عشرة  
 مناقيل **معجون لوزي** يسهل لصفراء والبلغم ويزيل الغب الغير الخالصة وتسطر الغب يؤخذ محمودة  
 عشرة دراهم لب بزر القرطم عشرة دراهم لب اللوز اخلو خمسة دراهم سكر طبرزد خمسة وعشر زدهن زعفران درهم احد  
 يعمل على الرسم الشربة متقال وهذا دواء ملوكي لا كراهة في تناوله **معجون الجحاش** يؤخذ هليلج اسود ولبيلج  
 منقى واجل منقى من كل واحد عشرة دراهم بسفائهم وافيهم واسطوخودوس ترديد ابيض من كل واحد خمسة دراهم  
 غسل مقدار الكفاية الشربة من خمسة دراهم الى سبعة بماء طيب البارد رنجويه **معجون السونجان** لوجع  
 المفاصل وعرق النساء والنقرس اذا كانت المادة مركبة من البلغم والصفراء اعلم ان ملاك الامر في معالجة هذه الالام  
 ان يركب بين الادوية المسهلة المخصوصة بالمفاصل والمدرة للبول والمسكنة للوجع والممانع لانصباب المواد يؤخذ  
 سورنجان ابيض ستة دراهم بوزيدان وماهيز هريج وقشر اصل الكبرد يكون كرهاني وشيطر هريج هندی من كل واحد  
 درهماين قشر الهليلج الاصفر سبعة دراهم بزر الكرفس بزر الرازيانج وقليل ابيض وسعتر وملح هندی ورق الحناء  
 وزبد الجوز من كل واحد درهم ونصف ودرهم وسمسم مقشر من كل واحد ثلاثة دراهم تريد ابيض خمسة دراهم  
 زنجبيل ثلاثة دراهم محمودة ثلاثة دراهم غسل منزوع الرغوة مائة وخمسين درهماً دهن اللوز سبعة دراهم يعجن  
 على الرسم الشربة خمسة مناقيل بماء حار وعلى الدوا ثلاثة دراهم وهذا المعجون ضعيف الاسهال متقابل القوي  
 لذلك ينفع من المفاصل صفة **معجون** ينفع الجرب والحكة ويسهل المواد المحترقة قشر الهليلج الاصفر جزء سناء كل  
 نصف جزء وشاهترج ثلثي جزء افسنتين ربع جزء ما ميران صيني ثلث جزء افيثيون ربع جزء يدق ويخل ويعجن  
 بالقشمش الشربة مقدار الجوزة **معجون السناء** سناء كل خمسون درهماً ترنجبين منقى وقشمش جيد من كل  
 رطل شير خشت ثلاثون درهماً بنفسه نيلوفر بادر رنجويه ودرهم من كل واحد عشرة دراهم دهن اللوز عشرة  
 دراهم يحل الترنجبين والشير خشت ويصفى ثم يدق القشمش ويضاف اليهما ويقوم ثم يذرع عليه الادوية وقوة  
 منقولة ويعجن وان اضيف اليه نصف رطل من السكر كان جيد الشربة من خمسة مناقيل الى سبعة **معجون السفرجل**  
 سهل يستعمل في القولنج اذا كان معه القي والغثيان يؤخذ محمودة عشرة دراهم تريد ثلثين درهماً مصطكى و  
 قرنفل وسكر وزنجبيل وقليل ودار فلفل وقرفة وجوزبوا من كل واحد ثلاثة دراهم قاقلة وهيل وزعفران من كل واحد  
 درهمين عصير السفرجل العز والمسل المصفى من كل واحد مثل الادوية يمزجان ويغلي حتى يغلي ثم يترك على النار و  
 يذرع عليه الادوية الشربة اربعة مناقيل بماء حار اخر يؤخذ سفرجل كبير طيب الرائحة ويابس عليه خمير  
 ويشوي ويؤخذ من لحم اربعة دراهم فلفل وزنجبيل من كل واحد اثنان محمودة درهم يدق ويعجن الشربة  
 متقال الى درهمين بماء حار **معجون شهر ياران** يحل القولنج بقوة محمودة عشرة دراهم تريد ابيض  
 خمسة عشر درهماً فلفل وزنجبيل وكمون وورق السذاب بورق وقرفة وخولجان من كل واحد درهم غسل  
 منزوع الرغوة ضعف الادوية الشربة من درهمين الى ثلاثة دراهم **معجون تمرى** ينفع من القولنج ويسهل

سبعة اخرى

معجون لوزي

معجون الجحاش

معجون السونجان

معجون الحبة الحكة

معجون السناء

معجون السفرجل

معجون شهر ياران

معجون تمرى



القليظ من الاغلاط ومن عسل البول يؤخذ بودق ارضي وكعول كروماني وفطراساليون وزنجبيل وفلفل ابيض من كل واحد درهمين ونصف سقمونيا خمسة دراهم تمر هندي منقى من النوى عشر بن درهمين ووزحلو مقشر ورق السداب من كل واحد عشرة دراهم مجمع الادوية مسحوقة وينقع التمر بخمر يوم اوليلة ويدق دقانها ويخلط مع الادوية ويحجج بعسل منزوع الرغوة الشربة من اربعة دراهم الى سبعة مثاقيل **فصل في الجوارشات هي** مثل المعاجين الا انها تكون حلوة ومرة وكروية والجوارشات لا تكون الا طبخة لذينة والطبخها والذها جوارش العود يقوى المعدة ويمنحها تسخين الطيفا وهو ان يخلط بالرطل من السكر درهمان من العود الهندي القاني مسبوقة ويصقل على النار وقد يبسط على الطبق ويقطع على هيئة مخصوصة وقد يزد عليه الزعفران والقرنفل والقاقلة ونحوها فرادى ويحجج به ربع درهمين او ماؤه بقدر ما يميزه فيكون الطبخ وقد يضاف اليه القوابض كحب الاس والجندار والطباشير ونحوها ويجمع بجوارش السفرجل الملبين بالبخار في الشرب او مجمع برب السفرجل والسكر ويسمي جوارش السفرجل المسك يعالج لضعف المعدة والقلب مع الاسهال جوارش السفرجل يشمى الطعوم ويقوى المعدة عصاره السفرجل ثلاثة ارباطل عسل مثله خل ثقيف رطل ونصف يطبخ على نار لينة ويلزغ الرغوة ويؤخذ زنجبيل خمسة دراهم وفلفل ابيض واسود ودار فلفل من كل واحد ثلاثة دراهم وارضيني ودرهمين عود في ثلاثة دراهم يعمل على الرسو الشربة مثقالان الى ثلاثة مثاقيل قبل الطعوم ويصوب عليه ساعتين ثم يؤكل الغذاء جوارش لا تريه يطرد الرياح ويقوى المعدة ويهضم الطعوم ويطييب لثكته قشور الا تريه الاصفر اليابس ثلاثون درهما قنفل وجوزبوا وفلفل ودار فلفل مهبل وارضيني وخولجان وزنجبيل من كل واحد درهم مسك دانق ونصف يحجج بعسل الشربة منه درهمان او اكثر قليلا جوارش لسماق يقوى المعدة ويمنع الاسهال الصفراوى جدا سماق منقى ثلاثون درهما سوق البنيق وسويق الشعير وكعك وخرنوب شامى من كل واحد عشرة دراهم يحجج بشراب التفاح السكرى الشربة منه ثلاثة دراهم **آخر** سماق جزء ان جلا لوان جزء خرنوب ثلاثة اجزاء صمغ عربي محص جلدان من كل واحد نصف يدق الادوية ناعما يدق مع الزبيب قدر الحاجة جوارش للشحم الرئيس قال قد جربنا مرارا كثيرة فوجدنا نافعها تقوية الهضم وضمخ الحفقان وكسر الرياح وتفرج النفس يؤخذ عود همد ثلاثة دراهم كافور قيصلى ربع درهم مسك ثلث درهم بساسة نار مسك وسعد فونجشك وزنباد وزرب من كل واحد مثقالا وارضيني مصطكى وزنجبيل وفلفل ودار فلفل وقنفل من كل واحد درهمين لسان الثور خمسة دراهم زرازايا نيم وزرا الكرنس وجر منبيل الطيب من كل واحد ثلاثة دراهم مجمع هذه الادوية منخولة بمثلها عسل منزوع الرغوة الشربة من درهمين الى مثقالين **فصل في المفترحات** اعلم ان ملاك الامر في عمل المفترحات البالية في سحق الجواهر الصلبة وتصييرها مثل الصباء حتى يسهل نفوذها الى القلب يتكون منه الادوية يزيل الا بخر الدخانية منها صفة مفترحات ياقوتى مائل الى الحارة لسا الثور وباء بنجويه وزرا فونجشك وبهم احمر ابيض من كل واحد سبعة دراهم ارضيني وكزبرة يابسة وطباشير وكهر يا وفسد وعوف هندي وباريسيم خام ولؤلؤ غير مشقوب من كل واحد درهمان زعفران مثقال قنفل درهمان زنباد ودرهمين من كل واحد ثلاثة دراهم بحالة الفضة والذهب الياتوت الاحمر المسك من كل واحد نصف مثقال زرب درهمان كبابه وقرقة من كل واحد ثلاثة دراهم اعلم منق منقوع في الشرب بالمجفف في الظل عشر من درهما ودرهم منزوع الاقاع خمسة دراهم جردة الصندل الابيض ثلاثة دراهم يدق الادوية ناعما وتصير الجواهر كالصباء ويؤخذ عسل الهليلج الكابلى العربى نصف رطل

فصل في الجوارشات  
جوارش العود

جوارش السفرجل

جوارش الاسهال

جوارش السماق

آخر  
جوارش الشحم  
الرئيس

فصل في المفترحات  
مفترحات ياقوتى



نصف درهم

نصف درهم

نصف درهم

نصف درهم

نصف درهم

والجلاب الذي في قوام العسل من ونصف من وليكن في الجلاب ماء التفاح وماء الورد ثم يعجن بها الادوية ويحفظ في ظرف جيد والشرابة منه من مثقال الى مثقالين **صفة مفرح** احمر من الاول قرقة وقرنفل ودارصيني وسنبل الطيب فنجمشك ودرنج من كل واحد عشرة دراهم زرباد وكبابه وقاقه من كل واحد خمسة دراهم نارمسك وعود هندي واشنة هندي وساذج هندي من كل واحد ثلاثة دراهم زعفران ومصطكى من كل واحد مثقال عنبر اشهب مثقال مسك نصف مثقال ورق الذهب ربع مثقال ابلج منقع في ماء الزبيب الاحمر المحفف المقل خمسة عشر درهما يدق الادوية ناعما ويعجن بعسل الصليب العربي الشربة مثقال الى دراهم **صفة مفرح** باد خشخاش ابيض طباشير ورد احمر من كل واحد عشرة دراهم زرقاء القند والبطم من كل واحد خمسة دراهم كزبرة يابسة وعصارة انبر باريس وطين رومي وشير ابلج ولسان الثور من كل واحد خمسة دراهم فضة مثقال صندل ابيض ولؤلؤ غير مثقوب وبسد وكهر بله من كل واحد ثلاثة دراهم بادنجويه وبهم ابيض واجر ودرنج وابر يسر خام وقشور الفستق الكحل من كل واحد درهمان فنجمشك وعود هندي من كل واحد مثقال يا قوت احمر ربع مثقال كافور قصودي نصف مثقال زعفران نصف درهم تجم مسحوقة بشر اب التفاح الشربة منه مثقال **صفة مفرح** صغير يافز كزبرة يابسة درهمان ورد طباشير من كل واحد درهم كافور قصودي قيراطان يسقى منه مثقال بشراب تفاح وحمض **صفة معتدل** يقوى القلب ببسطة وينفع الخفقان ويحسن اللون ويشهي الطعام ويجود الفكر وينفع الهيب والعطش لؤلؤ غير مثقوب وبسد من كل واحد عشرة دراهم كهر بله خمسة دراهم صندل ابيض احمر من كل واحد ثمانية دراهم لسان الثور وورده من كل واحد تسعة دراهم فنجمشك ستند دراهم زرباد الهندباء خمسة دراهم درنج درهمان ساذج اربعة دراهم افتيمن ستند دراهم ورد احمر سبعة دراهم زرباد اربعة دراهم طباشير ثمانية دراهم زرباد الفنجمشك وبزرباد ونبجويه من كل واحد اربعة دراهم زعفران وعنبر من كل واحد درهمان كافور قصودي درهم مسك نصف مثقال عود خام عشرة دراهم كزبرة يابسة خمسة دراهم خشخاش ابيض اربعة دراهم بنفسج يابس اربعة دراهم طين ارمني اربعة دراهم تدق الجميع ويعجن بشراب التفاح السكري **صفة مفرح كبير** من تركيب لرئيس قال هذا عجون لناجر بناء على الملوك وانسابهم نعرف انه منفعه عظيمة خاصة في علل الوسوس والتوحش والخفقان وضعف القلب قد اقم عظامه منته ما تجت فيها المعالجات ووجد ناله نفعاً كثيراً في علل الدماغ والمعدة والكبد والطحال والقولنج وقد ينفع في وجع المفاصل والحميات المزمنة يؤخذ من قات المياقوت وخصوصاً الاحمر الرمان ونحوه وزن مثقال ويجعل في الدق ويبدل اذ قد يرفق ليترضض ثم ينقل الى صلاية ويسحق ويؤخذ من حجر الشيب درهم ومن العقيق درهم ومن الذهب المذاب في بوظقة مطلية بالمر واسبج حتى يترجرج الذهب ينسحق وزن دانتين ومن الفضة المرحوجة برائحة القلعي وزن دائق ويفعل بكل واحد منها من الدق والسحق ما فعل بالياقوت ثم يؤخذ حملتها وتلقى في صلاية وتلك بالشراب لرجماني وتسحق حتى تجف ويكرر حتى تصير هباء ثم ترغم فيكون هذه الجملة جزء او احداً ثم يؤخذ من الغاريقون ولا فتيمن واللفل والرنجيل والقرنفل والمرنجوش من كل واحد نصف جزء حجر ارمني وحجر لا زود وميل نقطي وزرباد ودرنج وبهمان لسان الثور من كل واحد ثلاث جزء سنبل اقلبي وحماما ووج ساذج ودارصيني الصلين وحاشا وزرباد يابس وكهون من كل واحد ربع جزء مشكطرا مشيم وقطراسا ليون والحجر ايمودي وزركرس ومروكندر وزعفران قلفل ابيض من كل واحد سدس جزء عظام العاج ثلث جزء يسحق الجميع ويلقى عليه كل من الاجار المذكورة ويسحق



ايضا ويجعل البليبل ضعفا وزنا ويقصر من مثقال ويرفع **فصل في الاشربة الشرب**  
**الديناري** هذا شراب كثير المنافع قريب من الاعتدال ينفع من سدد الماسا ويقاوي الكبد والاحشاء وينفع من

فصل في الاشربة الشرب الديناري

اورامها وينزل البول ويلين الطبع وينفع من البرقان وحرارة الكبد والمعدة مع حليب بزر الخيارين ونصوصا اذا  
أخففت اليه السكنجين السكري ومم شرب العناب ينفع من الحصبه والجدرى والحيمات الدموية والصفراوية  
يؤخذ من بزر الهندباء الموضوعة عشرة مثقال ومن شرب اصل الهندباء ثلاثون درهما وقد يزداد من الورد الاحمر  
المنوع الا فصاع خمسة عشرة درهما ومن الراوند الصيني الفائق اربعة مثاقيل يوض الراوند ويجعل في صرة و  
يطبخ مع الادوية بنار هادية ويصفى على رطلين من السكر الابيض وهو النبات او السكر الطبرزد وهو الا يارب الصافي  
ويقوم شربا وقد يصحق مثقال اخر من الراوند ويند عليه عند القوام ويجعل حتى يستوي فيكون اقوى نغلا والشرية  
الواحدة من هذا الشراب من عشرة دراهم الى عشرة مثاقيل والخمسة عشر درهما هذا هو الشراب الديناري  
المشهور في ديار مصر الشام والتبريز وقد وجدت في قرايين كتاب المختار لابن هبل نسخة اخرى قال شراب  
ديناري هو ان ياخذ من ماء الاكشوث الطوي رطلان ومن ماء الرمان الحامض من ماء انبرباريس ماء التفاح لملح  
وماء الليمون الطوي من كل واحد نصف رطل يغلى على النار ويؤخذ رغوته ويؤخذ من السكر الطبرزد وهو الا يارب  
ثلاثة ارباطا ويطبخ شربا با وانا اقول اكثر منافع هذه النسخة هو تقوية الاحشاء والقبض اكثر منافع تلك هو تفتيح  
السد والتلين فاعلم ذلك **شراب الانجبا** هذا شراب يوضع في الماء الدافئ وينفع من الحمى والصداع والكبد  
الحارتين ويجبر الفرق الواقع في الصدر والرية يؤخذ من الحنجبار سبعة مثاقيل قرظ شامي خمسة مثاقيل صندل  
ابيض واحمر من كل واحد اربعة مثاقيل يبرد الصندل بالماء ويرش الباقي ويطبخ ويصفى ويلقى فيه رطلان من السكر  
الطبرزد ويقوم شربا بالشرية منه عشرة دراهم ال عشرة مثاقيل بماء بارد وماء لسان الحمل ورم الجبل في حليب  
بزر البقلة على ما يقتضى الحال والوقت والمرض **شراب الاسطوخودوس** ينفع المواد السوداء و  
البلغمية ويلينها ونصوصا المواد الدماغية يؤخذ من الاسطوخودوس عشرة دراهم ومن عود الفاوانيا و  
لسان الثور الخراساني وبزر الرازيانج وبزر الكرفس بزر الخصى من كل واحد خمسة دراهم سبستان ثلاثون در  
زبيب حنقي عشرة درهما بنفسهم يابس سبعة دراهم وزادهم فروع الاتماع سبعة دراهم برسيا وشان  
عشرة دراهم اصل السوسن لمقشر خمسة دراهم يطبخ الجميع ويصفى على ثلاثة ارباطا من السكر الطبرزد او العسل  
على حسب الحال ويعمل شربا ويحفظ الشرية من عشرة دراهم الى خمسة عشر درهما بماء حار **شراب الاصول**  
المنفعة للمواد الغليظة المقتة للسدد والمدد للفضلات الكاسر للرياح الدافئ من سوء القية والاستسقاء يؤخذ من  
قشر اصل الرازيانج والكرفس الهندباء من كل واحد ثلاثون درهما اصل الكبر خمسة عشرة درهما  
بزر الرازيانج وبزر الكرفس بزر الهندباء من كل واحد عشرون درهما تين عشرون درهما اذبيب منقح ربعون  
درهما فاقم الاذخير عشرة دراهم يطبخ ويصفى على اربعة ارباطا من العسل ويقوم شربا بالشرية خمسة عشر  
درهما وقد يزداد فيه سنبل الطيب اسارون وسيلخة **شراب الافستنتين** ينفع من سقوط الشهوة وضعف  
المعدة يؤخذ شراب عتيق سبعة ارباطا عسل مزوج الرغوة ثلاثة ارباطا ونصف لطل ثم يؤخذ مصطكي اربعة  
دراهم قلة الاذخير وساقه هندباء وسنبل الطيب ودرهم صبر سقوطي من كل واحد درهمين قسط  
اربعة دراهم حشيشة الافستنتين الرومي سبعة دراهم غاريقون عشرون درهما زعفران مثقالا يدق

نسخة اخرى

شراب الانجبار

شراب الاسطوخودوس

شراب الاصول

شراب الافستنتين



الادوية جريشيا ويشد في خرقه كوان وينقع في الشراب والعسل سبعة ايام ويوضع في الشمس في زمان الصيف  
ويجرب في الخرقه كل يوم مرارا ثم يستعمل شراب الالفستين من تركيب لريش قال وجربناه فنقم اكثر من  
ذلك يؤخذ الالفستين الرومي مائة درهم ويطبخ في ثلثة اطلال ماء حتى يبقى الربع ويجرب من جدا ويصفى ويؤخذ  
السفرجل ويشوي في الخبز ويؤخذ من عصا دة ثلث ذلك الماء من العسل ربعه ومن الشراب نصفه يطبخ الجميع  
ويقوم ويستعمل شراب الورد السكر المصبل للصفراء والبلغم يؤخذ من الورد الطري عنوان و  
يطبخ في عشرة اصناء ماء حتى ياخذ الماء طعمه ولونه ثم يعصر الورد ويعاد في الماء من الورد عنوان ايضا يطبخ  
كما ذكرنا ويصفى ثم يجعل عليه من العسل عنوان ويقوم وان كور الورد ثلاث مرات جاز وان جعل بدل العسل السكر  
كان اجود في الامزجة الحارة نسخة اخرى يؤخذ من ورق الورد اليابس رطل ويطبخ في اربعة اطلال ماء  
الى ان يبقى من الماء رطل ثم يصفى ويلقى عليه من السكر الطبرزد رطل ويقوم الشربة اربعون درهما الى الستين مع  
الماء البارود وان مزج معه مقدار عشرة دراهم من السكنجين السكري كان اقوى وكلما شرب الماء البارود  
اقام مجلسا شراب الهليل ينفع من وجع المفاصل الذي من العرة الصفراء والبلغم الرقيق وينفع من الحمى  
الصفراوية في نهايتها يؤخذ الهليل الاصفر الجيد مائة عدد ونفيل بالماء الحار ويجعل في ظرف عريض واسع  
ويصب عليه من الماء ما يغمره وزيادة قد راغمة ويوضع في الشمس ثلاثة ايام ثم يؤخذ ذلك الماء ويصب عليه  
الماء ايضا كذلك يفعل حتى يصير الهليل ابيض ثم تجعل جميع ذلك الماء في قدر ويضاف اليه الترنجيبين الابيض  
الحلو الى مائة درهم ويقوم من السكر الابيض رطل شرابا الشربة منه عشرون درهما الى ثلثين وان حمل في كل رطل  
من هذا الشراب مثقال من السقمونيا كان اقوى ورج يكون الشربة اقل من المذكور شراب الرصان المنعم  
لتسكين القيء الصفراوي والغثبات يؤخذ ماء الرمان المزجخلط مع السكر وهو على النار مقدار ما يبطل مزاقه  
بالكلية ويصب عليه ماء النفع مقدار ما يحدث فيه مرارة ويلقى فيه عندا يطبخ من قشور الفستق الحار مقل  
قليل وورق الاترج او شربة مقدار ما يحدث فيه رائحة ويطبخ حتى يصير ذاقوا ويزفر ويترك فيه القشور  
القليل وقد يطبخ فيه التفاح كما هو واذا اريد منع القيء البلغمي خصوصا عند الضعف في المعدة من البرودة  
فيضاف اليه عند القوام المصطكي والسنبل والقاقلة وشوها مسبوقة من زرد الحار بقدر الحاجة شراب  
الخشي خش مع القشر ينفع من النزلات الحارة والزكام ويسكن الصداع يؤخذ الخشي خش الابيض الشا المتوسط  
بين الرطب واليابس ثلاثين عددا ويخرج منها البرزور ويصنع ناعما ثم يجمع مع القشور وينقع في الماء وشراب  
يغلى الجميع عددا في عنون في الماء حتى يبرج الى الثلث ويصفى جيدا ويلقى عليه من السكر الابيض رطل ويقوم شرابا  
يسقى منه عشرة مثاقيل مرة باللعبات ومرة بعاء الشعير المركب من العناب السبستان ومرة بالماء البارد على  
مقتضى الحال شراب الزوف الاضباب البلغم الغليظ في مجاري النفس خفيف النفس الربو في الحمة لواء الصد  
وتليينها يؤخذ بزر الرازيانج والكرنس من كل واحد خمسة دراهم زوفاء يابس سبعة دراهم ثين عشرون مثاقيل ارنجب  
منزوع البوم ثلثون درهم حلبة اربعة دراهم بزر الخطمي اصل السوسن المقشر اصل السوسن الاسمانجوني من  
كل واحد ثلاثة دراهم برسيا وشان سبعة دراهم عناب سبستان من كل واحد عشرون عددا افراسيون  
ثلاثة دراهم يطبخ ويصفى على رطلين من السكر ويطبخ من الجملنجين ويقوم الشربة من عشرة دراهم في خمسة عشر  
درهما درهم من دهن لوز مؤرق قد تنقص منها بعض الادوية الحارة وتزبد مثل النيلوفر والسفنج والخشي خش

شراب الالفستين

شراب الورد السكر

نسخة اخرى

شراب الهليل

شراب الرصان المنعم

شراب الخشي خش

شراب الزوف



شراب الاجاص

عند حرارة المزاج وحينئذ تجعل بدل الجلبجبين الترنجبين والبنفسج المرئي شراب الاجاص المسهل  
للفصراء والبلغم الرقيق وينفع من الحميات الحادة والامراض الصفراوية والبلغمية يؤخذ اجاص كبار مائة عدد  
عذاب جرجاني او بعد ادى ثلثين عدد وتمر هندي منقى ثلثين درهما بنفسج يابس عشرين درهما تربد جيد  
عشرين درهما تجعل التربد مرضوضا في صرة ويطبخ الجميع ويصفى على رطل من الترنجبين المحلو ورطل من

شراب الصندل

السكر ويقوم شرابا ثم يضاف اليه مثقال من السقمونيا ويضيف مثقال من الزعفران الشربة منه من  
عشرة دراهم الى عشرة مثاقيل شراب الصندل لتسكين الهيب للقلب والمعدة والكبد والحصى  
المحروقة وينفع من الدق يؤخذ الصندل المقامري ثلثين درهما ويبرد بالماء ويحلى في صرة وينقع في نصف  
من الخمل يوما وليلة ويطبخ من الغد في ثلاثة اوطال ماء حتى يبرحم الى رطل ويصفى يضاف اليه نصف من ماء الرمان  
العز ونصف من ماء التمر هندي وثلاثة اوطال من السكر الابيض فيقوم على النار الهادئة ويترك حتى يبرد ثم

شراب الفواكه

يلقى عليه الطباشير والصندل المسحوقين من كل واحد درهمين كافور قصوري نصف مثقال الشربة عشرة  
دراهم يحلب بزر الخياريين والبقلة شراب الفواكه النافع من القيء الذي يحدث من المرة الصفراوية  
ويشهي المحرورين ويقوي المعدة يؤخذ السفرجل الحامض المحلو والمغارة كذلك والكمثرى والرومان كذلك و  
الحصم وحماض الاتربة ويعصر ماؤها وينقع فيه شيء من السماق والزعرور والبنق وجبال الاس ولا تبر باريس يترك  
يوما وليلة ثم يمرس ويصفى ويطرح عليه السكر بقدر الاحتياج ويقوم شرابا بهذه هي الاشربة المركبة  
المشهورة المستعملة في هذا الزمان واما الاشربة الساذجة كشربة البنفسج والنيلوفر والسكنجبين فهي غنية

شمل في اللعوقات

عن ايراد نسخها لوضوحها فصل في اللعوقات هي اشياء رطبة ذات قوام كالفاو ذجات الرقيقة  
يلعق بالمعلقة قليلا قليلا ويمسك في الفم ويبلع قليلا قليلا ليطول مدة عبورها في جوار القصبة فيتادى  
اليها والى الرية بالرشح وبالسيلان اللطيف خصوصا عند الاستلقاء وهي تستعمل لتلين الصدور والرية و  
انضاج ما فيها من الرطوبات وازالة الخشونة منها بادرية يستعمل عند السعال اليابس وعند النزلات الرقيقة  
المحارة لتخفيفها ويكسر حدتها ويفيد ما قواما صالحا يمكن به اندفاعها وانتفاؤها وهي مثل لغابز قطونا

لعوق بارود

وحب السفرجل وبزر الخطمي البنفسج والخبازي والخياريين والخس ومنها حارة تستعمل لانضاج الرطوبات  
الغليظة وتلطيفها وتقطعها وجلاتها كالزوفاء ولا يرسا وحل لصنوبر واللوز المر والكريست والصعتر  
بالفلل والزعفران وبزر الكتان ولب حب القطن والعنصل والتمر والتين والزبيب العسل والفانيد ومنها معتدلة  
كاحل السوس والسبستان تتخذ على حسب الاحتياج صفة لعوق بارود للسعال اليابس المحارة

لعوق الخياريين

والنزلة الحارة لب اللوز المحلو عشرة دراهم بزر الخياريين والقرع والبقلة والخس من كل واحد خمسة دراهم صمغ  
وكثيرا ونشام كل واحد اربعة دراهم بزر الخشخاش ثلثة دراهم بحبه مسحوقة خمس دراهم من الترنجبين  
المحكوكة في ماء البطيخ الهندي المصفى المقوه وعشقر دراهم ودهن اللوز لعوق الخياريين ثمانية دراهم  
من ذات الرية وذات الجنب يلين الطبع ويكسر حدة المواد الملهبة يؤخذ فلو من الخياريين ثمانية دراهم و  
يحلى في قليل ماء ورد ويصفى ويؤخذ كثيرا وصمغ اللوز من كل واحد خمسة دراهم يحمق ودقيق الباقلا سبعة دراهم

لعوق مطحون

ولب اللوز المقشر امدقوق عشرة دراهم سكر ابيض خمسة عشرة دراهم يحمق ويضاف اليه ثلثة دراهم من  
دهن اللوز الشربة من عشرة دراهم الى خمسة عشر دراهم لعوق مطحون ينفع من السعال خشونة الخشخاش



يؤخذ صمغ عربي وكثيرا ونشا وارب لسوس وفانيد خراعي من كل واحد جزء يدق الجميع ناعما البجبا لسفرجل لب  
جبل لقرع ولوز مقشر من كل واحد نصف جزء يسمحق ويغجن بجلاب ويستعمل عند الحاجة مع شئ من دهن اللوز  
**لعوق الاسقييل** النافع من الربو وضيق النفس السعال القديم والذى من مادة غليظة يقوى  
عنصل مشوى ثلاثة دراهم اصل السوسن الاسمانجوني وفراسيون وزوفاء يابس من كل واحد درهمين يدق  
ينخل ويغجن بعسل منزوع الرغوة **لعوق الحلبة** النافع من البهجة والمواد الغليظة يؤخذ بزركتان عشرة  
دراهم حلبة شامية ولوز مقشر من كل واحد اربعة دراهم كثير اواصل السوسن الحار ولب جبل لصنوبر الكبير  
ولوز مقشر ونشا وصمغ عربي من كل واحد درهمين تجن سحق بمثلث معقود **لعوق الصديق** يستعمل البيا  
النساء او الكثرة والحشونة التي في الصدر كثيرا وفانيد خراعي صمغ عربي من كل واحد اربعة دراهم لب جبل  
السفرجل درهمان يجمع بجلاب ودهن لوز حلو **لعوق لبزور** النافع من الحراخ والحشونة و  
قروح الرية والصد رصمغ عربي ونشا وخنثا شرا ببيض من كل واحد عشرين دراهم لب لقرع والخيار والقضاء من كل  
واحد عشرة دراهم طباشير اربعة دراهم بزرا الخطمي الجبازي من كل واحد ثلاثة دراهم يدق الجميع ناعما  
ويغجن بجلاب ودهن لوز حلو **لعوق الخشخاش** النافع من قن فالدم والحصى الحادة والسعال ووجع  
الصدر وذات الجنب ورد احمر وصمغ عربي من كل واحد اربعة دراهم خشخاش ابيض خمسة دراهم نشا و  
كثيرا وارب السوسن من كل واحد دوهمان طباشير وزعفران من كل واحد درهم يجمع بمثلث ويستعمل بماء  
الترنجبين **لعوق الخيار** يشرب المسهل للصفا والبلغم وخصوصا من حوالى الحلق والصدر والرية يؤخذ  
من فلو س الخيار شنبه عشرة دراهم ورد مرقي بغدادى مثله بنفسه مرقي عشرة دراهم شير خشك عشرة  
مناقيل راوند صيني نصف مثقال دهن لوز حلود درهم هذا هو اللعوق الساذج وقد يقوى بالمحمودة والقر  
والغار يقون على ما يقتضى الحال **فصل في الحقن والشيافات** قد عرفت ان الحقنة اما لينية  
تستعمل في مثل الامراض الحادة واما حادة تستعمل في مثل القولين الغليظة مادة واما متوسطة واما  
تدبير الحقنة فينبغي ان يكون طول الانبوبة من فترالى شبر وعرضها في غلظ الخنصر يقسم تجويفها القسمين  
صغير وكبير نسبتها نسبة الثلث والثلثين التجويف الاصغر لخروج الريح والاكبر لدخول الحقنة والاصغر  
لا ينبغي ان يمر مع الاكبر الى منتهى طرفها الا غلظ بل يقتصر دونه بقليل بحيث اذا شد الزق يكون ثقب التجويف  
الاصغر خارجا من الزق واما طرفها الاخران فيذهبان معا متجاوزين الى المنتهى لانه ينبغي ان يكون  
للاصغر ثقب اخر على جنب الانبوبة قريب من راسه ليكون لدخول الريح في المجرى ثقبان لو انسدا احدهما  
بشئ يقوم الاخر مقامه ولو كان للمجرى الاكبر ثقب اخر هكذا كان احوط من احتباس الحقنة في الحقنة  
**حقنة لينية** تين يابس سبعة اعداد نخالة الحنطة ورق الخطمي حساك من كل واحد جفنة وبق المساق  
عشرة اعداد اصل السوسن مروض خمسة دراهم سبستان ثلاثون عددا كسك الشعير عشرة دراهم  
بنفسه يابس بابونج ونيلوفر من كل واحد جفنة يطبخ في ستة ارطال ماء حتى يتعاود الصنين يصفى ويؤخذ  
تدسا نصف رطل وخمسة عشر درهما من لعاب بزرقطونا وعشرة دراهم دهن شيرج وعشرة  
دراهم ابكامه ودرهمان بودق ونصف درهم ملح هندي يجمع به فائرا **حقنة القولين** البلغمي ووجع  
الظهر والريح الغليظة حلبة بزركتان قنطاريون دقيق بابونج حساك خطمي من كل واحد عشرة دراهم

لعوق الاسقييل

لعوق الحلبة

لعوق الصديق

لعوق لبزور

لعوق الخشخاش

لعوق الخيار

فصل في الحقن والشيافات

حقنة لينية

حقنة القولين



تبع عشرة اعداد سبستان ثلاثون عدداً الخالة الخطة خمسة عشر درهما ورق الكرنف ورق السذاب السلق ورق  
 الشبت من كل واحد حزمة لطيفة سكببوز جاشير ومقل من كل ثلاثة دراهم لب بزر القرم عشر دراهم يطبخ على  
 الرسم ويحقن بمثل نصف رطل منه او اكثر قليلا مع درهمين يندى ودرهمين بوق مسحوقين ونصف درهم  
 جند بيدسترو عشرة دراهم ايكامه وسبعة دراهم زيت وعشرة مثاقيل عسل ومثل فانيد او سكر احرى دافين  
 شحم خنظل حقة اخرى تذهب بدرودة الكلية والمثانة والرحم وتقويها دهن اللوز المر ودهن الحبة الخضراء  
 ودهن الزيتون من كل واحد عشرة دراهم سمن البقر خمسة مثاقيل يمزج ويحقن به فانرا حقة اخرى يسمن و  
 يزيد في الباءة دهن البان دهن الياسمين دهن السوسن من كل واحد عشر دراهم دهن الروس والاكارع عشر  
 درهما دهن الحبة الخضراء ودهن بزر النخل من كل واحد خمسة دراهم دهن الشيراز سبعة دراهم يمزج الجميع شحم  
 يوحذ سورنجان عشرة دراهم تنطوريون سبعة دراهم حسك عشرين درهما يطبخ في من ماء حتى يبقى النصف يؤخذ  
 من هذا المطبوخ ربع وزنها ويمزج مع تلك الادهاك ويحقن بها ثلاثة ايام وثلاث مرات بعد تنقية الاعواء من الثقل بالحقة  
 اللينة حقة اخرى يقشر الرليم وينفع من القولنج الرمي يكر رطل السذاب في الزيت ثلاث مرات ثم يؤخذ  
 من ذلك الزيت عشر ودرهما الى ثلثين ويحل فيه عشرة دراهم من الخيار شنبو وسكببوز وجند بيدسترو من كل  
 واحد نصف درهم يحل فيه ويحقن به وان كان الا لمرقوب يلقى فيه خمسة من الافون اخرى ممسكة ينفع من قروح  
 الاعواء يؤخذ ماء الكارز وسويق الشعير المطبوخ مع شحم كل الاما غير مع اربعة اواق ويطبخ عليه سفيد الرصاص  
 وقرطاس محرق وصمغ عربي واقاقيا ودرهم اخوين من كل واحد درهم يسحق ناعما ويمن بصفرة ثلاث بيضات مسلوقة  
 بخن خمر مسحوقة نصف اوقية دهن ورد ويحقن به فانرا شيايف يلين الطبع وينفع في الامراض الحادة والقولنج  
 بتقريبها بس خمسة دراهم تريد ثلاثة دراهم سقمونيا درهما بوق ثلاثة دراهم طمهندى درهما ترهين  
 وفانيد من كل واحد خمسة مثاقيل يعمل شيايفات ويستعمل شيايف اخرى ينفع من القولنج سكر احرى عشر دراهم  
 مقل درهمين بوق ارمني بزر عطسي من كل واحد ثلاثة دراهم مرارة البقر درهم شحم خنظل وسقمونيا من كل واحد  
 درهم شيايف اخرى ينفع من وجه الظهور والمفاصل من البرد والبلغم سكببوز جاشير ومقل اشق سورنجان شقاق  
 شحم خنظل بزر الكرفس نيسون بزر السذاب طمهندى انزروت جند بيدسترو زباد قسط ميقه ماهيز هور  
 ورق السذاب على السواء سكر احرى زبيب منزوع النزع لب لفساق من كل واحد عشرة دراهم شيايف ويستعمل  
 عند الحاجة شيايف للرعي ووجه الاله ماء السفلى زعفران كند وحضض من كل جزء افون جزء ان يشيف  
 بقليل ماء ورد ويحل فيه خيط فاذا اريد الاخر ابر يمزج بذلك الخيط شيايف رزق في القضيبي يسكن  
 الحرقه اسفيداج الرصاص من عر في كثير امن كل واحد درهما افون درهم ونصف يشيف بلعاب البحر السقرط  
 ويحل بلين جارية ويزرق في الاحليل فصل في الاقراص هي من المركبات التي تتركب من اغراض شتى لا دواء  
 زمانا كالمعاجين ونحوها بخلاف المسحوقات فانها تتركب تستعمل في قرب زمان التركيب لسرعة بطلان قواها  
 قرص الكافور النافع من الحميات الحادة والخفقان الحار طباشير ودرصندل ابيض بزر الخيارين المقش  
 بزر الهند باو والحسن البقاة من كل واحد ثلاثة دراهم كافور قصودي نصف مثقال زعفران سدس مثقال سحق  
 ويمن بماء التفاح ويقرص اقراصا قاقا ويحفظ في الظل ويحفظ من التكرج الشربة مثقال وقد يضاف الى هذه النسخة  
 مثقال من اللؤلؤ الغير الثقوباء ينسب له قرص كهورا اخر يطفي اللهب يسكن الحيات وينفع من الدق والسل و

حقة اخرى  
حقة اخرى

حقة اخرى

اخرى

شيايف يلين الطبع

شيايف اخر

شيايف اخر

شيايف للرعي

شيايف بزرق

شفا الاقراص

قرص الكافور

اخر



ملحقات الادوية المكتبة

يزيل العطش الكرب وتقى الدم يؤخذ طباشير اربعة دراهم ورق الورد سبعة دراهم بز الخيامين وبز البقلة وبز  
القرع الحلو مقشوق وكثيرا و صمغ عرب السوس وعود في رقاقة من كل واحد ثلاثة دراهم زعفران درهمان  
سكر طبرزد و ترنجبين من كل واحد سبعة دراهم كافور مثقال يدق ويغلي بلعاب بز قطونا ويقصر الشربة مثقال اخر  
يؤخذ بز الهندباء والخس البقلة من كل واحد درهمين حب القرع المقشر حب الخيام المقشر من كل واحد ثلاثة دراهم  
صندل مقاصري ثلاثة دراهم سرطان حرق وزعفران دراهم السوس والكافور من كل واحد درهم وورد اربعة دراهم  
**قرص طباشير** ترنجبين ينغم الحصى الحادة ويلين الطبع ودر ستة دراهم ترنجبين جلال سبعة دراهم نشا  
ثلاثة دراهم صمغ وكثيرا وطباشير وزعفران من كل واحد درهمان يعجن بماء الترنجبين ولعاب بز قطونا وقد يزداد فيه  
بز الخيامين والبقلة **قرص طباشير المسك** ينغم من الحرارة ويكسر حدة الصفراء وينغم من انحلال الطبع وورد  
صمغ وبز الحماض المقشر نشا من كل واحد اربعة دراهم طباشير ثلاثة دراهم زعفران مثقال يدق ويغلي بماء الزنجبيل  
الحامض والحصرم ويقصر ويسقى مع رطل الحصرم والرياس وان زيد فيه من الطين الارضي والنشا هبلوط و رطل كبريتا سير  
من كل واحد درهمان كان اقوى واشد قبضا **آخر** يؤخذ وورد ثمانية دراهم بز الحماض ستة دراهم طباشير اربعة دراهم  
نشا و صمغ عربي من كل واحد ثلاثة دراهم زعفران درهم يدق ناعما ويعجن بماء وورد **قرص لورد اللحم** وورد  
ينغم من وجع المعدة ويحلل الرطوبات منها ويزيل الحميات الباغية والمزمنة يؤخذ وورد عشرين درهما سنبل الطيب و  
اصل السوس من كل واحد عشرة دراهم وبعض الأطباء يجعل مكان اصل السوس رطل السوس و يعجن بماء و يقرص **آخر**  
نافع من سد الكبد والطحال والحميات السوداء والبغمية يؤخذ وورد عشرة دراهم رطل السوس خمسة دراهم  
سنبل وسيلخة و فقاخ اذخر وورد زعفران ومصطكى من كل واحد درهمين يدق الادوية وينغم المر والزعفران بالخل ويعجن  
به ويجعل اقراصا **قرص الانبرباريس** ينغم من الحمى الحادة والا ورام في الكبد والعطش الشديد يعصارة الانبرباريس  
او انبرباريس منقى اربعة دراهم بز الخيام و مصطكى طباشير من كل واحد درهمين لك راوند صيني من كل واحد درهم  
ورد سبعة دراهم زعفران درهم سنبل واصل السوس من كل واحد درهمين ترنجبين خمسة دراهم يقرص على النار  
**قرص الافسننتين** نافع من الحميات المتقدمة مفيد جدا ضد مشهي انيسون وافسننتين واسارون وبز  
الكرفس ولو مقشر اجزاء سواء يعجن بماء وورد ويقصر و قد يزداد فيه مصطكى وسنبل الطيب من كل واحد نصف جزء  
**قرص البنفسج** يسهل الصفراء والبغية يزيل الغلغلة الحادة قشر الطيب الاصف خمسة دراهم بنفسج بالمشقة درهمين  
خمس دراهم رب السوس مثقال محبودة مثقال يقصر من ثلاثة دراهم الى اربعة دراهم وكان كل قرص شربة واحدة  
واذا كان مع سعال يحذف الصليب **قرص الراوند** للكبد الباردة والسد فيها سنبل ومصطكى وعصارة الفاقد  
افسننتين رومي بز الرازيانج وانيسون من كل واحد درهمان راوند صيني عشرة دراهم يقصر من مثقال الى مثقالين  
والشربة قرص واحد اعلم ان الراوند في قرص الكبد كالورد في قرص المعدة وكثرة المقدار لا يختص هذا  
بالكبد وذلك بالمعدة وكثيرا في الغلغلة في قرص الطحال **قرص لفظد** لسد الطحال وغلظه وصلابته مع الحرارة  
حب لفظد عشرة دراهم كزمازج مثله بز الهندباء والبقلة من كل واحد خمسة دراهم وقد يزداد فيه قشر  
اصل الكبر وبز الكرفس عند قلة الحرارة او عدمها وحينئذ يقل الرازيانج وبز البقلة **قرص لعود** للقيح و  
الهيضة مع البرودة كندر ثلاثة دراهم وورد ستة دراهم عود درهمان قرنفل وسك وسنبل وطباشير من  
كل واحد درهم كبابة درهمان واذا كان مع الحرارة يزداد طباشير وسماق وكزبرة وقشر الفستق وينقص الادوية

قرص الطباشير

قرص الطباشير المسك

قرص لورد اللحم

قرص الانبرباريس

قرص الافسننتين

قرص البنفسج

قرص الراوند

قرص لفظد

قرص لعود



الحارة **قرص الكهر باء** امر تركيبي لاسمه بالدم وسيلانه من اى موضع كان اصل الانجبار اربعة دراهم  
 ورد احمر وصمغ عربي وكهر باء ثلاثة ثلاثة نشا وطين ارمي ولبسد وطباشير وروبا لسوس وجلنا ودرهمان  
 درهمان اقاقياد درهم ونصف يعجن برب الاس الشربة منقال صفة الاقراص **لمثلثة النافعة** من  
 الصداع والسهر بان يطلى على الجبهة والصدغين يؤخذ زعفران وافيون ومرو وبزر البهم وقشور اصل اللقاح  
 بالسوية يجتمع هذه الادوية مدقوقة منخولة ويعجن بماء الحنظل يقرص مثلثة وكان جعلها مثلثة للتمييز من سائر  
 الاقراص حق لا تشبه فلا يشرب لان فيها الادوية المخدرة القوية ثلاثة **قرص الكا كنه** نافعة من اوجاع  
 الكلى والمثانة ويول الدم والمدة ومن جرب المثانة يؤخذ بزر البهم ستة وثلاثين مثقالا فيون سبعة  
 مثاقيل بزر البهم الابيض وبزر الكرفس وبزر الحماض من كل واحد تسعة مثاقيل بزر الشوكران وبزر الكزبرة من  
 كل واحد ثمانية مثقال بزر الرازيانج وحبل لصنوبر المقلول وزعفران ولوز مر من كل واحد تسعة مثاقيل  
 حبل الكا كنه الجبل خمسة وسبعين حبة يدق ويعجن بعقيد العنب وقرص لشربة من مثقالين الى ثلاثة تمر الفن الثاني

قرص الكهر باء

الاقراص المثلثة

قرص الكا كنه

## خاتمة الطب

الحمد لله الحكيم الذي هدانا لهذا الذي كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله  
 هذه النسخة المبتكرة في المطبع النامي الواقع بمصر

في شهر صفر المظفر سنة ١٣٢٢ الهجرية

المطابق لستمبر سنة ١٩٢٥

العيسوي

كتبه  
 كريمة الدين  
 كريمة











